



Husqvarna®



FS 513, FS 520, FS 524

CS	Návod k použití
HU	Használati utasítás
PL	Instrukcja obsługi
SK	Návod na obsluhu

2-31
32-62
63-94
95-124

Obsah

Úvod.....	2	Odstraňování problémů.....	25
Bezpečnost.....	6	Přeprava, skladování a likvidace.....	26
Provoz.....	10	Technické údaje.....	28
Údržba.....	19	Prohlášení o shodě.....	31

Úvod

Popis výrobku

Výrobek je pojízdná spárová řezačka se čtyřdobým zážehovým motorem.

Zamýšlené použití

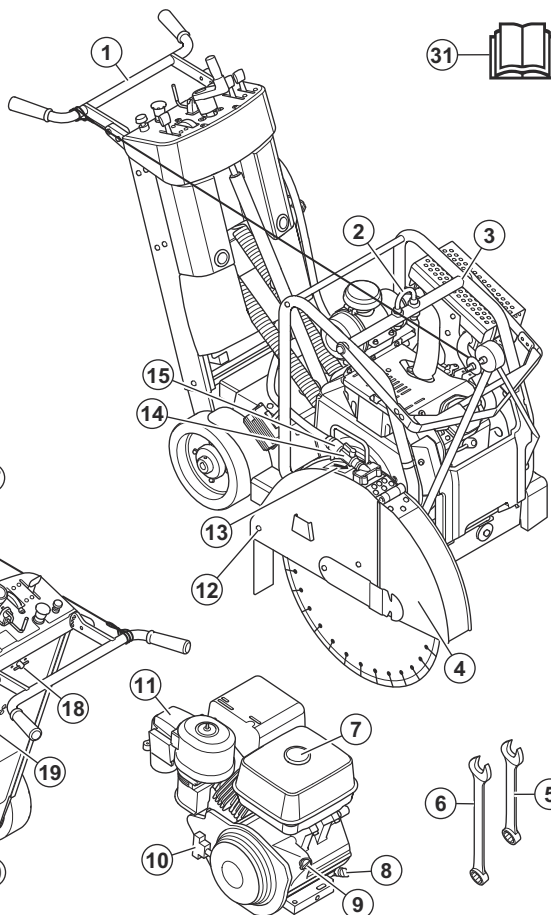
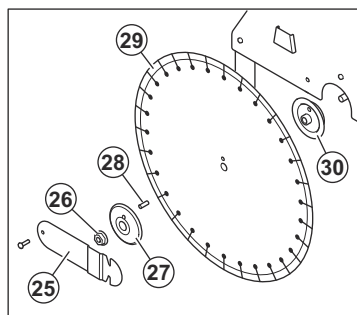
Tento výrobek se používá s diamantovými kotouči pro řezání za mokra a slouží k řezání tvrdých povrchových

materiálů podlah, jako je beton, asfalt a kámen. Nesmí se používat k jiným účelům.

Výrobek je navržen k průmyslovým činnostem a určen pro zkušenou obsluhu.

Nepoužívejte tento výrobek ve vnitřních prostorech. Je určen pouze pro venkovní použití.

Popis výrobku

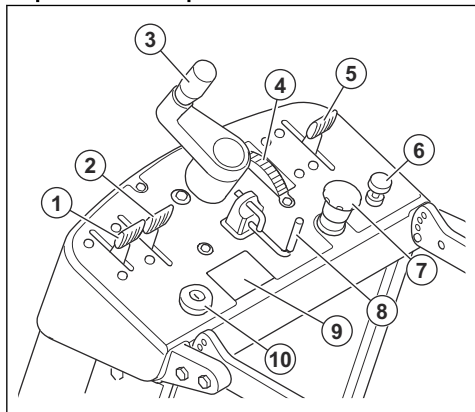


1. Řídítka
2. Zdvihací oko
3. Rám
4. Kryt kotouče
5. Klíč 13 mm
6. Klíč 27 mm
7. Palivová nádrž (FS 513)
8. Olejová měrka
9. Vypínač motoru
10. Startovací šňůra
11. Vzduchový filtr motoru
12. Pojistný šroub
13. Šipka zobrazující směr otáčení řezacího kotouče
14. Vodní kohoutek

15. Vodní hadice
16. Nádrž na vodu
17. Lanko vodítka
18. Skříňka na nářadí
19. Přípojka vodní hadice s vodním kohoutkem pro externí přívod vody
20. Palivová nádrž (FS 520, FS 524)
21. Páka parkovací brzdy
22. Kryt příruby
23. Vodítko
24. Kotouč vodítka
25. Pojistná deska krytu kotouče
26. Matice hřídele kotouče
27. Vnější příruba

28. Pojistný kolík
29. Řezací kotouč (není součástí dodávky)
30. Vnitřní příruba
31. Návod k používání

Popis ovládacího panelu



1. Páčka plynu motoru
2. Páčka pro aktivaci převodovky
3. Páka pro uzamknutí hloubky řezu
4. Indikátor hloubky řezu
5. Páčka rychlosti pojezdu
6. Sytič motoru (pouze u modelu FS 520 a FS 524)
7. Tlačítko zastavení stroje
8. Zarážka hloubky řezu
9. Otáčkoměr motoru
10. Elektrické startování (pouze u modelu FS 520 a FS 524)

Symbyly na výrobku



Pečlivě si prostudujte návod k použití a ujistěte se, že pokynům rozumíte, než tento výrobek budete používat.



Vždy používejte ochranu sluchu.



Vždy používejte schválenou ochranu očí.



Prach může způsobit zdravotní potíže. Používejte schválenou ochranu dýchacích cest.



Používejte ochrannou přilbu v místech, kde hrozí pád předmětů.



Nádrž plňte pouze vodou.



Štítek s emisemi hluku do okolí podle směrnic a předpisů EU a Spojeného království. Garantovaná hladina akustického výkonu tohoto výrobku je uvedena v části *Technické údaje na strani 28, Prohlášení o hluku a vibracích na strani 29* a na štítku.



Veškeré přesuny stroje mimo oblast řezání je nutné provádět s nerotujícím nástrojem.



Před přepravou – zvedáním, nakládáním nebo vykládáním výrobku – odmontujte řezací kotouč.



VAROVÁNÍ: Tento výrobek může být nebezpečný a způsobit obsluze či dalším osobám vážné zranění. Buďte opatrní a výrobek používejte správně.



Nebezpečí pořezání. Udržujte části těla v bezpečné vzdálenosti od řezacího kotouče.



Nebezpečí požáru.



Výbušné palivo může způsobit požáry a závažné popáleniny.



Horký povrch.



Pomalů.



Rychle.



Páka pro nastavení hloubky řezu, spuštění řezacího kotouče dolů.



Páka pro nastavení hloubky řezu, zvednutí řezacího kotouče.



Zámek hloubky řezu.



Tlačítko zastavení stroje.



Nepoužívejte výrobek v blízkosti hořlavých materiálů a plynů.



Udržujte části těla mimo dosah pohyblivých částí výrobku.



Udržujte části těla v dostatečné vzdálenosti od řezacího kotouče a dalších pohyblivých částí.



Na výrobku musí být vždy nainstalovány kryty kotouče. Nesmí být nezakryto více než 180° řezacího kotouče.



Nepoužívejte výrobek se spalovacím motorem v interiéru nebo v oblastech, kde není dostatečné proudění vzduchu. Nevdechujte výfukové plyny. Prach může způsobit zdravotní potíže. Používejte schválenou ochranu dýchacích cest.



Páčka průtoku vody, otevření vodního ventilu.



Páčka průtoku vody, zavření vodního ventilu.



Nenechávejte výrobek spuštěný ve vnitřních nebo uzavřených prostorech.



Aktivace/deaktivace parkovacích brzd.



VAROVÁNÍ: Prach může způsobit zdravotní potíže. Používejte schválenou ochranu dýchacích cest. Vždy zajistěte dostatečné proudění vzduchu.



Výfukové plyny obsahují oxid uhelnatý – jedovatý a velmi nebezpečný plyn bez zápachu. Nenechávejte motor spuštěný ve vnitřních nebo uzavřených prostorech.



V blízkosti paliva nekuřte. Nebezpečí požáru.



Sytič



Před doplněním paliva vypněte motor.



CHOD, startuje zapalování.



Elektrické startování.



Parkovací brzda je zatažená.



Aktivace převodovky.



Deaktivace převodovky.



Pouze bezolovnaté palivo.



Aktivujte parkovací brzdu zastavením motoru a aktivací převodovky.

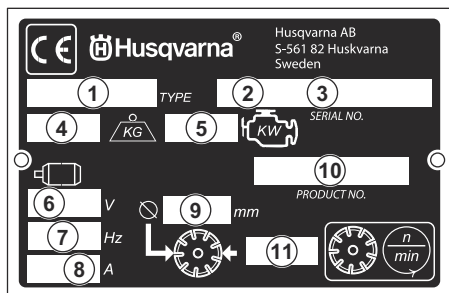


Tento výrobek vyhovuje příslušným směrnicím ES.



Tento výrobek vyhovuje platným předpisům Spojeného království.

Typový štítek



1. Model
2. Datum výroby, rok
3. Výrobní číslo
4. Hmotnost výrobku, kg
5. Výstupní výkon motoru, kW
6. Napětí elektrického motoru (je-li součástí výbavy)
7. Fáze elektrického motoru (je-li součástí výbavy)
8. Proud elektrického motoru (je-li součástí výbavy)
9. Průměr kotouče, mm
10. Objednací číslo
11. Rychlost kotouče, otáčky/min

Poškození výrobku

Neneseme odpovědnost za poškození výrobku, pokud:

- byl výrobek nesprávně opraven,
- byl výrobek opraven pomocí součástí od jiného výrobce nebo součástí, které nejsou výrobcem schváleny,
- má výrobek příslušenství od jiného výrobce nebo příslušenství, které není výrobcem schváleno,
- výrobek nebyl opraven ve schváleném servisním středisku nebo schváleným odborníkem.

Bezpečnost

Definice týkající se bezpečnosti

Varování, výstraha a poznámky slouží jako upozornění na konkrétní důležité části návodu.



VÝSTRAHA: Používá se v případě nebezpečí úrazu nebo usmrcení obsluhy nebo okolních osob, pokud nejsou dodrženy pokyny uvedené v tomto návodu.



VAROVÁNÍ: Používá se v případě nebezpečí poškození výrobku, dalších materiálů či škod na majetku v blízkém okolí, pokud nejsou dodrženy pokyny uvedené v tomto návodu.

Povšimněte si: Používá se k poskytnutí dalších informací, které jsou nezbytné v dané situaci.

Obecné bezpečnostní pokyny



VÝSTRAHA: Před použitím výrobku si přečtěte následující varování.

- Při neopatrném nebo nesprávném použití se stává tento výrobek velmi nebezpečným nástrojem. Tento výrobek může způsobit obsluze a dalším osobám vážné zranění. Než začnete výrobek používat, musíte si prostudovat tento návod k použití a porozumět jeho obsahu.

- Tento výrobek není určen k použití osobami (včetně dětí) s omezenými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi či znalostmi.
- Uložte si veškerá upozornění a pokyny.
- Dodržujte všechny platné zákony a předpisy.
- Obsluha a její zaměstnavatel musí znát rizika během provozu výrobku a předcházet jim.
- Nedovolte osobám používat výrobek, dokud si nepřečtely návod k používání a neporozuměly jeho obsahu.
- Nepoužívejte výrobek, pokud před použitím neabsolvujete školení. Zajistěte, aby všichni uživatelé absolvovali školení.
- Zamezte používání výrobku dětní.
- Výrobek smí obsluhovat pouze schválené osoby.
- Obsluha je odpovědná za škodu způsobenou jiným osobám nebo na jejich majetku.
- Nepoužívejte výrobek, jste-li unavení, nemocní nebo pod vlivem alkoholu, drog nebo léků.
- Buďte stále opatrní a používejte zdravý rozum.
- Tento výrobek vytváří během provozu elektromagnetické pole. Toto pole může za určitých okolností narušovat funkci aktivních či pasivních implantovaných lékařských přístrojů. Za účelem snížení rizika možného vážného nebo smrtelného zranění doporučujeme osobám s implantovanými lékařskými přístroji poradit se před použitím výrobku s lékařem a s výrobcem implantovaného lékařského přístroje.
- Udržujte výrobek čistý. Ujistěte se, že jsou značky a štítky dobře čitelné.
- Nepoužívejte výrobek, pokud je poškozený.
- Neprovádějte na tomto výrobku žádné úpravy.
- Neprovozujte výrobek, pokud je možné, že jej někdo jiný upravoval.
- Používejte osobní ochranné pomůcky. Další informace jsou uvedeny v části *Osobní ochranné prostředky na strani 8*.
- Zajistěte, aby se v pracovní oblasti vyskytovaly pouze oprávněné osoby.
- Zkontrolujte, zda elektrické kabely v pracovní oblasti nejsou pod napětím.
- Před uvedením výrobku do provozu zjistěte, jestli nejsou v pracovní oblasti skryté vodiče, kabely a potrubí. Pokud výrobek narazí na skrytý předmět, okamžitě vypněte motor a prohlédněte výrobek a předmět. Výrobek znovu nepoužívejte, dokud nebudete vědět, že je bezpečné pokračovat.
- Nepoužívejte výrobek za špatného počasí, například v husté mlze, prudkém dešti, silném větru nebo silném mrazu. Práce za špatného počasí vás unaví a může vytvořit nebezpečné podmínky, například kluzké povrchy.
- Při práci udržujte bezpečnou a stabilní polohu.
- Výrobek může odmrštit předměty vysokou rychlostí. Zajistěte, aby všechny osoby v pracovní oblasti používaly schválené osobní ochranné prostředky. Odstraňte volné předměty z pracovní oblasti.
- Výfukové plyny obsahují oxid uhelnatý, což je jedovatý a velmi nebezpečný plyn bez zápachu. Nepoužívejte výrobek se spalovacím motorem v interiéru nebo v oblastech, kde není dostatečné proudění vzduchu.
- Než od výrobku odejdete, vypněte motor a přesvědčte se, že nehrozí riziko náhodného spuštění.
- Pokud je výrobek vybaven parkovacími brzdami, nevzdalujte se od něj, aniž by byly aktivovány parkovací brzdy.
- Neodcházejte od výrobku se spuštěným motorem.
- Při práci na svazích buďte velmi opatrní. Výrobek je těžký a při pádu může způsobit vážná zranění.
- Zajistěte, aby při řezání nemohlo dojít k uvolnění materiálu a tím k následnému zranění obsluhy.
- Zajistěte, aby se oděv, dlouhé vlasy a šperky nezachytily v pohyblivých částech.
- Pokud by vám v případě nehody neměl kdo pomoci, výrobek nepoužívejte.
- Udržujte pracovní oblast čistou a dostatečně osvětlenou.
- Nepoužívejte tento výrobek v místech, kde může dojít k požáru nebo výbuchu.
- Nepřemisťujte výrobek mimo pracovní oblast, pokud se otáčí řezací kotouč.

Bezpečnostní pokyny pro provoz



VÝSTRAHA: Před použitím výrobku si přečtěte následující varování.

- Přečtěte si varování od výrobce řezacího kotouče, která jsou dodána spolu s řezacím kotoučem.
- Zkontrolujte, zda je výrobek správně smontován.
- Neuvádějte výrobek do chodu bez instalovaného krytu kotouče a ochranných krytů.
- Neprovozujte výrobek, pokud je přední část krytu kotouče zvednutá nebo otevřená. Kryt kotouče musí být spuštěný dolů a správně připevněný.
- Při nesprávné obsluze výrobku může dojít ke zlomení řezacího kotouče a zranění nebo jiným škodám.
- Ujistěte se, že víte, jak v případě nouze rychle zastavit motor.



VÝSTRAHA: Před použitím výrobku si přečtěte následující varování.

- Dlouhodobé vdechování výfukových plynů může způsobit zdravotní potíže.

- Výfukové plyny obsahují oxid uhelnatý, což je jedovatý a velmi nebezpečný plyn bez zápachu. Vdechnutí většího množství oxidu uhelnatého může způsobit smrt. Vzhledem k tomu, že oxid uhelnatý je bez zápachu a není vidět, nelze jej vypořazovat ani vycítit. Příznaky otravy oxidem uhelnatým jsou závratě, pokud je však množství nebo koncentrace oxidu uhelnatého dostatečně velké, může se stát, že osoba rovnou upadne do bezvědomí.
- Výfukové plyny, které můžete vidět nebo cítit, obsahují také oxid uhelnatý.
- Nepoužívejte výrobek se spalovacím motorem v interiéru nebo v oblastech, kde není dostatečně proudění vzduchu.

Ochrana před vibracemi



VÝSTRAHA: Před použitím výrobku si přečtěte následující varování.

- Během provozu výrobku se vibrace přenášejí z výrobku na obsluhu. Pravidelné a časté používání výrobku může způsobit nebo zvýšit stupeň poranění obsluhy. Může dojít k poranění prstů, rukou, zápěstí, paží, ramen nebo nervů a krevního oběhu nebo jiných částí těla. Úrazy mohou být oslabující nebo trvalé a mohou se postupně v průběhu týdnů, měsíců nebo let zhoršovat. Mezi možná poranění patří poškození krevního oběhu, nervové soustavy, kloubů a dalších tělesných struktur.
- Příznaky se mohou vyskytnout během provozu výrobku nebo jindy. Pokud máte příznaky a budete pokračovat v práci s výrobkem, mohou se příznaky zhoršit nebo se stát trvalými. Pokud se objeví tyto nebo jiné příznaky, vyhledejte lékařskou pomoc:
 - Zneclitlivění, ztráta citu, brnění, píchání, bolest, pálení, pulsování, ztuhlost, nešikovnost, ztráta síly, změna barvy nebo stavu pokožky.
- Příznaky se mohou zhoršovat při nízkých teplotách. Při práci s výrobkem v chladném prostředí používejte teplý oděv a mějte ruce v teple a v suchu.
- Abyste udrželi správnou hladinu vibrací, provádějte údržbu a výrobek používejte podle pokynů v návodu k používání.
- Ruce mějte pouze na řídicích. Všechny ostatní části těla by měly být v bezpečné vzdálenosti od výrobku.
- Pokud se náhle objeví silné vibrace, okamžitě výrobek zastavte. Nepokračujte v práci, dokud neodstraníte příčiny zvýšených vibrací.

Ochrana proti hluku



VÝSTRAHA: Před použitím výrobku si přečtěte následující varování.

- Vysoké hladiny hluku a dlouhodobé vystavení hluku může způsobit ztrátu sluchu způsobenou hlukem.

- Chcete-li udržet hladinu hluku na minimu, provádějte údržbu výrobku a používejte ho podle pokynů v návodu k používání.
- Zkontrolujte, zda není poškozený tlumič výfuku. Pravidelně kontrolujte, zda je tlumič výfuku správně připevněn k výrobku.
- Při práci s výrobkem používejte schválenou ochranu sluchu.
- Pokud používáte ochranu sluchu, poslouchajte pozorně varovné signály a hlasy. Když je výrobek zastavený, ochranu sluchu si sundejte, pokud není ochrana sluchu nezbytná kvůli hladině hluku v pracovní oblasti.

Osobní ochranné prostředky



VÝSTRAHA: Před použitím výrobku si přečtěte následující varování.

- Při používání výrobku je nutné vždy používat schválené osobní ochranné prostředky. Osobní ochranné prostředky nemohou zcela eliminovat nebezpečí úrazu, ale v případě nehody pomáhají snížit míru poranění. Požádejte prodejce, aby vám pomohl vybrat správné osobní ochranné prostředky.
- Pravidelně kontrolujte stav osobních ochranných prostředků.
- Používejte schválenou ochrannou přilbu.
- Vždy používejte schválenou ochranu sluchu.
- Vždy používejte schválenou ochranu dýchacích cest.
- Používejte schválenou ochranu očí s postranní ochranou. Hrozí vysoké nebezpečí poranění očí odmrštěnými předměty.
- Používejte ochranné rukavice.
- Používejte boty s ocelovou špičkou a protiskluzovou podrážkou.
- Používejte schválený pracovní oděv nebo odpovídající přiléhavý oděv s dlouhými rukávy a dlouhými nohaviciemi.

Hasicí přístroj

- Vždy mějte po ruce hasicí přístroj.
- Použijte práškový hasicí přístroj nebo hasicí přístroj s oxidem uhličitým.

Bezpečnostní zařízení na produktu



VÝSTRAHA: Před použitím výrobku si přečtěte následující varování.

- Nepoužívejte výrobek s poškozenými bezpečnostními zařízeními nebo se zařízeními, která nefungují správně.
- Pravidelně kontrolujte bezpečnostní zařízení. Pokud jsou bezpečnostní zařízení poškozená nebo nefungují správně, obraťte se na servis Husqvarna.
- Neprovádějte úpravy bezpečnostních zařízení.

Tlačítko zastavení stroje

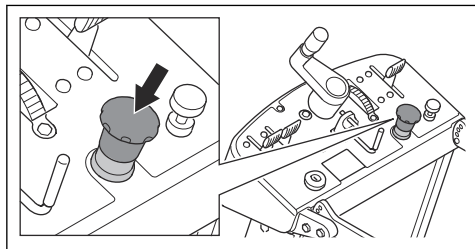
Tlačítko zastavení stroje okamžitě zastaví motor v nouzové situaci. Informace o umístění tlačítka zastavení stroje na vašem výrobku naleznete v části *Popis ovládacího panelu na strani 4*.



VAROVÁNÍ: Tlačítko zastavení stroje nepoužívejte k zastavení výrobku kromě nouzových situací. Správný postup zastavení výrobku během provozu naleznete v části *Zastavení výrobku na strani 18*.

Kontrola tlačítka zastavení stroje

1. Zkontrolujte, zda je řezací kotouč mírně nad zemí.
2. Zkontrolujte, zda jsou řezací kotouč a příruba kotouče pevně připevněny a kryt kotouče je správně nainstalován. Další informace jsou uvedeny v části *Instalace řezacího kotouče na strani 15*.
3. Nastartujte výrobek. Viz část *Spuštění výrobku (FS 513) na strani 18* nebo *Spuštění výrobku (FS 520, FS 524) na strani 18*.
4. Stiskněte tlačítko zastavení stroje a ujistěte se, že se motor zastaví.



5. Otočte tlačítko zastavení stroje po směru hodinových ručiček, abyste měli jistotu, že je deaktivováno.

Kryt kotouče



VÝSTRAHA: Nepoužívejte výrobek bez krytu kotouče nebo s poškozeným krytem. Před spuštěním výrobku se ujistěte, že je kryt kotouče správně instalován a připevněn.

Kryt kotouče zabraňuje odlétávání částí kotouče nebo řezaného materiálu na obsluhu.

Kontrola krytu kotouče

- Zkontrolujte, že je kryt kotouče správně namontován.
- Zkontrolujte, zda není kryt kotouče poškozený (např. praskliny).
- Vyměňte poškozený kryt kotouče.
- Vyměňte kryt kotouče, pokud utrpěl náraz, je ohnutý nebo má jiné poškození.

Kryt hnacího řemene



VÝSTRAHA: Nepoužívejte výrobek bez krytu hnacího řemene nebo s poškozeným krytem. Před spuštěním výrobku se ujistěte, že kryt hnacího řemene je správně instalován a připevněn.

Kryt hnacího řemene poskytuje ochranu před řemenicemi a hnacím řemenem.

Kontrola krytu klínového řemene

- Ujistěte se, že kryt klínového řemene není poškozený. V případě potřeby kryt klínového řemene vyměňte.
- Ujistěte se, že jsou správně nainstalovány a utaženy 3 šrouby na krytu klínového řemene.

Tlumič výfuku

Tlumič výfuku je určen k omezení úrovně hluku na minimum a k usměrnění výfukových plynů směrem od obsluhy.

Nepoužívejte výrobek bez tlumiče výfuku nebo s poškozeným tlumičem. Poškozený tlumič zvyšuje úroveň hluku a nebezpečí požáru.



VÝSTRAHA: Tlumič výfuku je během provozu i po zastavení velmi horký. To platí i při volnoběhu. Při práci v blízkosti hořlavých materiálů či výparů hrozí nebezpečí vzniku požáru.

Kontrola tlumiče výfuku



VÝSTRAHA: Nepoužívejte výrobek s poškozeným tlumičem výfuku.



VÝSTRAHA: Tlumič výfuku se za provozu velmi zahřívá, a to i při volnoběžných otáčkách. Používejte ochranné rukavice, abyste zabránili popáleninám.

- Informace ohledně postupu kontroly tlumiče výfuku naleznete v návodu k používání motoru.

Bezpečnost při manipulaci s palivem



VÝSTRAHA: Před použitím výrobku si přečtěte následující varování.

- Palivo je velmi hořlavé a jeho výpary mohou explodovat. Buďte při zacházení s palivem opatrní, aby nedošlo k úrazu, požáru nebo výbuchu.

- Palivové výpary nevdechujte. Palivové výpary jsou jedovaté a mohou způsobit zranění. Ujistěte se, že je proudění vzduchu dostatečné.
- Při spuštění motoru neotvírejte víčko palivové nádrže a nedoplňujte palivovou nádrž.
- Než začnete doplňovat palivo, přesvědčte se, že je motor studený.
- Palivo nedoplňujte ve vnitřních nebo uzavřených prostorech. Nedostatečné proudění vzduchu může způsobit zranění nebo smrt udušením nebo otravou oxidem uhelnatým.
- V blízkosti paliva ani motoru nekuřte. Uhaste všechny cigarety, doutníky, dýmky a další zdroje otevřeného ohně.
- Do blízkosti paliva ani motoru neumísťujte horké předměty.
- Nedoplňujte palivo v blízkosti jisker a ohně.
- Než doplníte palivo, pomalu otevřete uzávěr palivové nádrže a opatrně uvolněte tlak.
- Palivo na pokožce může způsobit zranění. Pokud se vám palivo dostane na kůži, omyjte zasažené místo vodou a mýdlem.
- Pokud si palivem polijete oblečení, okamžitě se převlékněte.
- Nenaplňujte palivovou nádrž na maximum. Teplem dochází k rozpínání paliva. V horní části palivové nádrže ponechte volný prostor.
- Pevně dotáhněte víčko palivové nádrže. Není-li víčko palivové nádrže dotažené, hrozí nebezpečí požáru.
- Než začnete výrobek používat, přesuňte ho do vzdálenosti minimálně 3 m od místa, kde jste doplňovali palivo.
- Pokud je na výrobku palivo nebo olej, nespouštějte ho. Odstraňte nechtěné palivo a motorový olej. Před spuštěním motoru nechte výrobek vyschnout a počkejte, až nebudou přítomny palivové výpary.
- Pravidelně kontrolujte, jestli z motoru nic neuniká. Pokud palivový systém netěsní, nespouštějte motor, dokud nebudou netěsnosti opraveny.
- Ke kontrole těsnosti motoru nepoužívejte prsty.
- Palivo skladujte pouze ve schválených nádobách.
- Při skladování výrobku a paliva zajistěte, aby palivo a palivové výpary nemohly způsobit škodu.

- Palivo vypouštějte venku do schváleného kanystru v dostatečné vzdálenosti od jisker a ohně.

Bezpečnostní pokyny pro údržbu



VÝSTRAHA: Před použitím výrobku si přečtěte následující varování.

- Používejte osobní ochranné pomůcky. Další informace jsou uvedeny v části *Osobní ochranné prostředky na straně 8*.
- Při nesprávném nebo nepravdivém provádění údržby se zvyšuje nebezpečí poranění a poškození výrobku.
- Před prováděním údržby vypněte motor a nechte výrobek vychladnout.
- Před prováděním údržby výrobek vyčistěte, abyste odstranili nebezpečný materiál.
- Výfukové plyny z motoru jsou horké a mohou obsahovat jiskry. Nepoužívejte výrobek ve vnitřních prostorech ani v blízkosti hořlavých materiálů.
- Neprovádějte změny na výrobku. Úpravy, které neschválí výrobce, mohou způsobit vážné zranění nebo úmrtí.
- Vždy používejte pouze originální příslušenství a náhradní díly. Příslušenství a náhradní díly, které neschválí výrobce, mohou způsobit vážné zranění nebo úmrtí.
- Poškozené, opotřeбенé či prasklé součásti vyměňte.
- Provádějte pouze údržbu uvedenou v tomto návodu k používání. Veškerý další servis musí provést schválené servisní středisko.
- Před spuštěním motoru po údržbě odstraňte z výrobku všechny nástroje. Uvolněné nástroje nebo nástroje připojené k rotujícím částem mohou být odmrštěny a způsobit zranění.
- Servis výrobku musí provádět schválené servisní středisko v pravidelných intervalech.
- Údržbu provádějte na rovné ploše.
- Pokud je nutné zvednout výrobek během údržby, vždy umístěte montážní stojany pod výrobek jako podpěru,

Provoz

Úvod



VÝSTRAHA: Než začnete s výrobkem pracovat, přečtěte si důkladně kapitulu o bezpečnosti.

Před provozem výrobku

- Pozorně si prostudujte tento návod k používání a nepoužívejte výrobek, pokud návodu zcela nerozumíte.

- Přečtěte si pokyny od výrobce řezacího kotouče, které jsou dodány spolu s řezacím kotoučem.
- Přečtěte si návod k používání dodaný výrobcem motoru.
- Před každým použitím výrobku proveďte následující kroky:

a) Provádějte denní údržbu. Viz část *Plán údržby na straně 19*.

- b) Vytvořte čárové značky pro všechny řezy. Pečlivě si připravte pracovní postup pro prevenci zranění a poškození.
- c) Zkontrolujte, zda je řezací kotouč správně namontován. Viz část *Instalace řezacího kotouče na strani 15*.
- d) Nastavte řídítka do příslušné provozní polohy. Viz část *Nastavení výšky řídítek na strani 14*.
- e) Naplňte nádrž na vodu nebo připojte externí přívod vody k vodovodnímu kohoutku.
- f) Ujistěte se, že je vodovodní kohoutek otevřený. Obě strany řezacího kotouče musí mít dostatečný přívod vody.
- g) Zkontrolujte, zda je vodítko vyrovnáno s řezacím kotoučem. Viz část *Vyrovnání vodítka s řezacím kotoučem na strani 17*.
- h) Otočte tlačítko zastavení stroje po směru hodinových ručiček, aby bylo zajištěno, že je tlačítko zastavení stroje deaktivováno.

Řezací kotouče



VÝSTRAHA: Nepoužívejte řezací kotouč pro jiné materiály, než pro které je určen.



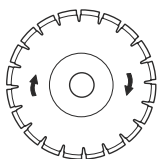
VÝSTRAHA: Při řezání za mokra používejte pouze diamantové kotouče. Diamantový kotouč musí být vhodný pro stejný nebo vyšší otáčky, než je hodnota uvedená na typovém štítku výrobku. Používejte pouze takové diamantové kotouče, které jsou v souladu s národními nebo regionálními normami, například EN 13236 nebo ANSI B7.1.

Výrobce řezacího kotouče poskytuje varování a doporučení týkající se použití a správné údržby řezacího kotouče. Tato varování jsou dodávána spolu s řezacím kotoučem.

Diamantové kotouče



VÝSTRAHA: Ujistěte se, že směr otáčení diamantového kotouče uvedený na diamantovém kotouči je stejný jako směr otáčení uvedený na výrobku.



VAROVÁNÍ: Používejte vždy jen ostrý diamantový kotouč.

K dispozici je široký sortiment diamantových kotoučů, které se používají k různým činnostem. Od nově vylitého betonu až po vytvrzený beton a asfalt, a pro různé třídy tvrdosti.

Diamantové kotouče mají ocelové jádro se segmenty, které jsou vytvořeny z průmyslových diamantů.

Vodní chladicí systém

Během provozu vždy používejte vodu pro udržení nízké teploty diamantových kotoučů. Vodní chladicí systém také prodlužuje životnost diamantových kotoučů a zabraňuje usazování prachu.

Přívod vody nesmí být zablokovaný.

Ostření diamantových kotoučů

Diamantové kotouče se mohou ztupit, pokud použijete nesprávný přitlak nebo pokud řežete materiály, jako je tvrdý armovaný beton. Použijete-li tupý diamantový kotouč, bude se nadměrně zahřívat, což může způsobit uvolnění diamantových segmentů.

- Na krátkou dobu snižte hloubku řezu a otáčky motoru, aby se naostřily diamanty na diamantovém kotouči.

Diamantové kotouče k řezání za mokra



VÝSTRAHA: Vždy používejte rozměr příruby kotouče, který je specifikován pro aktuální rozměr kotouče. Nepoužívejte poškozené příruby kotouče.

Tření během provozu způsobuje, že se diamantový kotouč velmi zahřívá. Pokud se diamantový kotouč příliš zahřeje, může se snížit jeho tenze nebo poškodit jádro.

Před manipulací s diamantovým kotoučem jej nechte vychladnout.

- Diamantové kotouče pro řezání za mokra je nutné používat s vodou, aby bylo zajištěno chlazení jádra a segmentů kotouče během řezání. Diamantové kotouče pro řezání za mokra nelze používat k řezání za sucha.
- Při použití diamantových kotoučů pro řezání za mokra bez přívodu vody se může diamantový kotouč nadměrně zahřát. To způsobí špatný výkon, poškození kotouče a představuje bezpečnostní riziko.

Doplňování paliva



VÝSTRAHA: Benzín je velmi vznětlivý. Palivo doplňujte opatrně ve venkovním prostoru. Viz část *Bezpečnost při manipulaci s palivem na strani 9*.

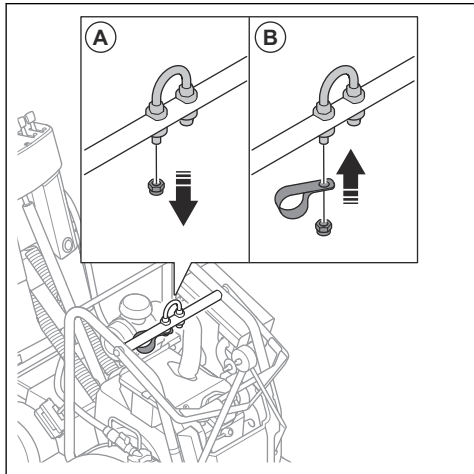


VAROVÁNÍ: Vždy používejte správný typ paliva. Nesprávný typ paliva způsobí poškození výrobku.

- Používejte benzín správného typu. Viz část *Technické údaje na strani 28*. Další informace o palivu naleznete v návodu k motoru dodaném výrobcem motoru.

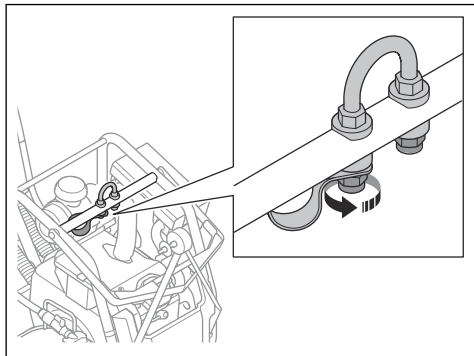
Montáž nádrže na vodu (FS 513)

1. Odmontujte pravou matici ze zvedacího oka (A).



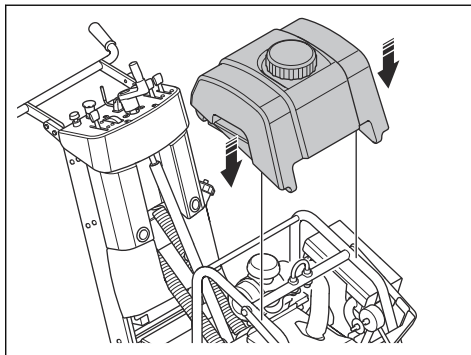
2. Namontujte svorku a matici (B).

3. Utáhněte matici momentem 83 Nm.

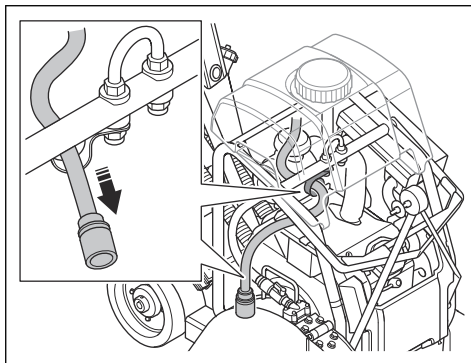


VÝSTRAHA: Matici je nutné utáhnout momentem alespoň 83 Nm. V případě nesprávného utahovacího momentu hrozí při zvedání výrobku nebezpečí zranění.

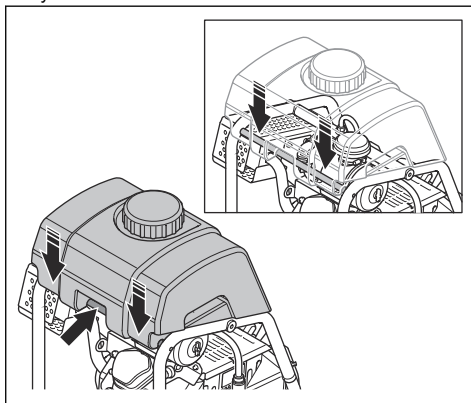
4. Umístěte nádrž na vodu na rám.



5. Protáhněte hadici nádrže na vodu svorkou.

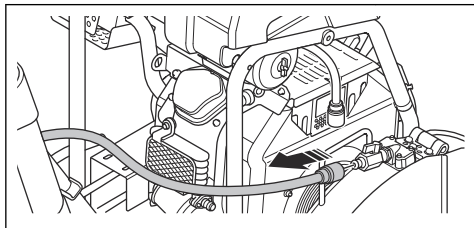


6. Zatláče nádrž na vodu dolů a nainstalujte ji na zadní tyč.

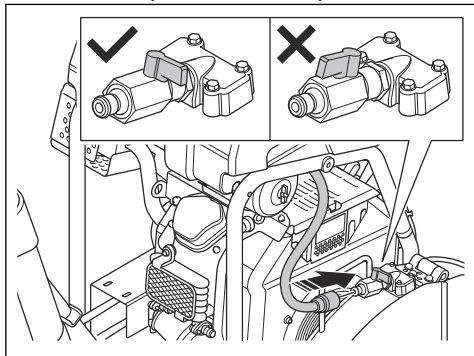


Povšimněte si: Pokud je nádrž na vodu správně nainstalována, musí se volně otáčet.

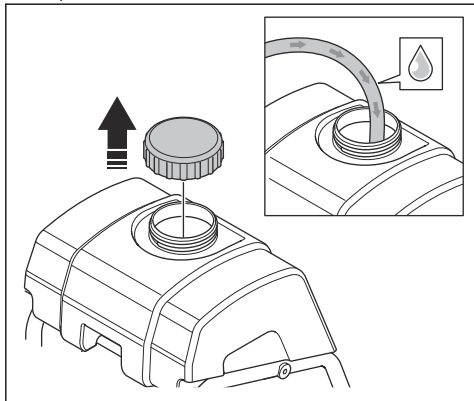
7. Odpojte hadici regulačního ventilu vody od krytu kotouče.



8. Připojte hadici nádrže na vodu. Ujistěte se, že je vodní ventil krytu kotouče uzavřený.



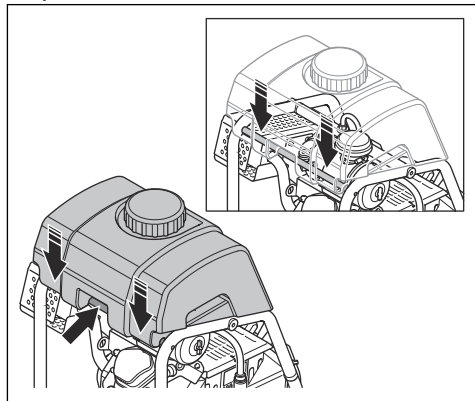
9. Doplňte do nádrže vodu.



Montáž nádrže na vodu (FS 520, FS 524)

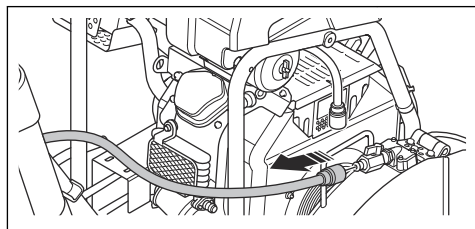
1. Umístěte nádrž na vodu na rám.

2. Zatlačte nádrž na vodu dolů a nainstalujte ji na zadní tyč.

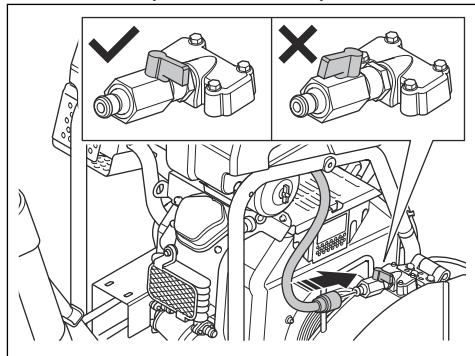


Povšimněte si: Pokud je nádrž na vodu správně nainstalována, musí se volně otáčet.

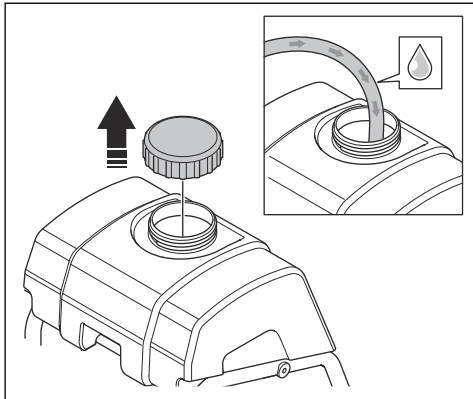
3. Odpojte hadici regulačního ventilu vody od krytu kotouče.



4. Připojte hadici nádrže na vodu. Ujistěte se, že je vodní ventil krytu kotouče uzavřený.

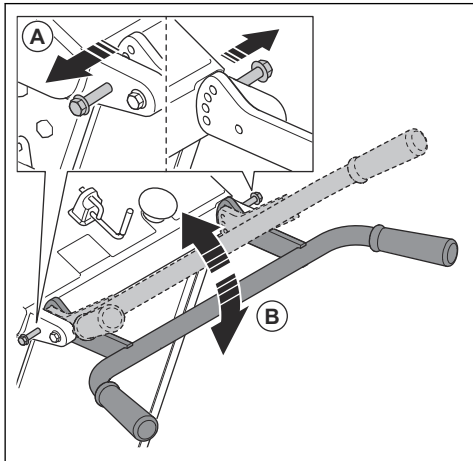


5. Doplňte do nádrže vodu.



Nastavení výšky řídítek

1. Povolte 2 šrouby (A), 1 na každé straně výrobku.

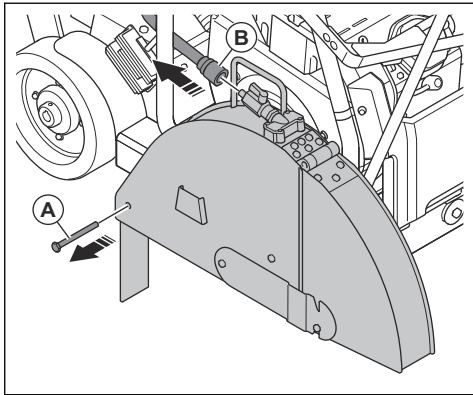


2. Nakloněním řídítek nahoru nebo dolů upravte výšku (A).
3. Nainstalujte 2 šrouby.

Instalace krytu kotouče na opačnou stranu výrobku

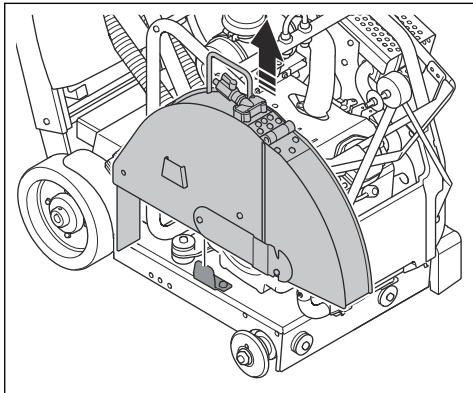
Kryt kotouče můžete přemístit na opačnou stranu výrobku, abyste se při řezání dostali do všech oblastí.

1. Odmontujte šroub (A).

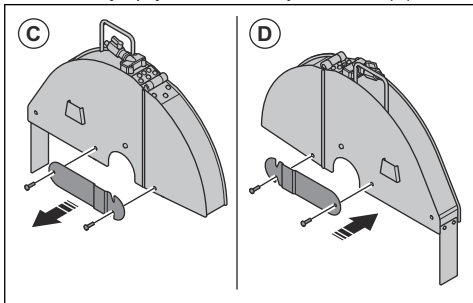


2. Odpojte vodní hadici (B). Vytáhněte vodní hadici a umístěte ji na opačnou stranu výrobku.

3. Demontujte kryt kotouče.

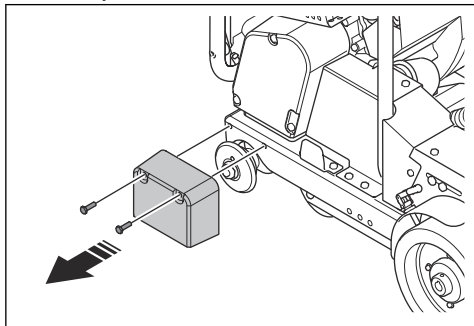


4. Odmontujte pojistnou desku krytu kotouče (C).

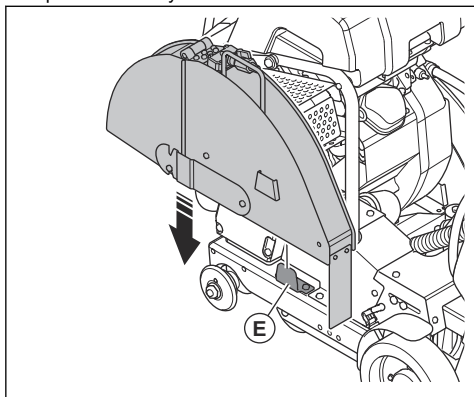


5. Nainstalujte pojistnou desku krytu kotouče na opačnou stranu krytu kotouče (D).

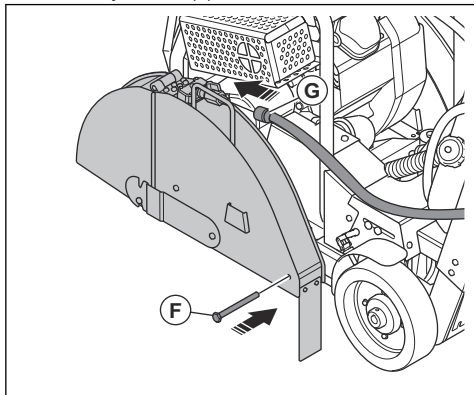
6. Odmontujte kryt hřídele a namontujte jej na opačnou stranu výrobku.



7. Nasadte kryt kotouče na držák krytu kotouče (E) na opačné straně výrobku.



8. Nainstalujte šroub (F).



9. Připevněte vodní hadici (G).

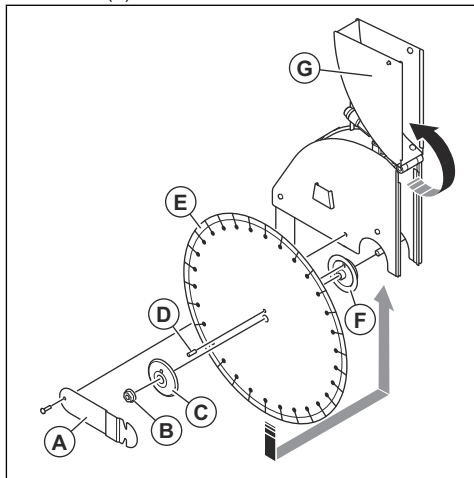


VAROVÁNÍ: Zajistěte, aby se vodní hadice nedotýkala tlumiče výfuku.

10. Posuňte a vyrovnejte přední vodičko. Viz část *Instalace vodička na straní 17 a Vyrovnání vodička s řezacím kotoučem na straní 17.*

Instalace řezacího kotouče

1. Zastavte výrobek. Další informace jsou uvedeny v části *Zastavení výrobku na straní 18.*
2. Otáčením páky pro nastavení hloubky řezu proti směru hodinových ručiček zcela zvedněte řezací kotouč.
3. Zastavte přívod vody.
4. Odpojte vodní hadici od krytu kotouče.
5. Odmontujte šroub a pojistnou desku krytu kotouče (A).



6. Odmontujte matici hřídele kotouče (B), vnější přírubu (C), pojistný čep (D) a vnitřní přírubu (F).

Povšimněte si: Matice hřídele kotouče na pravé straně výrobku má levý závit. Při demontáži otáčejte po směru hodinových ručiček. Matice hřídele kotouče na levé straně výrobku má pravý závit. Při demontáži otáčejte proti směru hodinových ručiček.

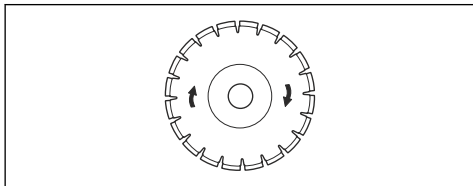
7. Zkontrolujte matici hřídele kotouče (B), vnější přírubu (C), pojistný čep (D) a vnitřní přírubu (F). V případě potřeby proveďte výměnu.
8. Vyčistěte všechny kontaktní plochy mezi řezacím kotoučem (E) a vnitřní přírubou.
9. Vyčistěte matici hřídele kotouče.



VÝSTRAHA: Poškozené nebo znečištěné díly mohou zamezit správné montáži řezacího kotouče.

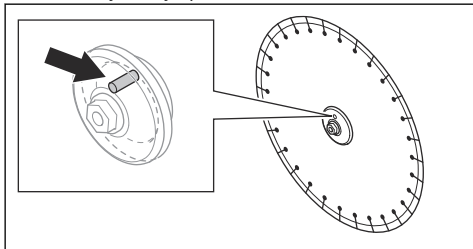
10. Zvedněte přední část krytu kotouče (G).
11. Nasadte řezací kotouč (E) na vnitřní přírubu.

12. Ujistěte se, že se řezací kotouč otáčí ve směru šipek na řezacím kotouči.



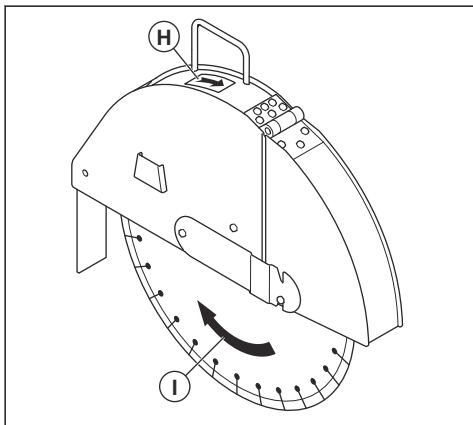
13. Nainstalujte pojistný čep do řezacího kotouče a vnitřní příruby.

14. Namontujte vnější přírubu.



VÝSTRAHA: Ujistěte se, že je správně nainstalován pojistný čep.

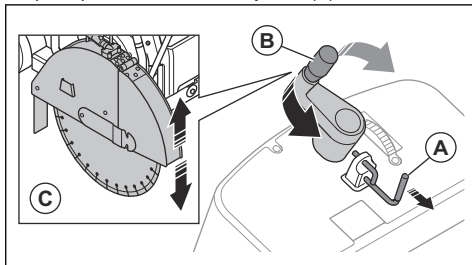
15. Při utahování šroubu kotouče otáčejte řezacím kotoučem opačným směrem otáčení.
16. Otáčením páky pro nastavení hloubky řezu po směru hodinových ručiček spusťte řezací kotouč dolů.
17. Utáhněte matici hřídele kotouče dodaným klíčem 27 mm momentem minimálně 45 Nm. Odpor mezi řezacím kotoučem a zemí udržuje řezací kotouč na místě.
18. Spusťte přední část krytu kotouče dolů.
19. Ujistěte se, že šipka směru na krytu kotouče (H) a šipka směru na řezacím kotouči (I) ukazují stejným směrem.



20. Namontujte pojistnou desku krytu kotouče a šroub.
21. Spusťte výrobek a poslouchejte, zda se neozývají neobvyklé zvuky. V případě neobvyklých zvuků proveďte následující kroky:
- Zastavte výrobek.
 - Odmontujte řezací kotouč.
 - Prohlédněte řezací kotouč, zda není poškozený.
 - Poškozený řezací kotouč je nutné vyměnit.
 - Nainstalujte řezací kotouč.

Nastavení hloubky řezu

1. Zatažením za zarážku hloubky řezu (A) uvolněte páku pro nastavení hloubky řezu (B).

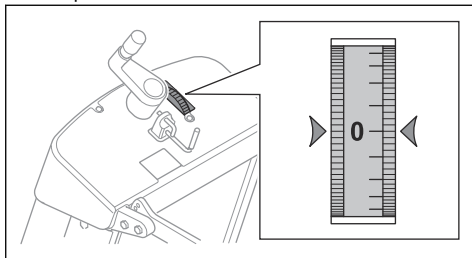


2. Otáčením páky pro nastavení hloubky řezu proti směru hodinových ručiček zvedněte řezací kotouč. Otáčením páky pro nastavení hloubky řezu po směru hodinových ručiček spusťte řezací kotouč (C) dolů.



VAROVÁNÍ: Řezací kotouč nespouštějte příliš rychle. Při silném nárazu řezacího kotouče do povrchu může dojít k poškození řezacího kotouče.

3. Zarovnejte značku 0 na indikátoru hloubky kotouče se šipkami.



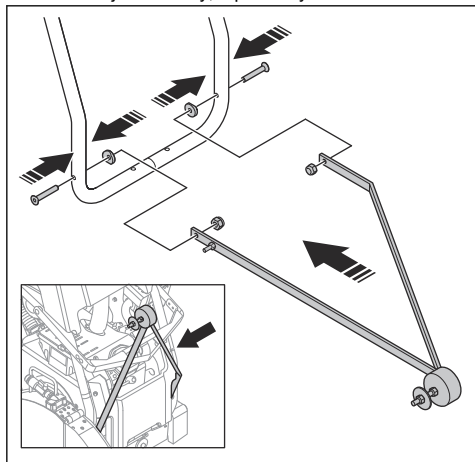
VAROVÁNÍ: Vždy proveďte zkušební řez a ujistěte se, že je hloubka řezu správná.

Povšimněte si: Oranžová barva na indikátoru hloubky řezu ukazuje hloubku řezu v centimetrech. Bílá barva na indikátoru hloubky řezu ukazuje hloubku řezu v palcích.

4. Zatlačením zarážky hloubky řezu (A) nahoru zajistíte páku pro nastavení hloubky řezu (B) a nastavíte hloubku řezu.

Instalace vodítka

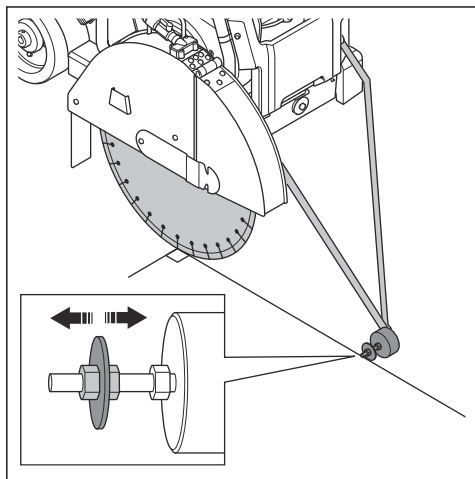
1. Zarovnejte otvory ve vodítku s otvory v rámu výrobku.
2. Namontujte 2 šrouby, 2 podložky a 2 matice.



3. Seřídte 2 matice tak, aby se vodítko mohlo volně otáčet.

Vyrovnání vodítka s řezacím kotoučem

1. Spustíte vodítko dolů a zarovnejte jej s čárovou značkou.



2. Zkontrolujte, zda je vodítko vyrovnáno s řezacím kotoučem. V případě potřeby seřídte kotouč vodítka:
 - a) Povolte matice kotouče vodítka.

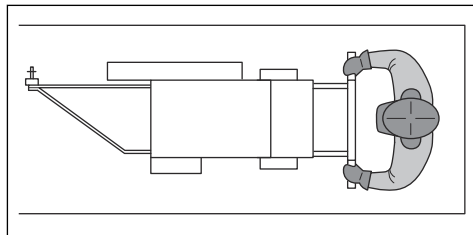
- b) Zarovnejte kotouč vodítka s řezacím kotoučem.
- c) Utáhněte matice.

Správná technika práce



VÝSTRAHA: Hřídel kotouče se při spuštění motoru otáčí.

- Pokud je motor zapnutý, zdržujte se mimo dráhu kotouče. Správná poloha obsluhy je za řídítky s oběma rukama na řídkách.



- Během pracovního dne často kontrolujte, zda na řezacím kotouči nejsou praskliny nebo odlomené části. Nepoužívejte poškozený řezací kotouč.

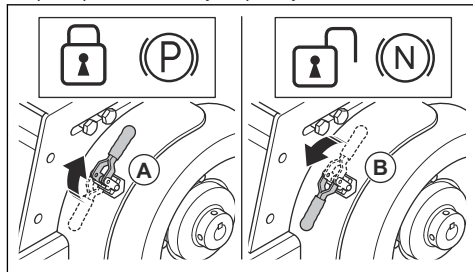


VÝSTRAHA: Před kontrolou řezacího kotouče vypněte motor.

- Nebruste stranou řezacího kotouče. Řezací kotouč může prasknout a způsobit zranění obsluhy nebo osob v blízkosti. Používejte pouze řezací okraj.
- Řezací kotouč v řezu neohýbejte ani nekrutíte.
- Zajistěte, aby se řezací kotouč volně pohyboval a neuvízl v řezu.
- Pokud se chystáte řezat betonové cihly, před provedením řezu je pevně připevněte. Vysoká hmotnost materiálu může způsobit poškození výrobku a vážné zranění. Ujistěte se, že s výrobkem můžete řízeně pohybovat.

Zatáhnutí a povolení parkovací brzdy

1. Vypněte motor.
2. Chcete-li aktivovat parkovací brzdou (A), nastavte páku parkovací brzdy do polohy P.



3. Chcete-li parkovací brzdu (B) deaktivovat, nastavte páku parkovací brzdy do polohy N.

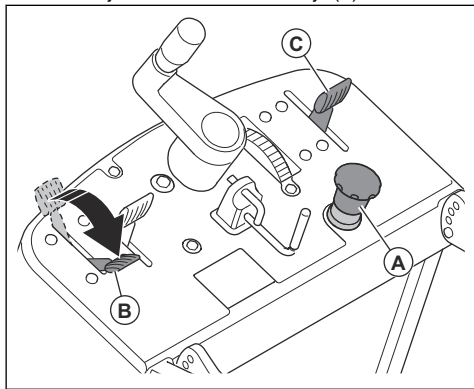
Povšimněte si: U modelu FS 513 musí být parkovací brzda deaktivována, aby bylo možné spustit motor.

Spuštění výrobku (FS 513)

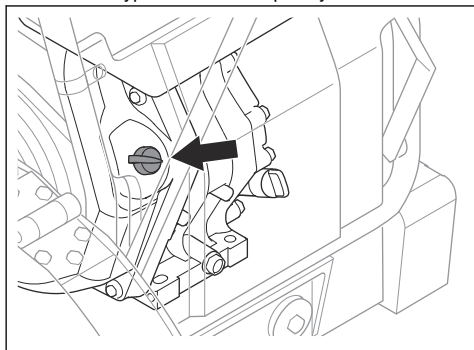


VÝSTRAHA: Zkontrolujte, zda je řezací kotouč mírně nad zemí.

1. Deaktivujte tlačítko zastavení stroje (A).



2. Zatáhněte za páčku plynu motoru (B).
3. Nastavte páčku rychlosti pojezdu do polohy STOP (C).
4. Deaktivujte parkovací brzdu. Další informace jsou uvedeny v části *Zatáhnutí a povolení parkovací brzdy na strani 17*.
5. Otevřete přední kryt.
6. Nastavte vypínač motoru do polohy ZAP.



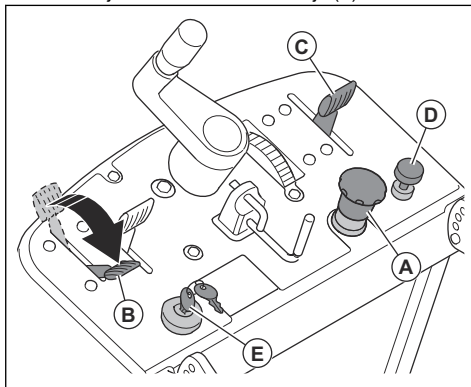
7. Zavřete přední kryt.
8. Zatažením za startovací šňůru spustíte motor.

Spuštění výrobku (FS 520, FS 524)



VÝSTRAHA: Zkontrolujte, zda je řezací kotouč mírně nad zemí.

1. Deaktivujte tlačítko zastavení stroje (A).



2. Zatáhněte za páčku plynu motoru (B).
3. Nastavte páčku rychlosti pojezdu (C) do polohy STOP.
4. Vytáhněte sytič motoru (D).
5. Deaktivujte parkovací brzdu. Další informace jsou uvedeny v části *Zatáhnutí a povolení parkovací brzdy na strani 17*.
6. Otočením startovacího klíčku motoru (E) do polohy START (B) spustíte motor.

Zastavení výrobku



VÝSTRAHA: V případě nouze výrobek rychle zastavte pomocí tlačítka zastavení stroje.



VÝSTRAHA: Řezací kotouč se po vypnutí motoru ještě chvíli točí.



VÝSTRAHA: Pokud páku pro nastavení hloubky řezu nepoužíváte, musí být vždy zajištěna.

1. Vypněte motor. Přečtěte si návod k používání dodaný výrobcem motoru.
2. Zatáhněte parkovací brzdy. Další informace jsou uvedeny v části *Zatáhnutí a povolení parkovací brzdy na strani 17*.

Obsluha výrobku



VÝSTRAHA: Pokud nepoužíváte kol pro nastavení hloubky řezu, musí být páka pro nastavení hloubky řezu vždy zajištěná.

1. Zarovnejte vodítko s řezacím kotoučem. Další informace jsou uvedeny v části *Vyrovnaní vodítka s řezacím kotoučem na strani 17*.
2. Otevřete regulační ventil vody.
3. Zapněte průtok vody.



VAROVÁNÍ: Obě strany řezacího kotouče musí mít dostatečný přívod vody pro chlazení řezacího kotouče. Voda také zabraňuje hromadění prachu.

4. Pomalým otáčením páky pro nastavení hloubky řezu proti směru hodinových ručiček spusťte řezací kotouč dolů.
5. Proveďte řez přibližně 20–30 mm.
6. Prodlužujte řez po 50 mm, dokud nedosáhnete potřebné hloubky. Zatlačením zarážky hloubky záběru kotouče dolů zajistíte páku pro nastavení hloubky řezu.
7. Zatáhněte páčku rychlosti pojezdu zcela téměř dolů.

8. Nastavte páku pro aktivaci převodovky do polohy ENGAGED (Aktivováno).
9. Zatlačte páčku rychlosti pojezdu dopředu, dokud nedosáhnete požadované rychlosti.
10. Řezejte pouze v linii.
11. Pomalu tlačte výrobek vpřed tak, aby vodítko a řezací kotouč byly vyrovnány se značkami.



VAROVÁNÍ: Pomalu jeďte s výrobkem a ujistěte se, že jsou vodítko a řezací kotouč zarovnány se značkami. Když se řezací kotouč otáčí, výrobkem neotáčejte ani nepohybujte ze strany na stranu.

Ukončení práce

1. Chcete-li výrobek zastavit, zatáhněte páčku rychlosti pojezdu dozadu.
2. Zatažením za zarážku hloubky záběru kotouče uvolněte páku pro nastavení hloubky řezu.
3. Otáčením páky pro nastavení hloubky řezu po směru hodinových ručiček zcela zvedněte řezací kotouč.
4. Zatlačením zarážky hloubky záběru kotouče zajistíte páku pro nastavení hloubky řezu.
5. Zavřete regulační ventil vody.

Údržba

Úvod



VÝSTRAHA: Než začnete na výrobku provádět údržbu, přečtěte si pozorně kapitolu o bezpečnosti.

Pro servis a opravy výrobku je nezbytné speciální školení. Zaručujeme dostupnost profesionálních oprav a servisu. Pokud neposkytuje prodejce servisní služby, požádejte jej o informace o nejbližším servisu.

Náhradní díly získáte od svého prodejce nebo servisního pracovníka Husqvarna.

Před provedením údržby

- Zaparkujte výrobek na rovné ploše.
- Zastavte výrobek. Další informace jsou uvedeny v části *Zastavení výrobku na strani 18*.
- Očistěte okolí výrobku od oleje a nečistot. Odstraňte nechtěný materiál.
- Kolem oblasti údržby umístěte značky, které upozorní osoby v okolí na to, že se provádí údržba.
- Mějte při ruce hasicí přístroje, zdravotnický materiál a nouzový telefon.

Plán údržby

Údržba	Denně	Každých 50 hodin	Každý měsíc	Každých 6 měsíců
Očistěte vnější povrch výrobku vodou. Další informace jsou uvedeny v části <i>Čištění výrobku na strani 20</i> .	X			
Vyčistěte vzduchový filtr. Další informace jsou uvedeny v části <i>Čištění a výměna vzduchového filtru na strani 24</i> .	X			
Proveďte běžnou kontrolu. Další informace jsou uvedeny v části <i>Provedení běžné kontroly na strani 20</i> .	X			

Údržba	Denně	Každých 50 hodin	Každý měsíc	Každých 6 měsíců
Zkontrolujte hladinu motorového oleje.	X			
Zkontrolujte tlačítko zastavení stroje. Další informace jsou uvedeny v části <i>Kontrola tlačítka zastavení stroje na strani 9</i> .	X			
Zkontrolujte kryt kotouče. Další informace jsou uvedeny v části <i>Kontrola krytu kotouče na strani 9</i> .	X			
Zkontrolujte řezací kotouč. Další informace jsou uvedeny v části <i>Řezací kotouče na strani 11</i> .	X			
Zkontrolujte průtok vody. Pokud není průtok vody dostatečný, zkontrolujte otvory pro přívod vody v krytu kotouče. Ujistěte se, že nedošlo k ucpání.	X			
Vyměňte motorový olej a filtr motorového oleje.		X		
Vyčistěte chladicí žebra motoru.		X		
Zkontrolujte kolečka.		X		
Zkontrolujte klínový řemen. V případě potřeby seřídte napnutí. Viz část <i>Seřízení napnutí klínového řemene (FS 513) na strani 21</i> nebo <i>Seřízení napnutí klínového řemene (FS 513) na strani 21</i> .		X		
Promažte maznice pro nastavení hloubky řezu. Další informace jsou uvedeny v části <i>Mazání výrobku na strani 23</i> .		X		
Zkontrolujte hnací řemeny převodovky. V případě potřeby proveďte výměnu a seřídte napnutí. Další informace jsou uvedeny v části <i>Seřízení napnutí řemene napínače pohonu převodovky na strani 22</i> .		X		
Nabijte baterii (FS 520, FS 524). Další informace jsou uvedeny v části <i>Nabití baterie (FS 520, FS 524) na strani 25</i> .			X	
Naneste vysokoteplotní mazivo na přípojky baterie (FS 520, FS 524).				X

Čištění výrobku



VÝSTRAHA: Používejte ochranné brýle. Při čištění mohou z výrobku vylétávat nečistoty a škodlivý materiál.



VAROVÁNÍ: Ucpaný přívod vzduchu snižuje výkon výrobku a může způsobit jeho přehřívání.

- Před čištěním nechte výrobek vychladnout.
- Nečistěte elektrické součásti vodou.
- Použijte slabý čisticí prostředek. Nasaďte si ochranné rukavice pro prevenci podráždění pokožky.
- Na konci pracovního dne veškeré vybavení vždy očistěte. K čištění výrobku nepoužívejte vysokotlaký čistič.
- Odstraňte překážky ze všech vzduchových otvorů.
- Všechny zásuvky, připojení a kabely čistěte suchým hadříkem.

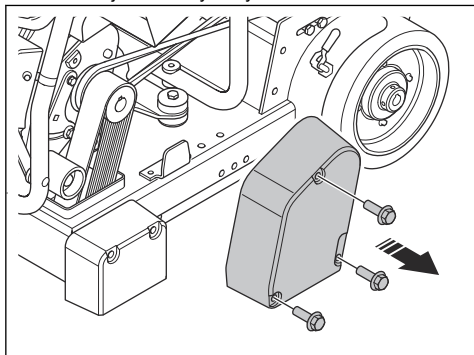
- Odstraňte nežádoucí materiál, který blokuje otvory pro přívod vody v krytu kotouče.
- Očistěte prostor kolem víčka palivové nádrže.

Provedení běžné kontroly

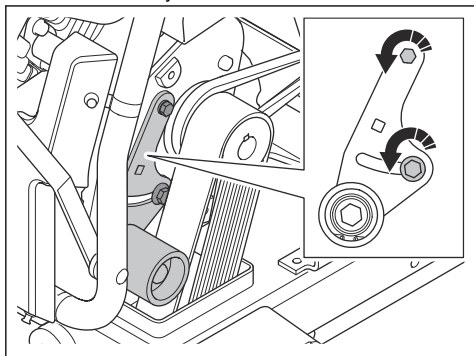
- Zajistěte, aby byly matice a šrouby na výrobku správně dotaženy.
- Zkontrolujte, že kabely výrobku nejsou na místě, kde by mohlo dojít k jejich poškození.
- Zkontrolujte, zda nedochází k úniku paliva nebo oleje.
- Zkontrolujte, zda těsnění víčka palivové nádrže nejsou poškozená.
- Zkontrolujte palivovou hadici. Poškozenou palivovou hadici je nutné vyměnit.
- Zkontrolujte těsnost vodních hadic. Nepoužívejte výrobek, který má poškozené vodní hadice.

Seřízení napnutí klínového řemene (FS 513)

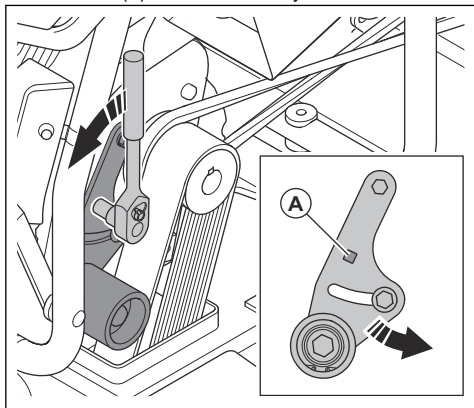
1. Odmontujte 3 šrouby a kryt klínového řemene.



2. Zkontrolujte klínový řemen. Poškozený klínový řemen vyměňte.
3. Povolte 2 šrouby.

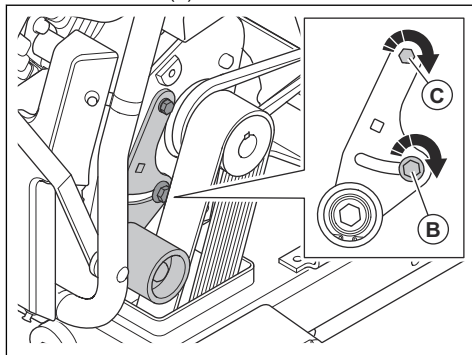


4. Do otvoru (A) vložte momentový klíč.



5. Pomocí utahovacího momentu 50 Nm zatlačte napínací kladku proti klínovému řemenu.

6. Utáhněte šroub (B).

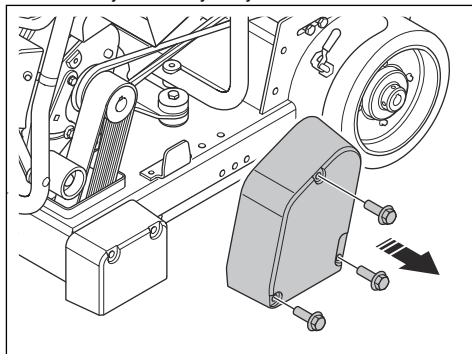


7. Dotáhněte šroub (C).
8. Namontujte kryt klínového řemene a 3 šrouby.

Seřízení napnutí klínového řemene (FS 520, FS 524)

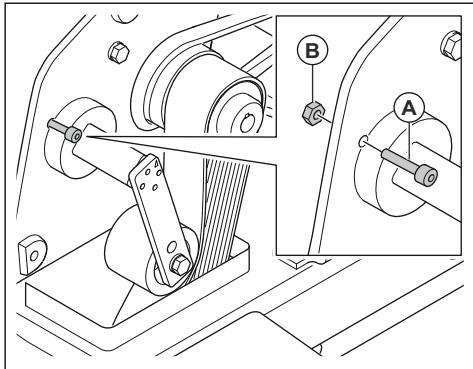
Napnutí je nutné seřídit pouze při výměně klínového řemene.

1. Odmontujte 3 šrouby a kryt klínového řemene.

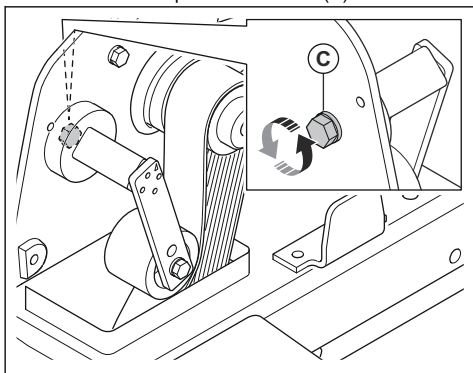


2. Odmontujte klínový řemen a namontujte nový klínový řemen.

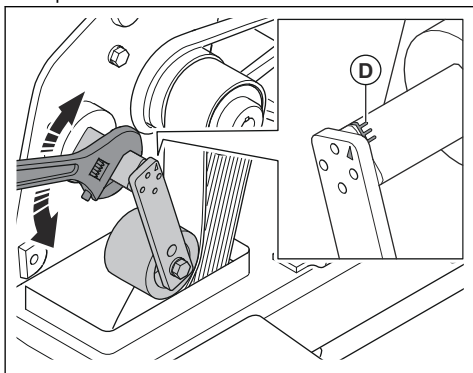
3. Odmontujte zajišťovací šroub (A) a matici (B).



4. Povolte šroub napínacího zařízení (C).



5. Pomocí klíče otáčejte napínacím zařízením proti směru hodinových ručiček. Zarovnejte šipku (D) se značkami na napínacím zařízení a nastavte správné napnutí.

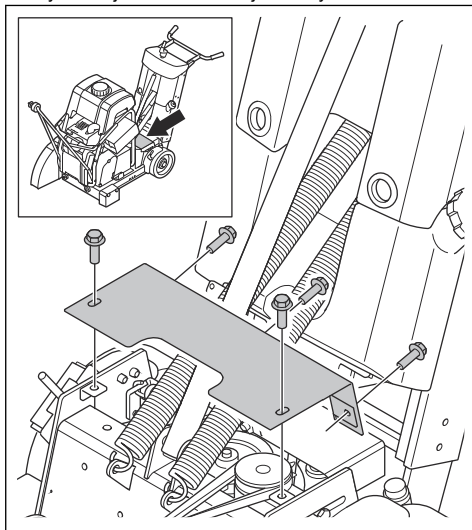


6. Utáhněte šrouby napínacího zařízení.

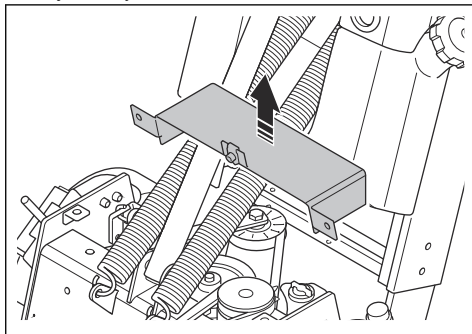
7. Nainstalujte kryt klínového řemene a 3 šrouby.

Seřízení napnutí řemene napínače pohonu převodovky

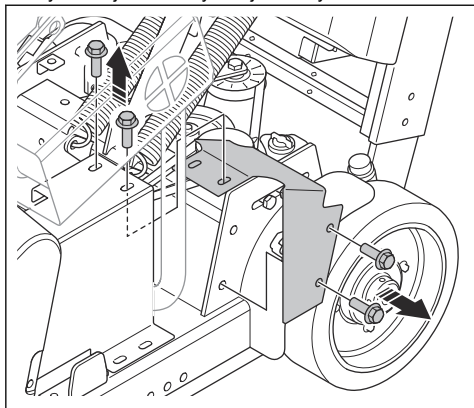
1. Vyšroubujte 5 šroubů a sejměte kryt.



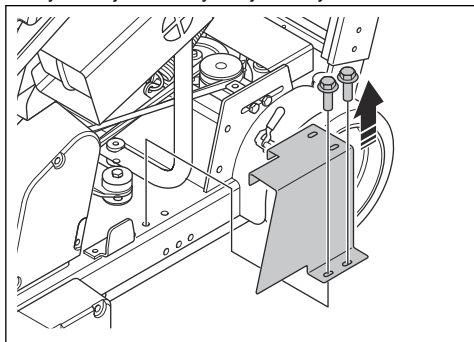
2. Sejměte kryt.



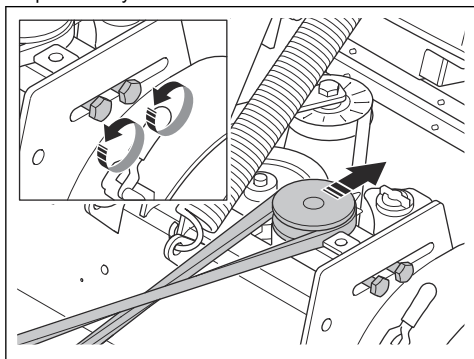
3. Vyšroubujte 4 šrouby a sejměte kryt.



4. Vyšroubujte 2 šrouby a sejměte kryt.



5. Povolte 2 šrouby. Zvětšením vzdálenosti mezi 2 řemenicemi napnete řemen napínače pohonu převodovky. Zmenšením vzdálenosti mezi 2 řemenicemi povolíte řemen napínače pohonu převodovky.



6. Montáž 4 krytů provedte v opačném pořadí.

Demontáž nebo výměna řezacího kotouče

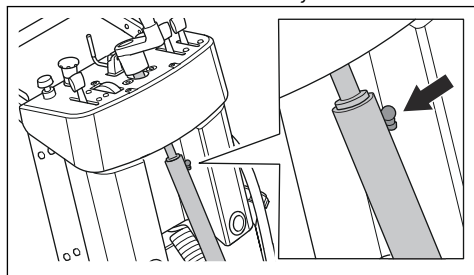


VÝSTRAHA: Před demontáží diamantových kotoučů nechte výrobek vychladnout a při demontáži používejte ochranné rukavice. Diamantové kotouče jsou po použití velmi horké.

1. Zastavte výrobek. Další informace jsou uvedeny v části *Zastavení výrobku na strani 18*.
2. Zastavte přívod vody a odpojte vodní hadici od krytu kotouče.
3. Proveďte kroky v části *Instalace řezacího kotouče na strani 15* pro demontáž nebo výměnu řezacího kotouče.
4. Před opětovným provozem výrobku spusťte přívod vody a připojte vodní hadici ke krytu kotouče.

Mazání výrobku

1. Zvedněte řezací kotouč do maximální výšky.
2. Vtlačte mazivo do maznice. Správné mazivo naleznete v části *Technické údaje na strani 28*.

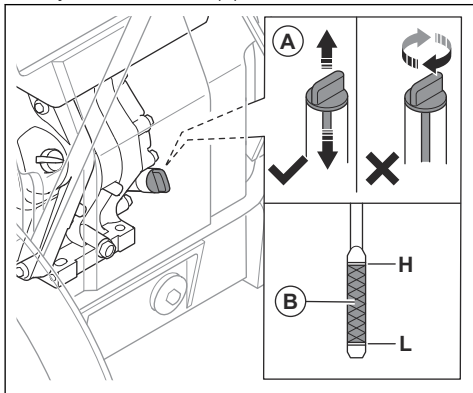


3. Opakovaně zvedejte a spouštějte řezací kotouč, aby bylo zajištěno řádné promazání výrobku.

Kontrola hladiny motorového oleje (FS 513)

1. Položte výrobek na rovný podklad.
2. Odmontujte řezací kotouč.
3. Otevřete přední kryt.
4. Vyměňte olejovou měрку z olejové nádrže.
5. Setřete olej z olejové měrky.

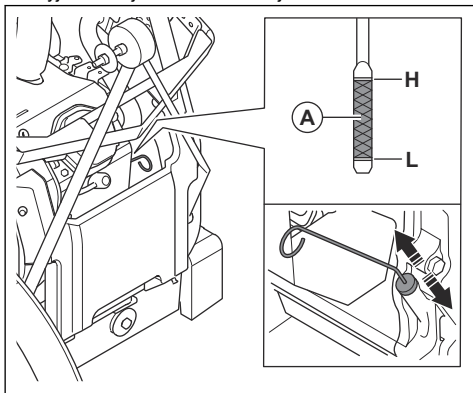
6. Zasuňte měрку do olejové nádrže. Nepřipevňujte olejovou měрку zcela (A).



7. Vyměňte olejovou měрку.
8. Zkontrolujte hladinu oleje na olejové měrce. Ujistěte se, že je hladina motorového oleje mezi značkami na olejové měrce (B).
9. Pokud je hladina nízká, doplňte do výrobku motorový olej a znovu zkontrolujte hladinu oleje. Správný motorový olej naleznete v části *Technické údaje na strani 28*.

Kontrola hladiny motorového oleje

1. Položte výrobek na rovný podklad.
2. Odmontujte řezací kotouč.
3. Vyměňte olejovou měрку z olejové nádrže.



4. Setřete olej z olejové měrky.
5. Zasuňte měрку až na doraz do olejové nádrže.
6. Vyměňte olejovou měрку.
7. Zkontrolujte hladinu oleje na olejové měrce. Ujistěte se, že je hladina motorového oleje mezi značkami na olejové měrce (A).

8. Pokud je hladina nízká, doplňte do výrobku motorový olej a znovu zkontrolujte hladinu oleje. Správný motorový olej naleznete v části *Technické údaje na strani 28*.

Výměna motorového oleje

Když je motor studený, spusťte před vypuštěním motorového oleje na 1–2 minuty motor. Tím se motorový olej zahřeje a rychleji se vypustí.



VÝSTRAHA: Před vypuštěním motorového oleje nechte motor nejméně 1–2 minuty vypnutý. Motorový olej je velmi horký a může způsobit popáleniny. Před vypuštěním nechte motorový olej vychladnout.



VÝSTRAHA: Pokud se polijete motorovým olejem, omyjte zasažené místo mýdlem a vodou.



VAROVÁNÍ: Nepoužívejte motorový olej pro dvoudobé motory. Motorový olej pro dvoudobé motory může způsobit poškození motoru.

- Přečtěte si návod k používání dodaný výrobcem motoru.



VAROVÁNÍ: Dodržujte místní předpisy pro bezpečnou likvidaci použitého motorového oleje.

Čištění a výměna vzduchového filtru



VÝSTRAHA: Při čištění nebo výměně vzduchového filtru použijte schválenou ochranu dýchacích cest. Použité vzduchové filtry zlikvidujte správným způsobem. Prach ve vzduchovém filtru je nebezpečný pro vaše zdraví.



VÝSTRAHA: Nečistěte vzduchový filtr stlačeným vzduchem. To povede k poškození vzduchového filtru a zvýšení rizika vdechnutí nebezpečného prachu.



VAROVÁNÍ: Poškozený vzduchový filtr vždy vyměňte, jinak prach pronikne do motoru a způsobí poškození motoru.

- Informace ohledně čištění a výměny vzduchového filtru naleznete v návodu k používání motoru.

Kontrola zapalovací svíčky



VÝSTRAHA: Nepoužívejte zapalovací svíčku s poškozenou koncovkou nebo kabelem. Poškozená zapalovací svíčka může způsobit úraz elektrickým proudem.



VAROVÁNÍ: Vždy používejte doporučený typ zapalovacích svíček. Nesprávný typ zapalovací svíčky může způsobit poškození výrobku.

- Zkontrolujte zapalovací svíčku, pokud má motor malý výkon, špatně startuje nebo nefunguje správně ve volnoběžných otáčkách.
- Aby se snížilo nebezpečí přítomnosti nechtěných materiálů na elektrodách zapalovací svíčky, dodržujte tyto pokyny:
 - a) Zkontrolujte správnost typu paliva.
 - b) Zkontrolujte, zda je vzduchový filtr čistý.
- Jestliže je zapalovací svíčka znečištěná, vyčistěte ji a zkontrolujte, zda je elektrodová vzdálenost zapalovací svíčky správná.
- V případě potřeby zapalovací svíčku vyměňte.
- Další informace naleznete v návodu k používání motoru.

Nabití baterie (FS 520, FS 524)

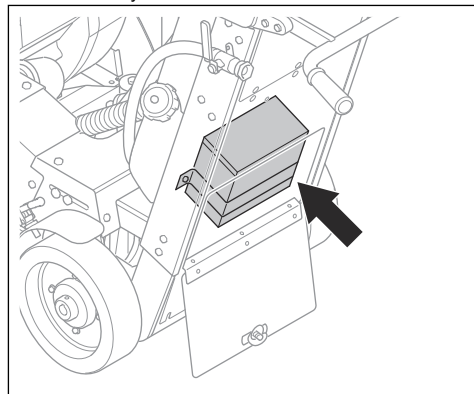
Pravidelně kontrolujte úroveň nabití baterie. Baterii je nutné nabíjet každý měsíc. Napětí plně nabité baterie je 12,8 V.

1. Nabíjte baterii některým z následujících postupů:
 - a) Spusťte výrobek a nechte jej zapnutý 30 minut bez použití výrobku.
 - b) Připojte baterii na 8 hodin k udržovací nabíječce. Udržovací nabíječka musí mít jmenovitou hodnotu 2 A nebo nižší.

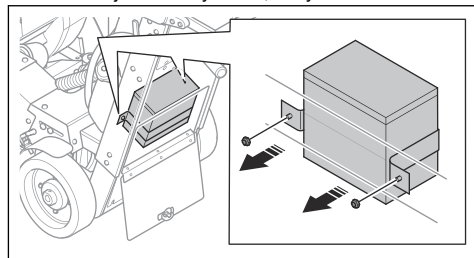
Pokud po nabití není energie baterie dostatečná pro spuštění výrobku, musíte baterii vyměnit. Další informace jsou uvedeny v části *Výměna baterie (FS 520, FS 524) na strani 25*.

Výměna baterie (FS 520, FS 524)

1. Otevřete kryt baterie.



2. Odmontujte 2 šrouby a rám, který drží baterii.



3. Odpojte zápornou svorku od baterie.



VÝSTRAHA: Před odpojením kladné svorky musíte odpojit zápornou svorku.

4. Odpojte kladnou svorku od baterie.
5. Vyměňte baterii.
6. Novou baterii nainstalujte v opačném pořadí. Před připojením svorky baterie naneste na přípojky baterie vysokoteplotní mazivo.

Odstraňování problémů



VÝSTRAHA: Pokud se motor nebo řezací kotouč zastaví, zvedněte řezací kotouč z řezu až na doraz. Nastavte spínač motoru do polohy zastavení a stiskněte tlačítko zastavení stroje na ovládacím

panelu. Před dalším spuštěním výrobku výrobek důkladně prohlédněte.

Další informace o varovných symbolech naleznete v návodu k používání ovládacího panelu.

Problém	Příčina	Řešení
Motor nestartuje.	Ventil přívodu paliva je uzavřený.	Přečtěte si návod k používání dodaný výrobcem motoru.
	Klapka sytiče je otevřená.	
	Palivová nádrž je prázdná.	
	Na elektrodách zapalovací svíčky jsou usazeniny.	
	Vzduchový filtr je zanesený.	
Došlo ke ztrátě napnutí řezacího kotouče.	Řezací kotouč není zarovnán s vodítkem.	Zarovnejte řezací kotouč s vodítkem.
	Řezací kotouč je na řezaný materiál příliš tvrdý.	Použijte správný řezací kotouč pro příslušný materiál.
	Řezací kotouč je provozován při nesprávných otáčkách.	Zkontrolujte otáčky pomocí otáčkoměru. Ujistěte se, že je rozměr řezacího kotouče vhodný pro dané otáčky.
	Řezací kotouč je nesprávně nainstalovaný.	Namontujte řezací kotouč správně.
Řezací kotouč je poškozený.	Řezací kotouč je na řezaný materiál příliš tvrdý.	Použijte správný řezací kotouč pro příslušný materiál.
	Řezací kotouč se během provozu příliš zahřál.	Zkontrolujte přívod vody.
	Řezací kotouč se během řezání zkroutil.	Řezejte pouze v linii.
	Střed řezacího kotouče je opotřeбенý.	Vyměňte kotouč.
	Řezací kotouč byl poškozen během přepravy nebo při instalaci.	Vyměňte řezací kotouč. Před přepravou odmontujte řezací kotouč.

Přeprava, skladování a likvidace

Přeprava



VÝSTRAHA: Při přepravě buďte opatrní. Výrobek je těžký a může způsobit úraz nebo škodu, jestliže při přepravě spadne nebo se posune.

Kola umožňují ruční přemístění výrobku na kratší vzdálenost. Pokud ho chcete přesunout na delší vzdálenost nebo ho umístit na vozidlo, výrobek zvedněte.



VAROVÁNÍ: Netáhnete výrobek za vozidlem.

- Během přepravy musí být výrobek bezpečně upevněn. Ujistěte se, že se nemůže pohybovat. K připevnění výrobku použijte zvedací oko nebo základní desku.

- Před přepravou výrobku demontujte řezací kotouč.
- Odmontujte všechny nástroje a klíče.
- Před přepravou výrobku či paliva zkontrolujte, zda nejsou přítomny známky úniku nebo výparů. Jiskry a otevřený oheň, například z elektrických zařízení nebo kotlů, mohou zažehnout požár.
- Vždy používejte schválené nádoby na přepravu paliva.
- Prohlédněte pozorně řezací kotouče, zda během přepravy nedošlo k jejich poškození.
- Před přepravou výrobku zajistěte vodítko lankem. Další informace jsou uvedeny v části *Zvedání výrobku na strani 26*.

Zvedání výrobku



VÝSTRAHA: Zkontrolujte, zda není zvedací oko poškozené. Nepoužívejte řetězy ani jiná zvedací zařízení s ostrými

hranami, které by mohly způsobit poškození zvedacího bodu.

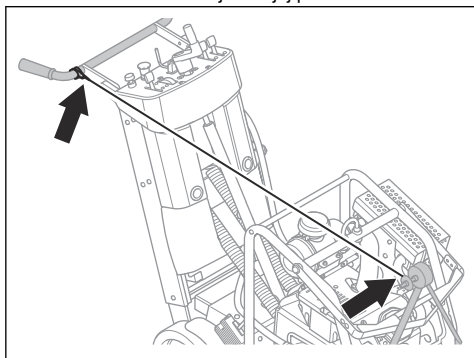


VÝSTRAHA: Nechodte ani se nezdržujte pod výrobkem během zvedání nebo v jeho blízkosti.

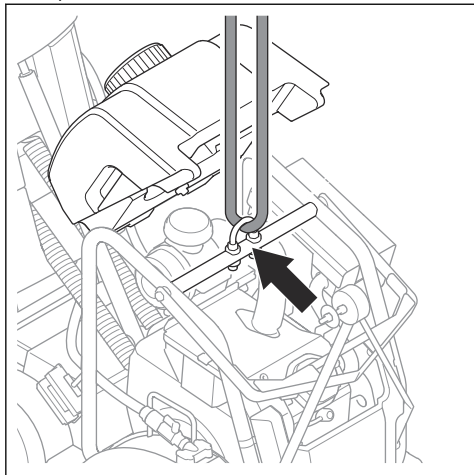


VÝSTRAHA: Při zvedání výrobku použijte obuv s ocelovými špičkami a protiskluzovými podrážkami. Další informace jsou uvedeny v části *Osobní ochranné prostředky na strani 8*.

1. Zvedněte vodičko a zajistěte jej pomocí lanka.



2. Odmontujte řezací kotouč.
3. Spusťte výrobek tak, aby byl rám rovnoběžně se zemí.
4. Pokud je výrobek vybaven nádrží na vodu, vyprázdněte nádrž na vodu a nakloňte ji dozadu.
5. Připevněte zvedací zařízení ke zvedacímu bodu.



VÝSTRAHA: Zkontrolujte, zda má zvedací zařízení správné rozměry. Na typovém štítku na výrobku je uvedena hmotnost výrobku.

6. Zvedejte výrobek pomalu.

Skladování

- Skladujte výrobek na uzamčeném místě, aby se zamezilo přístupu dětí a neoprávněných osob.
- Vždy skladujte výrobek ve vnitřních prostorech.
- Uchovávejte výrobek na suchém místě, kde nemrzne.
- Po dokončení práce demontujte z výrobku řezací kotouč.
- Udržujte řezací kotouče na bezpečném místě, aby nedošlo k jejich poškození.
- Uchovávejte řezací kotouče na suchém a bezprašném místě.
- Prohlédněte pozorně řezací kotouče, zda nedošlo k jejich poškození během skladování.
- Uchovávejte výrobek na rovné ploše.
- Před dlouhodobým skladováním výrobku zcela vyprázdněte palivovou nádrž. Odevzdejte palivo na příslušném sběrném místě.
- Vždy používejte schválené nádoby na skladování paliva.

Likvidace

- Dodržujte místní požadavky ohledně recyklace a platné předpisy.
- Odevzdejte všechny chemikálie, například motorový olej nebo palivo, v servisním středisku nebo na příslušném sběrném místě.
- Nehodláte-li výrobek dále používat, odešlete jej prodejci Husqvarna nebo jej dopravte do recyklační stanice.

Technické údaje

Motor	FS 513	FS 520	FS 524
Značka/typ motoru ¹	HONDA		
Výkon motoru, kW/hp při ot/min ²	8,7/11,7 při 3600	15,5/20,8 při 3600	15,5/20,8 při 3600
Zdvihový objem motoru, cm ³	389	688	
Kapacita krytu kotouče, mm/palce	500/20		600/24
Max. hloubka řezu, mm/palce	185/7,3	190/7,5	240/9,5
Hmotnost výrobku s prázdnými nádržemi, kg/lb	192/423	232/512	233/514
Provozní hmotnost, kg/lb	222/489	269/593	271/598
Max. otáčky hřídele, ot/min	3600		
Rozměr hřídele, mm/palce	25,4/1		
Průměr příruby kotouče, mm/palce	114/4,5		
Chladicí kapalina kotouče	Voda		
Motorový olej	Přečtěte si návod k používání dodaný výrobcem motoru.		
Objem olejové nádrže, l/qt	1,1/1,2	1,7/1,8	
Palivo	Bezolovnatý benzin s obsahem etanolu maximálně 10 %		
Objem palivové nádrže, l/qt	6,1/5,4	7,9/8,4	
Mazivo	NLGI 2, na bázi lithia		

Emise hluku a vibrací	FS 513	FS 520	FS 524
Hladina akustického výkonu L_{WA} (změřená), dB (A)	107		109,2
Hladina akustického výkonu, L_{WA} (zaručená), dB (A) ³	110		112
Hladina akustického tlaku na sluch obsluhy, dB (A) ⁴	102,3	101,4	
Hladina vibrací a_{HV} , m/s ² , pravá rukojeť/levá rukojeť ⁵	3,2/3,3	2,2/2,2	2,4/1,8

¹ Další informace a odpovědi na dotazy týkající se konkrétního motoru naleznete v příručce k motoru nebo na webových stránkách výrobce motoru.

² Podle specifikací výrobce motoru. Čistý jmenovitý výkon podle normy SAE J1349, při specifikovaných ot/min

³ Emise hluku do okolního prostředí měřené jako akustický výkon (L_{WA}) v souladu se směrnici 2000/14/ES. Rozdíl mezi garantovaným a měřeným akustickým výkonem je v tom, že garantovaný akustický výkon rovněž zahrnuje rozptýl výsledků měření a rozdíly mezi různými stroji téhož modelu podle Směrnice 2000/14/ES.

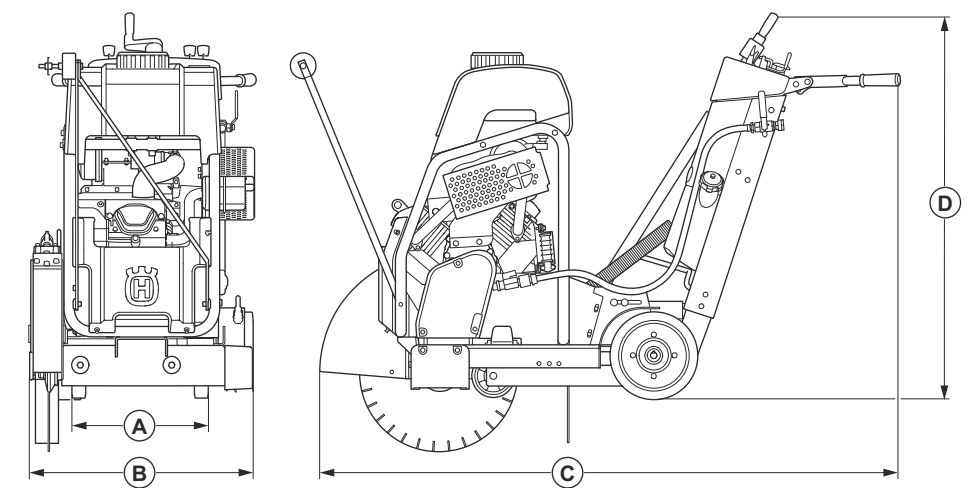
⁴ Hladina akustického tlaku měřená podle normy EN 13862:2021. Uváděná data pro hladinu akustického tlaku mají typickou statistickou odchylku (standardní odchylku) 2,5 dB (A).

⁵ Hladina vibrací měřená podle normy EN 13862:2021. Uváděná data o úrovni vibrací mají typickou statistickou odchylku (standardní odchylku) 1,5 m/s²

Prohlášení o hluku a vibracích

Tyto deklarované hodnoty byly získány testováním laboratorního typu v souladu s uvedenou směrnicí nebo normami a jsou vhodné pro porovnání s deklarovanými hodnotami jiných testovaných výrobků v souladu se stejnou směrnicí nebo normami. Tyto deklarované hodnoty lze použít k předběžnému posouzení rizik, ale hodnoty naměřené na konkrétních pracovištích mohou být vyšší. Skutečné expoziční hodnoty a riziko újm, ke kterým dochází u jednotlivých uživatelů, jsou jedinečné a závisí na způsobu, jakým uživatel pracuje, na materiálu, na kterém se výrobek používá, na době expozice i na tělesném stavu uživatele a na stavu výrobku.

Rozměry výrobku



A	Šířka zadního kola, mm/palce	570/22,5	C	Délka (s vodítkem nahoře a nainstalovaným krytem kotouče), mm/palce	1700/67
B	Max. šířka (s nainstalovaným krytem kotouče), mm/palce	670/26,4	D	Výška, mm/palce	1080/42,5

Prohlášení o shodě

Prohlášení o shodě EU

Společnost Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna,
Švédsko, tel.: +46-36-146500, na svou výhradní
odpovědnost prohlašuje, že výrobek:

Popis	Spárová řezačka
Značka	Husqvarna
Typ/Model	FS 513, FS 520, FS 524
Identifikace	Výrobní čísla od roku 2023 a dále

je zcela ve shodě s následujícími směrnici a předpisy
EU:

Směrnice/předpis	Popis
2006/42/EC	„o strojních zařízeních“
2014/30/EU	„o elektromagnetické kompatibilitě“
2000/14/EC	„o venkovním hluku“

a že byly použity následující normy nebo technické
specifikace:

EN ISO 12100:2010

EN 13862:2001+A1:2009

EN 13862:2021

EN 55012:2008+A1:2009

EN ISO 14982:2009

Postup posouzení shody podle normy 2000/14/ES:
Příloha V.

Informace o emisích hluku se nacházejí v kapitole
Technické údaje na straně 28.

Partille, 2023-05-09



Fredrik Sandinge

Ředitel výzkumu a vývoje, vybavení pro řezání betonu
a vrtání

Husqvarna AB, divize Construction

Osoba odpovědná za technickou dokumentaci



TARTALOMJEGYZÉK

Bevezetés.....	32	Hibaelhárítás.....	56
Védelem.....	36	Szállítás, tárolás és ártalmatlanítás.....	57
Kezelés.....	41	Műszaki adatok.....	59
Karbantartás.....	50	Megfelelőségi nyilatkozat.....	62

Bevezetés

Termékleírás

A termék négyütemű dízelmotorral működő, gyalog kísért betonvágó.

Rendeltetésszerű használat

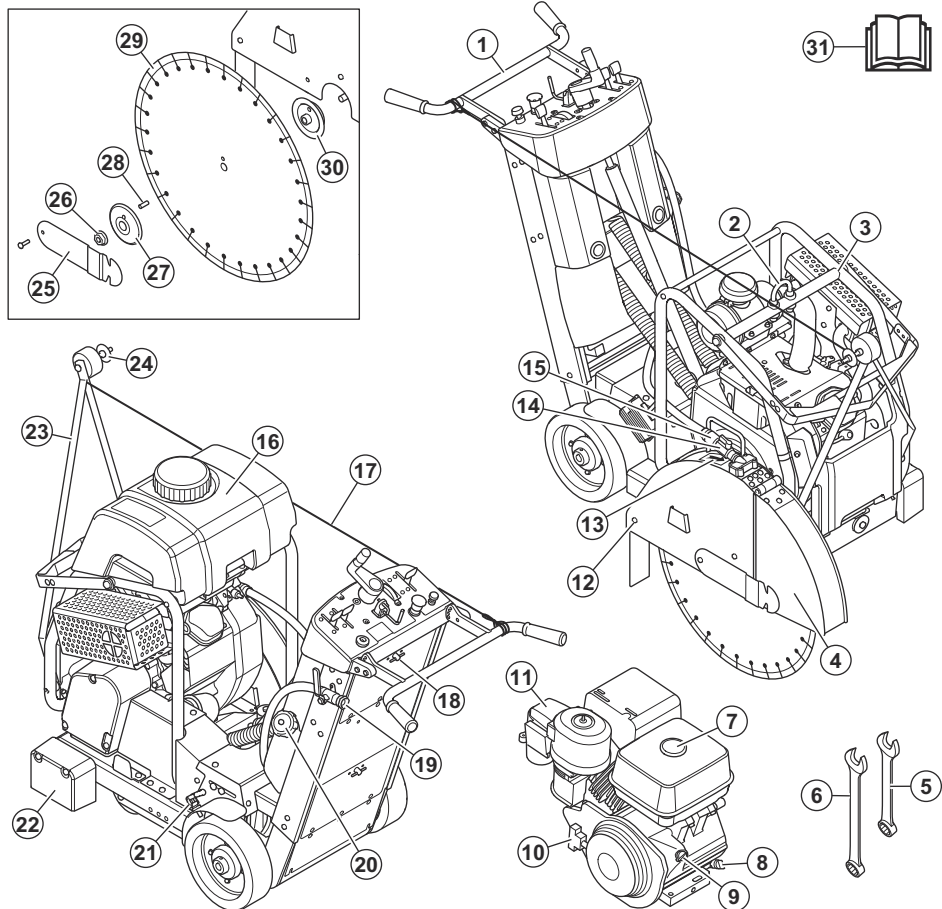
Ez a termék gyémántkorongokkal történő használatra szolgál, kemény padlófelületek, pl. beton, aszfalt és

kő folyadékhűtéses vágására. Minden más jellegű felhasználás helytelen.

A termék ipari műveletekhez, tapasztalt kezelők által használandó.

Ne használja beltérben, ez a termék kizárólag kültéri használatra készült.

A termék áttekintése



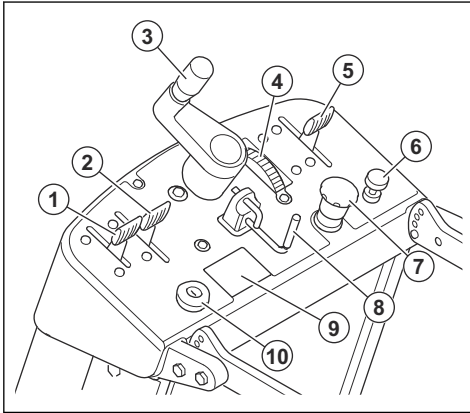
- | | |
|---|---|
| 1. Fogantyú | 15. Vízöntő |
| 2. Emelőszem | 16. Víztartály |
| 3. Váz | 17. Célzőkötél |
| 4. Korongvédő | 18. Szerszámtároló |
| 5. Csavarkulcs, 13 mm | 19. Vízöntő-csatlakozás külső vízellátáshoz, vízcscsappal |
| 6. Csavarkulcs, 27 mm | 20. Üzemanyagtartály (FS 520, FS 524) |
| 7. Üzemanyagtartály (FS 513) | 21. Rögzítőfék karja |
| 8. Nívópálca | 22. Karimafedél |
| 9. Motor BE/KI kapcsológombja | 23. Célzó |
| 10. Indítószinór | 24. Célzőtárcsa |
| 11. Motor levegőszűrője | 25. Korongvédő reteszlemeze |
| 12. Rögzítőcsavar | 26. Korongtengely anyája |
| 13. A vágókorong forgásirányát jelző nyíl | 27. Külső perem |
| 14. Vízcsap | 28. Rögzítőcsap |

29. Vágókorong (nem tartozék)

30. Belső perem

31. Kezelői kézikönyv

Vezérlőpanel áttekintése



1. Motor gázkarja
2. Hajtáskapcsoló kar
3. Vágásmélység-szabályozó kar
4. Vágásmélység-jelző
5. Haladási sebesség-szabályozó kar
6. Szívató (kizárólag a(z) FS 520 és FS 524 esetén)
7. Gépleállító gomb
8. Vágásmélység-ütköző
9. Motor fordulatszám-mérője
10. Elektromos indítás (kizárólag a(z) FS 520 és FS 524 esetén)

A terméken található jelzések



Olvasa el a használati utasítást, és a termék használatba vétele előtt mindenképpen legyen tisztában a benne foglaltakkal.



Viseljen fülvédőt.



Használjon jóváhagyott védőszemüveget.



A por egészségügyi problémákat okozhat. Használjon jóváhagyott légzésvédő készüléket.



Használjon védősisakot minden olyan helyen, ahol tárgyak hullhatnak le.



A tartályt csak vízzel szabad feltölteni.



A környezeti zajkibocsátásra vonatkozó címke az EU-s és az egyesült királyságbeli irányelveknek és szabályozásoknak megfelelően. A termék garantált hangteljesítményszintjére vonatkozó adatok megtalálhatók a *Műszaki adatok* 59. oldalon, *Zajra és rezgésre vonatkozó nyilatkozat* 60. oldalon című fejezetben és a címkén.



A gép vágási területen kívülre történő helyezését minden esetben úgy kell elvégezni, hogy a szerszám ne forogjon közben.



Szállításkor, mielőtt a terméket felemelné, felhelyezné vagy levinné, távolítsa el a vágókorongot.



FIGYELMEZTETÉS: A termék veszélyes lehet a kezelőre és másokra, valamint a súlyos sérüléseket és halálukat okozhatja. Körültekintően járjon el, és megfelelően használja a terméket.



Vágási sérülés veszélye. Tartsa távol a testrészeit a vágókorongtól.



Tűzveszély.



A robbanásveszélyes üzemanyag tüzet és súlyos égési sérüléseket okozhat.



Forró felület.



Lassú.



Gyors.



Vágásmélység-szabályozó kar, engedje le a vágókorongot.



Vágásmélység-szabályozó kar, emelje fel a vágókorongot.



Vágásmélység-rögzítő.



Gépleállító gomb.



Ne használja a terméket gyúlékony anyagok és gázok közelében.



Tartsa távol testrészeit a termék mozgó alkatrészeitől.



A testrészeit tartsa távol a vágókorongtól és az egyéb mozgó alkatrészekről.



A korongvédőknek mindig a termékre felszerelve kell lenniük. Ügyeljen, hogy a vágókorongból ne látszódjon egy 180°-osnál nagyobb rész.



Belső égésű motorral működő terméket ne használjon beltérben és olyan területeken, ahol nem megfelelő mértékű a légáramlás. Ne lélegezze be a kipufogógázokat. A por egészségügyi problémákat okozhat. Használjon jóváhagyott légzésvédő készüléket.



Vízáram-szabályozó kar, a vízcsap megnyitása.



Vízáram-szabályozó kar, a vízcsap elzárása.



Ne működtesse a járművet beltérben vagy zárt helyen.



Húzza be/engedje ki a rögzítőfékeket.



FIGYELMEZTETÉS: A por egészségügyi problémákat okozhat. Használjon jóváhagyott légzésvédő készüléket. Mindig győződjön meg arról, hogy jó légáramlás van.



A motorból származó kipufogógázok szén-monoxidot tartalmaznak, amely szagtalan, mérgező, rendkívül veszélyes gáz. Ne indítsa be a motort beltérben vagy zárt helyen.



Ne dohányozzon az üzemanyag közelében. Tűzveszély.



Szívató



Az üzemanyag betöltésekor állítsa le a motort.



ÜZEM, ráadja a gyújtást.



Elektromos indítás.



A rögzítőfék be van húzva.



Hajtás bekapcsolása.



Hajtás kikapcsolása.



Csak ólommentes üzemanyag.



X



A rögzítőfék bekapcsolásához állítsa le a motort, és kapcsolja be a hajtást.



Ez a termék megfelel a vonatkozó EK irányelveknek.



A termék megfelel a vonatkozó egyesült királyságbeli irányelveknek.

Adattábla

Husqvarna®		Husqvarna AB S-561 82 Huskvarna Sweden	
1	TYPE	2	3
4	KG	5	KW
6	V	10	PRODUCT NO.
7	Hz	9	mm
8	A	11	n/min

1. Típus
2. Gyártási dátum, év
3. Sorozatszám
4. Termék tömege, kg
5. Motor kimeneti teljesítménye, kW
6. Villanymotor feszültsége (ha van)
7. Villanymotor fázisszáma (ha van)
8. Villanymotor áramerőssége (ha van)
9. Lapát átmérője, mm
10. Cikkszám
11. Kések sebessége, fordulat/perc

A termék károsodása

A termékben keletkezett károkért nem vállalunk felelősséget, amennyiben:

- a termék javítását helytelenül végezték;
- a termék javítása nem a gyártótól származó vagy általa jóváhagyott alkatrészekkel történt;
- a terméket nem a gyártótól származó vagy általa jóváhagyott kiegészítővel szerelték fel;
- a termék javítását nem hivatalos szakszerviz vagy jóváhagyott egyéb szerviz végezte.

Védelem

Biztonsági meghatározások

A figyelmeztetések, óvintézkedések és megjegyzések a használati utasítás kiemelten fontos részeire hívják fel a figyelmet.



FIGYELMEZTETÉS: Akkor használatos, ha a kézikönyv utasításainak be nem tartása esetén fennáll a kezelő vagy a közelben tartózkodók sérülésének vagy halálának veszélye.



VIGYÁZAT: Akkor használatos, ha a kézikönyv utasításainak be nem tartása esetén fennáll a vagyoni kár, illetve a termék vagy a környező terület károsodásának veszélye.

Megjegyzés: További információt biztosít az adott helyzetben szükséges tennivalókról.

Általános biztonsági utasítások



FIGYELMEZTETÉS: A termék használata előtt olvassa el az alábbi figyelmeztetéseket.

- Ez a termék veszélyes szerszám, ha nem körültekintően járnak el a használata során, vagy nem megfelelőképpen használják. A gép a kezelő és mások súlyos sérülését és halálát is okozhatja. A termék használata előtt mindenképpen olvassa el figyelmesen a jelen használati utasítás tartalmát.
- A terméket csökkent fizikai, érzékelési vagy mentális képességekkel rendelkező, illetve a szükséges tapasztalattal és tudással nem rendelkező személy (beleértve a gyermekeket is) nem használhatja.
- Tegyen el minden figyelmeztetést és utasítást.
- Minden vonatkozó törvénynek és előírásnak meg kell felelni.
- A gépkezelőnek és a gépkezelő munkaadójának ismernie kell a termék kezelésével kapcsolatos kockázatokat, és meg kell akadályozniuk őket.
- Senkinek ne engedélyezze a termék használatát, amíg figyelmesen el nem olvasta a használati utasítás tartalmát.
- Ne használja a terméket, ha nem kapott képzést a használatára. Ügyeljen arra, hogy minden kezelő képzésben részesüljön.
- A terméket gyermekek nem használhatják.
- Kizárólag jóváhagyott személyek számára engedélyezze a termék használatát.
- A kezelő tartozik felelősséggel az olyan balesetekért, amelyek más személyekkel vagy vagyontárgyakkal történnek.
- Ne használja a terméket, ha fáradt, beteg, illetve alkohol, drog vagy gyógyszer hatása alatt áll.
- Mindig megfontoltan és előrelátóan cselekedjen.
- A termék működés közben elektromágneses mezőt hoz létre. Ez bizonyos körülmények esetén hatással lehet az aktív vagy passzív orvosi implantátumokra. A súlyos sérülések és a halál kockázatának csökkentése érdekében azt javasoljuk, hogy az orvosi implantátumot használó személyek a termék alkalmazása előtt kérjék ki az orvosuk vagy az orvosi implantátum gyártójának tanácsát.
- Tartsa tisztán a terméket. Ügyeljen arra, hogy a táblák és címkék jól olvashatók legyenek.
- Ne használja a terméket, ha sérült.

- Ne végezzen módosításokat a terméken.
- Ne működtesse a terméket, ha előfordulhat, hogy más személyek módosításokat végeztek a terméken.

Biztonsági utasítások az üzemeltetéshez



FIGYELMEZTETÉS: A termék használata előtt olvassa el az alábbi figyelmeztetéseket.

- Olvassa el a vágókorong gyártója által a vágókoronghoz mellékelte figyelmeztetéseket.
- Győződjön meg arról, hogy a termék megfelelően lett összeszerelve.
- Ne indítsa el a gépet, ha nincsen rá felszerelve a korongvédő és a védőburkolatok.
- Ne üzemeltesse a terméket felemelt vagy nyitott korongvédővel. A korongvédőt le kell engedni, majd megfelelően rögzíteni kell.
- A termék helytelen működtetése a vágókorong törését okozhatja, és sérüléshez vagy károsodáshoz vezethet.
- Mindenképpen legyen tisztában azzal, hogy vészhelyzet esetén hogyan kell gyorsan leállítani a motort.
- Használjon személyi védőfelszerelést! Lásd: *Személyi védőfelszerelés 38. oldalán.*
- Győződjön meg arról, hogy csak illetékes személyek tartózkodnak a munkavégzési területen.
- Ügyeljen arra, hogy a munkavégzési területen lévő elektromos vezetékek ne legyenek áram alatt.
- A termék működtetése előtt derítse ki, hogy vannak-e elrejtett drótok, kábelek és csövek a munkavégzési területen. Ha a termék nekiütözik egy rejtett tárgynak, azonnal állítsa le a motort, és vizsgálja meg a terméket és a tárgyat. Ne indítsa be és ne működtesse a terméket, amíg meg nem bizonyosodott arról, hogy biztonságos a folytatás.
- Ne használja a terméket rossz időben, például sűrű ködben, erősen zuhogó esőben, erős szélben vagy nagy hidegben. A rossz időben végzett munka fárasztó, és veszélyes helyzeteket teremthet, pl. csúszós felületeket hozhat létre.
- A termék működtetése során ügyeljen a biztonságos, stabil testtartásra.
- A termék nagy sebességgel tárgyakat repíthet szét. Ügyeljen arra, hogy a munkaterületen tartózkodó személyek jóváhagyott személyi biztonsági felszerelést viseljenek. Távolítsa el a mozdítható tárgyakat a munkaterületről.
- A motorból származó kipufogógázok szén-monoxidot tartalmaznak, amely szagtalan, mérgező, rendkívül veszélyes gáz. Belső égésű motorral működő terméket nem használjon beltérben és olyan területeken, ahol nem megfelelő mértékű a légáramlás.

- Mielőtt magára hagyja a terméket, állítsa le a motort, és biztosítsa, hogy ne álljon fel a véletlen beindulás kockázata.
- Ha a termék rendelkezik rögzítőfékkel, ne hagyja el a terméket a rögzítőfék behúzása nélkül.
- Ne hagyja magára a járó motorú terméket.
- A lejtőn végzett munka során különösen óvatosan járjon el. A termék nehéz, és a felborulása esetén súlyos sérüléseket okozhat.
- Biztosítsa, hogy semmilyen anyag ne lazulhasson meg vagy okozhassa a gépkezelő sérülését.
- Ügyeljen, nehogy ruházat, hosszú haj vagy lelógó eszközök kerüljenek a mozgó alkatrészek közé.
- Kizárólag akkor működtesse a terméket, ha baleset esetén segítséget kaphat.
- Tartsa tisztán és megfelelő fényviszonyok között a munkavégzési területet.
- Ne használja a terméket tűz- vagy robbanásveszélyes területeken.
- Ne mozgassa a terméket a munkaterületen kívül, amikor a vágókorong forog.

Kipufogógázok biztonságossága



FIGYELMEZTETÉS: A termék használata előtt olvassa el az alábbi figyelmeztetéseket.

- A kipufogógázok tartós belégzése egészségügyi problémákat okozhat.
- A motorból származó kipufogógázok szén-monoxidot tartalmaznak, amely szagtalan, mérgező, rendkívül veszélyes gáz. A szén-monoxid belégzése halált okozhat. Mivel a szén-monoxid szagtalan és színtelen, nem lehet érzékelni a jelenlétét. A szén-monoxid-mérgezés egyik tünete a szédülés, de előfordulhat, hogy egy személy előzetes figyelmeztetés nélkül veszíti el az eszméletét, ha a szén-monoxid mennyisége vagy koncentrációja elegendő mértékű ehhez.
- A látható és szaglással érzékelhető kipufogógázok szintén tartalmaznak szén-monoxidot.
- Belső égésű motorral működő terméket ne használjon beltérben és olyan területeken, ahol nem megfelelő mértékű a légáramlás.

Rezgéssel kapcsolatos biztonsági tudnivalók



FIGYELMEZTETÉS: A termék használata előtt olvassa el az alábbi figyelmeztetéseket.

- A termék működtetése során rezgések jutnak a termékből a gépkezelőbe. A termék rendszeres és gyakori működtetése a gépkezelő sérüléseit okozhatja, vagy súlyosbíthatja a sérüléseket. Sérülések érhetik az ujjakat, a kézfejet, a csuklót, a kart, a vállat és/vagy az idegeket és más testrészek vérellátását. A sérülések súlyos

elejétsséget és/vagy maradandó károsodást okozhatnak, és hetek, hónapok vagy évek elteltével fokozódhatnak. A lehetséges sérülések magukban foglalják a keringési rendszer, az idegrendszer, az ízületek és egyéb testrészek károsodását.

- A tünetek a termék működtetése során és máskor egyaránt jelentkezhetnek. Ha tüneteket észlel, és folytatja a termék működtetését, akkor a tünetek súlyosbodhatnak vagy állandósulhatnak. Ha az alábbi vagy egyéb tünetek jelentkeznek, kérjen orvosi segítséget:
 - Zsibbadás, érzéskiesés, bizsergés, szúró érzés, fájdalom, égő érzés, lüktetés, merevség, ügyetlenség, erőtlenség, a bőr színének vagy felületének megváltozása.
- A tünetek hideg hőmérséklet esetén erősödhetnek. Ha a terméket hideg környezetben működteti, viseljen meleg ruházatot, és tartsa melegen a kezét.
- A helyes rezgésszint fenntartása érdekében a termék karbantartását és működtetését a használati utasításban foglaltaknak megfelelően végezze.
- Kizárólag a fogantyún vagy a fogantyúkon tartsa a kezét. Minden más testrészét tartsa a terméktől távol.
- Ha hirtelen erős rezgést érez, azonnal állítsa le a terméket. Ne folytassa a gép működtetését, amíg meg nem szüntette a felerősödött rezgés okát.

Zajvédelem



FIGYELMEZTETÉS: A termék használata előtt olvassa el az alábbi figyelmeztetéseket.

- A magas zajszintek és a hosszú távú zajártalom halláskárosodást okozhat.
- A zajszint minimális szinten tartása érdekében a termék karbantartását és működtetését a használati utasításban foglaltaknak megfelelően végezze.
- Ellenőrizze a hangfogó épségét. Ellenőrizze, hogy a hangfogó megfelelően csatlakozik-e a termékhez.
- A termék használatakor viseljen jóváhagyott hallásvédőt.
- Hallásvédő használata közben is figyeljen a veszélyjelzésekre és a kiáltásokra. A termék leállítása esetén távolítsa el a hallásvédőt, kivéve, ha a munkavégzési terület zajszintje szükségessé teszi a hallásvédő használatát.

Személyi védőfelszerelés



FIGYELMEZTETÉS: A termék használata előtt olvassa el az alábbi figyelmeztetéseket.

- Amikor a terméket használja, mindig viseljen jóváhagyott személyi védőfelszerelést. A személyi

védőfelszerelés nem küszöböli ki teljes mértékben a sérülés kockázatát, de csökkenti a sérülés mértékét, ha bekövetkezik a baleset. A megfelelő személyi védőfelszerelés kiválasztásában kérje az illetékes kereskedő segítségét.

- Rendszeresen ellenőrizze a személyi védőfelszerelés állapotát.
- Használjon jóváhagyott védősisakot.
- Használjon jóváhagyott fülvédőt.
- Használjon jóváhagyott légzésvédőt.
- Használjon jóváhagyott, oldalsó elemekkel ellátott szemvédőt. A repülő tárgyak miatt magas a szemsérülések kockázata.
- Használjon védőkesztyűt.
- Használjon acéllemezes lábujjvédővel és csúszásgátló talppal ellátott védőbakancsot.
- Használjon jóváhagyott munkavédelmi ruházatot vagy azzal egyenértékű, testhezálló ruházatot, azaz hosszú ujjú és szárú ruhadarabokat.

Tűzoltó készülék

- A gép működtetése közben tartson a közelben tűzoltó készüléket.
- Használjon poroltó készüléket vagy szén-dioxidos tűzoltó készüléket.

Biztonsági eszközök a terméken



FIGYELMEZTETÉS: A termék használata előtt olvassa el az alábbi figyelmeztetéseket.

- Ne használja a terméket sérült vagy nem megfelelően működő biztonsági eszközökkel.
- Rendszeresen ellenőrizze a biztonsági eszközöket. Ha a biztonsági eszközök sérültek vagy nem működnek megfelelően, forduljon a márkaszervizhez: Husqvarna.
- Ne módosítsa a biztonsági eszközöket.

Gépleállító gomb

A gép leállítógombja vészhelyzetben azonnal leállítja a motort. A gépleállító gomb elhelyezkedésével kapcsolatos információkat lásd: *Vezérlőpanel áttekintése* 34. oldalon.

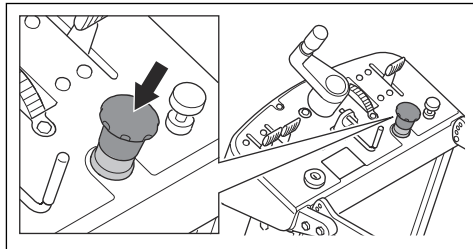


VIGYÁZAT: Kizárólag vészhelyzet esetén használja a gépleállító gombot a termék leállítására. A termék működtetés közbeni leállításának helyes módjára vonatkozóan tekintse át a következőt: *A termék leállítása* 49. oldalon.

A gépleállító gomb ellenőrzése

1. Ügyeljen arra, hogy a vágókorong kissé a talaj felett legyen.

2. Győződjön meg arról, hogy a vágókorong és a korongkarima szorosan rögzítve van, és a korongvédő megfelelően van felszerelve. Lásd: *Vágókorong felszerelése* 46. oldalon.
3. Indítsa be a terméket. Lásd: *A termék elindítása* (FS 513) 48. oldalon vagy *A termék elindítása* (FS 520, FS 524) 49. oldalon.
4. Nyomja meg a gépleállító gombot, és győződjön meg róla, hogy a motor leáll.



5. Fordítsa el a gépleállító gombot az óramutató járásával egyező irányba az alaphelyzetbe állításhoz.

Korongvédő



FIGYELMEZTETÉS: Soha ne használja a terméket korongvédő nélkül vagy meghibásodott korongvédővel. A termék elindítása előtt ellenőrizze, hogy a korongvédő megfelelően van-e felszerelve és rögzítve.

A korongvédő megakadályozza, hogy a pengéről vagy a vágott anyagból származó darabok a kezelő irányába repüljenek.

A korongvédő ellenőrzése

- Ellenőrizze, hogy megfelelően van-e felszerelve a korongvédő.
- Ellenőrizze a korongvédőt, hogy nincsenek-e rajta sérülések, például repedések.
- Haladéktalanul cserélje ki a sérült korongvédőt.
- Cserélje ki a korongvédőt, ha ütés érte, elgörbült vagy bármilyen más módon megsérült.

Hajtó ékszíj fedele



FIGYELMEZTETÉS: Ne használja a terméket a hajtó ékszíj fedele nélkül vagy sérült fedéllel. A termék beindítása előtt ellenőrizze, hogy a hajtó ékszíj fedele megfelelően van-e felszerelve és rögzítve.

A hajtó ékszíj fedele védelmet nyújt a szíjtárcsa és a hajtó ékszíj okozta sérülésekkel szemben.

Az ékszíjfedél ellenőrzése

- Ellenőrizze, hogy az ékszíjfedél sértetlen-e. Szükség esetén cserélje ki az ékszíj fedelét.
- Ellenőrizze, hogy az ékszíj fedelének 3 csavarja be van-e szerelve és megfelelően meg van-e húzva.

Kipufogódob

A kipufogódob minimálisra csökkenti a zajszintet, és elvezeti a kipufogógázokat a kezelő közeléből.

Hiányzó vagy hibás hangfogó esetén ne használja a terméket. A hibás kipufogódob növeli a zajszintet és a tűzveszélyt.



FIGYELMEZTETÉS: A hangfogó a használat során és után erősen felhevül. Ez az alapjárat esetében is így van. Legyen tudatában a tűzveszélynek, különösen ha gyúlékony anyag és/vagy gáz közelében dolgozik.

A hangfogó ellenőrzése



FIGYELMEZTETÉS: Ne használja a terméket, ha a hangfogó megsérült.



FIGYELMEZTETÉS: A hangfogó a működés közben és után, valamint alapjárat fordulatszámán is felforrósodik. A sérülések elkerülésének érdekében használjon védőkesztyűt.

- A kipufogódob ellenőrzésének módjára vonatkozó információkért lásd a motor kezelői kézikönyvét.

Üzemanyaggal kapcsolatos biztonság



FIGYELMEZTETÉS: A termék használata előtt olvassa el az alábbi figyelmeztetéseket.

- Az üzemanyag gyúlékony, a benzingőz pedig robbanásveszélyes. A sérülések, tűz és robbanás megelőzése érdekében körültekintően kezelje az üzemanyagot.
- Ne lélegezze be az üzemanyagködőket. Az üzemanyagködők mérgezőek, és sérüléseket okozhatnak. Gondoskodjon megfelelő légáramlásról.
- Ne távolítsa el a tanksapkát, illetve ne töltsön be üzemanyagot járó motor mellett.
- Várja meg a tankolással, amíg lehül a motor.
- Ne töltsön be üzemanyagot beltérben vagy zárt térben. A nem elegendő mértékű légáramlás fulladás vagy szén-monoxid-mérgezés miatt egészségkárosodást, akár halált is okozhat.

- Ne dohányozzon az üzemanyag és a motor közelében. Oltson el minden cigarettát, szivart, pipát vagy más gyújtóforrást.
- Ne helyezzen forró tárgyakat az üzemanyag és a motor közelébe.
- Ne töltsön be üzemanyagot szikra vagy nyílt láng közelében.
- Tankolás előtt nyissa meg lassan a tanksapkát, engedje ki óvatosan a nyomást.
- A bőrre kerülő üzemanyag sérüléseket okozhat. Ha üzemanyag került a bőrére, szappannal és vízzel távolítsa el.
- Ha a kiömlött üzemanyag a ruhájára csöppent, öltözzön át azonnal.
- Ne töltsse teljesen tele az üzemanyagtartályt. Hő hatására az üzemanyag tágul. Hagyjon egy kis helyet az üzemanyagtartály tetejénél.
- Húzza meg teljesen az üzemanyagtartály sapkáját. Ha az üzemanyagtartály sapkája nincs meghúzva, tűzveszélyt okozhat.
- A termék beindítása előtt helyezze a terméket legalább 3 m/10 láb távolságra az üzemanyag-feltöltés helyétől.
- Ne indítsa be a terméket, ha üzemanyag vagy motorolaj került rá. Távolítsa el a kifolyt üzemanyagot és motorolajat. Hagyja megszáradni a terméket, és a motor indítása előtt várja meg, amíg az üzemanyagködők teljesen eloszlanak.
- Vizsgálja meg rendszeresen a motort szívárgás szempontjából. Ha az üzemanyagrendszer szivárog, a szívárgás megszüntetéséig ne indítsa be a motort.
- Ne az ujjával ellenőrizze, hogy jelen van-e szívárgás a motoron.
- Az üzemanyagot kizárólag jóváhagyott tartályban tárolja.
- Amikor a termék és az üzemanyag tárolás alatt áll, ügyeljen arra, hogy az üzemanyag és az üzemanyagködők ne okozhassanak károkat.
- Az üzemanyagot jóváhagyott edénybe engedje le, különben, szikráktól és lángtól távol.

Biztonsági utasítások a karbantartáshoz



FIGYELMEZTETÉS: A termék használata előtt olvassa el az alábbi figyelmeztetéseket.

- Használjon személyi védőfelszerelést! Lásd: *Személyi védőfelszerelés 38. oldalon.*
- Ha a karbantartást nem megfelelően és rendszeresen végezték el, nő a termék sérülésének és károsodásának kockázata.
- A karbantartás elvégzése előtt állítsa le a motort, és várja meg, amíg a termék lehül.
- A karbantartás elvégzése előtt tisztítsa meg a terméket a veszélyes anyagok eltávolítása érdekében.

- A motor kipufogógázai forróak, a gázokkal együtt akár szikrák is távozhatnak a motorból. Ne működtesse a terméket beltérben vagy gyúlékony anyagok közelében.
- Ne végezzen módosításokat a terméken. A gyártó által nem jóváhagyott változtatások súlyos sérülést vagy halált okozhatnak.
- Mindig eredeti tartozékokat és pótalkatrészeket használjon. A gyártó által nem jóváhagyott tartozékok és pótalkatrészek súlyos sérülést vagy halált okozhatnak.
- A sérült, kopott vagy törött alkatrészt cserélje ki.
- Csak a használati utasításban megadott karbantartást végezze el. Minden egyéb szervizelési

munkát jóváhagyott szervizközponttal végeztesse el.

- Minden eszközt távolítson el a termékből, mielőtt a motort beindítja a karbantartás után. A meglazult eszközök és a forgó alkatrészekhez csatlakozó eszközök kirepülhetnek, és sérüléseket okozhatnak.
- A termék rendszeres szervizelését hivatalos szervizközponttal kell elvégeztetni.
- A karbantartást vízszintes felületen végezze el.
- Ha a karbantartás során fel kell emelni a terméket, mindig helyezzen alá bakokat alátámasztásként.

Kezelés

Bevezetés



FIGYELMEZTETÉS: A termék használata előtt figyelmesen olvassa el a biztonságról szóló fejezetet.

A termék működtetése előtti teendők

- Olvassa el figyelmesen a használati utasítást, és győződjön meg arról, hogy megértette a benne foglaltakat.
- Olvassa el a vágókorong gyártója által a vágókoronghoz mellékelt utasításokat.
- Olvassa el a motor gyártója által mellékelt kézikönyvet.
- A termék minden egyes működtetése előtt végezze el az alábbi lépéseket:
 - a) Végezze el a napi karbantartást. Lásd: *Karbantartási terv50. oldalon.*
 - b) Minden vágáshoz jelölje be a vágás vonalát. A sérülések és károsodások megelőzése érdekében körültekintően készítse elő a műveletsort.
 - c) Ellenőrizze, hogy a vágókorong megfelelően van-e felszerelve. Lásd: *Vágókorong felszerelése46. oldalon.*
 - d) Állítsa a fogantyút a megfelelő működési helyzetbe. Lásd: *A fogantyúmagasság beállítása44. oldalon.*
 - e) Tölts fel a víztartályt, vagy csatlakoztassa a külső vízellátást a vízcsaphoz.
 - f) Ellenőrizze, hogy a vízcsap nyitva van-e. A vágókorong mindkét oldalán elegendő vízellátásnak kell lennie.
 - g) Ellenőrizze, hogy a célzó egy vonalban van-e a vágókoronggal. Lásd: *A célzó egy vonalba igazítása a vágókoronggal48. oldalon.*
 - h) Fordítsa el a gépleállító gombot az óramutató járásával megegyező irányba, ezzel megbizonyosodva arról, hogy a gépleállító gomb inaktív.

Vágókorongok



FIGYELMEZTETÉS:

A vágókorongokat ne használja egyéb, a rendeltetésüktől eltérő anyagokhoz.



FIGYELMEZTETÉS:

A gyémántkorongokat kizárólag nedves vágáshoz használja. A gyémántkorongnak legalább olyan fordulatszámra használhatónak kell lennie, mint a termék típus tábláján megadott érték. Kizárólag a nemzeti vagy regionális szabványoknak – pl. EN13236 vagy ANSI B7.1 – megfelelő gyémántkorongok használandók.

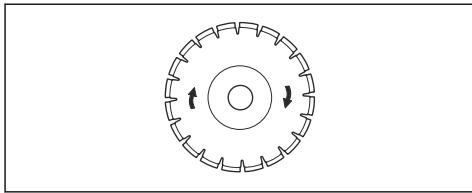
A vágókorong gyártója a vágókorong használatára és helyes karbantartására vonatkozó figyelmeztetéseket és javaslatokat tesz közzé. Ezeket a figyelmeztetéseket a vágókoronghoz mellékelik.

Gyémántkorongok



FIGYELMEZTETÉS:

Győződjön meg arról, hogy a gyémántkorongon feltüntetett forgásirány megegyezik a terméken feltüntetett forgásiránnyal.



VIGYÁZAT: Mindig éles gyémántkorongot használjon.

Számos típusú gyémántkorong létezik, amelyek különböző használati célra szolgálnak. Új beton és megkeményedett beton és aszfalt, valamint különböző keménységi besorolások esetében.

A gyémántkorongoknak acélmagja van, amelyre ipari gyémántból készült szegmensek vannak felerősítve.

Vízhűtő rendszer

A gyémántkorongok hőmérsékletének alacsonyan tartása érdekében mindig használjon vizet a működtetés közben. A vízűtő rendszer emellett a gyémántkorongok élettartamát is meghosszabbítja, és megelőzi a por lerakódását.

Ügyeljen, hogy a vízellátás ne legyen eltömődve.

A gyémántkorongok élezése

A gyémántkorongok éle eltompulhat, ha helytelen előtolási nyomást alkalmaznak, illetve ha bizonyos anyagokat, pl. kemény vasbetont vágunk velük. Ha tompa gyémántkorongot használ, akkor túlhevülhet, aminek következtében meglazulhatnak a gyémántszegek.

- Rövid időre csökkentse a vágási mélységet és a motor fordulatszámát a gyémántkorongon lévő gyémántok megélezése érdekében.

Gyémánttárcsák nedves vágáshoz



FIGYELMEZTETÉS: Mindig az adott korongmérethez megadott pengekarima-méretet alkalmazza. Ne használjon sérült pengekarimákat.

A működtetés során a sűrűdés következtében nagyon felforrósodik a gyémántkorong. Ha a gyémántkorong túl forróvá válik, az csökkenti a korong feszességét, vagy a mag repedését okozza.

Hagyja kihűlni a gyémántkorongot, mielőtt hozzáér.

- A nedves vágásra szolgáló gyémántkorongot vízzel kell használni, hogy a gyémántkorong magja és szegmensei a vágás közben hidegek maradjanak. A nedves vágásra szolgáló gyémántkorongokat tilos száraz vágásra használni.
- Ha a nedves vágásra szolgáló gyémántkorongokat víz nélkül használják, akkor a gyémántkorong túlforrósodhat. Ez rossz teljesítményhez és a korong károsodásához vezethet, és biztonsági kockázatot jelent.

Tankolás



FIGYELMEZTETÉS: A benzin rendkívül gyúlékony. Legyen óvatos, és a tankolást mindig kültéren végezze. Lásd: *Üzemanyaggal kapcsolatos biztonság40. oldal.*

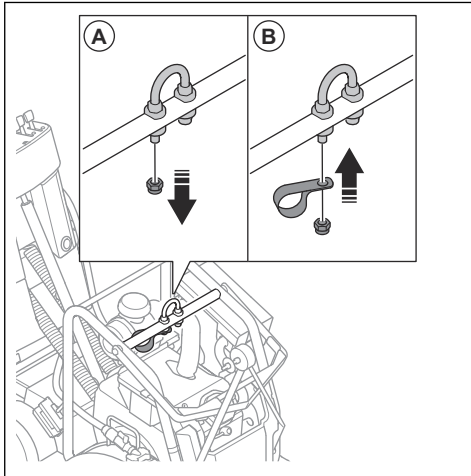


VIGYÁZAT: Mindig a megfelelő üzemanyagtípust használja. A nem megfelelő üzemanyagtípus a termék károsodását okozza.

- Használja a megfelelő típusú dízelüzemanyagot. Lásd: *Műszaki adatok59. oldalon.* Az üzemanyaggal kapcsolatos további tudnivalókat illetően tekintse át a motorhoz tartozó, a motor gyártója által mellékelt kézikönyvet.

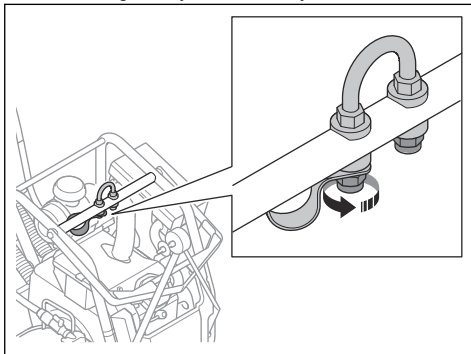
A víztartály felszerelése (FS 513)

- Távolítsa el a jobb oldali anyát az emelőfülről (A).



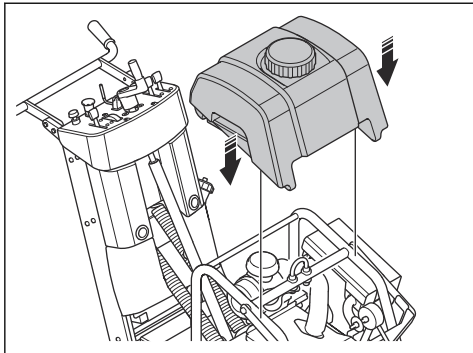
- Szerelje fel a bilincset és az anyát (B).

- Húzza meg az anyákat 83 Nm nyomatékkal.

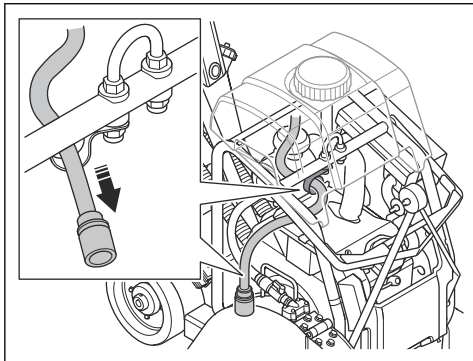


FIGYELMEZTETÉS: Az anyát legalább 83 Nm nyomatékkal kell meghúzni. Sérülésveszély áll fenn a termék emelésekor, ha a nyomaték nem megfelelő.

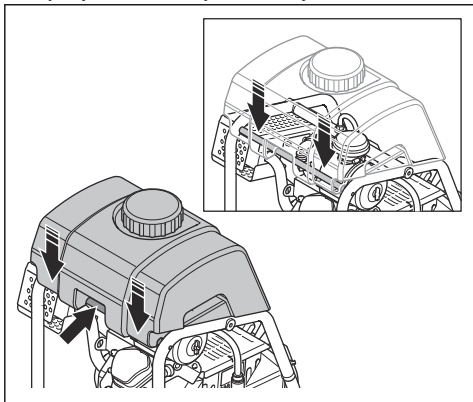
4. Helyezze a víztartályt a keretre.



5. Vezesse át a víztartály tömlőjét a bilincsen.

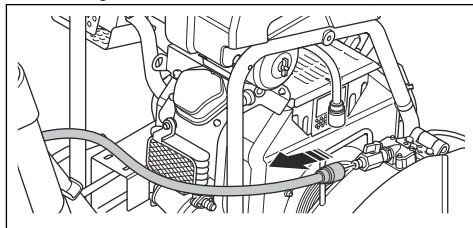


6. Nyomja le a víztartályt, és szerelje fel a hátsó rúdra.

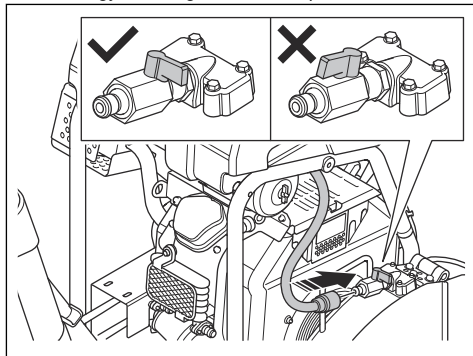


Megjegyzés: A víztartály szabadon elfordul, ha megfelelően van felszerelve.

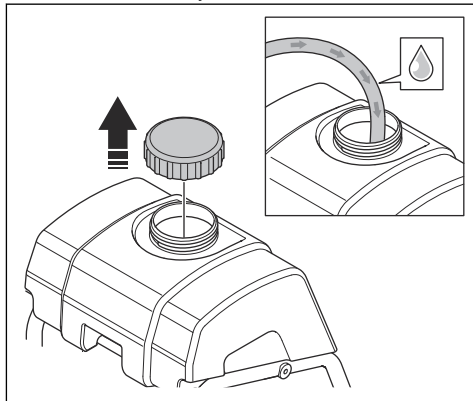
7. Válassza le a vízszabályzó szelep tömlőjét a korongvédőről.



8. Csatlakoztassa a víztartály tömlőjét. Győződjön meg róla, hogy a korongvédő vízszelepe zárva van.



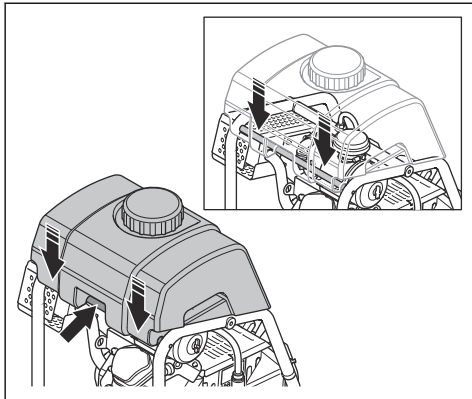
9. Töltse fel a víztartályt vízzel.



A víztartály felszerelése (FS 520, FS 524)

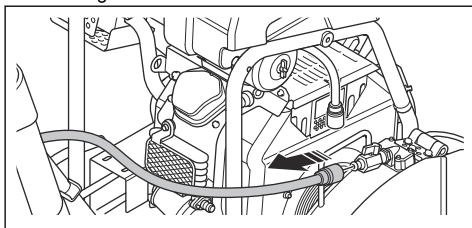
1. Helyezze a víztartályt a keretre.

2. Nyomja le a víztartályt, és szerelje fel a hátsó rúdra.

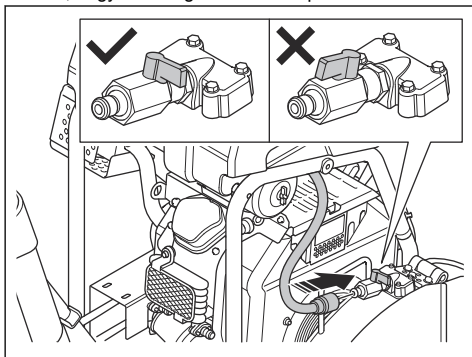


Megjegyzés: A víztartály szabadon elfordul, ha megfelelően van felszerelve.

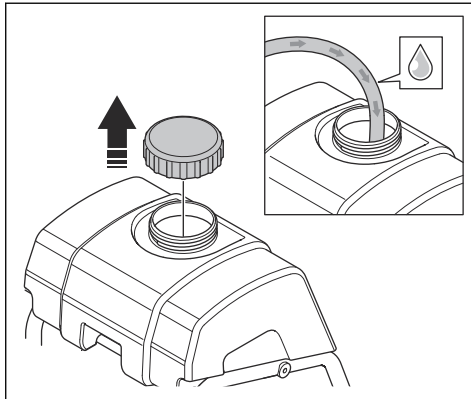
3. Válassza le a vízszabályzó szelep tömlőjét a korongvédőről.



4. Csatlakoztassa a víztartály tömlőjét. Győződjön meg róla, hogy a korongvédő vízszelepe zárva van.

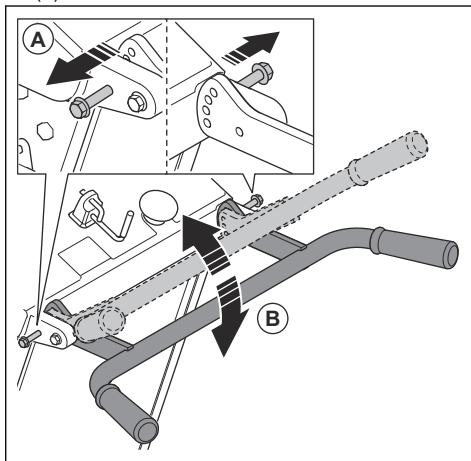


5. Töltse fel a víztartályt vízzel.



A fogantyúmagasság beállítása

1. Lazítsa meg a termék mindkét oldalán lévő anyákat (A).

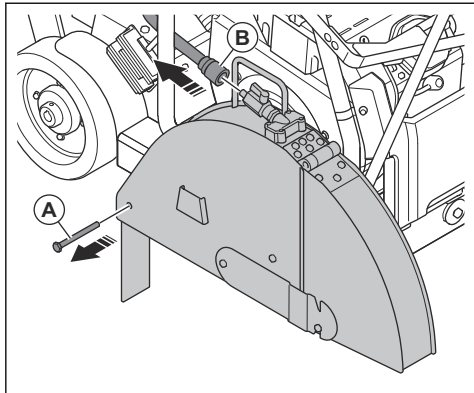


2. A magasság beállításához hajtsa fel vagy le a fogantyút (B).
3. Szerelje be a 2 csavart.

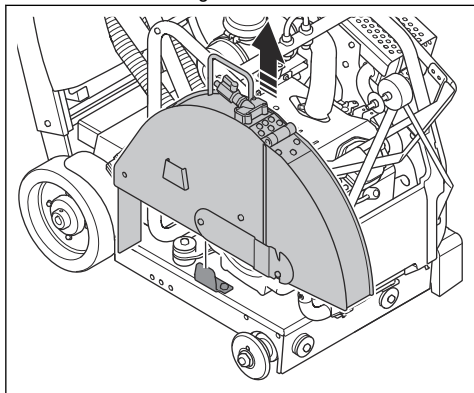
A korongvédő felszerelése a termék ellenkező oldalára

A korongvédőt a termék ellenkező oldalára is áthelyezheti, hogy vágáskor minden területhez hozzáférjen.

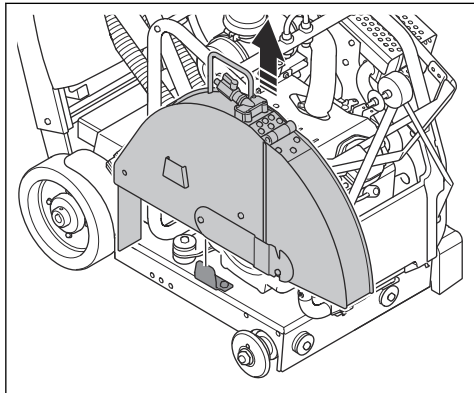
1. Távolítsa el a csavart (A).



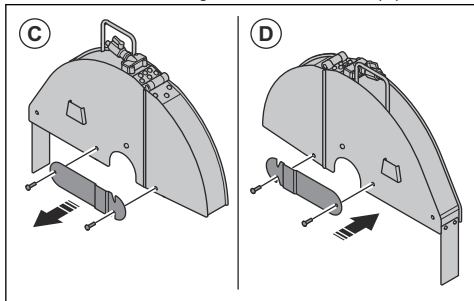
2. Válassza le a víztömlőt (B). Húzza ki a víztömlőt, és helyezze a termék ellenkező oldalára.



3. Távolítsa el a korongvédőt.

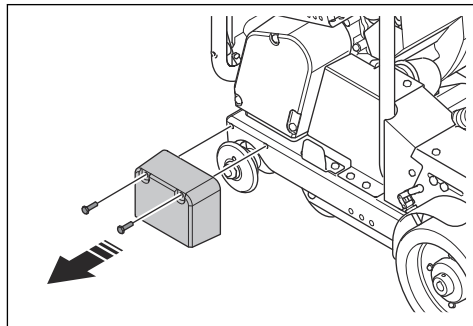


4. Távolítsa el a korongvédő reteszlemezét (C).

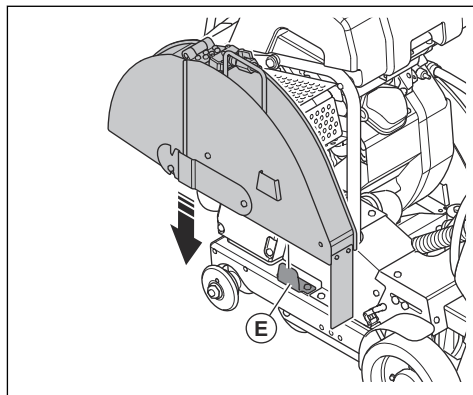


5. Szerelje fel a korongvédő reteszlemezét a korongvédő ellenkező oldalára (D).

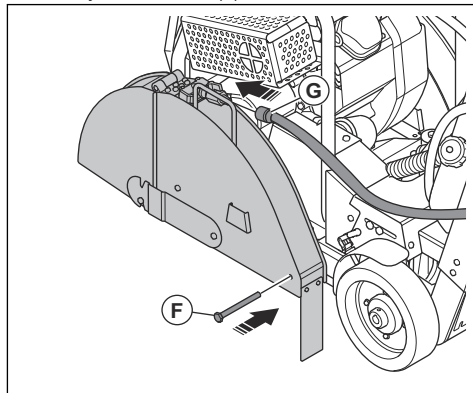
6. Távolítsa el a tengelyvédőt, és szerelje fel a termék ellenkező oldalára.



7. Helyezze a korongvédőt a korongvédő tartójára (E) a termék ellenkező oldalán.



8. Szerelje be a csavart (F).



9. Csatlakoztassa a víztömlőt (G).

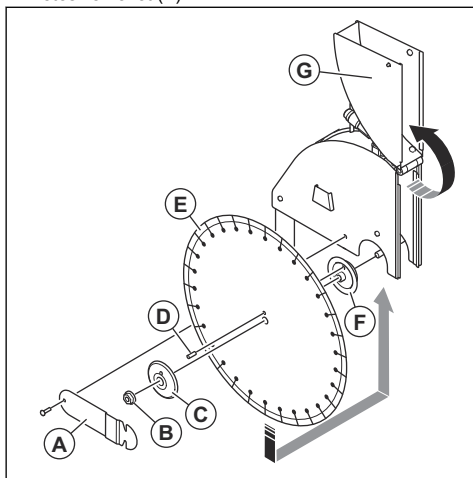


VIGYÁZAT: Győződjön meg róla, hogy a víztömlő nem ér hozzá a kipufogódobhoz.

10. Mozgassa és igazítsa be az elülső célzót. Lásd: *A célzó felszerelése* 47. oldalon és *A célzó egy vonalba igazítása a vágókoronggal* 48. oldalon.

Vágókorong felszerelése

1. Állítsa le a terméket. Lásd: *A termék leállítása* 49. oldalon.
2. A vágókorong teljes megemeléséhez forgassa el a vágásmélység-szabályozó kart az óramutató járásával ellentétes irányba.
3. Zárja el a vízellátást.
4. Válassza le a víztömlőt a korongvédőről.
5. Távolítsa el a csavart és a korongvédő reteszlemezét (A).



6. Távolítsa el a korongtengely anyáját (B), a külső peremet (C), a rögzítőcsapot (D) és a belső peremet (F).

Megjegyzés: A termék jobb oldalán lévő korongtengely anyá balmenetes. Eltávolításhoz az óramutató járásával megegyező irányba forgassa. A termék bal oldalán lévő korongtengely anyá jobbmenetes. Eltávolításhoz az óramutató járásával ellentétes irányba forgassa.

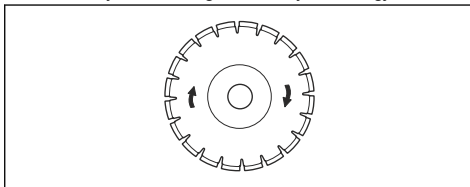
7. Ellenőrizze a vágótengely anyát (B), a külső peremet (C), a rögzítőcsapot (D) és a belső peremet (F). Szükség esetén cserélje ki őket.
8. Tisztítsa meg a vágókorong (E) és a belső perem közötti összes érintkezési felületet.
9. Tisztítsa meg a vágókorong anyáját.



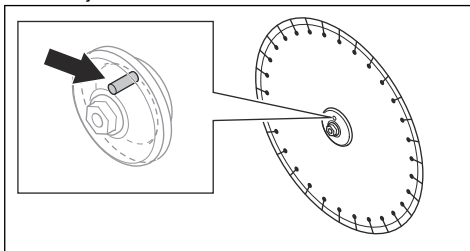
FIGYELMEZTETÉS: A sérült vagy szennyezett alkatrészek megnehezíthetik a vágókés megfelelő felszerelését.

10. Emelje fel a korongvédő elülső részét (G).

11. Szerelje fel a vágókorongot (E) a belső peremre.
12. Ügyeljen arra, hogy a vágókorong a vágókorongon látható nyilaknak megfelelő irányban forogjon.



13. Szerelje be a rögzítőcsapot a vágókorongba és a belső perembe.
14. Szerelje fel a külső karimát.

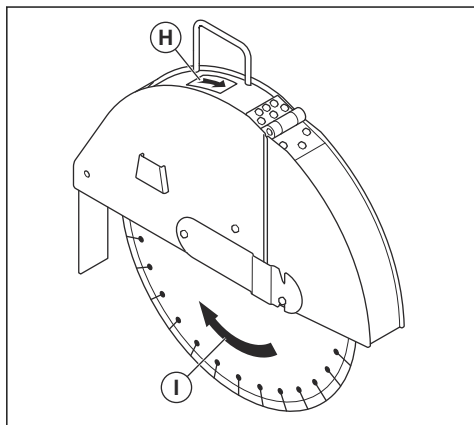


FIGYELMEZTETÉS:

Győződjön meg róla, hogy a rögzítőcsap megfelelően van felszerelve.

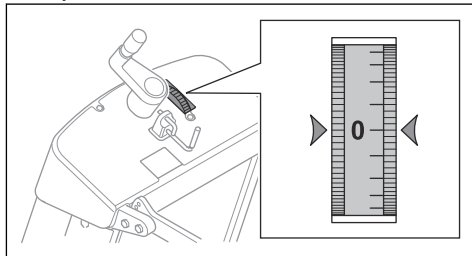
15. A vágókorongot a forgásiránnyal ellentétes irányba forgassa, miközben meghúzza a késcsavart.
16. A vágókorong leengedéséhez forgassa a vágásmélység-szabályozó kart az óramutató járásával ellentétes irányba.
17. A korongtengely anyáját legalább 45 Nm nyomatékkal húzza meg a mellékelt 27 mm-es kulccsal. A vágókorong és a talaj közötti ellenállás a helyén tartja a vágókorongot.
18. Engedje le a korongvédő elülső részét.

19. Győződjön meg róla, hogy a korongvédőn (H) és a vágókorongon (I) lévő iránynyilak azonos irányba mutatnak.



hozzá a felülethez, az a vágókorong károsodását okozhatja.

3. Igazítsa a mélységjelzőn lévő „0” jelölést a nyilakhoz.

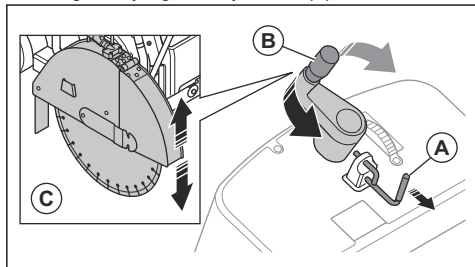


VIGYÁZAT: Mindig végezzen próba vágást annak ellenőrzésére, hogy a vágásmélység megfelelő.

20. Szerelje fel a korongvédő reteszlemezét és a csavart.
21. Indítsa be a terméket, és figyelje meg, hogy nem hall-e szokatlan zajokat. Ha szokatlan zajokat hall, hajtsa végre az alábbi lépéseket:
- Állítsa le a terméket.
 - Távolítsa el a vágókorongot.
 - Ellenőrizze, hogy nincsenek-e sérülések a vágókorongon.
 - Ha a vágókorong sérült, cserélje ki.
 - Szerelje fel a vágókorongot.

A vágásmélység beállítása

1. Húzza le a vágásmélység-ütközőt (A) a vágásmélység-szabályozó kar (B) kioldásához.



2. A vágókorong megemeléséhez forgassa el a vágásmélység-szabályozó kart az óramutató járásával ellentétes irányba. A vágókorong (C) leengedéséhez forgassa el a vágásmélység-szabályozó kart az óramutató járásával megegyező irányba.



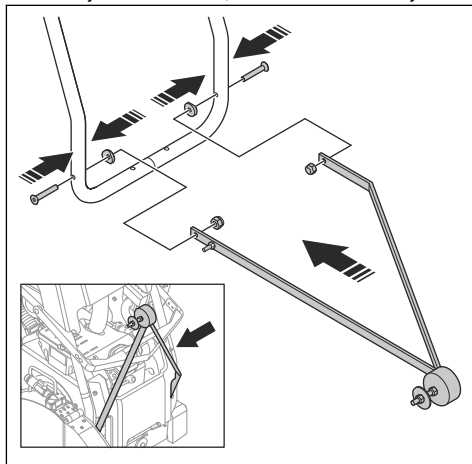
VIGYÁZAT: Ne eressze le túl gyorsan a vágókorongot. Ha a vágókorong nagy erővel ütődik

Megjegyzés: A vágásmélység-jelző narancssárga színe a vágásmélységet centiméterben mutatja. A vágásmélység-jelző fehér színe a vágásmélységet hüvelykben mutatja.

4. Nyomja fel a vágásmélység-ütközőt (A), hogy rögzítse a vágásmélység-szabályozó kart (B), és állítsa be a vágásmélységet.

A célzó felszerelése

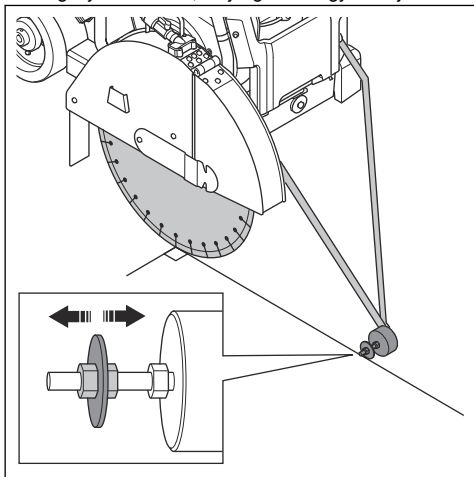
1. Igazítsa a célzó furatait a termék vázán lévő furatokhoz.
2. Szerelje fel a 2 csavart, a 2 alátétet és a 2 anyát.



3. Állítsa be a 2 anyát addig, amíg a célzó szabadon elfordul.

A célzó egy vonalba igazítása a vágókoronggal

1. Engedje le a célzót, majd igazítsa egy vonaljelhez.



2. Ellenőrizze, hogy a célzó egy vonalban van-e a vágókoronggal. Szükség esetén állítsa be a célzótárcsát:

- a) Lazítsa meg a célzótárcsa anyáit.
- b) Igazítsa a célzótárcsát a vágókoronghoz.
- c) Szorítsa meg az anyákat.

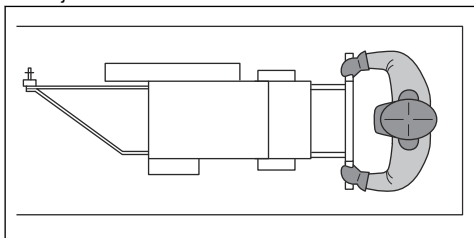
A helyes munkavégzési technika alkalmazása



FIGYELMEZTETÉS:

A korongtengely a motor beindításakor forog.

- Maradjon távol a vágókorong haladási útjától, amikor működésben van a motor. A kezelő helyes pozíciója a fogantyú mögött van, és mindkét kezét a fogantyún tartja.



- A munkavégzés napja során gyakran ellenőrizze, hogy nincsenek-e repedések és törött részek a vágókorongon. Sérült vágókorongot ne használjon!



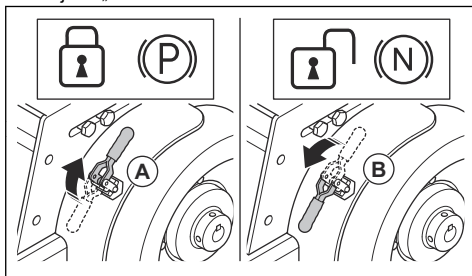
FIGYELMEZTETÉS:

A vágókorong vizsgálata előtt állítsa le a motort.

- Ne végezzen csiszolást a vágókorong oldalával. A vágókorong eltörhet, és a kezelő vagy a közelben tartózkodók sérülését okozhatja. Mindig csak a vágóélt használja.
- Ne hajlítsa meg és ne csavarja meg a vágókorongot a vágásban.
- Ügyeljen arra, hogy a vágókorong szabadon mozogjon, és ne akadjon el a vágásban.
- Ha betontéglákat vág, a vágás előtt rögzítse szorosan a betontéglákat. Az anyag nagy tömege komoly kárt okozhat a termékben, és súlyos sérüléshez vezethet. Ellenőrizze, hogy a terméket jól irányíthatóan tudja-e mozgatni.

A rögzítőfék be- és kikapcsolása

1. Állítsa le a motort.
2. A rögzítőfék bekapcsolásához (A) állítsa a rögzítőfék karját a „P” állásba.



3. A rögzítőfék kioldásához (B) állítsa a rögzítőfék karját az „N” állásba.

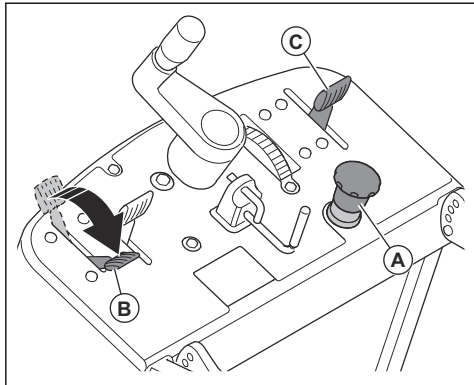
Megjegyzés: A(z) FS 513 esetén a motor indításához a rögzítőféket ki kell oldani.

A termék elindítása (FS 513)

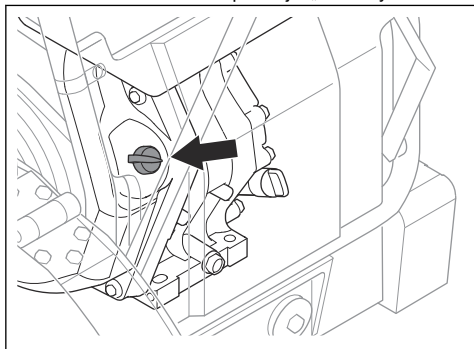


FIGYELMEZTETÉS: Ügyeljen arra, hogy a vágókorong kissé a talaj felett legyen.

1. Engedje fel a gépleállító gombot (A).



2. Húzza le a motor gázkarját (B).
3. Állítsa a haladási sebesség-szabályozó kart a „STOP” állásba (C).
4. Engedje ki a rögzítőféket. Lásd: *A rögzítőfék be- és kikapcsolása* 48. oldalon.
5. Nyissa fel az előlő fedelet.
6. Állítsa a motor BE/KI kapcsolóját „BE” helyzetbe.



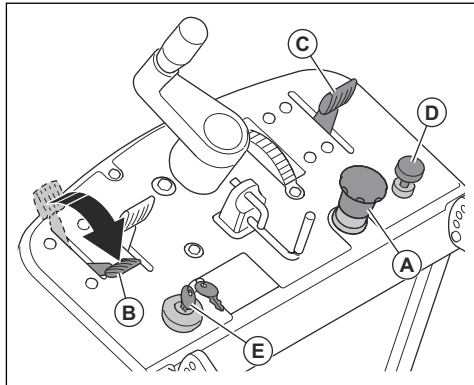
7. Csukja le az előlő fedelet.
8. A motor indításához húzza meg az indítózsínort.

A termék elindítása (FS 520, FS 524)



FIGYELMEZTETÉS: Ügyeljen arra, hogy a vágókorong kissé a talaj felett legyen.

1. Engedje fel a gépleállító gombot (A).



2. Húzza le a motor gázkarját (B).
3. Állítsa a haladási sebesség-szabályozó kart (C) a „STOP” állásba.
4. Húzza ki a szivatót (D).
5. Engedje ki a rögzítőféket. Lásd: *A rögzítőfék be- és kikapcsolása* 48. oldalon.
6. A motor indításához fordítsa az indítókulcsot (E) a „START” állásba.

A termék leállítás



FIGYELMEZTETÉS: Vészhelyzet esetén a gépleállító gombbal gyorsan állítsa le a terméket.



FIGYELMEZTETÉS: A vágókorong a motor leállása után egy rövid ideig még forog.



FIGYELMEZTETÉS: A vágásmélység-szabályozó kart mindig rögzíteni kell, amikor nem használja.

1. Állítsa le a motort. Lásd a motor gyártója által biztosított kézikönyvet.
2. Húzza be a rögzítőfékeket. Lásd: *A rögzítőfék be- és kikapcsolása* 48. oldalon.

A termék működtetése



FIGYELMEZTETÉS: A vágásmélység-szabályozó kart mindig rögzíteni kell, amikor nem használja a vágásmélység-szabályozó kereket.

1. Igazítsa egy vonalba a célzót a vágókoronggal. Lásd: *A célzó egy vonalba igazítása a vágókoronggal* 48. oldalon.

2. Nyissa ki a vízszabályzó szelepet.
3. Nyissa meg a vizet.



VIGYÁZAT: A vágókorongot mindkét oldalon elegendő vízzel kell ellátni a korong hűtéséhez. A víz a por lerakódását is megakadályozza.

4. A vágókorong leengedéséhez lassan forgassa el a vágásmélység-szabályozó kart az óramutató járásával ellentétes irányba.
5. Végezzen egy vágást, körülbelül 20–30 mm / 0,8–1,2 hüvelyk mélységben.
6. 50 mm / 2 hüvelyk lépésekben végezze a vágást, amíg el nem éri a szükséges mélységet. Nyomja le a vágásmélység-ütközőt a vágásmélység-szabályozó kar rögzítéséhez.
7. Húzza le a haladássebesség-szabályozó kart szinte teljesen.
8. Állítsa a hajtáskapcsoló kart az „ENGAGED” állásba.
9. Tolja előre a haladássebesség-szabályozó kart, amíg el nem éri a kívánt sebességet.
10. Csak egyenes vonalban vágjon.

11. Lassan tolja előre a terméket, és győződjön meg arról, hogy a célzó és a vágókorong egy vonalban van a jelölésekkel.



VIGYÁZAT: A terméket lassan üzemeltesse, és győződjön meg róla, hogy a célzó és a vágókorong a jelölésekkel egy vonalban vannak. Ne forgassa vagy mozgassa a terméket egyik oldalról a másikra, amíg a vágókorong forog.

A működés leállítása

1. A termék leállításához húzza hátra a haladássebesség-szabályozó kart.
2. A vágásmélység-szabályozó kar kioldásához húzza le a vágásmélység-ütközőt.
3. A vágókorong teljes megemeléséhez forgassa el a vágásmélység-szabályozó kart az óramutató járásával egyező irányba.
4. A vágásmélység-szabályozó kar rögzítéséhez nyomja le a vágásmélység-ütközőt.
5. Zárja el a vízszabályzó szelepet.

Karbantartás

Bevezető



FIGYELMEZTETÉS: A termék karbantartása előtt olvassa el és értse meg a biztonsággal foglalkozó fejezetet.

A gépen végzett minden szerviz- és javítási munkát szakképzettségű igényel. Garantáljuk a szakképzett szervizszolgáltatást, javítást. Ha viszonteladója nem szervizműhely, forduljon hozzájuk a legközelebbi szervizműhellyel kapcsolatban.

A pótalkatrészeket illetően forduljon az illetékes Husqvarna márkakereskedőhöz vagy szakszervizhez.

A karbantartás előtt elvégzendő lépések

- Parkolja le a terméket vízszintes felületen.
- Állítsa le a terméket. Lásd: *A termék leállítása* 49. oldalon.
- Tisztítsa meg az olajtól és kosztól a termék körüli területet. Távolítsa el a nem kívánatos tárgyakat.
- A karbantartási terület körül helyezzen el egyértelmű jelzéseket, figyelmeztetve a közelben tartózkodókat a karbantartási munkálatokra.
- Tartsa a közelben tűzoltó készülékeket, egészségügyi felszerelést és vészhelyzeti telefont.

Karbantartási terv

Karbantartás	Naponta	50 üze- mórán- ként	Havonta	6 ha- vonta
Tisztítsa le a vízzel a termék külső felületét. Lásd: <i>A termék tisztítása</i> 51. oldalon.	X			
Tisztítsa meg a légszűrőt. Lásd: <i>A légszűrő tisztítása és cseréje</i> 55. oldalon.	X			
Végezzen általános ellenőrzést. Lásd: <i>Általános ellenőrzés</i> 51. oldalon.	X			
Ellenőrizze a motorolajszintet.	X			

Karbantartás	Naponta	50 üze- mórán- ként	Havonta	6 ha- vonta
Ellenőrizze a gépleállító gombot. Lásd: <i>A gépleállító gomb ellenőrzése</i> 39. oldalon.	X			
Ellenőrizze a korongvédőt. Lásd: <i>A korongvédő ellenőrzése</i> 39. oldalon.	X			
Ellenőrizze a vágókorongot. Lásd: <i>Vágókorongok</i> 41. oldalon.	X			
Ellenőrizze a vízáramlást. Ha a vízáramlás nem megfelelő, ellenőrizze a korongvédő vízellátó nyílásait. Ügyeljen az eltömődés elkerülésére.	X			
Cserélje ki a motorolajat és az olajszűrőt.		X		
Tisztítsa meg a motor hűtőbordáit.		X		
Ellenőrizze a görgőket.		X		
Ellenőrizze az ékszíjat. Szükség esetén állítsa be a feszességet. Lásd: <i>Az ékszij feszességének beállítása (FS 513)</i> 52. oldalon vagy <i>Az ékszij feszességének beállítása (FS 513)</i> 52. oldalon.		X		
Kenje meg a vágásmélység állításához tartozó zsírzószemeket. Lásd: <i>A termék kenése</i> 54. oldalon.		X		
Ellenőrizze a hajtás ékszíjait. Szükség esetén cserélje ki őket, és állítsa be a feszességet. Lásd: <i>A hajtásfeszítő ékszij feszességének beállítása</i> 53. oldalon.		X		
Töltse fel az akkumulátort (FS 520, FS 524) Lásd: <i>Az akkumulátor töltése (FS 520, FS 524)</i> 56. oldalon.			X	
Vigyen fel magas hőmérsékletnek ellenálló zsírt az akkumulátor csatlakozásaira (FS 520, FS 524).				X

A termék tisztítása



FIGYELMEZTETÉS: Használjon védőszemüveget. A termék tisztításakor szennyeződés és káros anyagok lövellhetnek ki a termékből.



VIGYÁZAT: Az elzárt levegőbeömlő nyílás csökkenti a termék teljesítményét, és a motor túlmelegedését okozhatja.

- A tisztítás előtt várjon, amíg le nem hűl a termék.
- Ne használjon vizet az elektromos alkatrészek tisztításához.
- Enyhe tisztítószer használjon. A bőrirritáció megelőzése érdekében viseljen védőkesztyűt.
- A munkanap végén a berendezés minden részét meg kell tisztítani. Ne használjon nagynyomású tisztítóberendezést a termék tisztításához.
- Távolítsa el az elzáródásokat az összes levegőnyílásból.
- Minden kivezetést, csatlakozást és kábelt száraz ruhával tisztítson meg.

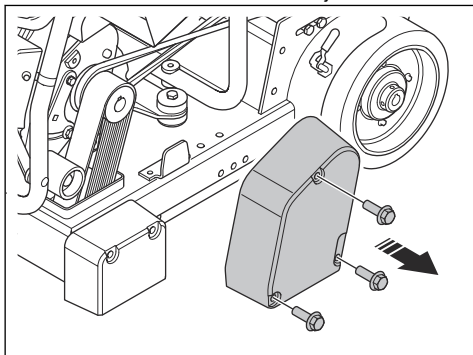
- Távolítsa el azokat az idegen anyagokat, amelyek eltömődést okoznak a korongvédő vízellátó nyílásaiban.
- Tisztítsa meg az üzemanyagtartály sapkájának környékét.

Általános ellenőrzés

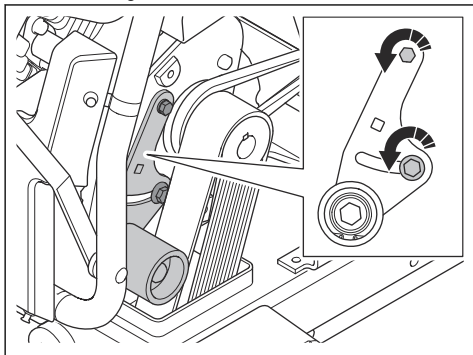
- Ellenőrizze, hogy az anyák és csavarok meg vannak-e szorítva a terméken.
- Ellenőrizze, hogy a termék kábeleli úgy helyezkednek-e el, hogy ne tudjanak megsérülni.
- Ellenőrizze, hogy nem szívárog-e az üzemanyag vagy az olaj.
- Győződjön meg róla, hogy az üzemanyagtartály sapkájának tömitései nem sérültek.
- Ellenőrizze az üzemanyag-vezetékét. Ha az üzemanyag-vezeték sérült vagy kopott, cserélje ki.
- Vizsgálja meg a víztömlőket szivárgás szempontjából. Ne használjon sérült víztömlővel rendelkező terméket.

Az ékszíj feszességének beállítása (FS 513)

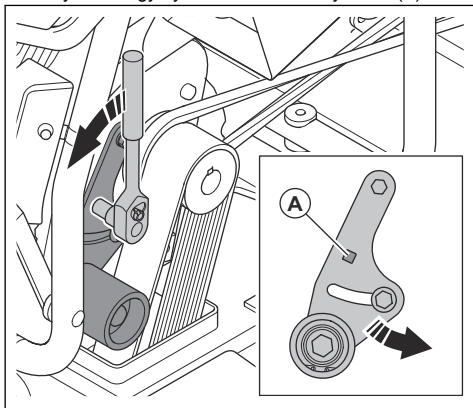
1. Távolítsa el a 3 csavart és az ékszíj burkolatát.



2. Ellenőrizze az ékszíjat. Szükség esetén cserélje ki az ékszíjat.
3. Lazítsa meg a 2 csavart.

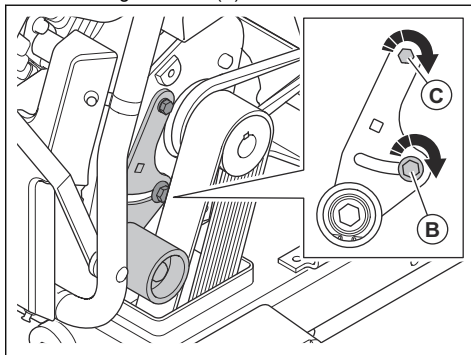


4. Helyezzen egy nyomatékulcsot a nyílásba (A).



5. A szíjfesztítő ékszíjhoz történő nyomásához 50 Nm nyomatékot alkalmazzon.

6. Húzza meg a csavart (B).

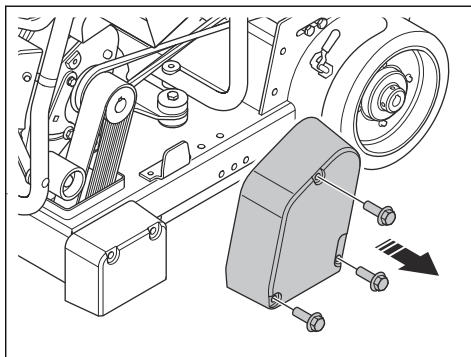


7. Húzza meg a csavart (C).
8. Helyezze fel az ékszíj burkolatát és szerelje be a 3 csavart.

Az ékszíj feszességének beállítása (FS 520, FS 524)

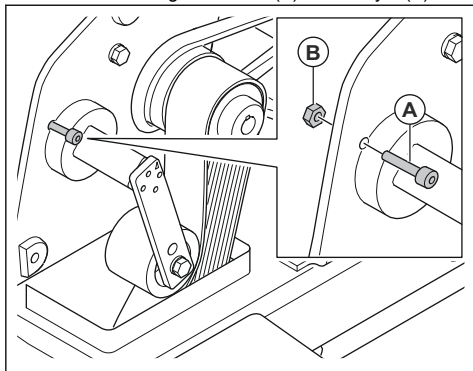
Az ékszíj feszességét csak az ékszíj cseréjekor szükséges beállítani.

1. Távolítsa el a 3 csavart, majd távolítsa el az ékszíj burkolatát.

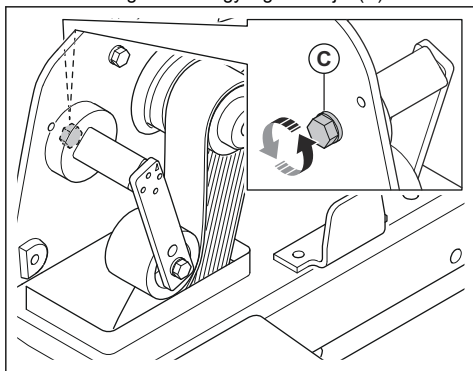


2. Távolítsa el az ékszíjat és szereljen fel újat.

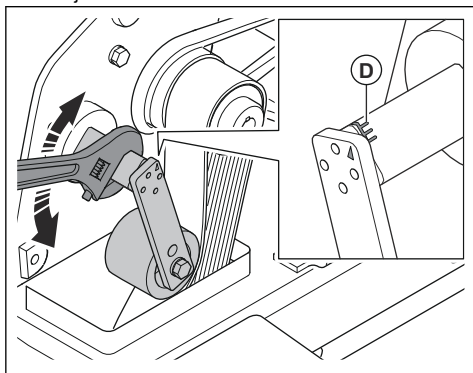
3. Távolítsa el a rögzítőcsavart (A) és az anyát (B).



4. Lazítsa meg a feszítőegység csavarját (C).



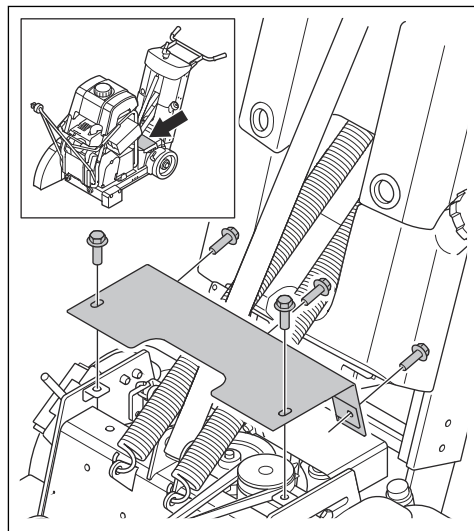
5. Kulccsal forgassa a feszítőegységet az óramutató járásával ellentétes irányba. A megfelelő feszesség beállításához igazítsa a nyilat (D) a feszítőegységen lévő jelölésekhez.



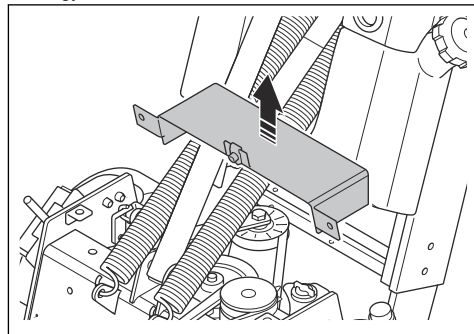
6. Húzza meg a feszítőegység csavarját.
7. Helyezze fel az ékszij burkolatát és a 3 csavart.

A hajtásfeszítő ékszij feszességének beállítása

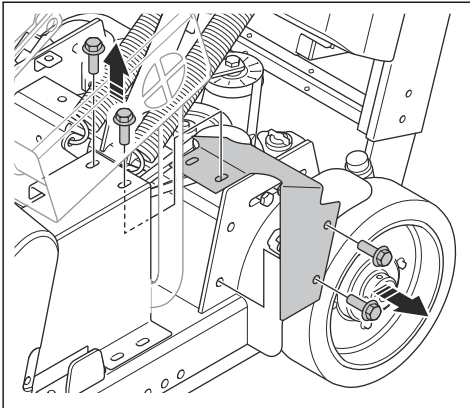
1. Távolítsa el az 5 csavart és a burkolatot.



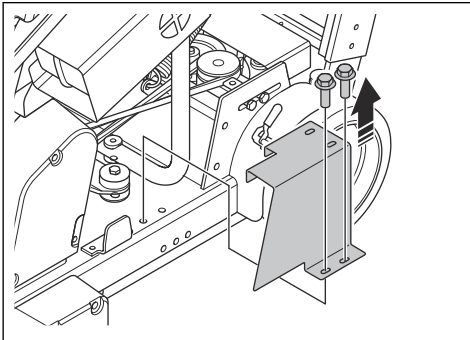
2. Vegye le a burkolatot.



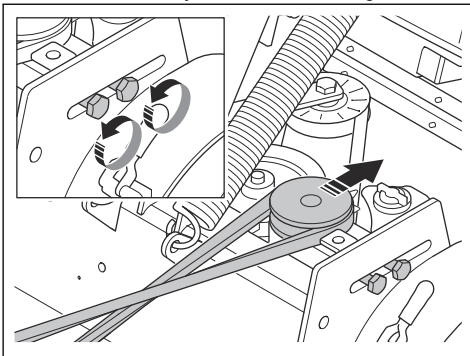
3. Távolítsa el az 4 csavart és a burkolatot.



4. Távolítsa el a 2 csavart és a burkolatot.



5. Lazítsa meg a 2 csavart. A hajtásfeszítő ékszíj megfeszítéséhez növelje a 2 szíjtárcsa közötti távolságot. A hajtásfeszítő ékszíj meglazításához csökkentse a 2 szíjtárcsa közötti távolságot.



6. Szerelje fel a 4 burkolatot fordított sorrendben.

A vágókorong eltávolítása vagy cseréje



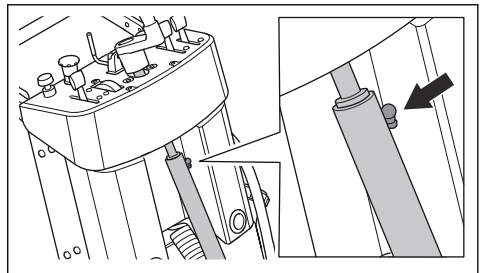
FIGYELMEZTETÉS:

A gyémántkorongok eltávolításakor hagyja a terméket lehűlni, és használjon védőkesztyűt. A gyémántkorongok a használatot követően erősen felhevült állapotban vannak.

1. Állítsa le a terméket. Lásd: *A termék leállítása49. oldalon.*
2. Állítsa le a vízellátást, és válassza le a víztömlőt a korongvédőről.
3. A vágókorong eltávolításához vagy cseréjéhez hajtsa végre a(z) *Vágókorong felszerelése46. oldalon* fejezet lépéseit.
4. Mielőtt ismét üzemelteti a terméket, indítsa el a vízellátást, és csatlakoztassa a víztömlőt a korongvédőhöz.

A termék kenése

1. Emelje fel a vágókorongot a maximális magasságba.
2. Vigyen fel kenőzsírt a zsírozszemre. A megfelelő kenőzsír tekintetében lásd: *Műszaki adatok59. oldalon.*

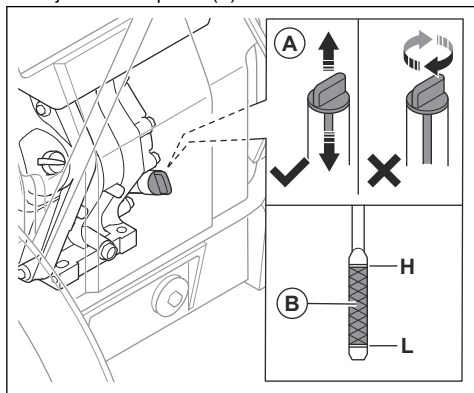


3. A megfelelő kenés biztosításához emelje fel és engedje le ismételten a vágókorongot.

A motorolajszint ellenőrzése (FS 513)

1. Fektesse a terméket vízszintes felületre.
2. Távolítsa el a vágókorongot.
3. Nyissa fel az előlő fedelet.
4. Távolítsa el a nivópálcát az olajtartályból.
5. Törölje le a nivópálcáról az olajat.

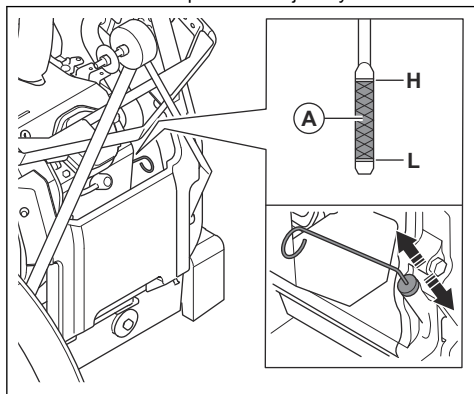
- Helyezze a nivópalcát az olajtartályba. Ne rögzítse teljesen a nivópalcát (A).



- Vegye ki a nivópalcát.
- Vizsgálja meg az olajsintet a nivópalcán. Ellenőrizze, hogy a motorolaj szintje a nivópalcán (B) lévő két jelölés között van-e.
- Ha az olajsint alacsony, töltsön motorolajt a termékbe, majd ellenőrizze ismét a motorolaj szintjét. A helyes motorolajt illetően tekintse át a következőt: *Műszaki adatok 59. oldalon.*

A motorolajszint ellenőrzése

- Fektesse a terméket vízszintes felületre.
- Távolítsa el a vágókorongot.
- Távolítsa el a nivópalcát az olajtartályból.



- Törölje le a nivópalcáról az olajat.
- Helyezze teljesen a nivópalcát az olajtartályba.
- Vegye ki a nivópalcát.
- Vizsgálja meg az olajsintet a nivópalcán. Ellenőrizze, hogy a motorolaj szintje a nivópalcán (A) lévő két jelölés között van-e.

- Ha az olajsint alacsony, töltsön motorolajt a termékbe, majd ellenőrizze ismét a motorolaj szintjét. A helyes motorolajt illetően tekintse át a következőt: *Műszaki adatok 59. oldalon.*

A motorolaj cseréje

Ha a motor hideg, járassa 1–2 percig, mielőtt leeresztené a motorolaját. Ezáltal a motorolaj felmelegszik, és könnyebb lesz leeresztani.



FIGYELMEZTETÉS: Ne járassa a motort 1-2 percnél tovább a motorolaj leeresztése előtt. A motorolaj nagyon felforrósodik, és égési sérülést okozhat. Várja meg, amíg lehűl a motor, mielőtt leereszti az olajat.



FIGYELMEZTETÉS: Ha motorolaj kerül a testére, vízzel és szappannal mossa le.



VIGYÁZAT: Soha ne használjon kétütemű motorokhoz való olajat. A kétütemű motorokhoz való motorolaj károsíthatja a motort.

- Lásd a motor gyártója által biztosított kézikönyvet.



VIGYÁZAT: A használt motorolaj biztonságos ártalmatlanítására vonatkozóan tartsa be a helyi előírásokat.

A légszűrő tisztítása és cseréje



FIGYELMEZTETÉS: A levegőszűrő tisztítása és cseréje során használjon jóváhagyott légzésvédőt. A használt levegőszűrő hulladékkezelését megfelelő módon végezze el. A levegőszűrőben lévő por ártalmas az egészségre.



FIGYELMEZTETÉS: Ne fúvassa ki a levegőszűrőt sűrített levegővel. Ez a levegőszűrő károsodását okozza, és megnövekedik a veszélyes por belélegzésének kockázata.



VIGYÁZAT: A károsodott levegőszűrőt mindig cserélje ki, különben a por a motorba fog jutni, és motorkárosodást fog okozni.

- A levegőszűrő tisztításával és cseréjével kapcsolatban lásd a motor kezelői kézikönyvét.

A gyújtógyertya ellenőrzése.



FIGYELMEZTETÉS: Ne használjon sérült gyertyapípával vagy gyújtókábelrel rendelkező gyújtógyertyát. A sérült gyújtógyertya áramütést okozhat.



VIGYÁZAT: Használja mindig az előírt típusú gyújtógyertyát. A nem megfelelő gyújtógyertya károsíthatja a terméket.

- Vizsgálja meg a gyújtógyertyát, ha gyenge a motor, nehezen indul, vagy egyenetlen az alapjárata.
- A gyújtógyertya elektródái közötti lerakódások kialakulásának csökkentése érdekében tartsa be az alábbi utasításokat:
 - a) Ügyeljen arra, hogy az üzemanyag megfelelő típusú legyen.
 - b) Gondoskodjon a levegőszűrő tisztaságáról.
- Ha a gyújtógyertya piszkos, tisztítsa meg, és ellenőrizze, hogy a szikraköz megfelelő-e.
- Szükség esetén cserélje ki a gyújtógyertyát.
- További információkért olvassa el a motor kezelői kézikönyvét.

Az akkumulátor töltése (FS 520, FS 524)

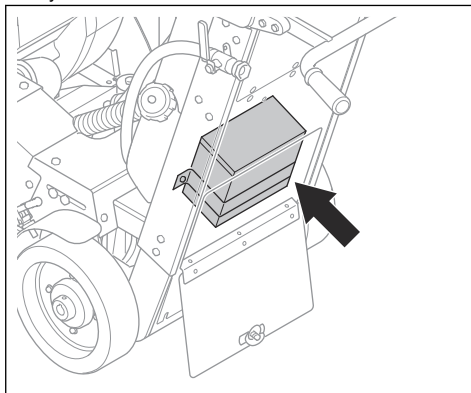
Rendszeres időközönként ellenőrizze az akkumulátor töltöttségét. Az akkumulátort havonta fel kell tölteni. A teljesen feltöltött akkumulátor feszültsége 12,8 V.

1. Az akkumulátor feltöltéséhez hajtsa végre a következő eljárások egyikét:
 - a) Indítsa be a terméket, és működtesse 30 percg terhelés nélkül.
 - b) Csatlakoztassa az akkumulátort egy cseppöltőhöz 8 órára. A cseppöltő névleges áramerőssége legfeljebb 2 A lehet.

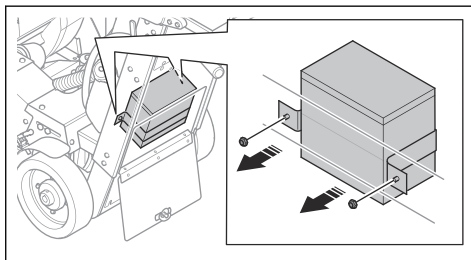
Ha az akkumulátor feltöltése után sincs elegendő energia a termék indításához, az akkumulátort ki kell cserélni. Lásd: *Az akkumulátor cseréje (FS 520, FS 524) 56. oldal.*

Az akkumulátor cseréje (FS 520, FS 524)

1. Nyissa fel az akkumulátorfedelet.



2. Távolítsa el a 2 csavart és az akkumulátort rögzítő keretet.



3. Válassza le az akkumulátor negatív saruját.



FIGYELMEZTETÉS: A negatív sarut mindig a pozitív saru leválasztása előtt kell leválasztani.

4. Válassza le az akkumulátor pozitív saruját.
5. Vegye ki az akkumulátort.
6. Az új akkumulátort fordított sorrendben szerelje be. Az akkumulátor saruinak csatlakoztatása előtt vigyen fel magas hőmérsékletnek ellenálló zsírt az akkumulátor csatlakozásaira.



FIGYELMEZTETÉS: Ha leáll a motor vagy a vágókorong, teljesen emelje ki a vágókorongot a vágásból. Állítsa a motorindító kapcsolót a leállítási helyzetbe, és nyomja meg a vezérlőpanelen lévő gépleállító gombot. A termék ismételt

beindítása előtt teljes mértékben vizsgálja át a terméket.

A figyelmeztető szimbólumokkal kapcsolatos további tudnivalókat illetően tekintse át a vezérlőpanelhez tartozó használati utasítást.

Probléma	Ok	Megoldás
A motor nem indul.	Az üzemanyagcsap el van zárva.	Lásd a motor gyártója által biztosított kézikönyvet.
	A szívatókar nyitva van.	
	Kiürült az üzemanyagtartály.	
	Lerakódás található a gyújtógyertya elektródáin.	
	Eltömődött a légszűrő.	
A vágókorong fessége csökkent.	A vágókorong nincs a célzóval egy vonalban.	Igazítsa a vágókorongot a célzóhoz.
	A vágókorong túl kemény az anyaghoz.	Használja az anyagnak megfelelő vágókorongot.
	A vágókorong nem megfelelő fordulatszámon üzemel.	Ellenőrizze a fordulatszámot fordulatszám-mérővel. Győződjön meg róla, hogy a vágókorong mérete megfelel a fordulatszámnak.
	A vágókorong helytelenül van felszerelve.	Szerelje fel helyesen a vágókorongot.
Megsérült a vágókorong.	A vágókorong túl kemény az anyaghoz.	Használja az anyagnak megfelelő vágókorongot.
	A vágókorong működés közben túlságosan felmelegedett.	Ellenőrizze a vízellátást.
	A vágókorong működés közben megcsavarodott.	Csak egyenes vonalban vágjon.
	A vágókorong közepe elkopott.	Cserélje ki a kést.
	A vágókorong a szállítás során vagy a felszereléskor megsérült.	Cserélje ki a vágókorongot. Szállítás közben távolítsa el a vágókorongot.

Szállítás, tárolás és ártalmatlanítás

Szállítás



FIGYELMEZTETÉS: A szállítás során körültekintően járjon el. A termék nehéz, és sérüléseket vagy károsodásokat okozhat, ha a szállítás során leesik vagy elmozdul.

A kerekek lehetővé teszik, hogy a gépet manuálisan mozgassák kis távolságokon. Nagyobb távolságok esetében emelje fel vagy helyezze járműre a terméket a mozgatáshoz.



VIGYÁZAT: Ne vontassa jármű mögött a terméket.

- Szállításkor rögzítse biztonságosan a terméket. Győződjön meg arról, hogy nem tud elmozdulni.

A termék rögzítéséhez használja az emelőfület vagy az alapelemezt.

- Távolítsa el a vágókorongot a termék szállítása előtt.
- Minden eszközt és csavarkulcsot távolítson el.
- A termék és az üzemanyag szállításához biztosítsa, hogy ne legyenek jelen szivárgások vagy gőzök. Szikra vagy nyílt láng, például elektromos készülékektől vagy kazánoktól, tüzet okozhat.
- Az üzemanyag szállítására mindig engedélyezett tartályokat használjon.
- Az új korongokat vizsgálja meg, hogy nem keletkeztek-e rajtuk sérülések a szállítás során.
- A termék szállítása előtt rögzítse a célzót a célzőkötéllel. Lásd: *A termék megemlése 58. oldalon.*

A termék megemlése



FIGYELMEZTETÉS: Ellenőrizze, hogy az emelőfűl sértetlen-e. Ne használjon láncokat vagy egyéb, durva élekkel rendelkező emelőberendezéseket, amelyek az emelőfűl károsodását okozhatják.

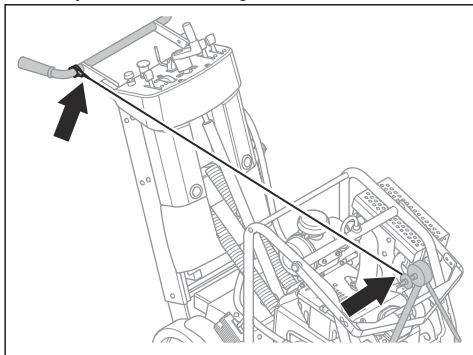


FIGYELMEZTETÉS: Ne sétáljon és ne maradjon az emelés alatt álló termék alatt vagy közelében.



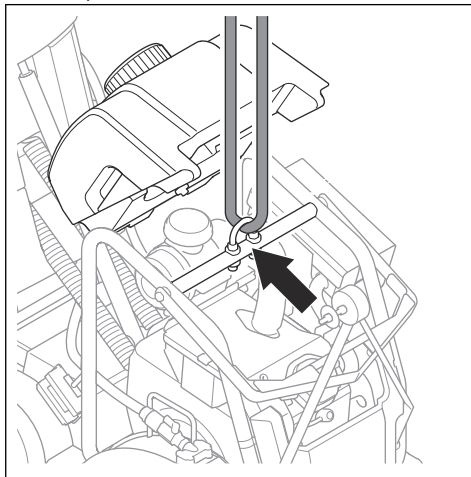
FIGYELMEZTETÉS: A termék felemelésekor használjon acéllemezes lábujjvédővel és csúszásgátló talppal ellátott védőbakancsot. Lásd: *Személyi védőfelszerelés 38. oldal.*

1. Emelje fel a célzót, és rögzítse a célzókötéllel.



2. Távolítsa el a vágókorongot.
3. Engedje le a terméket addig, amíg a váz párhuzamos nem lesz a talajjal.
4. Ha a termék rendelkezik víztartállyal, ürítse ki a víztartályt, és döntse hátrafelé.

5. Csatlakoztassa az emelőberendezést az emelőponthoz.



FIGYELMEZTETÉS: Ügyeljen arra, hogy az emelőberendezés megfelelő méretű legyen. A termék adattábláján látható a termék tömege.

6. Lassan emelje meg a terméket.

Tárolás

- Tartsa a terméket zárható helyen, ahol gyermek vagy jogosulatlan személy nem férhet hozzá.
- Mindig tartsa beltérben.
- Tartsa a terméket száraz és fagymentes helyen.
- A termék használata után szerelje le a vágókorongot.
- A károsodások megelőzése érdekében tartsa biztonságos területen a vágókorongokat.
- A vágókorongokat tartsa száraz, fagymentes helyen.
- Az új korongokat vizsgálja meg, hogy nem keletkeztek-e rajtuk sérülések a tárolás során.
- Tartsa a terméket sík, vízszintes felületen.
- A termék hosszabb ideig tartó tárolása előtt teljesen ürítse ki az üzemanyagtartályt. A felesleges üzemanyagot adja le egy erre kijelölt gyűjtőpontra.
- Az üzemanyag tárolására mindig engedélyezett tartályokat használjon.

Hulladékkezelés

- Kövesse a helyi újrahasznosítási előírásokat és a vonatkozó szabályozásokat.
- A használt vagy felesleges vegyi anyagot, például a motorolajat vagy az üzemanyagot, adja le egy szervizközpontban vagy egy erre kijelölt gyűjtőpontra.

- A már nem használt terméket, küldje vissza a Husqvarna kereskedőhöz, vagy adja le egy újrahasznosítási ponton.

Műszaki adatok

Motor	FS 513	FS 520	FS 524
Motor márkája/típusa ⁶	HONDA		
Motorteljesítmény, kW/LE adott ford/perc esetében ⁷	8,7/11,7, 3600	15,5/20,8, 3600	15,5/20,8, 3600
Lökettérfogat, cm ³	389	688	
Korongvédő kapacitása, mm/in.	500/20		600/24
Max. vágásmélység, mm/hüvelyk	185/7,3	190/7,5	240/9,5
Termék tömege üres tartályokkal, kg/font	192/423	232/512	233/514
Üzemi tömeg, kg/font	222/489	269/593	271/598
Az orsó maximális fordulatszáma, ford./perc	3600		
Orsóméret, mm/in.	25,4/1		
Pengekarima átmérője, mm/hüvelyk	114/4,5		
Pengehűtő közeg	Víz		
Motorolaj	Lásd a motor gyártója által biztosított kézikönyvet.		
Olajtartály űrtartalma, l/qts	1,1/1,2	1,7/1,8	
Üzemanyag	Legfeljebb 10% etanolot tartalmazó, ólmozatlan benzin		
Üzemanyagtartály űrtartalma, l/qts	6,1/5,4	7,9/8,4	
Kenőzsír	NLGI 2, lítiumbázisú		

Zaj és rezgés kibocsátási adatai	FS 513	FS 520	FS 524
Hangteljesítményszint (mért), L _{WA} , dB(A)	107		109,2
Hangteljesítményszint (garantált), L _{WA} , dB(A) ⁸	110		112
Hangnyomásszint a felhasználó fülénél, dB (A) ⁹	102,3	101,4	

⁶ Az adott motorral kapcsolatos további tudnivalókat és kérdéseket illetően tekintse át a motor használati útmutatóját, vagy látogasson el a motor gyártójának weboldalára.

⁷ A motor gyártója által meghatározottnak megfelelő. A SAE J1349 szerinti nettó névleges teljesítmény, meghatározott fordulatszámon.

⁸ A környezetben a 2000/14/EK sz. EK irányelvvel összhangban hangteljesítményként mért zajkibocsátás (L_{WA}). A garantált és a mért hangteljesítmény közötti különbségnek az az oka, hogy a garantált hangteljesítmény tartalmazza a mérési eredményben lévő ingadozást és az azonos modellű gépek közti eltéréseket is a 2000/14/EK jelű irányelv értelmében.

⁹ Hangnyomásszint az EN 13862:2021 szabvány szerint. A hangnyomásszintre vonatkozó jelentési adatok 2,5 dB(A) tipikus statisztikus ingadozással (szórással) rendelkeznek.

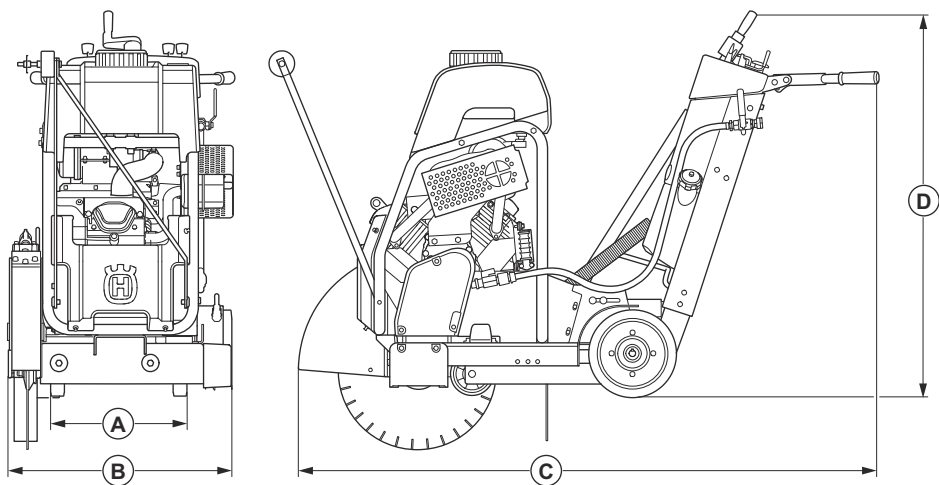
Zaj és rezgés kibocsátási adatai	FS 513	FS 520	FS 524
Rezgésszintek, a_{HV} , m/s^2 , jobb fogantyú/bal fogantyú ¹⁰	3,2/3,3	2,2/2,2	2,4/1,8

Zajra és rezgésre vonatkozó nyilatkozat

A nyilatkozatban szereplő értékeket laboratóriumi tesztelés keretében állapították meg az említett irányelvek vagy szabványok figyelembevételével, és alkalmasak összevetésre más olyan termékek nyilatkozatban szereplő értékeivel, amelyeket ugyanezen irányelvek vagy szabványok figyelembevételével teszteltek. Ezek a nyilatkozatban szereplő értékek csak kockázatértékelési becsléshez használhatók, előfordulhat, hogy az adott munkavégzési területeken mért értékek magasabbak. A tényleges kitettségi értékek és az egyéni felhasználókra vonatkozó sérülési kockázatok egyediek, és függnek attól, hogy milyen a felhasználók munkavégzési stílusa, hogy milyen anyagban használják a terméket, valamint hogy milyen hosszú a felhasználó expozíciós ideje, milyen a fizikai állapota, és milyen állapotban van a termék.

¹⁰ Regzésszint az EN 13862:2021 szabvány szerint. A rezgésszintre vonatkozó jelentési adatok az $1,5 m/s^2$ tipikus statisztikus ingadozásával (szórásával) rendelkeznek.

Termék méretei



A	Hátsó kerék szélessége, mm/ hüvelyk	570/22,5	C	Hossz (felhajtott célzóval, és a korongvédő fel van szerelve), mm/hüvelyk	1700/67
B	Max. szélesség (a korongvédő fel van szerelve), mm/hüvelyk	670/26,4	D	Magasság, mm/hüv.	1080/42,5

Megfelelőségi nyilatkozat

EU megfelelési nyilatkozat

A Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna,
SVÉDORSZÁG (tel.: +46 36 146500) a saját
felelősségére kijelenti, hogy a termék:

Leírás	Padlóvágó gép
Márka	Husqvarna
Típus/modell	FS 513, FS 520, FS 524
Megjelölés	2023 és újabb sorozatszámok

teljes mértékben megfelel a következő EU-
irányelveknek és szabályozásoknak:

Irányelv/rendelet	Leírás
2006/42/EC	„gépre vonatkozó”
2014/30/EU	„elektromágneses megfelelésre vonatkozó”
2000/14/EC	„kültéri zajkibocsátásra vonatkozó”

valamint hogy az alábbi szabványok és/vagy műszaki
előírások kerültek alkalmazásra;

EN ISO 12100:2010

EN 13862:2001+A1:2009

EN 13862:2021

EN 55012:2008+A1:2009

EN ISO 14982:2009

A 2000/14/EK irányelv V. mellékletnek megfelelő
megfelelőségértékelési eljárás.

A zajkibocsátásra vonatkozó tájékoztatást illetően
tekintse át a következőt fejezetet: *Műszaki adatok59.*
oldalon.

Partille, 2023-05-09



Fredrik Sandinge

K+F igazgató, betonfűrészelési és -fűrési berendezések

Husqvarna AB, Construction Division

A műszaki dokumentációk felelőse



SPIS TREŚCI

Wstęp.....	63	Rozwiązywanie problemów.....	88
Bezpieczeństwo.....	67	Transport, przechowywanie i utylizacja.....	89
Działanie.....	72	Dane techniczne.....	91
Przegląd.....	82	Deklaracja zgodności.....	94

Wstęp

Opis produktu

Ten produkt to przecinarka jezdna z czterosuwowym silnikiem benzynowym.

Przeznaczenie

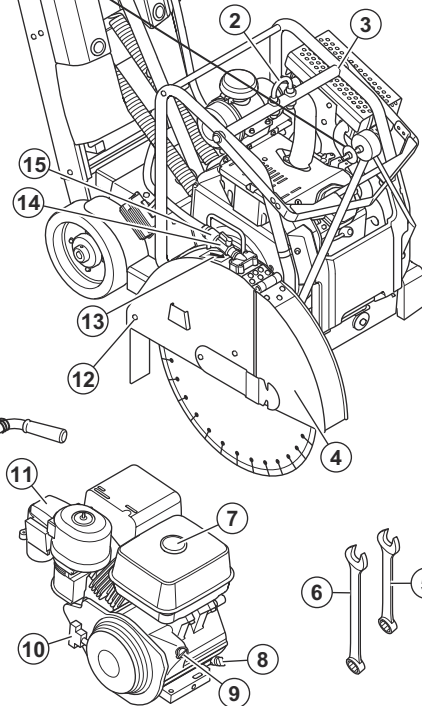
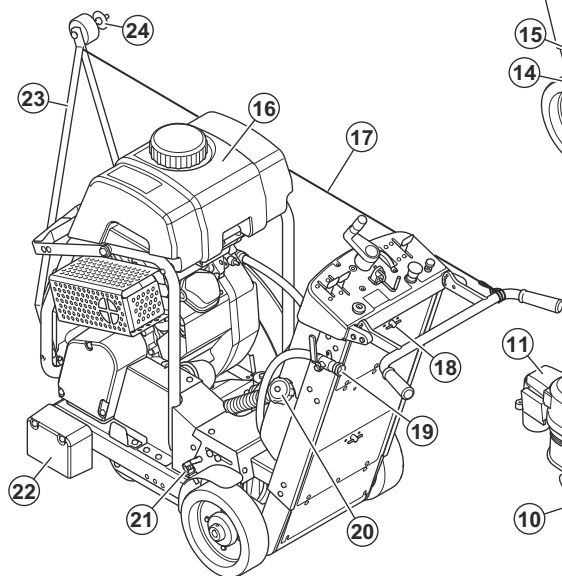
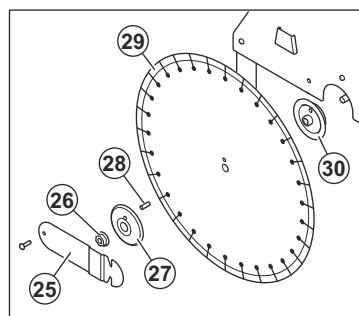
Ten produkt jest używany z tarczami diamentowymi do cięcia na mokro twardych materiałów podłoża, takich jak

beton, asfalt i kamień. Wszelkie inne zastosowania są zabronione.

Produkt jest przeznaczony do użytku przemysłowego i obsługi przez doświadczonych operatorów.

Nie używać w pomieszczeniach, urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku na zewnątrz budynków.

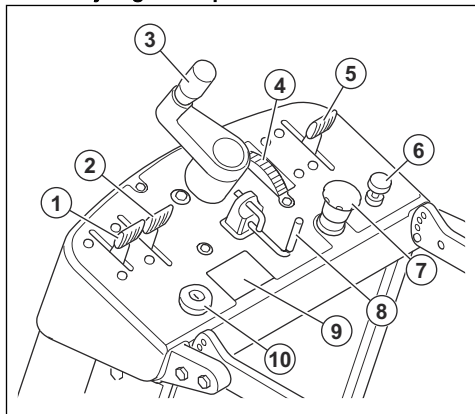
Przegląd produktu



1. Uchwyt
2. Ucho do podnoszenia
3. Rama
4. Osłona tarczy
5. Klucz 13 mm
6. Klucz 27 mm
7. Zbiornik paliwa (FS 513)
8. Prętowy wskaźnik poziomu oleju
9. Przyciski WŁ./WYŁ., silnik
10. Linka rozrusznika
11. Filtr powietrza silnika
12. Śruba zabezpieczająca
13. Strzałka sprawdzania kierunku obrotów tarczy tnącej
14. Zawór wody
15. Wąż gumowy
16. Zbiornik wody
17. Linka celownika
18. Schowek na narzędzia
19. Połączenie węża wodnego z kranem do zewnętrznego doprowadzenia wody
20. Zbiornik paliwa (FS 520, FS 524)
21. Dźwignia hamulca postojowego
22. Osłona kołnierza
23. Celownik
24. Tarcza celownika
25. Płytkę zatrzaskową osłony tarczy
26. Nakrętka wału tarczy
27. Kołnierz zewnętrzny

28. Hak mocujący
29. Tarcza tnąca (nie jest dołączona do zestawu)
30. Kołnierz wewnętrzny
31. Instrukcja obsługi

Informacje ogólne o panelu sterowania



1. Dźwignia przepustnicy silnika
2. Dźwignia uruchamiająca napęd
3. Dźwignia do regulacji głębokości cięcia
4. Wskaźnik głębokości cięcia
5. Dźwignia prędkości posuwu
6. Dławk silnika (tylko w modelach FS 520 i FS 524)
7. Przycisk zatrzymania maszyny
8. Ogranicznik głębokości cięcia
9. Tachometr silnika
10. Rozruch elektryczny (tylko w modelach FS 520 modelach i FS 524)

Symbole znajdujące się na produkcie



Przed użyciem produktu należy dokładnie i ze zrozumieniem przeczytać instrukcję obsługi.



Używać ochronników słuchu.



Stosować atestowane środki ochrony oczu.



Pył może powodować problemy z oddychaniem. Stosować atestowane środki ochrony dróg oddechowych.



Stosować kask ochronny w miejscach zagrożonych spadającymi obiektami.



Zbiornik należy napełniać wyłącznie wodą.



Etykieta emisji hałasu do środowiska zgodnie z dyrektywami i przepisami UE i Wielkiej Brytanii. Gwarantowany poziom mocy akustycznej urządzenia jest określony w *Dane techniczne na stronie 91, Deklaracja dotycząca emisji hałasu i drgań na stronie 92* oraz na etykiecie.



Każde przemieszczanie maszyny poza obszar cięcia powinno odbywać się przy nieruchomym osprzęcie tnącym.



Przed transportem, przy podnoszeniu, składaniu lub demontażu produktu należy wymontować tarczę tnącą.



OSTRZEŻENIE: Produkt może spowodować poważne obrażenia ciała lub śmierć operatora lub innych osób. Należy zachować ostrożność i prawidłowo korzystać z produktu.



Ryzyko skaleczenia. Należy uważać, aby nie dotknąć żadną częścią ciała ruchomej tarczy tnącej.



Ryzyko pożaru.



Paliwo o właściwościach wybuchowych może spowodować pożar lub poważne oparzenia.



Gorąca powierzchnia.



Niska prędkość.



Prędko



Przełącznik głębokości cięcia,
opuszczanie tarczy tnącej.



Przełącznik głębokości cięcia,
podnoszenie tarczy tnącej.



Blokada głębokości cięcia.



Przycisk zatrzymania maszyny.



Nie używać urządzenia w pobliżu
substancji lub gazów łatwopalnych.



Nie zbliżać części ciała do ruchomych
elementów produktu.



Nie zbliżać żadnych części ciała do tarczy
tnącej i innych ruchomych części.



Na produkcie muszą być zawsze
zamontowane osłony tarczy. Nie należy
dopuszczać, aby widoczny kąt tarczy tnącej
był większy niż 180°.



Nie używać silnika spalinowego wewnątrz
pomieszczeń ani w miejscach, w których
przepływ powietrza nie jest wystarczający.
Nie wdychać dymów wylotowych.
Pył może powodować problemy
z oddychaniem. Stosować atestowane
środki ochrony dróg oddechowych.



Dźwignia przepływu wody, otworzyć
zawór wody.



Dźwignia przepływu wody, zamknąć
zawór wody.



Nie uruchamiać produktu
w pomieszczeniach ani zamkniętych
przestrzeniach.



Włączyć/wyłączyć hamulce postojowe.



OSTRZEŻENIE: Pył może powodować
problemy z oddychaniem. Stosować
atestowane środki ochrony dróg
oddechowych. Zapewniać dobry przepływ
powietrza.



Spaliny z silnika zawierają tlenek węgla, który jest bezwonny, trującym i niebezpiecznym gazem. Nie należy uruchamiać silnika wewnątrz pomieszczeń lub w zamkniętych przestrzeniach.



Nie palić tytoniu w pobliżu paliwa. Ryzyko
pożaru.



Zawór ssania



Wyłączać silnik przed zatankowaniem
paliwa.



PRACA, uruchomienie zapłonu.



Rozruch elektryczny.



Włączony jest hamulec postojowy.



Załączyć napęd.



Wyłączyć napęd.



Tylko paliwo bezołowiowe.



X



Zatrzymać silnik i uruchomić przekładnię, aby włączyć hamulec postojowy.

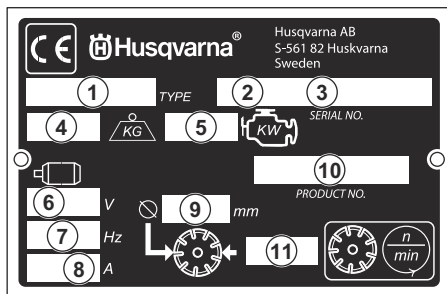


Niniejszy produkt jest zgodny z obowiązującymi dyrektywami WE.



Ten produkt jest zgodny z przepisami obowiązującymi w Wielkiej Brytanii.

Tabliczka znamionowa



1. Model
2. Data produkcji, rok
3. Numer seryjny
4. Waga produktu, kg
5. Moc wyjściowa silnika, kW
6. Napięcie silnika elektrycznego (zależnie od wyposażenia)
7. Faza silnika elektrycznego (zależnie od wyposażenia)
8. Natężenie prądu silnika elektrycznego (zależnie od wyposażenia)
9. Średnica tarczy, mm
10. Numer produktu
11. Prędkość tarczy, obroty/min

Uszkodzenie produktu

Nie odpowiadamy za uszkodzenia naszego produktu, w przypadku gdy:

- produkt jest nieprawidłowo naprawiany.
- produkt jest naprawiany przy użyciu części nie pochodzących od producenta lub niezatwierdzonych przez producenta.
- produkt jest wyposażony w akcesoria nie pochodzące od producenta lub niezatwierdzone przez producenta.
- produkt nie jest naprawiany w autoryzowanym centrum serwisowym lub przez autoryzowaną placówkę.

Bezpieczeństwo

Definicje dotyczące bezpieczeństwa

Ostrzeżenia, uwagi i informacje są używane do zwrócenia uwagi na szczególnie ważne sekcje instrukcji obsługi.



OSTRZEŻENIE: Stosują się, gdy istnieje ryzyko poważnych obrażeń lub śmierci operatora albo osób postronnych w wyniku nieprzestrzegania instrukcji obsługi.



UWAGA: Jest używane, gdy istnieje ryzyko uszkodzenia materiałów lub urządzenia w wyniku nieprzestrzegania instrukcji obsługi.

Uwaga: Stosują się, aby przekazać więcej informacji, które są przydatne w danej sytuacji.

Ogólne zasady bezpieczeństwa



OSTRZEŻENIE: Przed rozpoczęciem użytkowania produktu przeczytać następujące ostrzeżenia.

- Ten produkt jest niebezpiecznym narzędziem w przypadku nieostrożnego postępowania lub nieprawidłowego korzystania. Produkt może spowodować poważne obrażenia ciała lub śmierć operatora lub innych osób. Nie uruchamiać urządzenia bez uprzedniego przeczytania i zrozumienia treści instrukcji obsługi.
- Produkt nie jest przeznaczony do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych oraz osoby nieposiadające odpowiedniego doświadczenia i wiedzy.
- Należy stosować się do wszystkich ostrzeżeń i poleceń.
- Zgodność ze wszystkimi obowiązującymi przepisami prawa.
- Operator i pracodawca operatora muszą znać zagrożenia i zapobiegać im podczas obsługi produktu.
- Nie pozwalać używać maszyny jakimkolwiek osobom, które nie zapoznały się i nie zrozumiały zawartości instrukcji obsługi.
- Nie używać produktu przed przeszkoleniem z obsługi produktu. Sprawdzić, czy wszyscy operatorzy zostali przeszkoleni.
- Nie pozwalać dzieciom używać produktu.
- Produkt mogą obsługiwać wyłącznie osoby upoważnione.
- Operator ponosi odpowiedzialność za wypadki lub spowodowanie zagrożenia wobec innych osób, lub mienia.
- Osoba, która jest zmęczona, chora lub pod wpływem alkoholu, narkotyków lub lekarstw nie może obsługiwać urządzenia.
- Zawsze zachowywać ostrożność i kierować się zdrowym rozsądkiem.
- Niniejszy produkt podczas pracy wytwarza pole elektromagnetyczne. W pewnych okolicznościach pole to może zakłócać pracę aktywnych lub pasywnych implantów medycznych. Przed przystąpieniem do pracy z maszyną w celu ograniczenia ryzyka poważnych lub śmiertelnych obrażeń, osoby posiadające implanty medyczne

powinny skonsultować się z lekarzem oraz ich producentem.

- Utrzymywać produkt czystym. Upewnić się, że można łatwo odczytać oznaczenia i naklejki.
- Nie używać uszkodzonego urządzenia.
- Nie należy dokonywać modyfikacji urządzenia.
- Nie używać urządzenia, jeśli możliwe jest, że inne osoby dokonały jego modyfikacji.

Instrukcje bezpieczeństwa dotyczące obsługi



OSTRZEŻENIE: Przed rozpoczęciem użytkowania produktu przeczytać następujące ostrzeżenia.

- Zapoznać się z instrukcjami ostrzegawczymi dostarczonymi wraz z tarczą tnącą przez jej producenta.
- Należy zadbać, aby produkt był prawidłowo zamontowany.
- Nie obsługiwać produktu bez osłony tarczy i osłon ochronnych.
- Nie używać urządzenia, gdy przednia część osłony tarczy jest podniesiona lub otwarta. Osłona tarczy musi być opuszczona oraz prawidłowo zamocowana.
- Nieprawidłowe działanie produktu może spowodować uszkodzenie tarczy tnącej, co może być przyczyną obrażeń lub uszkodzeń.
- Należy zawsze wiedzieć, jak szybko wyłączyć silnik w razie awarii.
- Stosować środki ochrony indywidualnej. Patrz *Środki ochrony osobistej na stronie 70*.
- Sprawdzić, czy tylko upoważnione osoby znajdują się w obszarze pracy.
- Sprawdzić, czy przewody elektryczne w obszarze pracy nie są pod napięciem.
- Przed rozpoczęciem użytkowania produktu należy sprawdzić, czy w obszarze roboczym znajdują się ukryte przewody, kable i rury. Jeśli produkt uderzy w ukryty obiekt, natychmiast wyłączyć silnik i sprawdzić produkt oraz obiekt. Nie należy ponownie uruchamiać urządzenia, dopóki nie zostanie wyświetlona informacja o tym, że można kontynuować pracę.
- Unikać używania produktu w niesprzyjających warunkach atmosferycznych, np. w gęstej mgie, w deszczu, przy silnym wietrze, na silnym mrozie itp. Praca w złych warunkach pogodowych prowadzi do zmęczenia i może powodować niebezpieczne warunki, takie jak śliskie powierzchnie.
- Zapewnić bezpieczną i stabilną postawę podczas pracy.
- Należy pamiętać o niebezpieczeństwie wyrzucania z dużą prędkością cząstek ciał stałych. Wszystkie osoby w miejscu pracy powinny używać

atestowanych środków ochrony indywidualnej. Należy usunąć luźne przedmioty z obszaru pracy.

- Spaliny z silnika zawierają tlenek węgla, który jest bezwonny, trującym i niebezpiecznym gazem. Nie używać silnika spalinowego wewnątrz pomieszczeń ani w miejscach, w których przepływ powietrza nie jest wystarczający.
- Przed oddaleniem się od produktu należy wyłączyć silnik i upewnić się, że nie ma ryzyka przypadkowego uruchomienia.
- Jeśli urządzenie jest wyposażone w hamulce postojowe, nie należy oddalać się od niego bez zaciągniętych hamulców postojowych.
- Po uruchomieniu silnika nie wolno odchodzić od urządzenia.
- Zachować ostrożność podczas pracy na zboczach. Produkt jest ciężki i w razie upadku może spowodować poważne obrażenia.
- Uważać, aby podczas cięcia żaden materiał nie obluźował się i nie spadł, powodując obrażenia ciała.
- Zachować ostrożność, ponieważ ubranie, biżuteria lub długie włosy mogą zostać pochwycone przez elementy ruchome.
- Nie używać produktu, jeśli otrzymanie pomocy w razie wypadku będzie niemożliwe.
- Utrzymywać miejsce pracy w czystości i dbać o oświetlenie.
- Nie wolno używać produktu w obszarach, w których występuje zagrożenie pożarem lub wybuchem.
- Nie należy przesuwania urządzenia poza obszar roboczy, gdy tarcza tnąca obraca się.

Bezpieczeństwo spalin



OSTRZEŻENIE: Przed rozpoczęciem użytkowania produktu przeczytać następujące ostrzeżenia.

- Długotrwałe wdychanie spalin może być groźne dla zdrowia.
- Spaliny z silnika zawierają tlenek węgla, który jest bezwonny, trującym i niebezpiecznym gazem. Wdychanie tlenku węgla może doprowadzić do śmierci. Tlenek węgla jest bezwonny i nie widać go, więc nie można go wykryć. Objawem zatrucia tlenkiem węgla są zawroty głowy, ale osoba może stracić przytomność bez ostrzeżenia, jeśli ilość lub stężenie tlenku węgla jest wystarczające.
- Wydobywające się lub wyczuwalne spaliny również zawierają tlenek węgla.
- Nie używać silnika spalinowego wewnątrz pomieszczeń ani w miejscach, w których przepływ powietrza nie jest wystarczający.

Zasady bezpieczeństwa związane z emisją drgań



OSTRZEŻENIE: Przed rozpoczęciem użytkowania produktu przeczytać następujące ostrzeżenia.

- Podczas pracy urządzenia drgania są przenoszone z produktu na ciało operatora. Regularna i częsta obsługa produktu może spowodować obrażenia ciała operatora lub zwiększyć ich poziom. Urazy mogą wystąpić w palcach, dłoniach, nadgarstkach, ramionach, barkach i/lub nerwach, dopływach krwi lub w innych częściach ciała. Urazy mogą być poważne i/lub trwałe i mogą rosnąć stopniowo w ciągu tygodni, miesięcy lub lat. Możliwe obrażenia obejmują uszkodzenie układu krążenia krwi, układu nerwowego, stawów i innych struktur ciała.
- Objawy mogą wystąpić podczas użytkowania produktu lub w innych sytuacjach. W przypadku wystąpienia objawów i kontynuacji pracy z produktem objawy mogą się nasilić lub stać się trwałe. W przypadku wystąpienia tych lub innych objawów należy uzyskać pomoc medyczną:
 - Dretnienie, utrata czucia, mrowienie, kłucie, ból, pieczenie, pulsujący ból, sztywność, niezdarność, utrata siły, zmiana koloru skóry lub jej stanu.
- Objawy mogą się nasilać w niskich temperaturach. Podczas pracy w niskich temperaturach należy używać ciepłej odzieży i chronić ręce przed zimnem i wilgocią.
- W celu utrzymania prawidłowego poziomu drgań należy przeprowadzać czynności konserwacyjne i obsługiwać urządzenie zgodnie z opisem zamieszczonym w instrukcji obsługi.
- Trzymać ręce wyłącznie na uchwycie lub na uchwytach. Trzymać wszystkie inne części ciała z dala od urządzenia.
- W przypadku wystąpienia silnych drgań należy natychmiast wyłączyć urządzenie. Zanim przyczyna zwiększonych drgań nie zostanie usunięta nie należy kontynuować pracy.

Bezpieczeństwo dotyczące hałasu



OSTRZEŻENIE: Przed rozpoczęciem użytkowania produktu przeczytać następujące ostrzeżenia.

- Wysoki poziom hałasu i długotrwałe narażenie na hałas mogą powodować utratę słuchu wywołaną hałasem.
- Aby ograniczyć poziom hałasu do minimum, należy przeprowadzać czynności konserwacyjne i obsługiwać produkt zgodnie z opisem zawartym w instrukcji obsługi.

- Sprawdzić, czy tłumik nie jest uszkodzony. Sprawdzić, czy tłumik jest prawidłowo przymocowany do produktu.
- Podczas używania produktu stosować atestowane środki ochrony słuchu.
- Należy słuchać sygnałów ostrzegawczych i komunikatów podczas korzystania z ochronników słuchu. Po zatrzymaniu produktu należy zdjąć ochronniki słuchu, chyba że dla poziomu hałasu w miejscu pracy konieczne jest zastosowanie środków ochrony słuchu.

Środki ochrony osobistej



OSTRZEŻENIE: Przed rozpoczęciem użytkowania produktu przeczytać następujące ostrzeżenia.

- Podczas używania produktu należy zawsze mieć na sobie atestowane środki ochrony osobistej. Środki ochrony osobistej nie eliminują ryzyka odniesienia obrażeń, natomiast ograniczają ich rozmiar w razie zaistnienia wypadku. Skorzystać z pomocy dealera przy wyborze odpowiednich środków ochrony osobistej.
- Regularnie sprawdzać stan środków ochrony osobistej.
- Stosować atestowany kask ochronny.
- Stosować atestowane środki ochrony oczu.
- Stosować atestowane środki ochrony oczu z osłonami bocznymi. Istnieje wysokie ryzyko obrażeń oczu spowodowanych przez wyrzucane przedmioty.
- Stosować rękawice ochronne.
- Używać obuwia wysokiego z podnoskami stalowymi i podeszwami przeciwpoślizgowymi.
- Używać zatwierdzonych ubrań roboczych lub podobnych dobrze dopasowanych ubrań z długimi rękawami i nogawkami.

Gaśnica

- Przechowywać gaśnicę w pobliżu obszaru pracy.
- Używać gaśnicy proszkowej lub gaśnicy zawierającej dwutlenek węgla.

Zespoły zabezpieczające na produkcie



OSTRZEŻENIE: Przed rozpoczęciem użytkowania produktu przeczytać następujące ostrzeżenia.

- Nie używać produktu z urządzeniami zabezpieczającymi, które są uszkodzone lub nie działają prawidłowo.
- Regularnie przeprowadzać kontrole urządzeń zabezpieczających. Jeśli urządzenia zabezpieczające są uszkodzone lub nie działają

prawidłowo, należy skontaktować się z warsztatem obsługi technicznej Husqvarna.

- Nie wolno dokonywać modyfikacji urządzeń zabezpieczających.

Przycisk zatrzymania maszyny

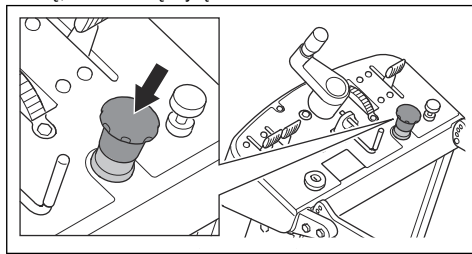
Przycisk zatrzymania maszyny natychmiast zatrzymuje silnik w sytuacji awaryjnej. Informacje na temat lokalizacji przycisku zatrzymania awaryjnego na urządzeniu znajdują się w części *Informacje ogólne o panelu sterowania na stronie 65*.



UWAGA: Nie używać przycisku zatrzymania maszyny do zatrzymywania produktu w sytuacji innej niż awaryjna. Aby zapoznać się z prawidłową procedurą zatrzymywania urządzenia podczas pracy, patrz *Wyłączanie produktu na stronie 81*.

Sprawdzić przycisk zatrzymania maszyny.

1. Upewnić się, że tarcza tnąca znajduje się nieco nad podłożem.
2. Upewnić się, że tarcza tnąca i kołnierz tarczy są mocno zamocowane, a osłona tarczy jest prawidłowo zamontowana. Patrz *Montaż tarczy tnącej na stronie 77*.
3. Uruchomić produkt. Patrz *Uruchamianie urządzenia (FS 513) na stronie 80* lub *Uruchamianie urządzenia (FS 520, FS 524) na stronie 80*.
4. Nacisnąć przycisk zatrzymania maszyny i upewnić się, że silnik się wyłączy.



5. Obrócić przycisk zatrzymania awaryjnego w prawo, aby mieć pewność, że jest wyłączony.

Osłona tarczy



OSTRZEŻENIE: Nie używać urządzenia bez osłony tarczy lub z uszkodzoną osłoną. Przed uruchomieniem urządzenia należy sprawdzić, czy osłona tarczy jest prawidłowo zamontowana i przymocowana do urządzenia.

Osłona tarczy zapobiega wyrzucaniu części tarczy lub ciętego materiału na operatora.

Sprawdzanie osłony tarczy

- Dopilnować, aby osłona tarczy została prawidłowo zamontowana.
- Sprawdzić osłonę tarczy pod kątem uszkodzeń i pęknięć.
- Wymienić uszkodzoną osłonę tarczy.
- Wgniecioną, wykrzywioną lub w inny sposób uszkodzoną osłonę tarczy należy wymienić.

Osłona paska napędowego



OSTRZEŻENIE: Nie wolno używać urządzenia bez osłony paska napędowego lub z uszkodzoną osłoną. Przed uruchomieniem urządzenia należy sprawdzić, czy osłona paska napędowego jest prawidłowo zamontowana i przymocowana do urządzenia.

Osłona paska napędowego zapewnia ochronę przed kołami pasowymi i paskiem napędowym.

Sprawdzanie naprężenia paska klinowego

- Upewnić się, że pokrywa paska klinowego nie jest uszkodzona. W razie potrzeby wymienić osłonę paska klinowego.
- Sprawdzić, czy 3 śruby osłony paska klinowego są prawidłowo dokręcone.

Tłumik

Tłumik ogranicza do minimum poziom hałasu i odprowadza spaliny poza strefę pracy operatora.

Nie używać produktu, jeśli tłumik nie jest zamontowany lub jest uszkodzony. Uszkodzony tłumik zwiększa poziom hałasu i ryzyko pożaru.



OSTRZEŻENIE: Podczas pracy maszyną oraz po jej wyłączeniu tłumik jest bardzo gorący. Dotyczy to także pracy na biegu jałowym. Pamiętaj o niebezpieczeństwie pożaru, szczególnie gdy w pobliżu znajdują się łatwo palne materiały oraz/lub gazy.

Sprawdzanie tłumika



OSTRZEŻENIE: Nigdy nie używać produktu z uszkodzonym tłumikiem.



OSTRZEŻENIE: Podczas pracy urządzenia, również na biegu jałowym, oraz po wyłączeniu urządzenia tłumik jest bardzo gorący. Stosować rękawice ochronne, aby zapobiec oparzeniom.

- Informacje dotyczące sprawdzania tłumika znajdują się w instrukcji obsługi silnika.

Zasady bezpieczeństwa dotyczące paliwa



OSTRZEŻENIE: Przed rozpoczęciem użytkowania produktu przeczytać następujące ostrzeżenia.

- Paliwo jest łatwopalne, a opary mogą wybuchnąć. Zachować ostrożność, aby nie dopuścić do obrażeń ciała, pożaru lub wybuchu.
- Nie wdychać oparów paliwa. Opary paliwa są trujące i mogą spowodować obrażenia ciała. Należy zapewnić odpowiedni przepływ powietrza.
- Nie odkręcać korka zbiornika paliwa ani nie uzupełniać paliwa, gdy silnik jest uruchomiony.
- Przed tankowaniem upewnić się, że silnik jest zimny.
- Nie tankować w pomieszczeniach zamkniętych ani w miejscach, w których nie jest zapewniona odpowiednia wentylacja. Niewystarczający przepływ powietrza może doprowadzić do obrażeń lub śmierci na skutek uduszenia lub zatrucia tlenkiem węgla.
- Nie palić tytoniu w pobliżu paliwa lub silnika. Zgaś wszystkie papierosy, cygara, fajki i inne źródła zapłonu.
- Nie umieszczać gorących przedmiotów w pobliżu paliwa lub silnika.
- Nie tankować w pobliżu isker i otwartych płomieni.
- Przed tankowaniem pomału odkręcić korek zbiornika paliwa i ostrożnie zwolnić ciśnienie.
- W przypadku kontaktu paliwa ze skórą mogą wystąpić obrażenia. W przypadku kontaktu paliwa ze skórą należy użyć wody z mydłem w celu jego usunięcia.
- W przypadku rozlania paliwa na ubranie należy je natychmiast zmienić.
- Nie napełniać zbiornika paliwa całkowicie. Ciepło powoduje zwiększenie objętości paliwa. Pozostawić wolną przestrzeń na górze zbiornika.
- Do końca dokręcić korek zbiornika paliwa. W przypadku braku dokręcenia korka zbiornika paliwa istnieje ryzyko powstania pożaru.
- Przed uruchomieniem urządzenia należy je przenieść na odległość co najmniej 3 m/10 stóp od miejsca tankowania.
- Nie uruchamiać produktu, jeśli znajduje się na nim paliwo lub olej silnikowy. Usunąć niepożądane pozostałości paliwa i oleju silnikowego. Przed uruchomieniem silnika zaczekać, aż produkt wyschnie i opary paliwa odparują.
- Regularnie sprawdzać silnik pod kątem nieszczelności. W przypadku występowania wycieków z układu paliwowego nie uruchamiać silnika aż do momentu ich usunięcia.
- Nie sprawdzać szczelności silnika palcami.
- Przechowywać paliwo wyłącznie w atestowanych kanistrach.

- Podczas przechowywania produktu i paliwa należy upewnić się, że paliwo i opary paliwa nie mogą spowodować uszkodzeń.
- Paliwo należy spuszczać wyłącznie do atestowanych kanistrów, na wolnym powietrzu i z dala od iskiei i ognia.

Instrukcje bezpieczeństwa dotyczące konserwacji



OSTRZEŻENIE: Przed rozpoczęciem użytkowania produktu przeczytać następujące ostrzeżenia.

- Stosować środki ochrony indywidualnej. Patrz *Środki ochrony osobistej na stronie 70*.
- W przypadku nieprawidłowo lub nieregularnie przeprowadzanej konserwacji wzrasta ryzyko obrażeń oraz uszkodzenia produktu.
- Przed rozpoczęciem wykonywania prac konserwacyjnych należy wyłączyć silnik i poczekać na ostygnięcie urządzenia.
- Przed przystąpieniem do konserwacji należy wyczyścić urządzenie w celu usunięcia niebezpiecznych materiałów.
- Spaliny silnikowe mają wysoką temperaturę, mogą zawierać iskry, które mogą się stać przyczyną pożaru. Nie należy włączać urządzenia

w pomieszczeniach zamkniętych lub w pobliżu materiałów łatwopalnych.

- Nie należy modyfikować maszyny. Niezatwierdzone przez producenta akcesoria i modyfikacje maszyny mogą spowodować poważne obrażenia lub śmierć.
- Należy zawsze używać oryginalnych akcesoriów i części zamiennych. Niezatwierdzone przez producenta akcesoria i części zamienne mogą spowodować poważne obrażenia lub śmierć.
- Wymienić uszkodzone, zużyte lub zniszczone części.
- Konserwację należy przeprowadzać wyłącznie w sposób określony w instrukcji użytkownika. Zlecić autoryzowanemu warsztatowi obsługi technicznej wykonanie pozostałych czynności serwisowych.
- Przed włączeniu silnika po zakończeniu konserwacji należy wyjąć wszystkie narzędzia z urządzenia. Luźne narzędzia lub narzędzia przymocowane do obracających się części mogą wysunąć się i spowodować obrażenia.
- Należy dopilnować przeprowadzania regularnej konserwacji maszyny przez autoryzowany serwis.
- Konserwację należy przeprowadzać na równej powierzchni.
- Jeśli podczas konserwacji konieczne jest podniesienie urządzenia, zawsze umieszczać pod urządzeniem stojaki zapewniające odpowiednie podparcie.

Działanie

Wstęp



OSTRZEŻENIE: Przed użyciem urządzenia należy zapoznać się z rozdziałem dotyczącym bezpieczeństwa.

Przed obsługą produktu

- Przed przystąpieniem do pracy należy dokładnie i ze zrozumieniem zapoznać się z treścią niniejszej instrukcji obsługi.
- Zapoznać się z instrukcjami dostarczonymi wraz z tarczą tnącą przez jej producenta.
- Przeczytać instrukcję obsługi dostarczoną przez producenta silnika.
- Przed każdym użyciem produktu wykonać następujące czynności:
 - a) Wykonywać regularne prace konserwacyjne. Więcej informacji znajduje się w *Plan konserwacji na stronie 82*.
 - b) Wykonać liniowe oznaczenia wszystkich cięć. Uważnie przygotować sekwencję roboczą, aby zapobiec obrażeniom i uszkodzeniom.
 - c) Upewnić się, że tarcza tnąca została prawidłowo zamontowana. Więcej informacji znajduje się w *Montaż tarczy tnącej na stronie 77*.

- d) Ustawić uchwyt w odpowiednim położeniu roboczym. Więcej informacji znajduje się w *Regulacja wysokości uchwytu na stronie 76*.
- e) Napełnić zbiornik wody lub podłączyć zewnętrzne przyłącze wody do kranu z wodą.
- f) Upewnić się, że kran jest otwarty. Należy zapewnić dostateczny dopływ wody po obu stronach tarczy tnącej.
- g) Upewnić się, że celownik jest ustawiony w jednej linii z tarczą tnącą. Więcej informacji znajduje się w *Ustawianie celownika w jednej linii z tarczą tnącą na stronie 79*.
- h) Obrócić przycisk zatrzymania maszyny w prawo, aby upewnić się, że jest on wyłączony.

Tarcze tnące



OSTRZEŻENIE: Nie używać tarczy tnącej do cięcia materiałów innych niż te, do których jest przeznaczona.



OSTRZEŻENIE: Do cięcia na mokro używać tylko tarcz diamentowych. Tarcza diamentowa musi być przystosowana do tej samej lub wyższej prędkości obrotowej, jak wartość podana na tabliczce znamionowej produktu. Używać wyłącznie tarcz zgodnych

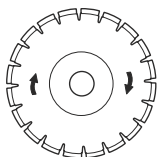
z krajowymi lub regionalnymi normami, takimi jak EN 13236, EN 12413 lub ANSI B7.1.

Producent tarczy tnącej podaje ostrzeżenia i zalecenia dotyczące używania tarczy i prawidłowego postępowania z nią. Te ostrzeżenia są dołączone do tarczy tnącej.

Tarcze diamentowe



OSTRZEŻENIE: Upewnić się, że kierunek obrotów tarczy diamentowej pokazany na tarczy diamentowej jest zgodny z kierunkiem obrotów pokazanym na urządzeniu.



UWAGA: Używaj wyłącznie ostrych tarcz diamentowych.

Dostępna jest szeroka gama tarcz diamentowych przeznaczonych do różnych zastosowań. Od świeżego betonu, po beton i utwardzony asfalt oraz materiały o różnych klasach twardości.

Tarcze diamentowe mają stalowy rdzeń z segmentami wykonanymi z diamentów klasy przemysłowej.

System doprowadzania wody

Podczas pracy należy zawsze używać wody, aby utrzymać niską temperaturę tarcz diamentowych. Układ chłodzenia wodnego wydłuża również żywotność tarcz diamentowych i zapobiega gromadzeniu się pyłu.

Upewnić się, że filtr powietrza nie jest zatkany.

Ostrzenie noży

Tarcze diamentowe mogą się stępić w przypadku stosowania nieprawidłowego nacisku podczas pracy lub cięcia materiałów, takich jak twardy beton zbrojony. Jeśli tępa tarcza diamentowa stanie się zbyt gorąca, może to spowodować poluzowanie się segmentów diamentowych.

- Na krótki czas zmniejszyć głębokość cięcia oraz prędkość obrotową silnika, aby naostrzyć diamenty na tarczy diamentowej.

Tarcze diamentowe do cięcia na mokro



OSTRZEŻENIE: Zawsze należy używać kołnierza tarczy przeznaczonego do tarcz o danym rozmiarze. Nie wolno używać uszkodzonego worka.

Tarcie podczas pracy powoduje, że tarcza diamentowa nagrzewa się do wysokiej temperatury. Zbyt mocne rozgrzanie tarczy diamentowej może spowodować zmniejszenie jej naprężenia lub pęknięcie rdzenia.

Przed dotknięciem tarczy diamentowej należy poczekać, aż ostygnie.

- Tarcz diamentowych do cięcia na mokro należy używać z wodą, aby rdzeń i segmenty tarczy nie nagrzały się podczas piłowania. Tarcze diamentowe do cięcia na mokro nie mogą być używane na sucho.
- Jeśli tarcza diamentowa do cięcia na mokro bez wody jest używana bez wody, może nadmiernie się nagrzewać. Powoduje to obniżenie wydajności, uszkodzenie tarczy i stanowi zagrożenie dla bezpieczeństwa.

Uzupełnianie paliwa



OSTRZEŻENIE: Benzyna jest niezwykle łatwopalna. Zachować szczególną ostrożność i uzupełniać paliwo na zewnątrz. Więcej informacji znajduje się w *Zasady bezpieczeństwa dotyczące paliwa na stronie 71*.

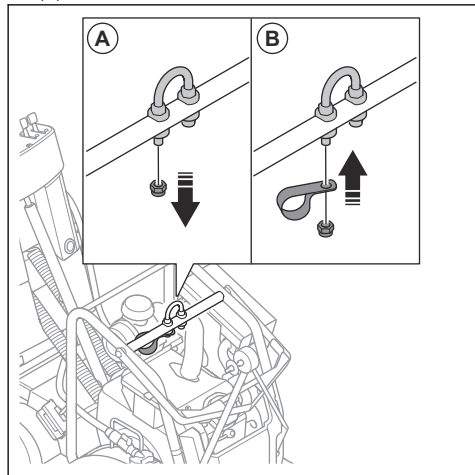


UWAGA: Należy zawsze używać paliwa odpowiedniego typu. Niewłaściwy rodzaj paliwa może spowodować uszkodzenie produktu.

- Używać benzyny odpowiedniego typu. Więcej informacji znajduje się w *Dane techniczne na stronie 91*. Więcej informacji na temat paliwa można znaleźć w instrukcji obsługi silnika dostarczonej przez jego producenta.

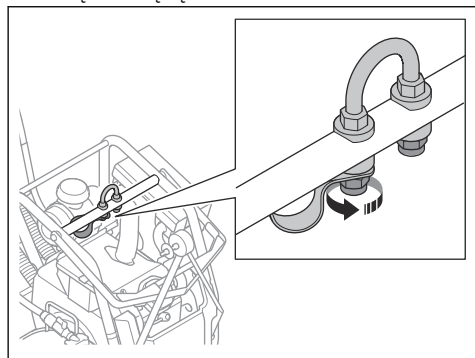
Montaż zbiornika wody (FS 513)

1. Odkręcić prawą nakrętkę z zaczepu do podnoszenia (A).



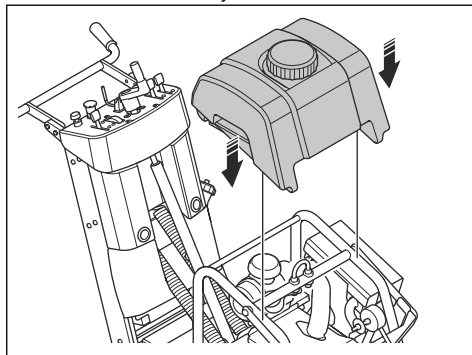
2. Zamontować zacisk i dokręcić nakrętkę (B).

3. Dokręcić nakrętkę momentem 83 Nm.

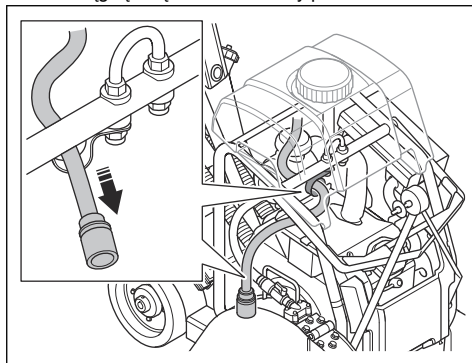


OSTRZEŻENIE: Należy dokręcić nakrętkę momentem wynoszącym co najmniej 83 Nm. Jeśli moment dokręcania nie będzie prawidłowy, istnieje ryzyko odniesienia obrażeń podczas podnoszenia produktu.

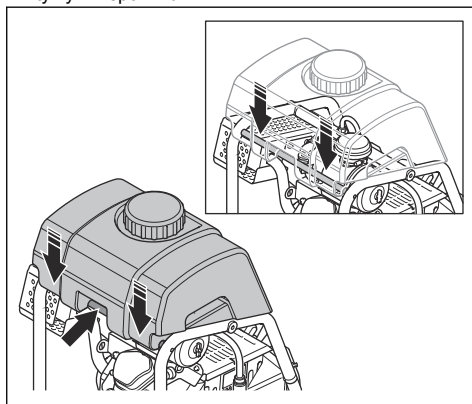
4. Umieścić zbiornik wody na ramie.



5. Przeciągnąć wąż zbiornika wody przez zacisk.

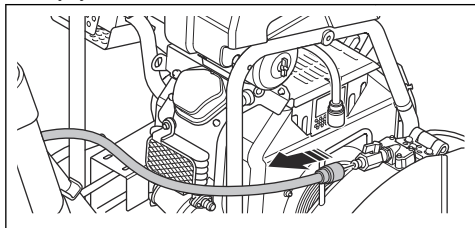


6. Docisnąć zbiornik wody, aby zamontować go na tylnym wsporniku.

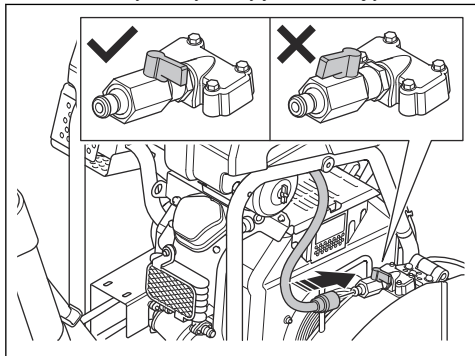


Uwaga: Po prawidłowym zamontowaniu zbiornik wody musi swobodnie się obracać.

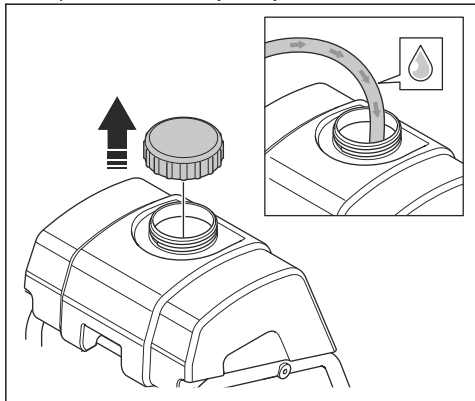
7. Odlączyć wąż zaworu wodnego od osłony tarczy tnącej.



8. Podłączyć wąż zbiornika wody. Upewnić się, że zawór wodny osłony tarczy jest zamknięty.



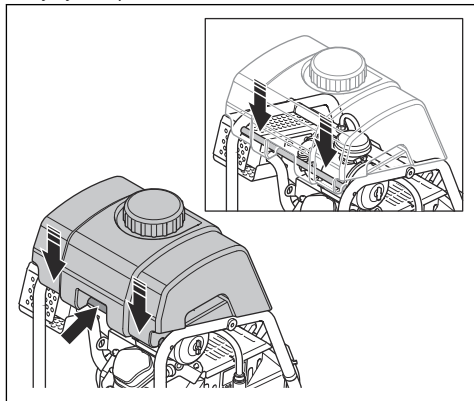
9. Napełnić zbiornik wody wodą.



Montaż zbiornika wody (FS 520, FS 524)

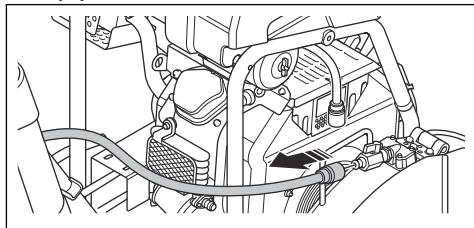
1. Umieścić zbiornik wody na ramie.

2. Docisnąć zbiornik wody, aby zamontować go na tylnym wsporniku.

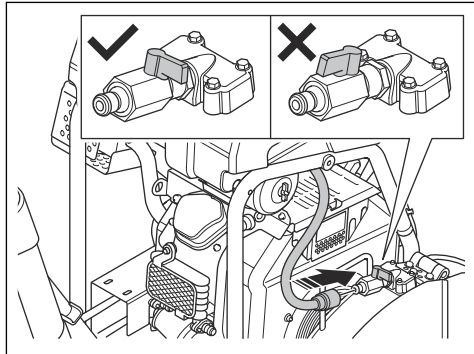


Uwaga: Po prawidłowym zamontowaniu zbiornik wody musi swobodnie się obracać.

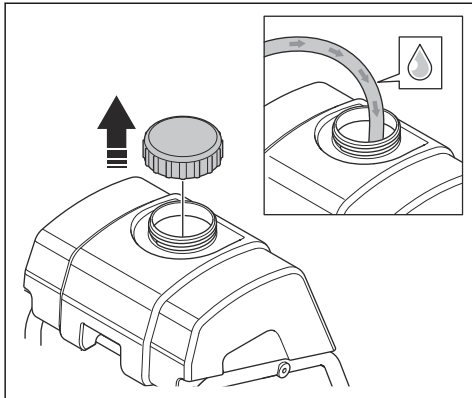
3. Odlączyć wąż zaworu wodnego od osłony tarczy tnącej.



4. Podłączyć wąż zbiornika wody. Upewnić się, że zawór wodny osłony tarczy jest zamknięty.

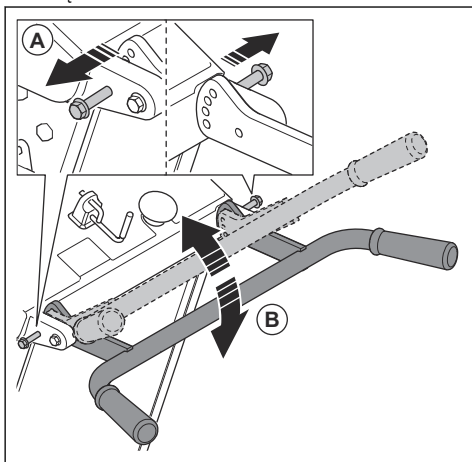


5. Napełnić zbiornik wody wodą.



Regulacja wysokości uchwytu

1. Poluzować 2 śruby (A), po 1 z każdej strony urządzenia.

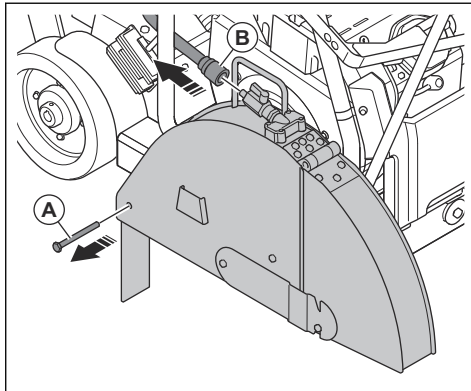


2. Przesunąć uchwyt w górę lub w dół w celu wyregulowania wysokości (B).
3. Wkręcić 2 śruby.

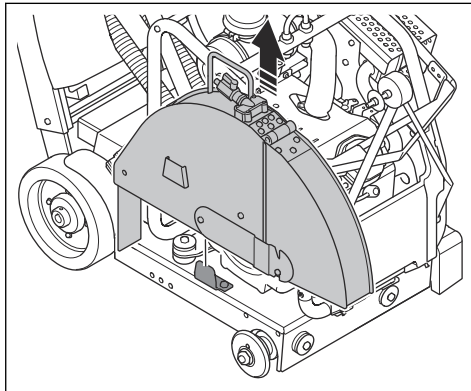
Zamontowanie osłony tarczy po przeciwnej stronie urządzenia

Oslonę tarczy można przełożyć na przeciwną stronę urządzenia, aby uzyskać dostęp do wszystkich obszarów podczas cięcia.

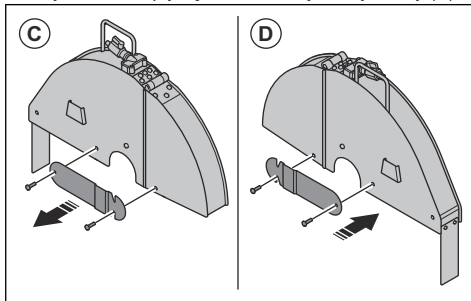
1. Wykręcić śrubę (A).



2. Odłączyć wąż wodny (B). Wyciągnąć wąż wodny i umieścić go po przeciwnej stronie urządzenia.
3. Zdjąć osłonę tarczy.

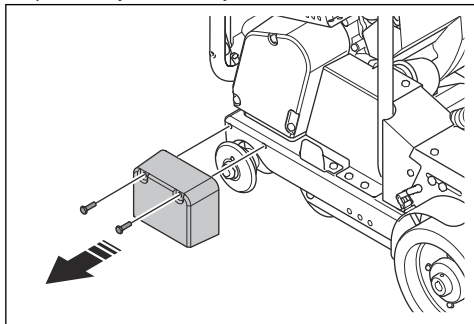


4. Wymontować płytkę zatraskową osłony tarczy (C).

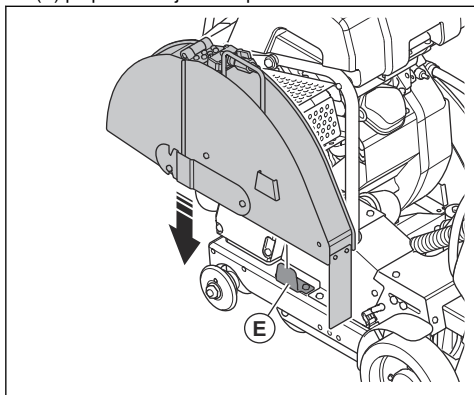


5. Przesunąć płytkę zatraskową osłony tarczy tnącej na przeciwną stronę osłony tarczy tnącej (D).

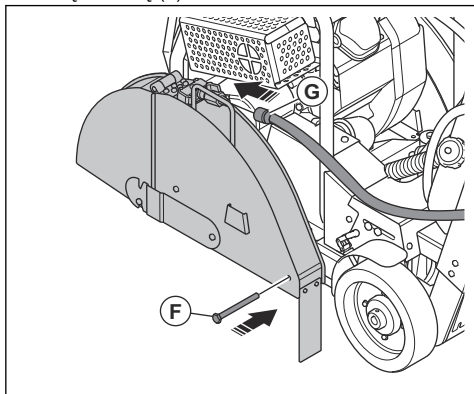
6. Wymontować osłonę wału i zamontować ją po przeciwnej stronie urządzenia.



7. Umieścić osłonę tarczy na uchwycie osłony tarczy (E) po przeciwnej stronie produktu.



8. Wkręcić śrubę (F).



9. Podłączyć wąż wodny (G).

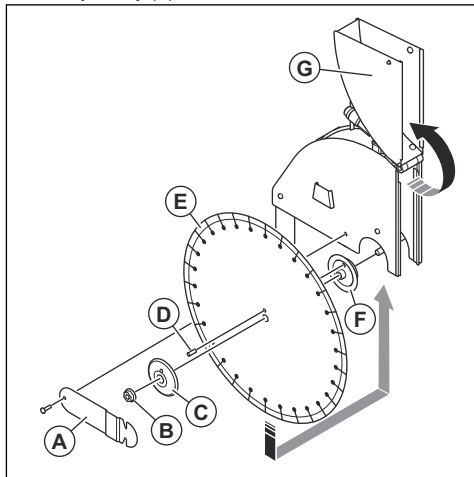


UWAGA: Upewnić się, że wąż wodny nie dotyka tłumika.

10. Przesunąć i wyrównać przedni celownik. Patrz *Montaż celownika na stronie 79* i *Ustawianie celownika w jednej linii z tarczą tnącą na stronie 79*.

Montaż tarczy tnącej

1. Zatrzymać urządzenie. Patrz *Wyłączanie produktu na stronie 81*.
2. Obrócić dźwignię regulacji głębokości cięcia w prawo, aby całkowicie unieść tarczę tnącą.
3. Zamknąć dopływ wody.
4. Odłączyć wąż wodny od tarczy tnącej.
5. Wykręcić śrubę i wymontować płytkę zatrzasku osłony tarczy (A).



6. Odkręcić nakrętkę wałka tarczy (B), zdjąć kołnierz zewnętrzny (C), sworzeń blokujący (D) i kołnierz wewnętrzny (F).

Uwaga: Nakrętka wałka tarczy tnącej po prawej stronie urządzenia ma lewy gwint. Aby ją wymontować, należy obracać ją w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara. Nakrętka wałka tarczy tnącej po lewej stronie produktu ma prawy gwint. Aby ją wymontować, należy obracać ją w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.

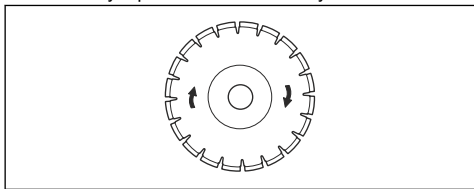
7. Sprawdzić nakrętkę wałka tarczy (B), kołnierz zewnętrzny (C), sworzeń blokujący (D) i kołnierz wewnętrzny (F). Wymienić w razie potrzeby.
8. Oczyszczyć wszystkie powierzchnie styku tarczy (E) i kołnierza wewnętrznego.
9. Wyczyścić nakrętkę wałka tarczy.



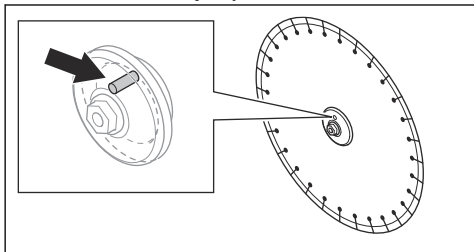
OSTRZEŻENIE: Uszkodzone lub brudne części uniemożliwiają prawidłowy montaż tarczy tnącej.

10. Podnieść przód osłony tarczy (G).

11. Zamontować tarczę tnącą (E) na kołnierzu wewnętrznym.
12. Upewnić się, że tarcza tnąca obraca się w kierunku wskazanym przez strzałki na tarczy.



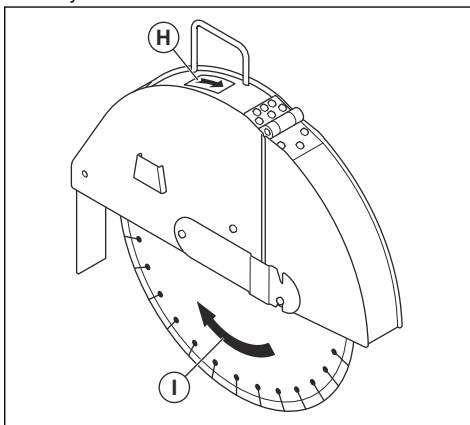
13. Zamontować sworzeń blokujący w tarczy tnącej i wewnętrznym kołnierzu.
14. Zamontować zewnętrzny kołnierz.



OSTRZEŻENIE: Upewnić się, że sworzeń blokujący jest prawidłowo zamontowany.

15. Podczas dokręcania śruby tarczy tnącej należy obracać tarczę w kierunku przeciwnym do kierunku obrotów.
16. Obrócić dźwignię do regulacji głębokości cięcia w lewo, aby opuścić tarczę tnącą.
17. Dokręcić nakrętkę wałka tarczy dołączonym do zestawu kluczem 27 mm i momentem min. 45 Nm. Opór między tarczą tnącą a podłożem utrzymuje tarczę tnącą w odpowiednim położeniu.
18. Opuścić przód osłony tarczy.

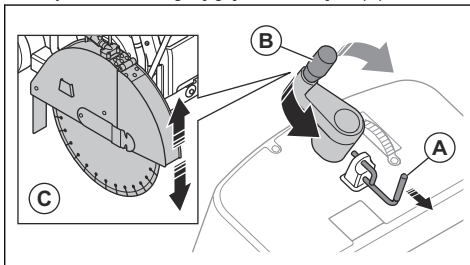
19. Upewnić się, że strzałka na osłonie tarczy (H) i strzałka na tarczy tnącej (I) są skierowane w tym samym kierunku.



20. Zamontować płytę zabezpieczającą osłony tarczy i wkręcić śrubę.
21. Uruchomić urządzenie i posłuchać, czy nie ma nietypowych odgłosów. Jeśli występują nietypowe dźwięki, wykonać następujące czynności:
 - a) Zatrzymać urządzenie.
 - b) Zdemontować tarczę tnącą.
 - c) Skontrolować tarczę tnącą pod kątem uszkodzeń.
 - d) W razie jej uszkodzenia wymienić gaźnik.
 - e) Zamontować tarczę tnącą.

Regulacja głębokości cięcia

1. Pociągnąć w dół ogranicznik głębokości cięcia (A), aby zwolnić dźwignię głębokości cięcia (B).

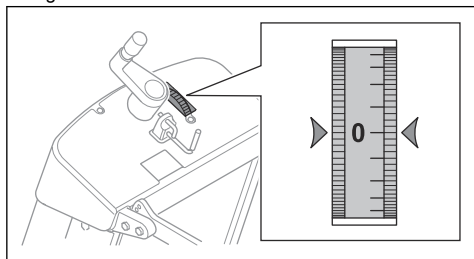


2. Obrócić dźwignię regulacji głębokości cięcia w lewo, aby podnieść tarczę tnącą. Obrócić dźwignię regulacji głębokości cięcia w prawo, aby opuścić tarczę tnącą (C).



UWAGA: Nie opuszczać tarczy tnącej zbyt szybko. Jeśli tarcza tnąca mocno uderzy w powierzchnię, może to spowodować uszkodzenie tarczy.

3. Wyregulować „0” na wskaźniku głębokości cięcia zgodnie ze strzałkami.



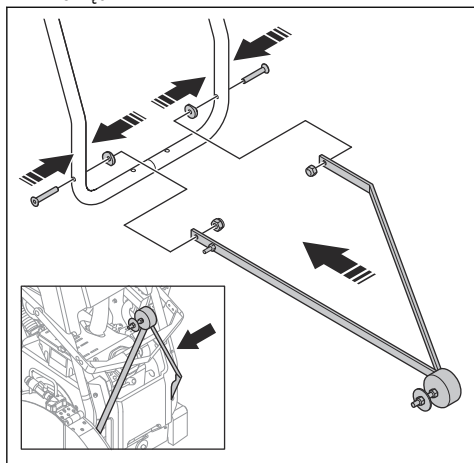
UWAGA: Zawsze wykonywać cięcia próbne, aby upewnić się, że głębokość cięcia jest prawidłowa.

Uwaga: Pomarańczowy kolor wskaźnika głębokości cięcia wskazuje głębokość cięcia w centymetrach. Biały kolor wskaźnika głębokości cięcia wskazuje głębokość cięcia w calach.

4. Popchnąć ogranicznik głębokości cięcia (A) w górę, aby zablokować dzwignię głębokości cięcia (B) i ustawić głębokość cięcia.

Montaż celownika

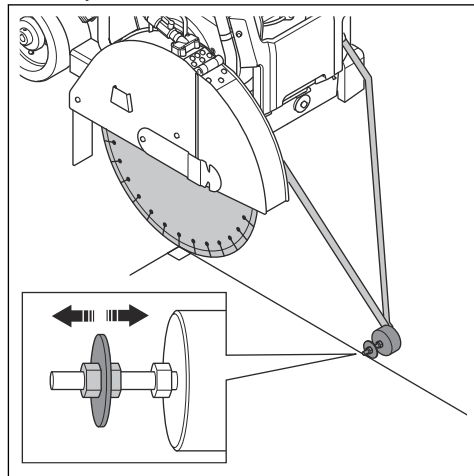
1. Wyrównać otwory na celowniku z otworami w ramie urządzenia.
2. Wkręcić 2 śruby, zamontować 2 podkładki i dokręcić 2 nakrętki.



3. Wyregulować 2 nakrętki tak, aby celownik mógł swobodnie się obracać.

Ustawianie celownika w jednej linii z tarczą tnącą

1. Opuścić celownik i wyrównać go z oznaczeniem liniowym.



2. Upewnić się, że celownik jest ustawiony w jednej linii z tarczą tnącą. W razie konieczności wyregulować tarczę celownika:

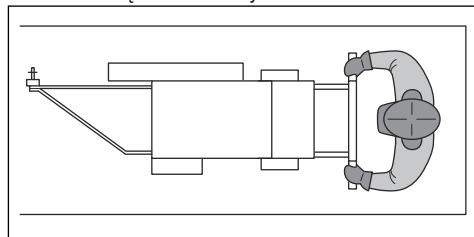
- a) Poluzować śruby mocujące tarczę celownika.
- b) Wyrównać tarczę celownika z tarczą tnącą.
- c) Dokręcić nakrętki.

Korzystanie z techniki ścinania



OSTRZEŻENIE: Uruchomienie silnika powoduje obracanie wałka tarczy.

- Nie zbliżać się do toru tarczy, gdy silnik jest włączony. Operator powinien stanąć za uchwytami z obiema rękami na uchwytach.



- Podczas pracy należy często sprawdzać, czy tarcza tnąca nie jest popękana lub uszkodzona. Nie wolno używać uszkodzonej tarczy tnącej.

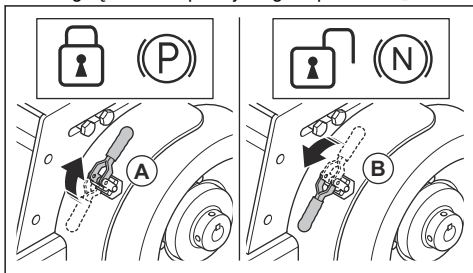


OSTRZEŻENIE: Przed zmianą wysokości koszenia należy wyłączyć silnik.

- Nie wolno szlifować bokiem tarczy. Tarcza tnąca może pęknąć i spowodować obrażenia operatora lub osób postronnych. Używać jedynie krawędzi tarczy tnącej.
- Nie zginać ani nie skręcać tarczy tnącej w wycięciu.
- Upewnić się, że tarcza tnąca porusza się swobodnie i nie zahacza o wycięcie.
- W przypadku zamiaru cięcia betonowych cegieł należy je mocno przymocować przed przystąpieniem do ich cięcia. Duża masa materiału może spowodować uszkodzenie urządzenia i poważne obrażenia ciała. Upewnić się co do możliwości kontrolowanego przemieszczania urządzenia.

Włączanie i wyłączanie hamulca postojowego

1. Zatrzymać silnik.
2. Aby włączyć hamulec postojowy (A), należy ustawić dźwignię hamulca postojowego w położeniu „P”.



3. Ustawić dźwignię hamulca postojowego w położeniu „N”, aby wyłączyć hamulec postojowy (B).

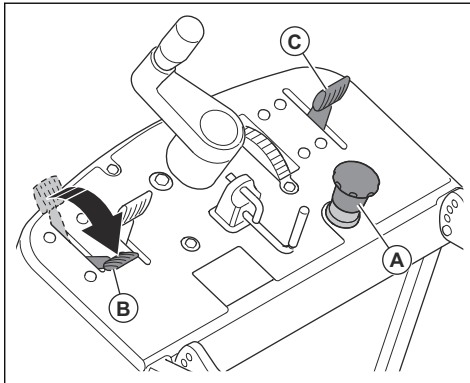
Uwaga: W przypadku modelu FS 513 hamulec postojowy musi być wyłączony, aby można było uruchomić silnik.

Uruchamianie urządzenia (FS 513)

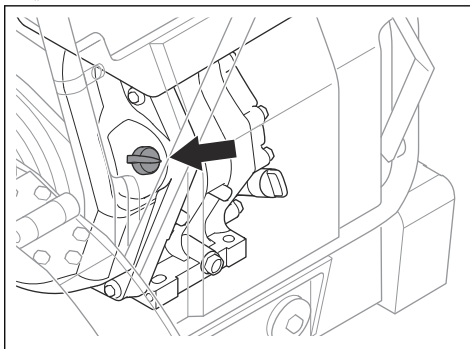


OSTRZEŻENIE: Upewnić się, że tarcza tnąca znajduje się nieco nad podłożem.

1. Zwolnić przycisk zatrzymania maszyny (A).



2. Pociągnąć w dół dźwignię przepustnicy silnika (B).
3. Ustawić dźwignię prędkości posuwu w pozycji „STOP” (C).
4. Zwolnić hamulec postojowy. Patrz *Włączanie i wyłączanie hamulca postojowego na stronie 80*.
5. Otworzyć przednią pokrywę.
6. Ustawić przełącznik WŁ./WYŁ. silnika w położeniu „WŁ.”.



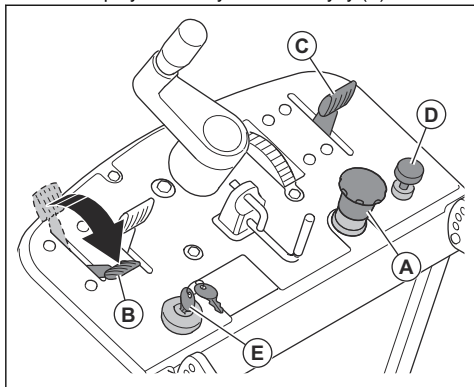
7. Zamknąć przednią pokrywę.
8. Pociągnąć linkę rozrusznika, aby uruchomić silnik.

Uruchamianie urządzenia (FS 520, FS 524)



OSTRZEŻENIE: Upewnić się, że tarcza tnąca znajduje się nieco nad podłożem.

1. Zwolnić przycisk zatrzymania maszyny (A).



2. Pociągnąć w dół dźwignię przepustnicy silnika (B).
3. Przesłać dźwignię prędkości posuwu (C) w położenie „STOP”.
4. Wyciągnąć dławik silnika (D).
5. Zwolnić hamulec postojowy. Patrz *Włączanie i wyłączanie hamulca postojowego na stronie 80*.
6. Aby uruchomić silnik, obrócić wyłącznik zapłonu (E) do położenia „START”.

Wyłączanie produktu



OSTRZEŻENIE: W przypadku wystąpienia sytuacji awaryjnej nacisnąć przycisk zatrzymania maszyny, aby szybko zatrzymać urządzenie.



OSTRZEŻENIE: Tarcza tnąca obraca się przez pewien czas po wyłączeniu silnika.



OSTRZEŻENIE: Dźwignia głębokości cięcia musi być zawsze zablokowana, gdy nie jest używana.

1. Zatrzymać silnik. Zapoznać się z instrukcją obsługi dostarczoną przez producenta silnika.
2. Załączyć hamulce postojowe. Patrz *Włączanie i wyłączanie hamulca postojowego na stronie 80*.

Obsługa produktu



OSTRZEŻENIE: Dźwignia głębokości cięcia musi być zawsze

zablokowana, gdy nie jest używane koło do utrzymania odpowiedniej głębokości cięcia.

1. Ustawić celownik w jednej linii z tarczą tnącą. Patrz *Ustawianie celownika w jednej linii z tarczą tnącą na stronie 79*.
2. Otworzyć zawór wody.
3. Uruchomić dopływ wody.



UWAGA: Należy zapewnić dostateczny dopływ wody po obu stronach tarczy tnącej, aby umożliwić schłodzenie tarczy tnącej. Woda zapobiega również gromadzeniu się kurzu.

4. Powoli obracać koło do regulacji głębokości cięcia w lewo, aby opuścić tarczę tnącą.
5. Wykonać cięcie, około 20–30 mm / 0,8–1,2 cala.
6. Cięcie należy wykonywać etapowo co 50 mm / 2 cale, aż do uzyskania odpowiedniej głębokości. Nacisnąć ogranicznik głębokości cięcia, aby zablokować dźwignię głębokości cięcia.
7. Pociągnąć dźwignię prędkości posuwu prawie do końca.
8. Ustawić dźwignię uruchamiającą napęd w położeniu „WŁĄCZENIA”.
9. Popchnąć dźwignię regulacji prędkości posuwu do przodu, aż do osiągnięcia żądanej prędkości.
10. Ciąć tylko w linii.
11. Powoli pchać urządzenie do przodu i upewnić się, że celownik i tarcza tnąca są ustawione w jednej linii z oznaczeniami.



UWAGA: Powoli pchać urządzenie i upewnić się, że celownik i tarcza tnąca są ustawione w jednej linii z oznaczeniami. Nie wolno obracać ani przestawiać urządzenia z jednej strony na drugą, gdy obraca się tarcza tnąca.

Przerwywanie pracy

1. Pociągnąć dźwignię prędkości posuwu do tyłu, aby zatrzymać urządzenie.
2. Pociągnąć ogranicznik głębokości cięcia, aby odblokować dźwignię głębokości cięcia.
3. Obrócić dźwignię regulacji głębokości cięcia w prawo, aby całkowicie unieść tarczę tnącą.
4. Nacisnąć ogranicznik głębokości cięcia, aby zablokować dźwignię głębokości cięcia.
5. Zamknąć zawór sterujący wody.

Przegląd

Wstęp



OSTRZEŻENIE: Przed przystąpieniem do konserwacji produktu zapoznać się z rozdziałem dotyczącym bezpieczeństwa.

Do wykonywania wszelkich prac serwisowych i naprawczych konieczne jest specjalistyczne przeszkolenie. Gwarantujemy profesjonalną naprawę i serwis. Jeśli dany dealer nie jest autoryzowanym punktem serwisowym, poproś sprzedawcę o informacje na temat najbliższego autoryzowanego punktu serwisowego.

W celu uzyskania informacji na temat części zamiennych należy skontaktować z dealerm lub przedstawicielem serwisu Husqvarna.

Plan konserwacji

Przegląd	Co-dziennie	Co 50 godzin	Co miesiąc	Co 6 miesięcy
Oczyszczyć zewnętrzne powierzchnie urządzenia wodą. Patrz <i>Czyszczenie produktu na stronie 83</i> .	X			
Oczyszczyć filtr powietrza. Patrz <i>Czyszczenie i wymiana filtra powietrza na stronie 87</i> .	X			
Przeprowadzić ogólny przegląd. Patrz <i>Przegląd ogólny na stronie 83</i> .	X			
Sprawdzić poziom oleju silnikowego.	X			
Sprawdzić przycisk zatrzymania maszyny. Patrz <i>Sprawdzić przycisk zatrzymania maszyny na stronie 70</i> .	X			
Sprawdzić osłony tarczy. Patrz <i>Sprawdzanie osłony tarczy na stronie 71</i> .	X			
Sprawdzić tarczę tnącą. Patrz <i>Tarcze tnące na stronie 72</i> .	X			
Sprawdzić przepływ wody. Jeśli przepływ wody jest niewystarczający, sprawdzić otwory doprowadzania wody w osłonie tarczy. Upewnić się, że nie ma zatorów.	X			
Wymienić olej silnikowy i filtr oleju silnikowego.		X		
Wyczyścić żeberka chłodzące silnik.		X		
Przeprowadzić kontrolę kółek.		X		
Sprawdzić pasek klinowy. W razie potrzeby należy wyregulować naprężenie. Patrz <i>Regulacja naprężenia paska klinowego (FS 513) na stronie 83</i> lub <i>Regulacja naprężenia paska klinowego (FS 513) na stronie 83</i> .		X		
Nasmarować smarowniczką regulacji głębokości cięcia. Patrz <i>Smarowanie produktu na stronie 86</i> .		X		

Czynności do wykonania przed rozpoczęciem konserwacji

- Zaparkować urządzenie na równym podłożu.
- Zatrzymać urządzenie. Patrz *Wyłączanie produktu na stronie 81*.
- Oczyszczyć obszar wokół produktu z oleju i zanieczyszczeń. Usunąć niepożądany materiał.
- Wokół obszaru konserwacji należy umieścić wyraźne oznaczenia ostrzegające osoby postronne o trwających pracach konserwacyjnych.
- W pobliżu powinny znajdować się gaśnice, sprzęt medyczny i telefon ratunkowy.

Przegląd	Co-dziennie	Co 50 godzin	Co miesiąc	Co 6 miesięcy
Sprawdzić paski napędowe. W razie potrzeby wyczyścić i wyregulować naprężenie. Patrz <i>Regulacja naprężenia paska napinającego napędu na stronie 85</i> .		X		
Naładować akumulator (FS 520, FS 524). Patrz <i>Ładowanie akumulatora (FS 520, FS 524) na stronie 88</i> .			X	
Nałożyć smar wysokotemperaturowy na połączenia akumulatora (FS 520, FS 524).				X

Czyszczenie produktu



OSTRZEŻENIE: Stosować okulary ochronne. Podczas czyszczenia urządzenia mogą być z niego wyrzucane zanieczyszczenia i szkodliwe materiały.



UWAGA: Zablokowany wlot powietrza zmniejsza wydajność urządzenia i może sprawić, że silnik stanie się za gorący.

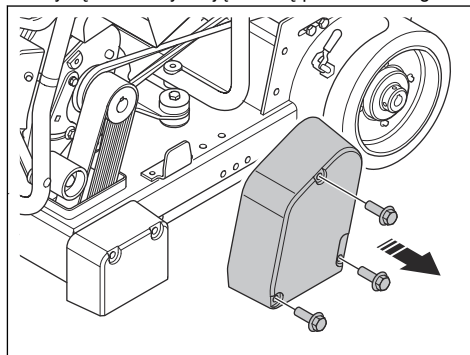
- Przed rozpoczęciem przechowywania produktu poczekać na jego ostygnięcie.
- Do czyszczenia produktu nie należy używać wody.
- Używać delikatnego środka czyszczącego. Założyć rękawice ochronne, aby zapobiec podrażnieniom skóry.
- Po zakończeniu dnia pracy należy zawsze oczyścić całe urządzenie. Nie używać myjek wysokociśnieniowych do czyszczenia urządzenia.
- Usuwać zanieczyszczenia z wszystkich otworów powietrznych.
- Wszystkie gniazda, połączenia i kable należy czyścić suchą szmatką.
- Usunąć niepożądane materiały, które blokują otwory doprowadzania wody w osłonie tarczy.
- Oczyścić powierzchnię wokół korka zbiornika paliwa.

Przegląd ogólny

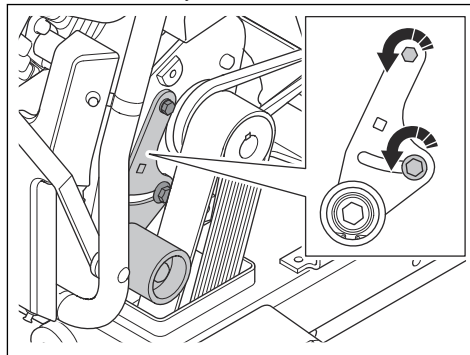
- Należy upewnić się, że nakrętki i śruby maszyny są dokręcone.
- Upewnić się, że przewody produktu nie znajdują się w położeniu, w którym mogłyby ulec uszkodzeniu.
- Sprawdzić, czy nie występują wycieki paliwa lub oleju.
- Upewnić się, że uszczelki korka zbiornika paliwa nie są uszkodzone.
- Sprawdzić wąż paliwowy. Wymienić wąż paliwowy, jeśli jest uszkodzony lub zużyty.
- Sprawdzić przewód pod kątem wycieków. Nie używać produktu, który ma uszkodzone przewody wodne.

Regulacja naprężenia paska klinowego (FS 513)

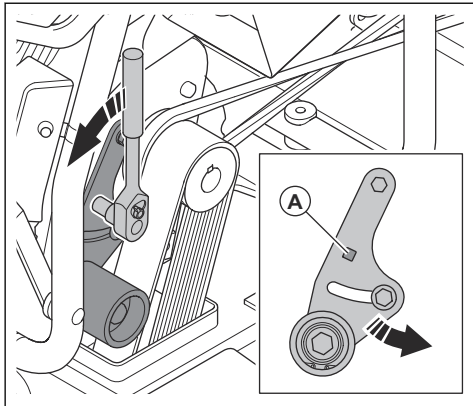
1. Wykręcić 3 śruby i zdjąć osłonę paska klinowego.



2. Sprawdzić pasek klinowy. W razie uszkodzenia wymienić pasek klinowy.
3. Poluzować 2 śruby.

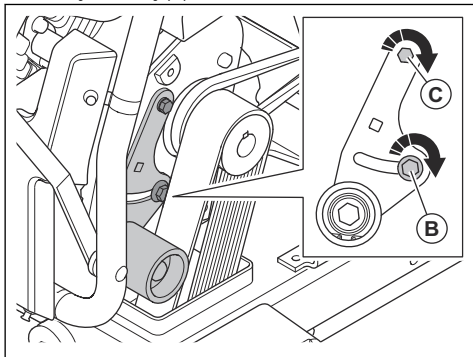


4. Umieścić klucz dynamometryczny w otworze (A).



5. Przyłożyć moment 50 Nm, aby docisnąć koło bierne do paska klinowego.

6. Dokręcić śrubę (B).



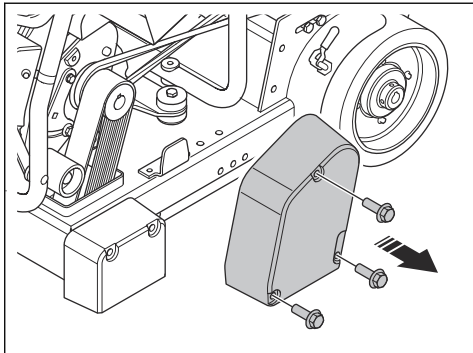
7. Dokręcić nakrętkę (C).

8. Zamontować osłonę paska klinowego i dokręcić 3 śruby.

Regulacja naprężenia paska klinowego (FS 520, FS 524)

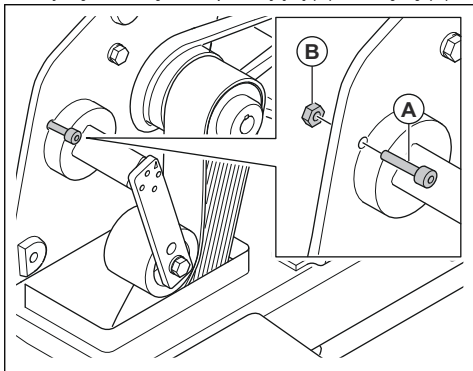
Regulacja napięcia jest konieczna tylko w przypadku wymiany paska klinowego.

1. Wykręcić 3 śruby i zdjąć osłonę paska klinowego.

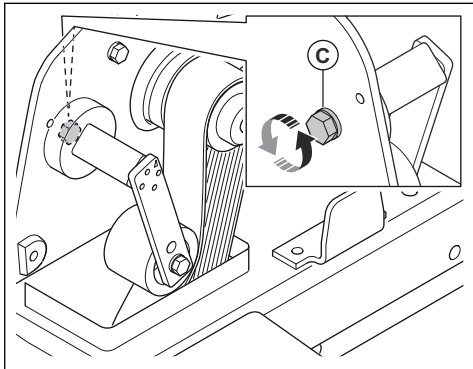


2. Zdjąć pasek klinowy i zamontować nowy pasek klinowy.

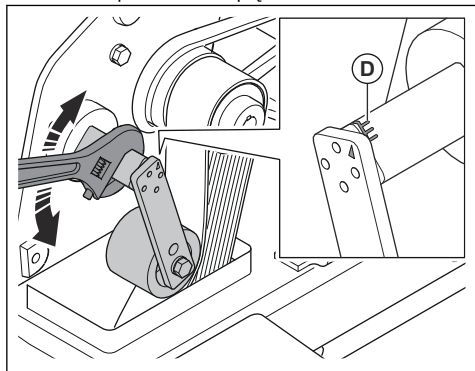
3. Wykręcić śrubę zabezpieczającą (A) i nakrętkę (B)



4. Poluzować śrubę urządzenia napinającego (C).



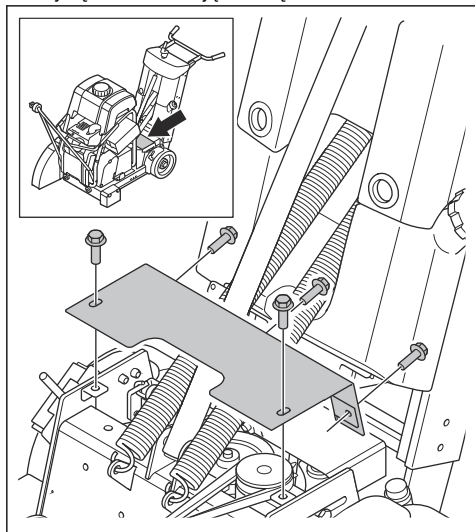
5. Za pomocą klucza obrócić urządzenie napinające w prawo. Ustawić strzałkę (D) w jednej linii z oznaczeniami na urządzeniu napinającym, aby zadbać o prawidłowe napięcie.



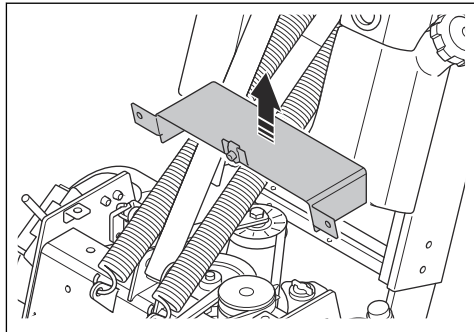
6. Dokręcić śrubę urządzenia napinającego.
7. Zamontować pokrywę paska klinowego i dokręcić 3 śruby.

Regulacja naprężenia paska napinającego napędu

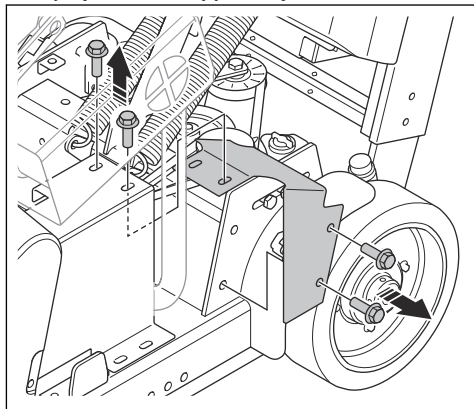
1. Wykręcić 5 śrub i zdjąć osłonę.



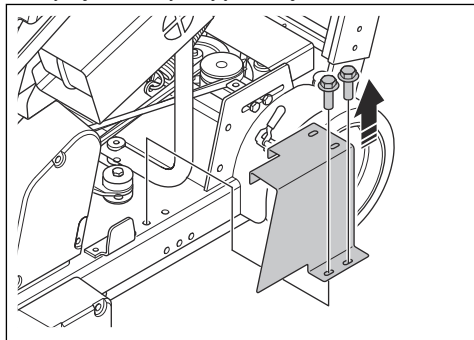
2. Zdjąć osłonę.



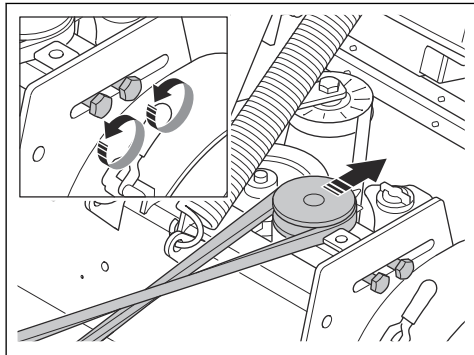
3. Wykręcić 4 śruby i zdjąć osłonę.



4. Wykręcić 2 śruby i zdjąć osłonę.



5. Poluzować 2 śruby. Zwiększyć odległość między 2 kołami pasowymi, aby naprężyć pasek napinacza napędu. Zmniejszyć odległość między 2 kołami pasowymi, aby poluzować pasek napinacza napędu.



6. Zamontować 4 osłony w odwrotnej kolejności.

Demontaż i wymiana tarczy tnącej

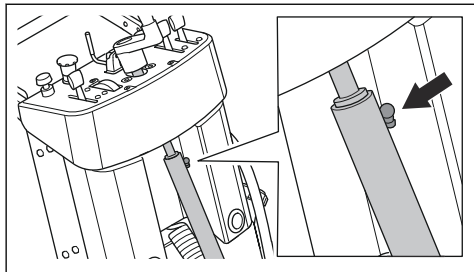


OSTRZEŻENIE: Przed wymontowaniem narzędzia diamentowego należy zaczekać na schłodzenie się produktu i stosować rękawice ochronne. Po pracy narzędzia diamentowe są bardzo gorące.

1. Zatrzymać urządzenie. Patrz *Wyłączanie produktu na stronie 81*.
2. Zamknąć dopływ wody i odłączyć wąż doprowadzający wodę od osłony tarczy.
3. Wykonać kroki podane w *Montaż tarczy tnącej na stronie 77*, aby wymontować lub wymienić tarczę tnącą.
4. Przed ponownym użyciem produktu należy uruchomić dopływ wody i podłączyć węża z wodą do osłony tarczy.

Smarowanie produktu

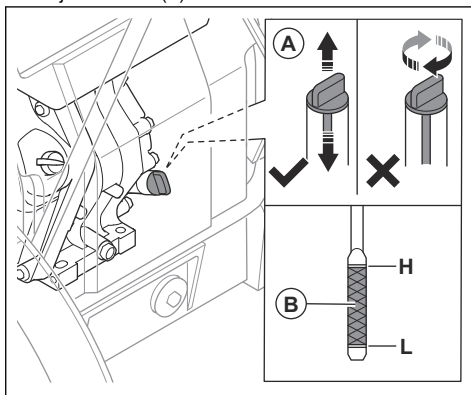
1. Podnieść tarczę tnącą na maksymalną wysokość.
2. Nałożyć smar na smarowniczkę. Aby uzyskać informacje na temat prawidłowego smaru, patrz *Dane techniczne na stronie 91*.



3. Podnieść i opuścić tarczę tnącą ponownie, aby upewnić się, że produkt jest odpowiednio smarowany.

Sprawdzanie poziomu oleju silnikowego (FS 513)

1. Umieścić produkt na płaskiej powierzchni.
2. Wymontować tarczę tnącą.
3. Otworzyć przednią pokrywę.
4. Wyjąć śrubę ze zbiornika oleju.
5. Zetrzeć olej z prętowego wskaźnika poziomu oleju.
6. Włożyć prętowy wskaźnik poziomu oleju do zbiornika oleju. Nie mocować prętowego wskaźnika poziomu oleju do końca (A).

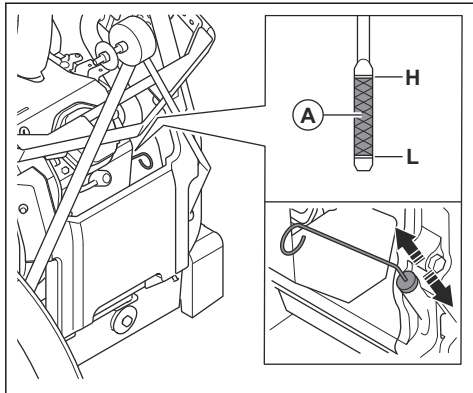


7. Wyjąć prętowy wskaźnik poziomu oleju.
8. Sprawdzić poziom oleju na wskaźniku prętowym. Upewnić się, że poziom oleju znajduje się pomiędzy oznaczeniami na prętowym wskaźniku poziomu oleju (B).
9. Jeśli poziom oleju jest zbyt niski, dolać oleju silnikowego do urządzenia i wykonać ponowną kontrolę poziomu oleju. Aby uzyskać informacje na temat właściwego typu oleju silnikowego, patrz *Dane techniczne na stronie 91*.

Sprawdzanie poziomu oleju silnikowego

1. Umieścić produkt na płaskiej powierzchni.
2. Wymontować tarczę tnącą.

3. Wyjąć śrubę ze zbiornika oleju.



4. Zetrzeć olej z prętowego wskaźnika poziomu oleju.
5. Włożyć prętowy wskaźnik całkowicie do zbiornika oleju.
6. Wyjąć prętowy wskaźnik poziomu oleju.
7. Sprawdzić poziom oleju na wskaźniku prętowym. Upewnić się, że poziom oleju znajduje się pomiędzy oznaczeniami na prętowym wskaźniku poziomu oleju (A).
8. Jeśli poziom oleju jest zbyt niski, dolać oleju silnikowego do urządzenia i wykonać ponowną kontrolę poziomu oleju. Aby uzyskać informacje na temat właściwego typu oleju silnikowego, patrz *Dane techniczne* na stronie 91.

Wymiana oleju silnikowego

Jeżeli silnik jest zimny, uruchomić silnik na 1–2 minuty przed spuszczeniem oleju silnikowego. Dzięki temu olej silnikowy będzie ciepły, a jego spuszczenie będzie szybsze.



OSTRZEŻENIE: Przed spuszczeniem oleju silnik powinien być wyłączony przez 1–2 minuty. Olej staje się bardzo gorący i może spowodować poparzenia. Poczekać na ostygnięcie silnika przed spuszczeniem oleju silnikowego.



OSTRZEŻENIE: W przypadku rozlania oleju silnikowego na ciało, zmyć go wodą z mydłem.



UWAGA: Nie używać oleju przeznaczonego do silników dwusuwowych. Olej do silników dwusuwowych może spowodować uszkodzenie silnika.

- Zapoznać się z instrukcją obsługi dostarczoną przez producenta silnika.



UWAGA: Przestrzegać lokalnych przepisów dotyczących bezpiecznej utylizacji zużytego oleju silnikowego.

Czyszczenie i wymiana filtra powietrza



OSTRZEŻENIE: Podczas czyszczenia lub wymiany filtra powietrza należy stosować zatwierdzone środki ochrony dróg oddechowych. Zużyte filtry powietrza należy utylizować w odpowiedni sposób. Pył w filtrze powietrza jest niebezpieczny dla zdrowia.



OSTRZEŻENIE: Nie należy przedmuchiwać go sprężonym powietrzem. Powoduje to uszkodzenie filtra powietrza i zwiększa ryzyko wdychania niebezpiecznego pyłu.



UWAGA: Zawsze należy wymieniać uszkodzony filtr powietrza, ponieważ w przeciwnym razie do silnika dostanie się pył, który może spowodować uszkodzenie silnika.

- Informacje dotyczące czyszczenia i wymiany filtra powietrza można znaleźć w instrukcji obsługi silnika.

Kontrola świecy zapłonowej



OSTRZEŻENIE: Nigdy nie należy używać świecy zapłonowej z uszkodzoną fajką świecy lub uszkodzonym przewodem zapłonowym. Uszkodzona świeca zapłonowa może spowodować porażenie prądem elektrycznym.



UWAGA: Stosować wyłącznie świece zapłonowe zalecane przez producenta. Niewłaściwy typ świecy zapłonowej może spowodować uszkodzenie produktu.

- Sprawdzić świecę zapłonową, jeśli silnik ma za małą moc, trudno go uruchomić lub nie działa prawidłowo na biegu jałowym.
- Aby zmniejszyć ryzyko przedostawania się niepożądanych materiałów na elektrody świecy zapłonowej, należy przestrzegać poniższych instrukcji:
 - a) Upewnić się, że typ paliwa jest odpowiedni.
 - b) Zadbaj o czystość filtra powietrza.
- Jeśli świeca zapłonowa jest zabrudzona, należy ją wyczyścić i upewnić się, że odstęp między elektrodami jest prawidłowy.
- W razie potrzeby wymienić świecę zapłonową.

- Więcej informacji znajduje się w instrukcji obsługi dotyczącej silnika.

Ładowanie akumulatora (FS 520, FS 524)

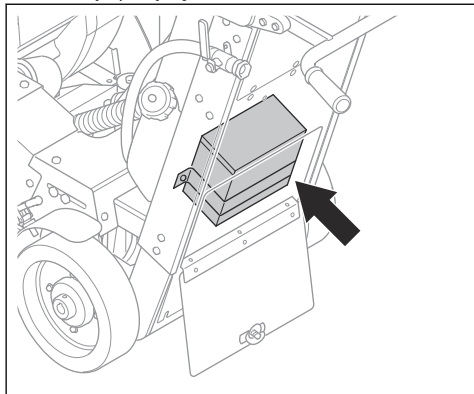
Regularnie sprawdzać poziom naładowania akumulatora. Akumulator należy ładować co miesiąc. W pełni naładowany akumulator ma napięcie wynoszące 12,8 V.

- Wykonać jedną z poniższych procedur, aby naładować akumulator:
 - Uruchomić urządzenie i odczekać 30 minut przed użyciem.
 - Podłączyć akumulator do ładowarki podtrzymującej na 8 godzin. Ładowarka podtrzymująca musi mieć moc znamionową 2 A lub mniejszą.

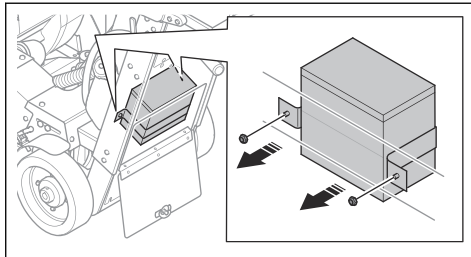
Jeśli akumulator nie ma wystarczającej mocy do uruchomienia urządzenia po naładowaniu, należy wymienić akumulator. Patrz *Wymiana akumulatora (FS 520, FS 524)* na stronie 88.

Wymiana akumulatora (FS 520, FS 524)

- Otworzyć pokrywę akumulatora.



- Odkręcić 2 śruby i zdjąć ramę mocującą akumulator.



- Odlączyć zacisk ujemny od akumulatora.



OSTRZEŻENIE: Przed odłączeniem zacisku dodatniego należy odłączyć zacisk ujemny.

- Odlączyć zacisk dodatni od akumulatora.
- Wyjąć akumulator.
- Zamontować nowy akumulator, wykonując tę procedurę w odwrotnej kolejności. Przed podłączeniem zacisków akumulatora posmarować je smarem odpornym na wysokie temperatury.

Rozwiązywanie problemów



OSTRZEŻENIE: Jeśli silnik lub tarcza tnąca zatrzyma się, należy podnieść tarczę z wycięcia. Ustawić wyłącznik zapłonu w położeniu zatrzymania i nacisnąć przycisk zatrzymania maszyny na panelu sterowania. Przed ponownym

uruchomieniem produktu należy dokładnie sprawdzić jego stan.

Więcej informacji na temat symboli ostrzegawczych można znaleźć w instrukcji obsługi panelu sterowania.

Problem	Przyczyna	Rozwiązanie
Silnik nie uruchamia się.	Zamknięty zawór paliwa.	Zapoznać się z instrukcją obsługi dostarczoną przez producenta silnika.
	Zawór ssania jest otwarty.	
	Zbiornik paliwa jest pusty.	
	Na elektrodach świecy zapłonowej znajduje się nagromadzony materiał.	
	Niedrożny filtr powietrza.	
Doszło do utraty naprężenia tarczy tnącej.	Tarcza tnąca nie jest wyrównana z celownikiem.	Wyrównać tarczę tnącą z celownikiem.
	Tarcza jest zbyt twarda w stosunku do ciętego materiału.	Używać tarczy tnącej odpowiedniej do danego materiału.
	Tarcza tnąca pracuje z nieprawidłową prędkością.	Sprawdzić obroty silnika z użyciem obrotomierza. Upewnić się, że wymiar tarczy tnącej jest prawidłowy dla danej prędkości.
	Tarcza tnąca jest nieprawidłowo zamontowana.	Zamontować prawidłowo tarczę tnącą.
Tarcza tnąca jest uszkodzona.	Tarcza jest zbyt twarda w stosunku do ciętego materiału.	Używać tarczy tnącej odpowiedniej do danego materiału.
	Podczas pracy tarcza tnąca nagrzewała się zbyt mocno.	Sprawdzić wąż wodny.
	Tarcza tnąca wygięła się podczas pracy.	Należy ciąć tylko wzdłuż linii.
	Środek tarczy tnącej jest zużyty.	Wymienić nóż.
	Tarcza tnąca została uszkodzona podczas transportu lub podczas montażu.	Wymienić tarczę tnącą. Przed rozpoczęciem transportu należy wymontować tarczę tnącą.

Transport, przechowywanie i utylizacja

Transportowanie



OSTRZEŻENIE: Zachować ostrożność podczas transportu. Produkt jest ciężki i może spowodować obrażenia ciała bądź uszkodzenie, jeżeli spadnie lub poruszy się podczas transportu.

Kółka transportowe umożliwiają ręczne przenoszenie produktu na krótsze odległości. W przypadku większych odległości należy podnieść produkt, aby go przenieść lub umieścić go w samochodzie.



UWAGA: Nie wolno holować produktu za pojazdem.

- Przymocować produkt podczas transportu. Upewnić się, że nie może się poruszać. Do zamocowania

urządzenia należy użyć ucha do podnoszenia lub płyty podstawy.

- Zdemontować tarczę tnącą przed transportem produktu.
- Usunąć wszystkie narzędzia i klucze.
- W zakresie przechowywania i transportu maszyny i paliwa należy upewnić się, że nie ma żadnych przecieków ani nie wydostają się z urządzenia żadne opary. Iskry lub otwarty płomień pochodzące, na przykład, z urządzeń elektrycznych lub kotłów, mogą wzniecić pożar.
- Zawsze należy korzystać z zatwierdzonych pojemników do przechowywania i transportu paliwa.
- Sprawdzić, czy nowe tarcze nie uległy uszkodzeniu w transporcie.
- Przed transportem produktu należy zabezpieczyć celownik za pomocą linki wskaźnikowej. Patrz *Podnoszenie produktu na stronie 90*.

Podnoszenie produktu



OSTRZEŻENIE: Upewnić się, że ucho do podnoszenia nie jest uszkodzone. Nie używać metalowych łańcuchów ani innego sprzętu do podnoszenia o chropowatych krawędziach, które mogą uszkodzić punkt podnoszenia.

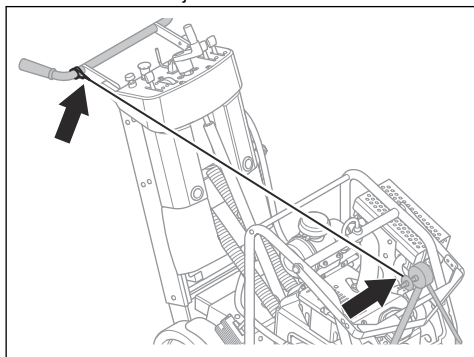


OSTRZEŻENIE: Nie przechodzić ani nie stawać pod podnoszonym produktem ani w jego pobliżu.



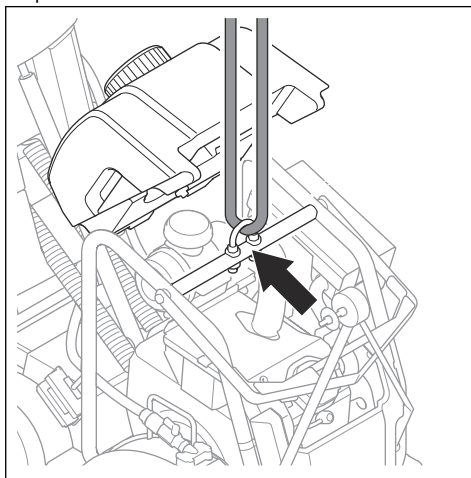
OSTRZEŻENIE: Podczas podnoszenia produktu używać butów ze stalowymi noskami i antypoślizgowymi podeszwami. Patrz *Środki ochrony osobistej na stronie 70*.

1. Podnieść celownik i zabezpieczyć go za pomocą linki wskaźnikowej.



2. Wymontować tarczę tnącą.
3. Opuścić urządzenie tak, aby rama była ustawiona równolegle do podłoża.
4. Jeśli urządzenie jest wyposażone w zbiornik wody, opróżnić zbiornik wody i przechylić go do tyłu.

5. Przymocować sprzęt do podnoszenia do punktu podnoszenia.



OSTRZEŻENIE: Upewnić się, że sprzęt do podnoszenia ma prawidłowe wymiary. Na tabliczce znamionowej produktu podana jest masa produktu.

6. Powoli podnieść urządzenie.

Przechowywanie

- Produkt należy przechowywać w zamkniętym miejscu, aby uniemożliwić dostęp do niego dzieciom i osobom nieupoważnionym.
- Produkt należy zawsze przechowywać w pomieszczeniu.
- Produkt przechowywać w suchym miejscu nie narażonym na przymrozki.
- Po zakończeniu pracy należy wymontować z urządzenia tarczę tnącą.
- Przechowywać tarcze tnące w bezpiecznym miejscu, aby zapobiec ich uszkodzeniu.
- Produkt przechowywać w suchym obszarze nie narażonym na przymrozki.
- Sprawdzić, czy nowe tarcze nie uległy uszkodzeniu podczas przechowywania.
- Urządzenie musi znajdować się na równym, płaskim podłożu.
- Całkowicie opróżnić zbiornik paliwa przed odłożeniem maszyny na dłuższy okres. Utylizacja paliwa musi odbywać się w odpowiednim miejscu.
- Zawsze należy korzystać z zatwierdzonych pojemników do przechowywania i transportu paliwa.

Utylizacja

- Przestrzegać lokalnych wymogów dotyczących recyklingu oraz wszystkich innych obowiązujących przepisów.

- Zutyliзовать wszelkie środki chemiczne, takie jak olej silnikowy i paliwo, w centrum serwisowym lub w odpowiednim miejscu utylizacji.
- Gdy produkt nie jest już użytkowany, należy go odesłać Husqvarna do dealera lub zutyliзовать w centrum utylizacji.

Dane techniczne

Silnik	FS 513	FS 520	FS 524
Marka/typ silnika ¹¹	HONDA		
Moc silnika, kW/KM przy obr./min ¹²	8.7/11.7 przy 3600	15.5/20.8 przy 3600	15.5/20.8 przy 3600
Pojemność skokowa silnika, cm ³	389	688	
Pojemność osłony tarczy tnącej, mm/cale	500/20		600/24
Maksymalna głębokość cięcia mm/cale	185/7,3	190/7,5	240/9,5
Masa urządzenia z pustymi zbiornikami, kg/funty	192/423	232/512	233/514
Masa robocza, kg/funty	222/489	269/593	271/598
Maks. prędkość obrotowa wrzeciona, obr./min	3600		
Średnica wrzeciona, mm/cale	25,4/1		
Średnica kołnierza tarczy, mm/cale	114/4,5		
Czynnik chłodzący tarczy	Woda		
Olej silnikowy	Zapoznać się z instrukcją obsługi dostarczoną przez producenta silnika.		
Pojemność zbiornika paliwa, l/kwarty	1,1/1,2	1,7/1,8	
Paliwo	Benzyna bezołowiowa o zawartości etanolu nie większej niż 10%		
Pojemność zbiornika paliwa, l/kwarty	6,1/5,4	7,9/8,4	
Smar	NLGI 2, na bazie litu		

Emisja hałasu i wibracji	FS 513	FS 520	FS 524
Poziom głośności L_{WA} (zmierzona moc akustyczna), dB(A)	107		109,2
Poziom głośności L_{WA} (gwarantowana moc akustyczna), dB (A) ¹³	110		112

¹¹ Aby uzyskać dalsze informacje i odpowiedzi na pytania dotyczące konkretnych silników, patrz instrukcja obsługi silnika lub strona internetowa producenta silnika.

¹² Zgodnie z danymi producenta silnika. Moc znamionowa netto wg normy SAE J1349, przy określonej prędkości obrotowej.

¹³ Emisję hałasu do otoczenia zmierzono jako moc akustyczną (L_{WA}), zgodnie z dyrektywą Rady 2000/14/WE. Różnica pomiędzy gwarantowanym a zmierzonym poziomem ciśnienia akustycznego wynika z tego, że poziom gwarantowany zawiera także rozproszenie w wynikach pomiaru oraz różnice pomiędzy różnymi typami maszyn tego samego modelu zgodnie z Dyrektywą 2000/14/WE.

Emisja hałasu i wibracji	FS 513	FS 520	FS 524
Poziom ciśnienia akustycznego przy uchu operatora, dB(A) ¹⁴	102,3	101,4	
Poziom drgań a_{HV} , m/s ² , prawy uchwyt/lewy uchwyt ¹⁵	3,2/3,3	2,2/2,2	2,4/1,8

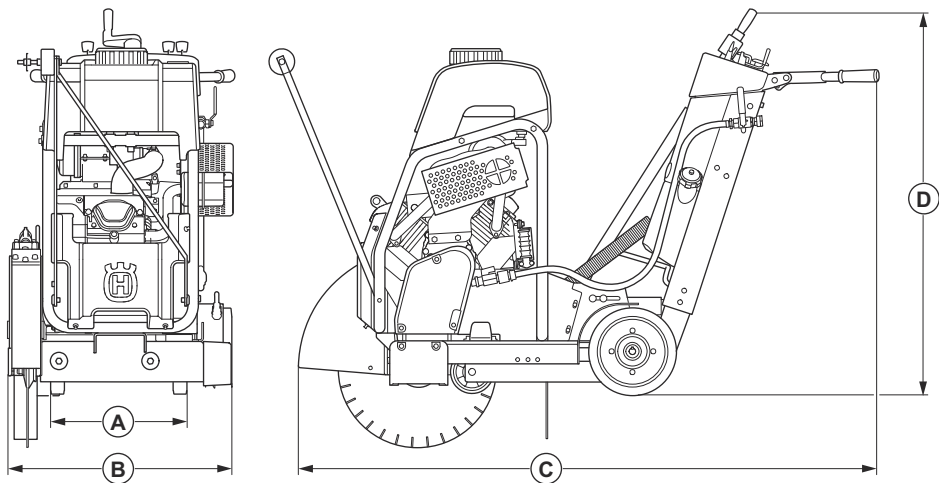
Deklaracja dotycząca emisji hałasu i drgań

Deklarowane wartości zostały uzyskane w badaniach laboratoryjnych zgodnie z podaną dyrektywą lub normami i można je porównać z deklarowanymi wartościami innych produktów testowanych zgodnie z tą samą dyrektywą lub normami. Deklarowane wartości mogą być wykorzystywane do wstępnej oceny ryzyka, ale wartości zmierzone w poszczególnych miejscach pracy mogą być wyższe. Rzeczywiste wartości narażenia i ryzyko wystąpienia szkód, jakie może odnieść użytkownik, są unikatowe i zależą od sposobu działania użytkownika, materiału użytego w produkcji, czasu ekspozycji, stanu fizycznego użytkownika oraz stanu produktu.

¹⁴ Poziom ciśnienia akustycznego zgodnie z normą EN 13862:2021. Odnotowane dane dla ciśnienia akustycznego charakteryzuje typowe rozproszenie statystyczne (odchylenie standardowe) w wysokości 2,5 dB (A)

¹⁵ Poziom drgań zgodnie z normą EN 13862:2021. Odnotowane dane dla poziomu wibracji mają typowe rozproszenie statystyczne (odchylenie standardowe) o wartości 1,5 m/s².

Wymiary produktu



A	Szerokość tylnego koła, mm/ cale	570/22,5	C	Długość (celownik skierowany w górę, z zamontowaną osłoną tarczy), mm/cale	1700/67
B	Maks. szerokość (z zamonto- waną osłoną tarczy), mm/cale	670/26,4	D	Wysokość, mm/cale	1080/42,5

Deklaracja zgodności

Deklaracja zgodności UE

Firma Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna,
SZWECJA, tel. +46-36-146500, deklaruje z pełną
odpowiedzialnością, że produkt:

Opis	Przecinarka jezdna
Marka	Husqvarna
Typ/model	FS 513, FS 520, FS 524
Identyfikacja	Numery seryjne z roku 2023 i nowsze

spełnia wszystkie wymogi określone w odpowiednich
dyrektywach i przepisach UE:

Dyrektywa/przepis	Opis
2006/42/EC	„dotycząca maszyn”
2014/30/EU	„w sprawie kompatybilności elektromagnetycznej”
2000/14/EC	„w sprawie emisji hałasu”

oraz został zaprojektowany zgodnie z następującymi
normami i specyfikacjami technicznymi;

EN ISO 12100:2010

EN 13862:2001+A1:2009

EN 13862:2021

EN 55012:2008+A1:2009

EN ISO 14982:2009

Procedurę oceny zgodności przeprowadzono zgodnie
z dyrektywą 2000/14/WE: Załącznik V.

Informacje dotyczące emisji hałasu podano w rozdziale
Dane techniczne na stronie 91.

Partille, 2023-05-09



Fredrik Sandinge

Dyrektor działu badań i rozwoju, Sprzęt do cięcia
i wiercenia w betonie

Husqvarna AB, Construction Division

Osoba odpowiedzialna za dokumentację techniczną



Obsah

Úvod.....	95	Riešenie problémov.....	119
Bezpečnosť.....	99	Preprava, skladovanie a likvidácia.....	120
Prevádzka.....	104	Technické údaje.....	121
Údržba.....	113	Vyhlasenie(-a) o zhode.....	124

Úvod

Popis výrobku

Tento výrobok je škárový rezač s kráčajúcou obsluhou so 4-taktným benzínovým motorom.

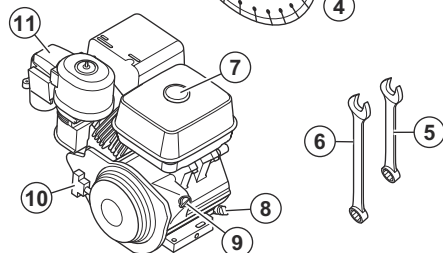
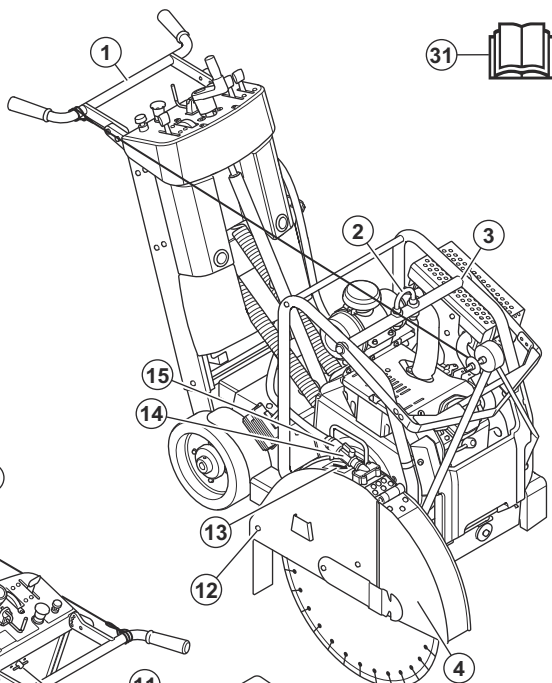
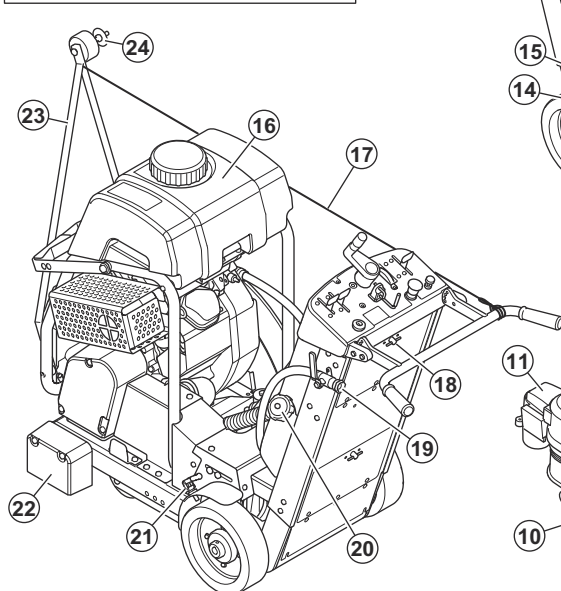
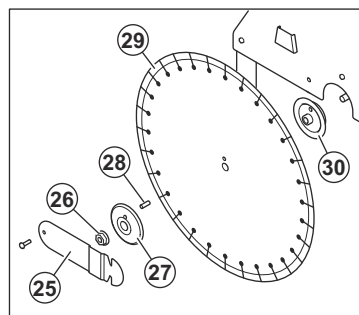
Plánované použitie

Tento výrobok sa používa s diamantovými kotúčmi na mokré rezanie na rezanie tvrdých povrchových

materiálov, ako je betón, asfalt a kameň. Každé iné používanie je neprípustné.

Výrobok je určený na použitie v priemyselných prevádzkach operátormi s príslušnými skúsenosťami.

Nepoužívajte v interiéri. Tento výrobok je určený iba na vonkajšie použitie.

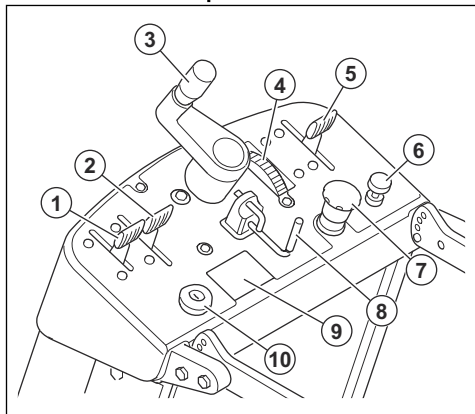


1. Rukoväť
2. Oko na zdvíhanie
3. Rám
4. Kryt rezného kotúča
5. 13 mm kľúč
6. 27 mm kľúč
7. Palivová nádrž (FS 513)
8. Mierka oleja
9. Vypínač motora
10. Štartovacia šnúra
11. Vzduchový filter motora
12. Poistná skrutka
13. Šípka ukazujúca smer otáčania rezného kotúča
14. Vodovodný kohútik

15. Hadica na vodu
16. Nádrž na vodu
17. Lano ukazovateľa
18. Úložný priestor na náradie
19. Pripojenie vodnej hadice k vodovodnému kohútiku pre externé zásobovanie vodou
20. Palivová nádrž (FS 520, FS 524)
21. Páka parkovacej brzdy
22. Kryt príruby
23. Ukazovateľ
24. Disk ukazovateľa
25. Západka krytu rezného kotúča
26. Matica hriadeľa rezného kotúča
27. Vonkajšia príruka

- 28. Poistný kolík
- 29. Rezný kotúč (nie je súčasťou dodávky)
- 30. Vnútorňa príruka
- 31. Návod na obsluhu

Pohľad na ovládací panel



1. Páčka plynu na motore
2. Páčka aktivácie prevodovky
3. Páka hĺbky rezu
4. Indikátor hĺbky rezu
5. Páka rýchlosti pohybu
6. Sýtič motora (len na modeloch FS 520 a FS 524)
7. Tlačidlo zastavenia stroja
8. Zarážka hĺbky rezu
9. Otáčkomer motora
10. Elektrické štartovanie (len na modeloch FS 520 a FS 524)

Symoly na výrobku



Pred používaním tohto výrobku si prečítajte návod na obsluhu a uistite sa, že porozumiete uvedeným pokynom.



Používajte chrániče sluchu.



Používajte schválené chrániče očí.



Prach môže spôsobiť problémy s dýchaním. Používajte schválenú ochranu dýchacích ciest.



V miestach, kde na vás niečo môže spadnúť, používajte ochrannú prilbu.



Nádrž naplňajte iba vodou.



Značka emisií hluku do prostredia podľa smerníc a nariadení EÚ a Spojeného kráľovstva. Zaručená hladina akustického výkonu výrobku je uvedená v častiach *Technické údaje na strane 121, Vyhlásenie o úrovni hluku a vibrácií na strane 122* a na štítku.



Všetky posuny stroja mimo oblasť rezu sa musia vykonávať s nástrojom, ktorý sa neotáča.



Pred prepravou, nadvihnutím, nakladaním alebo vykladaním zariadenia z neho zložte rezný kotúč.



UPOZORNENIE: Tento výrobok môže byť nebezpečný a spôsobiť vážne poranenie alebo usmrtenie obsluhujúceho pracovníka alebo iných osôb. Postupujte opatrne a používajte výrobok správnym spôsobom.



Hrozí nebezpečenstvo rezných zranení. Nepribližujete sa žiadnou časťou tela k reznému kotúču.



Hrozí nebezpečenstvo požiaru.



Výbušné palivo môže spôsobiť požiar a vážne popáleniny.



Horúci povrch.



Pomaly.



Rýchlo.



Páčka na nastavenie hĺbky rezu, spustenie rezného kotúča.



Páčka na nastavenie hĺbky rezu, zdvihnutie rezného kotúča.



Zaistenie hĺbky rezu.



Tlačidlo zastavenia stroja.



Produkt nepoužívajte v blízkosti horľavých materiálov alebo plynov.



Držte sa ďalej od pohyblivých častí výrobku.



Nepribližujete sa časťami tela k reznému kotúču ani iným pohybujúcim sa časťami.



Na výrobku musia byť vždy nainštalované ochranné kryty rezného kotúča. Nenechajte, aby bolo vidieť viac ako 180° rezného kotúča.



Nepoužívajte výrobok so spaľovacím motorom v interiéri ani v oblastiach bez dostatočného vetrania. Nevdychujte výfukové plyny. Prach môže spôsobiť problémy s dýchaním. Používajte schválenú ochranu dýchacích ciest.



Páčka prietoku vody, otvorenie vodného ventilu.



Páčka prietoku vody, zatvorenie vodného ventilu.



Produkt neštartujte v interiéri ani v uzavretých priestoroch.



Aktivácia/uvoľnenie parkovacej brzdy.



UPOZORNENIE: Prach môže spôsobiť problémy s dýchaním. Používajte schválenú ochranu dýchacích ciest. Vždy zabezpečte dostatočné prúdenie vzduchu.



Výfukové plyny z motora obsahujú oxid uhoľnatý, plyn bez zápachu, ktorý je jedovatý a veľmi nebezpečný. Motor neštartujte v interiéri ani v uzavretých priestoroch.



Nefajčite v blízkosti paliva. Hrozí nebezpečenstvo požiaru.



Sýtič



Pred dopĺňaním paliva zastavte motor.



SPUSTENÉ, spustenie zapalovania.



Elektrické štartovanie.



Parkovacia brzda je aktivovaná.



Aktivujte prevodovku.



Deaktivujte prevodovku.



Iba bezolovnaté palivo.



X



Vypnite motor a zaradíte prevod, aby sa aktivovala parkovacia brzda.



Tento výrobok je v súlade s príslušnými smernicami EÚ.



Tento výrobok je v súlade s príslušnými právnymi predpismi Spojeného kráľovstva.

Výkonový štítok

Husqvarna AB S-561 82 Huskvarna Sweden	
1 TYPE	2 3
4 KG	5 KW SERIAL NO.
6 V	10 PRODUCT NO.
7 Hz	9 mm
8 A	11 $\frac{n}{min}$

1. Model
2. Dátum výroby, rok
3. Výrobné číslo
4. Hmotnosť výrobku, kg
5. Výstupný výkon motora, kW
6. Napätie elektromotora (ak je k dispozícii)
7. Fáza elektromotora (ak je k dispozícii)
8. Prúd elektromotora (ak je k dispozícii)
9. Priemer lišty, mm
10. Objednávacie číslo
11. Rýchlosť kotúča, otáčky/min

Poškodenie výrobku

Nie sme zodpovední za škody na našom výrobku v prípade:

- nesprávne vykonanej opravy výrobku,
- opravy výrobku, pri ktorej neboli použité diely od výrobcu alebo diely schválené výrobcom,
- používania príslušenstva od iného výrobcu alebo príslušenstva, ktoré nie je schválené výrobcom,
- opráv výrobku, ktoré neboli vykonané v schválenom servisnom stredisku alebo schválenými kompetentnými osobami.

Bezpečnosť

Bezpečnostné definície

Výstrahy, upozornenia a poznámky slúžia na zdôraznenie obzvlášť dôležitých častí návodu.



VÝSTRAHA: Používa sa, ak pre obsluhu alebo osoby v okolí existuje nebezpečenstvo poranenia alebo smrti v prípade nedodržania pokynov v návode.



VAROVANIE: Používa sa, ak hrozí nebezpečenstvo poškodenia produktu, iných materiálov alebo okolitej oblasti v prípade nedodržania pokynov v návode.

Poznámka: Používa sa na poskytnutie informácií nad rámec nevyhnutných informácií v danej situácii.

Všeobecné bezpečnostné pokyny



VÝSTRAHA: Skôr než budete výrobok používať, prečítajte si nasledujúce výstrahy.

- Tento výrobok môže byť nebezpečný, ak nie ste opatrní alebo ho používate nesprávne. Tento výrobok môže spôsobiť vážne poranenie alebo usmrtienie obsluhujúceho pracovníka alebo iných osôb. Pred použitím výrobku si musíte prečítať tento návod na obsluhu a porozumieť jeho obsahu.
- Tento výrobok nie je určený na používanie osobami (vrátane detí) s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatočnými skúsenosťami či znalosťami.
- Uchovajte si všetky upozornenia a pokyny.
- Dodržiavajte všetky platné zákony a predpisy.
- Obslužný personál aj jeho zamestnávateľ musia poznať a predchádzať rizikám počas prevádzky výrobku.
- Výrobok smú používať iba osoby, ktoré si prečítali návod na obsluhu a porozumeli jeho obsahu.
- Nepoužívajte výrobok, ak ste pred použitím neabsolvovali príslušné školenie. Zabezpečte výškolenie všetkých operátorov.
- Nedovoľte, aby výrobok používali deti.
- Výrobok smú obsluhovať iba oprávnené osoby.
- Za nehody, pri ktorých dôjde k poškodeniu zdravia osôb alebo majetku, nesie zodpovednosť prevádzkovateľ.
- Výrobok nepoužívajte, ak ste unavení, chorí alebo ste pod vplyvom alkoholu, drog alebo liekov.
- Vždy zachovávajte opatrnosť a riaďte sa zdravým úsudkom.
- Tento výrobok vytvára počas prevádzky elektromagnetické pole. Toto pole môže za určitých okolností spôsobovať rušenie aktívnych alebo pasívnych implantovaných lekárskeho prístrojov. Na zníženie rizika vážneho poranenia alebo usmrtienia odporúčame, aby sa osoby s implantovanými lekárskeho pomôckami poradili so svojím lekárom a výrobcom danej lekárskeho pomôcky ešte pred použitím tohto výrobku.
- Výrobok udržiavajte čistý. Uistite sa, že sú symboly a emblémy čitateľné.
- Výrobok nepoužívajte, ak je poškodený.
- Výrobok neupravujte.
- Nepoužívajte výrobok, ak je možné, že bol upravený inými osobami.

Bezpečnostné pokyny pre prevádzku



VÝSTRAHA: Skôr než budete výrobok používať, prečítajte si nasledujúce výstrahy.

- Prečítajte si výstražné pokyny, ktoré výrobca rezného kotúča dodal s rezným kotúčom.
- Skontrolujte, či je produkt správne zostavený.
- Nepoužívajte výrobok bez inštalovaného krytu rezného kotúča a ochranných krytov.
- Neobsluhujte výrobok s prednou časťou krytu kotúča zdvihnutou alebo otvorenou. Kryt rezného kotúča musí byť spustený a správne pripevnený.
- Pri nesprávnom používaní výrobku sa môže zlomiť rezný kotúč a spôsobiť zranenie alebo poškodenie.
- Naučte sa, ako v prípade núdze rýchlo zastaviť motor.
- Používajte osobné ochranné pomôcky. Pozrite si časť *Osobné ochranné prostriedky na strane 101*.
- Zabezpečte, aby sa v pracovnej oblasti nachádzali len schválené osoby.
- Skontrolujte, či elektrické káble v pracovnej oblasti nie sú pod napätím.
- Pred použitím výrobku skontrolujte, či sa v pracovnej oblasti nenachádzajú skryté drôty, káble a potrubia. Ak výrobok narazí na skrytý predmet, okamžite vypnite motor a skontrolujte výrobok aj daný predmet. Pred opätovným použitím výrobku sa uistite, že je možné bezpečne pokračovať v práci.
- Nepoužívajte výrobok v nepriaznivých poveternostných podmienkach, ako sú hustá hmla, silný dážď a vietor alebo silná zima. Práca v nepriaznivom počasí je únavná a môže spôsobiť nebezpečné podmienky, ako sú napríklad klzké povrchy.
- Počas používania musíte byť v bezpečnej a stabilnej polohe.
- Výrobok môže spôsobiť odhodzenie predmetov vysokou rýchlosťou. Všetky osoby v pracovnej oblasti musia používať schválené osobné ochranné prostriedky. Z pracovnej oblasti odstráňte voľné predmety.
- Výfukové plyny z motora obsahujú oxid uhoľnatý. Ide o plyn bez zápachu, ktorý je jedovatý a veľmi nebezpečný. Nepoužívajte výrobok so spaľovacím motorom v interiéri ani v oblastiach bez dostatočného vetrania.
- Pred ponechaním výrobku bez dozoru vypnite motor a uistite sa, že nehrozí riziko náhodného naštartovania.
- Ak je výrobok vybavený parkovacími brzdami, nevzdávajte sa od neho bez aktivácie parkovacích brzd.
- Nevzdávajte sa od výrobku, keď je zapnutý motor.
- Počas práce na naklonených povrchoch postupujte opatrne. Výrobok je ťažký a pri páde môže spôsobiť ťažké poranenia.
- Žiaden materiál sa nesmie uvoľňovať, aby nespôsobil poranenie obsluhy.
- Dbajte na to, aby sa v pohyblivých častiach nezachytilo oblečenie, dlhé vlasy ani šperky.
- Výrobok nepoužívajte, ak v prípade nehody nebude k dispozícii pomoc.

- V pracovnom priestore udržiavajte čistotu a majte ho dobre osvetlený.
- Výrobok nepoužívajte v oblastiach, kde môže dôjsť k požiaru alebo výbuchu.
- Keď sa rezný kotúč otáča, nepremiestňujte výrobok mimo pracovnej oblasti.

Bezpečnosť a ochrana pred výfukovými plynmi



VÝSTRAHA: Skôr než budete výrobok používať, prečítajte si nasledujúce výstrahy.

- Dlhodobé vdychovanie výfukových plynov môže spôsobiť zdravotné problémy.
- Výfukové plyny z motora obsahujú oxid uhoľnatý. Ide o plyn bez zápachu, ktorý je jedovatý a veľmi nebezpečný. Dýchanie oxidu uhoľnatého môže spôsobiť smrť. Keďže je oxid uhoľnatý bez zápachu a neviditeľný, nie je možné zistiť jeho prítomnosť ľudskými zmyslami. Príznakom otravy oxidom uhoľnatým je závrat, no pri dostatočnom množstve a koncentrácii oxidu uhoľnatého môžu osoby stratiť vedomie aj bez predchádzajúcich varovných príznakov.
- Oxid uhoľnatý obsahujú aj výfukové plyny, ktoré vidíte alebo cítite čuchom.
- Nepoužívajte výrobok so spaľovacím motorom v interiéri a/alebo v oblastiach bez dostatočného vetrania.

Ochrana proti vibráciám



VÝSTRAHA: Skôr než budete výrobok používať, prečítajte si nasledujúce výstrahy.

- Počas používania sa z výrobku prenášajú vibrácie na obslužný personál. Pri pravidelnom alebo častom používaní výrobku môže dôjsť k poškodeniu zdravia obslužného personálu alebo k zvýšeniu závažnosti poškodenia. Poškodenie zdravia sa môže týkať prstov, rúk, zápästí, ramien, pliec alebo nervov a prívodu krvi do iných častí tela. Poškodenie zdravia môže viesť k dočasnému oslabeniu alebo mať trvalý charakter a môže sa s postupom času (týždňov, mesiacov alebo rokov) zhoršovať. Medzi možné poškodenia zdravia patrí narušenie krvného obehu, nervovej sústavy, kĺbov a iných štruktúr tela.
- Príznaky sa môžu prejavíť počas používania výrobku alebo inokedy. Ak sa prejaví príznaky a vy budete naďalej používať výrobok, intenzita príznakov sa môže zvyšovať alebo nadobudnúť trvalý charakter. Ak sa prejavia nasledujúce alebo iné príznaky, vyhľadajte lekársku pomoc:
 - znecitlivenie, strata citu, šteklenie, pichanie, bolesť, páľivé pocity, pulzujúca bolesť, stuhnutosť, ťažkopádnosť, pokles sily, zmena sfarbenia alebo stavu pokožky.

- Intenzita príznakov sa môže zvýšiť v chladnom počasí. Ak výrobok používate v chladnom prostredí, noste teple oblečenie a uchovávajte ruky v teple a suchu.
- Na udržanie správnej úrovne vibrácií vykonávajte údržbu a prevádzku výrobku v súlade s pokynmi v návode na obsluhu.
- Ruky majte vždy položené iba na rukoväti alebo rukovätiach. Nedotýkajte sa výrobku žiadnymi inými časťami tela.
- Ak náhle dôjde k silným vibráciám, výrobok okamžite vypnite. Výrobok nepoužívajte, až kým neodstránite príčinu zvýšeným vibrácií.

Bezpečnosť a ochrana pred hlukom



VÝSTRAHA: Skôr než budete výrobok používať, prečítajte si nasledujúce výstrahy.

- Vysoké hladiny hluku a dlhodobé vystavenie hluku môžu spôsobiť stratu sluchu v dôsledku hluku.
- Aby ste zachovali čo najnižšiu hladinu hluku, používajte výrobok a vykonávajte jeho údržbu v súlade s pokynmi v návode na obsluhu.
- Skontrolujte, či nie je poškodený tlmič výfuku. Skontrolujte, či je tlmič výfuku správne pripevnený k výrobku.
- Počas prevádzky výrobku používajte schválené chrániče sluchu.
- Pri používaní chráničov sluchu venujte pozornosť výstražným signálom a hlasom. Po zastavení výrobku si zložte chrániče sluchu, pokiaľ nie je potrebné používať chrániče sluchu kvôli úrovni hluku na pracovisku.

Osobné ochranné prostriedky



VÝSTRAHA: Skôr než budete produkt používať, prečítajte si nasledujúce výstrahy.

- Pri používaní výrobku vždy používajte schválené osobné ochranné prostriedky. Osobné ochranné prostriedky nedokážu úplne vylúčiť riziko, ale môžu znížiť vážnosť zranenia v prípade nehody. Požiadajte svojho predajcu, aby vám pomohol pri výbere správnych osobných ochranných prostriedkov.
- Pravidelne vykonávajte kontrolu stavu osobných ochranných prostriedkov.
- Používajte schválenú ochrannú prilbu.
- Používajte schválené chrániče sluchu.
- Používajte schválenú ochranu dýchacích ciest.
- Používajte chrániče očí s bočnou ochranou zraku. Existuje vysoké riziko poranenia očí vymrštenými predmetmi.
- Používajte ochranné rukavice.

- Používajte topánky s oceľovou špičkou a protišmykovou podrážkou.
- Používajte schválené pracovné oblečenie alebo podobný, tesne priliehajúci odev s dlhými rukávami a dlhými nohavicami.

Hasiaci prístroj

- Počas prevádzky majte vždy na blízku hasiaci prístroj.
- Používajte práškový hasiaci prístroj alebo hasiaci prístroj s kysličníkom uhlíčitým.

Bezpečnostné zariadenia na výrobku



VÝSTRAHA: Skôr než budete výrobok používať, prečítajte si nasledujúce výstrahy.

- Výrobok nepoužívajte s bezpečnostnými zariadeniami, ktoré sú poškodené alebo nefungujú správne.
- Pravidelne kontrolujte bezpečnostné zariadenia. Ak sú bezpečnostné zariadenia poškodené alebo nefungujú správne, obráťte sa na servisného zástupcu Husqvarna.
- Bezpečnostné zariadenia neupravujte.

Tlačidlo zastavenia stroja

Tlačidlo zastavenia stroja okamžite zastaví motor v prípade núdze. Informácie o tom, kde sa na výrobku nachádza tlačidlo zastavenia stroja, nájdete v časti *Pohľad na ovládací panel na strane 97*.

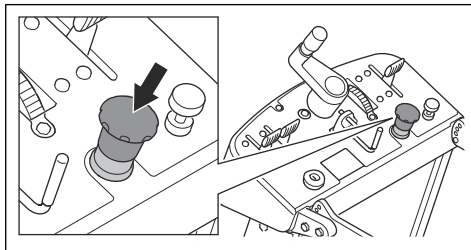


VAROVANIE: S výnimkou núdzovej situácie na zastavenie výrobku nepoužívajte tlačidlo zastavenia stroja. Správny postup zastavenia výrobku počas prevádzky nájdete v časti *Zastavenie výrobku na strane 112*.

Kontrola tlačidla zastavenia stroja

1. Uistite sa, že sa rezný kotúč nachádza mierne nad zemou.
2. Uistite sa, že rezný kotúč a príruka kotúča sú pevne pripevnené a kryt kotúča správne nainštalovaný. Pozrite si časť *Montáž rezného kotúča na strane 109*.
3. Zapnite výrobok. Pozrite si časť *Zapnutie výrobku (FS 513) na strane 111* alebo *Zapnutie výrobku (FS 520, FS 524) na strane 112*.

4. Stlačte tlačidlo zastavenia stroja a skontrolujte, či sa motor zastaví.



5. Tlačidlo zastavenia stroja otočte v smere hodinových ručičiek a skontrolujte, či sa deaktivuje.

Kryt rezného kotúča



VÝSTRAHA: Nepoužívajte výrobok bez krytu rezného kotúča ani s poškodeným krytom rezného kotúča. Pred spustením výrobku skontrolujte, či je kryt rezného kotúča nainštalovaný a správne pripevnený.

Kryt rezného kotúča zabráňuje vymršteniu častí rezného kotúča alebo materiálu, ktorý je rezaný, smerom na obsluhujúcu osobu.

Kontrola krytu rezného kotúča

- Skontrolujte, či je kryt rezného kotúča správne nainštalovaný.
- Skontrolujte, či kryt rezného kotúča nie je poškodený, napríklad popraskaný.
- Poškodený kryt rezného kotúča vymeňte.
- Ak je kryt rezného kotúča narazený, ohnutý alebo inak poškodený, vymeňte ho.

Kryt hnacieho remeňa



VÝSTRAHA: Nepoužívajte výrobok bez krytu hnacieho remeňa alebo s poškodeným krytom hnacieho remeňa. Pred spustením výrobku skontrolujte, či je kryt hnacieho remeňa nainštalovaný a správne pripevnený.

Kryt hnacieho remeňa poskytuje ochranu pred kontaktu s remenicami a hnacím remeňom.

Kontrola krytu klinového remeňa

- Skontrolujte, či kryt klinového remeňa nie je poškodený. V prípade potreby kryt klinového remeňa vymeňte.
- Uistite sa, že sú 3 skrutky krytu hnacieho remeňa nasadené a správne utiahnuté.

Tlmič výfuku

Tlmič výfuku slúži na udržiavanie minimálnej hladiny hluku a na smerovanie výfukových plynov smerom od operátora.

Výrobok nepoužívajte, ak tlmič výfuku chýba alebo je poškodený. Poškodený tlmič výfuku zvyšuje hladinu hluku a nebezpečenstvo požiaru.



VÝSTRAHA: Tlmič výfuku je počas používania a po zastavení veľmi horúci. Platí to aj pri voľnobehu motora. Nezabudnite na nebezpečie požiaru, predovšetkým ak pracujete blízko horľavých látok a/alebo výparov.

Kontrola tlmiča výfuku



VÝSTRAHA: Nepoužívajte výrobok s poškodeným tlmičom výfuku.



VÝSTRAHA: Tlmiče výfuku sa počas prevádzky a po nej výrazne zahrievajú, a to aj pri voľnoběžných otáčkach. V záujme predchádzania zraneniam spôsobených popálením používajte ochranné rukavice.

- Informácie o kontrole tlmiča výfuku sú uvedené v návode na obsluhu motora.

Bezpečnosť paliva



VÝSTRAHA: Skôr než budete výrobok používať, prečítajte si nasledujúce výstrahy.

- Palivo je horľavé a jeho výpary sú výbušné. Pri manipulácii s palivom buďte opatrní, aby ste predišli zraneniu, požiaru a výbuchu.
- Nevdychujte palivové výpary. Palivové výpary sú jedovaté a môžu poškodiť zdravie. Uistite sa, že je prítok vzduchu dostatočný.
- Nedávajte dolu uzáver palivovej nádrže a nedolievajte palivo, keď je motor spustený.
- Pred dopĺňaním paliva sa uistite, že motor vychladol.
- Palivo nedolievajte v interiéri ani v uzatvorených priestoroch. Nedostatočné prúdenie vzduchu môže spôsobiť poranenie alebo smrť v dôsledku udusenía alebo otravy oxidom uhoľnatým.
- V blízkosti paliva alebo motora nefajčíte. Zahaste všetky cigarety, cigary, fajky a iné zápalné zdroje.
- Do blízkosti paliva alebo motora neumiestňujte horúce predmety.
- Nedopĺňajte palivo v blízkosti zdroja iskier alebo otvoreného plameňa.
- Pred dopĺňaním paliva pomaly otvorte veko palivovej nádrže a opatrne uvoľnite tlak.

- Palivo môže pri styku s pokožkou spôsobiť jej podráždenie. Pri kontakte pokožky s palivom umyte zasiahnuté miesto vodou a mydlom.
- Ak vylejete palivo na odev, okamžite sa prezlečte.
- Palivovú nádrž nedopĺňajte úplne doplna. Teplo spôsobuje expanziu paliva. Uchovajte miesto navrchu palivovej nádrže.
- Uzáver palivovej nádrže pevne utiahnite. Ak nie je veko palivovej nádrže pevne utiahnuté, existuje riziko vzniku požiaru.
- Pred spustením výrobku ho presuňte do vzdialenosti aspoň 3 m/10 st od miesta dopĺňania paliva.
- Výrobok neštartujte, ak sú na ňom zvyšky paliva alebo motorového oleja. Odstráňte nežiaduce palivo a motorový olej. Nechajte výrobok vyschnúť a než naštartujete motor, počkajte, kým sa výpary paliva úplne neodparia.
- Pravidelne kontrolujte výskyt netesností na motore. Ak je palivový systém netesný, neštartujte motor, kým sa netesnosť neopravia.
- Výskyt netesností na motore nikdy nekontrolujte prstami.
- Palivo uchovávajte iba v schválených nádobách.
- Pri uskladnení výrobku a paliva dbajte na to, aby palivo ani výpary z paliva nemohli spôsobiť poškodenie.
- Palivo vypúšťajte vonku do schválenej nádoby a mimo zdrojov iskier a otvoreného plameňa.

Bezpečnostné pokyny pre údržbu



VÝSTRAHA: Skôr než budete výrobok používať, prečítajte si nasledujúce výstrahy.

- Používajte osobné ochranné pomôcky. Pozrite si časť *Osobné ochranné prostriedky na strane 101*.
- Nepravdivá a nesprávne vykonaná údržba zvyšuje nebezpečenstvo poranenia a poškodenia výrobku.
- Pred vykonávaním údržby vypnite motor a nechajte výrobok vychladnúť.
- Pred vykonávaním údržby vyčistením odstráňte z výrobku nebezpečné materiály.
- Výfukové plyny z motora sú horúce a môžu obsahovať iskry. Výrobok nepoužívajte v interiéroch ani v blízkosti horľavého materiálu.
- Výrobok neupravujte. Úpravy, ktoré neschválil výrobca, môžu spôsobiť vážne poranenie alebo usmrtenie.
- Vždy používajte originálne príslušenstvo a náhradné diely. Príslušenstvo a náhradné diely, ktoré neschválil výrobca, môžu spôsobiť vážne poranenie alebo usmrtenie.
- Vymeňte všetky poškodené, opotrebované alebo zlomené diely.

- Vykonávajte len údržbu uvedenú v tomto návode na obsluhu. Všetky ostatné servisné úkony nechajte vykonať v autorizovanom servisnom stredisku.
- Pred naštartovaním motora po údržbe najskôr odstráňte z výrobku všetky nástroje. Voľné nástroje alebo nástroje pripevnené k rotujúcim dielom sa môžu vymrštiť a spôsobiť zranenie.

- Nechajte pravidelne vykonať servisnú údržbu výrobku v autorizovanom servisnom stredisku.
- Údržbu vykonávajte na rovnom povrchu.
- Ak je potrebné výrobok počas údržby zdvihnúť, vždy podložte výrobok montážnymi podstavcami.

Prevádzka

Úvod



VÝSTRAHA: Pred používaním výrobku si prečítajte kapitolu o bezpečnosti a uistite sa, že rozumiete informáciám, ktoré sa v nej uvádzajú.



VÝSTRAHA: Na mokré rezanie používajte iba diamantové kotúče. Diamantový kotúč musí byť vhodný pre rovnaké alebo vyššie otáčky, ako je hodnota uvedená na typovom štítku výrobku. Používajte iba diamantové kotúče, ktoré sú v súlade s národnými alebo regionálnymi normami, ako sú napríklad normy EN 13236, EN 12413 alebo ANSI B7.1.

Postup pred používaním výrobku

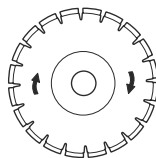
- Pozorne si prečítajte tento návod na obsluhu a uistite sa, že ste porozumeli pokynom.
- Prečítajte si pokyny, ktoré výrobca rezného kotúča dodal s rezným kotúčom.
- Prečítajte si návod na obsluhu od výrobcu motora.
- Pred každým používaním výrobku vykonajte nasledujúce kroky:
 - a) Vykonávajte dennú údržbu. Pozrite si časť *Plán údržby na strane 113*.
 - b) Označte línie všetkých rezov. Dôkladne pripravte postupnosť prác, aby sa predišlo poraneniu a škodám.
 - c) Skontrolujte, či je rezný kotúč správne nainštalovaný. Pozrite si časť *Montáž rezného kotúča na strane 109*.
 - d) Nastavte rukoväť do príslušnej prevádzkovej polohy. Pozrite si časť *Nastavenie výšky rukoväti na strane 107*.
 - e) Naplňte nádrž na vodu alebo pripojte externý prívod vody k vodovodnému kohútiku.
 - f) Skontrolujte, či je vodovodný kohútik otvorený. Každá strana rezného kotúča musí mať dostatočný prívod vody.
 - g) Uistite sa, že je ukazovateľ zarovnaný s rezným kotúčom. Pozrite si časť *Zarovnanie ukazovateľa s rezným kotúčom na strane 110*.
 - h) Tlačidlo zastavenia stroja otočte v smere hodinových ručičiek, aby ste sa uistili, že je tlačidlo zastavenia stroja deaktivované.

Výrobca rezných kotúčov poskytuje upozornenia a odporúčania na používanie a správnu údržbu rezného kotúča. Tieto upozornenia sú priložené k reznému kotúču.

Diamantové kotúče



VÝSTRAHA: Uistite sa, že smer otáčania diamantového kotúča zobrazený na diamantovom kotúči je zarovnaný so smerom otáčania zobrazeným na výrobku.



VAROVANIE: Vždy používajte ostrý diamantový kotúč.

K dispozícii je široká škála diamantových kotúčov, ktoré sa používajú pre rôzne operácie. Od nového betónu po betón a asfalt, ktorý stvrdol, a pre rôzne triedy tvrdosti.

Diamantové kotúče majú oceľové jadro so segmentmi, ktoré sú vyrobené z priemyselných diamantov.

Systém vodného chladenia

Počas prevádzky vždy používajte vodu, aby sa udržala nízka teplota diamantových kotúčov. Systém vodného chladenia zároveň zvyšuje životnosť diamantových kotúčov a zabraňuje hromadeniu prachu.

Skontrolujte, či prívod vody nie je zapchatý.

Rezné kotúče



VÝSTRAHA: Rezný kotúč používajte len na materiály, na ktoré je vyrobený.

Ostrenie diamantových kotúčov

Diamantové kotúče sa môžu utopiť, ak sa používa nesprávny tlak pri rezaní alebo ak sa režu materiály, ako je napríklad tvrdý železobetón. Tupý diamantový kotúč sa pri používaní zohreje, čo vedie k vypadávaniu diamantových segmentov.

- Na krátku dobu znížte hĺbku rezu a otáčky motora a diamanty na diamantovom kotúči sa nabrusia.

Diamantové kotúče na rezanie za mokra



VÝSTRAHA: Vždy používajte prírubu kotúča s rozmerom, ktorý je určený pre rozmer používaného kotúča. Nepoužívajte poškodené príruby kotúča.

Počas prevádzky sa diamantový kotúč veľmi zahrieva pôsobením trenia. Ak sa diamantový kotúč príliš zahreje, zníži sa napätie kotúča alebo sa vytvorí trhlina v jadre.

Diamantového kotúča sa dotýkajte, až keď vychladne.

- S diamantovými kotúčmi na rezanie za mokra sa musí používať voda, ktorá počas rezania chladí jadro diamantového kotúča aj segmenty. Diamantové kotúče na rezanie za mokra sa nesmú používať suché.
- Diamantové kotúče na rezanie za mokra, ktoré sa používajú bez vody, sa veľmi zohrejú. To spôsobuje zlý výkon, poškodenie kotúča a predstavuje bezpečnostné riziko.

Dopĺňanie paliva



VÝSTRAHA: Benzín je veľmi horľavý. Postupujte opatrne a tankujte v exteriéri. Pozrite si časť *Bezpečnosť paliva na strane 103*.

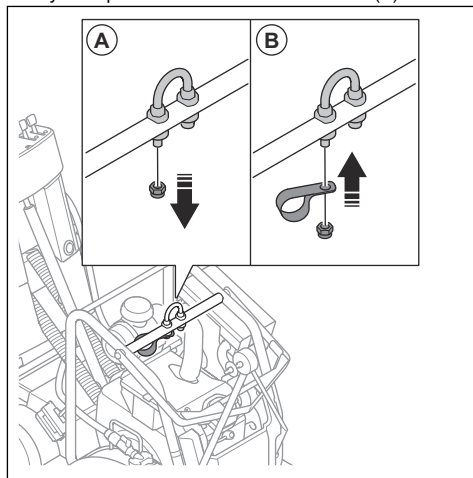


VAROVANIE: Vždy používajte správny typ paliva. Nesprávny typ paliva spôsobí poškodenie výrobku.

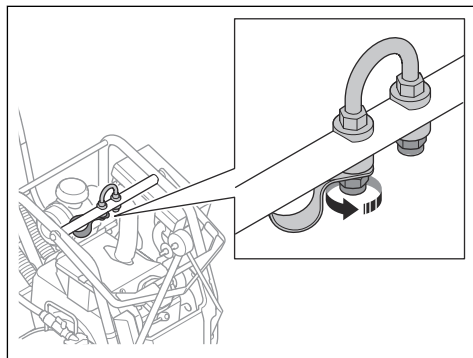
- Používajte benzín správneho typu. Pozrite si časť *Technické údaje na strane 121*. Ďalšie informácie o palive nájdete v príručke motora dodanej výrobcom motora.

Montáž nádrže na vodu (FS 513)

1. Vyberte pravú maticu zo závesného oka (A).

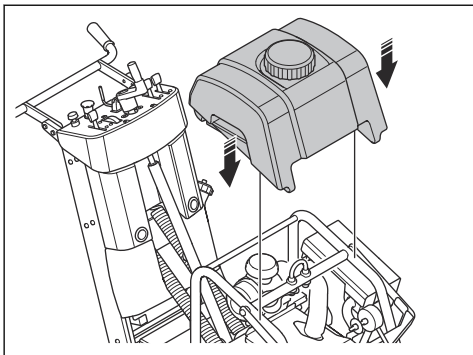


2. Namontujte svorku a maticu (B).
3. Utiahnite maticu utahovacím momentom 83 Nm.

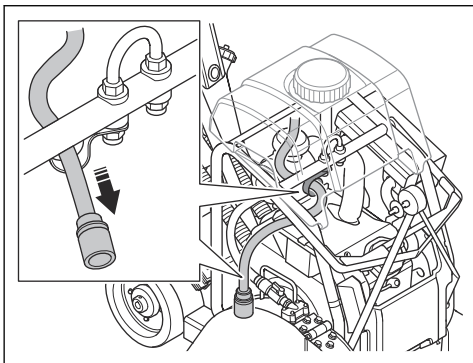


VÝSTRAHA: Maticu je potrebné utiahnuť minimálne na 83 Nm. Ak nie je moment utiahnutia správny, pri zdvíhaní výrobku hrozí nebezpečenstvo poranenia.

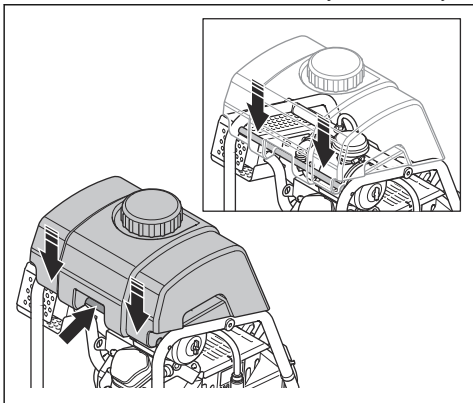
4. Položte nádrž na vodu na rám.



5. Pretiahnite hadicu nádrže na vodu cez svorku.

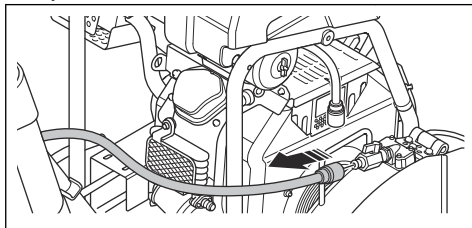


6. Nádrž na vodu zatlačením namontujte na zadnú tyč.

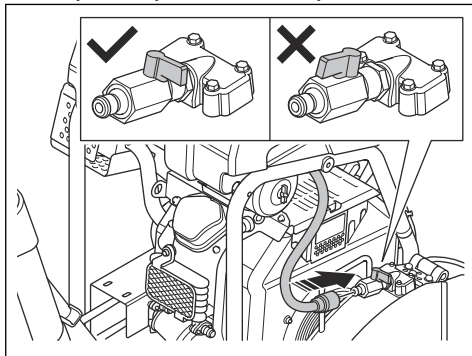


Poznámka: Ak je nádrž na vodu správne namontovaná, musí sa voľne otáčať.

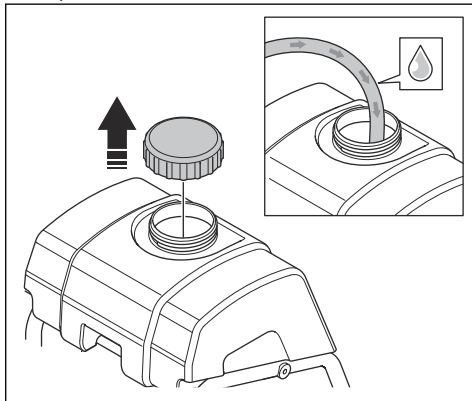
7. Odpojte hadicu vodného regulačného ventilu od krytu rezného kotúča.



8. Pripojte hadicu nádrže na vodu. Skontrolujte, či je vodný ventil krytu kotúča zatvorený.



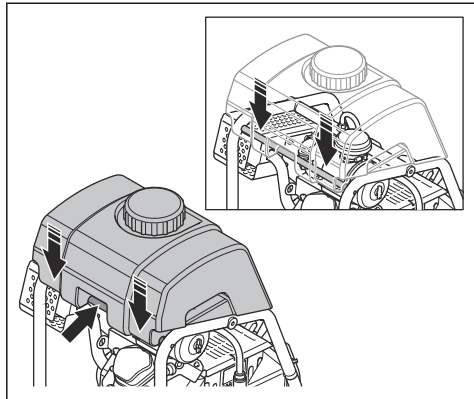
9. Naplňte nádrž vodou.



Montáž nádrže na vodu (FS 520, FS 524)

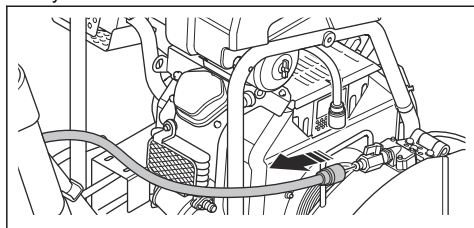
1. Položte nádrž na vodu na rám.

2. Nádrž na vodu zatlačením namontujte na zadnú tyč.

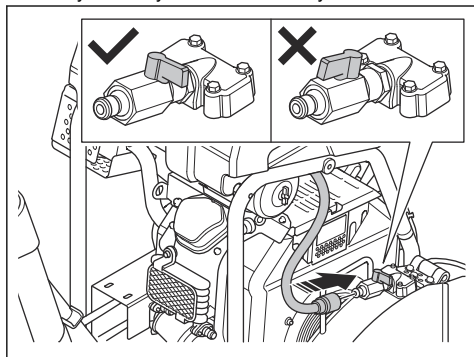


Poznámka: Ak je nádrž na vodu správne namontovaná, musí sa voľne otáčať.

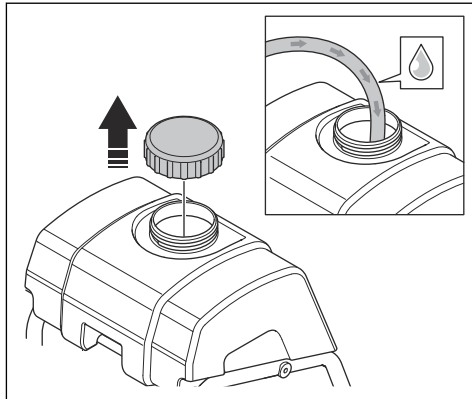
3. Odpojte hadicu vodného regulačného ventilu od krytu rezného kotúča.



4. Pripojte hadicu nádrže na vodu. Skontrolujte, či je vodný ventil krytu kotúča zatvorený.

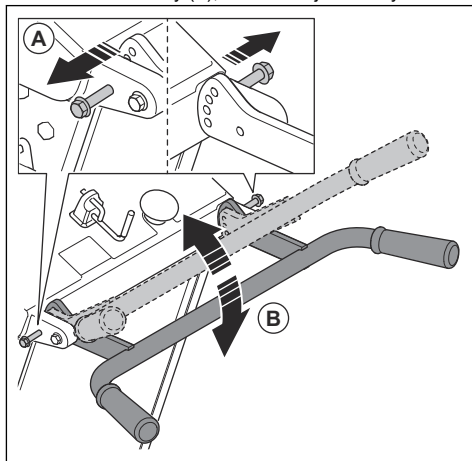


5. Naplňte nádrž vodou.



Nastavenie výšky rukoväti

1. Uvoľnite 2 skrutky (A), 1 na každej strane výrobku.



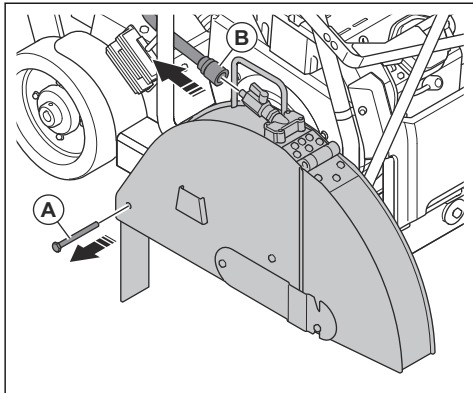
2. Nastavte výšku nakláňaním rukoväte nahor alebo nadol (B).

3. Namontujte 2 skrutky.

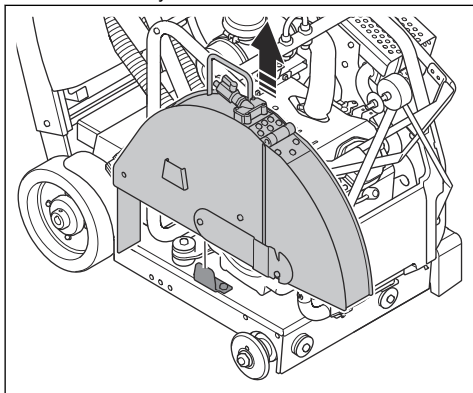
Nasadenie krytu kotúča na druhú stranu výrobku

Kryt kotúča môžete presunúť na opačnú stranu výrobku, aby ste mali pri rezaní prístup ku všetkým oblastiam.

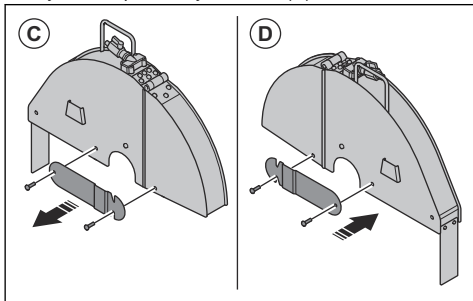
1. Demontujte skrutku (A).



2. Odpojte hadicu na vodu (B). Vytiahnite hadicu na vodu a umiestnite ju na opačnú stranu výrobku.

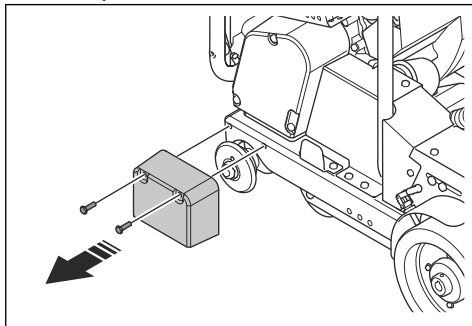


4. Vyberte západku krytu kotúča (C).

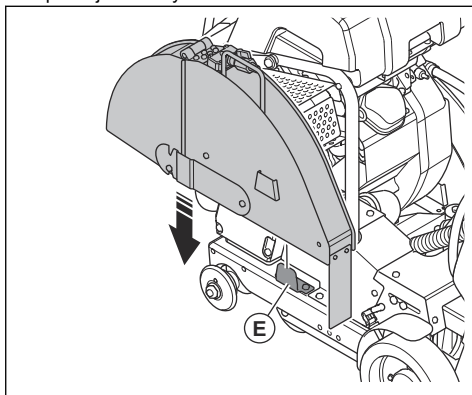


5. Namontujte západku krytu rezného kotúča na opačnú stranu krytu rezného kotúča (D).

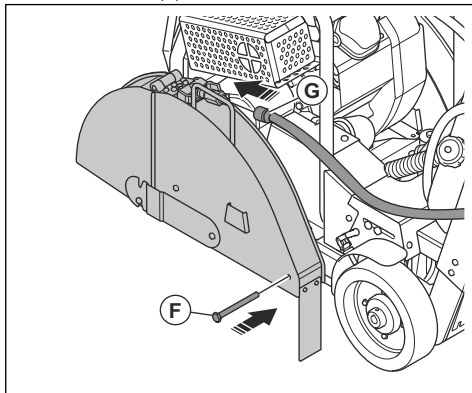
6. Zložte kryt hriadeľa a namontujte ho na opačnú stranu výrobku.



7. Nasadte kryt kotúča na držiak krytu kotúča (E) na opačnej strane výrobku.



8. Vložte skrutku (F).



9. Pripojte hadicu na vodu (G).

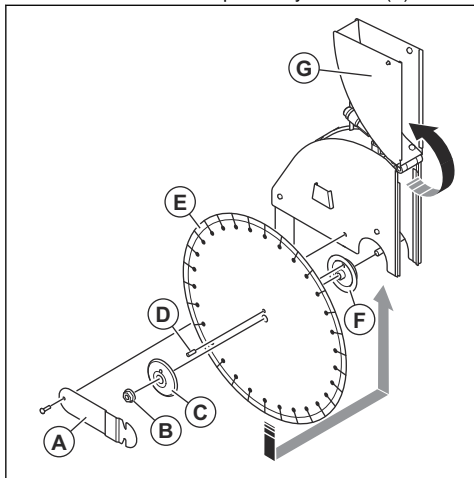


VAROVANIE: Dávajte pozor, aby sa hadica na vodu nedotýkala tlmiča výfuku.

10. Posuňte a zarovnajte predný ukazovateľ. Pozrite si časť *Montáž ukazovateľa na strane 110* a *Zarovnanie ukazovateľa s rezným kotúčom na strane 110*.

Montáž rezného kotúča

1. Vypnite výrobok. Pozrite si časť *Zastavenie výrobku na strane 112*.
2. Otáčajte páčku nastavenia hĺbky rezu proti smeru hodinových ručičiek, aby ste úplne zdvihli rezný kotúč.
3. Zatvorte prívod vody.
4. Odpojte vodnú hadičku od ochrany rezného kotúča.
5. Odstráňte skrutku a západku krytu kotúča (A).



6. Odstráňte maticu hriadeľa kotúča (B), vonkajšiu prírubu (C), poistný kolík (D) a vnútornú prírubu (F).

Poznámka: Matica hriadeľa kotúča na pravej strane výrobku má ľavý závit. Ak ju chcete odmontovať, točte v smere hodinových ručičiek. Matica hriadeľa kotúča na ľavej strane výrobku má pravý závit. Ak ju chcete odmontovať, točte proti smeru hodinových ručičiek.

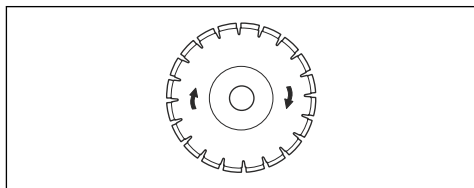
7. Skontrolujte maticu hriadeľa kotúča (B), vonkajšiu prírubu (C), poistný kolík (D) a vnútornú prírubu (F). V prípade potreby vykonajte výmenu.
8. Vyčistite všetky styčné plochy medzi rezným kotúčom (E) a vnútornou prírubou.
9. Vyčistite maticu hriadeľa kotúča.



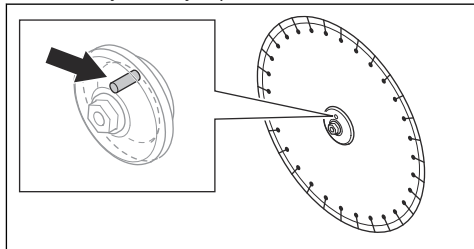
VÝSTRAHA: Poškodené alebo znečistené súčiastky môžu brániť správnej inštalácii rezného kotúča.

10. Nadvihnite prednú časť krytu rezného kotúča (G).
11. Nasadte rezný kotúč (E) na vnútornú prírubu.

12. Rezný kotúč sa musí otáčať v smere šípok na reznom kotúči.

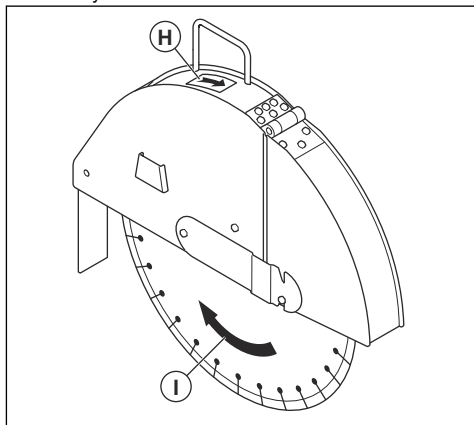


13. Namontujte poistný kolík do rezného kotúča a vnútornej príruby.
14. Namontujte vonkajšiu prírubu.



VÝSTRAHA: Uistite sa, že je poistný kolík správne nainštalovaný.

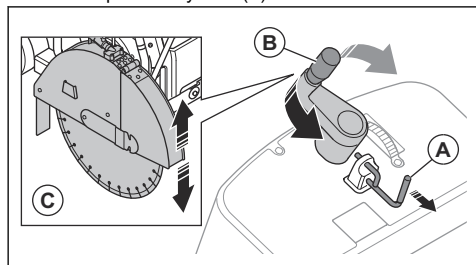
15. Pri uťahovaní skrutky kotúča otáčajte rezný kotúč v opačnom smere otáčania.
16. Spustíte rezný kotúč otočením páčky nastavenia hĺbky rezu proti smeru hodinových ručičiek.
17. Uťahnite maticu hriadeľa kotúča momentom minimálne 45 Nm pomocou dodaného 27 mm kľúča. Odpor medzi rezným kotúčom a zemou udržiava rezný kotúč v správnej polohe.
18. Spustíte prednú časť krytu rezného kotúča.
19. Uistite sa, že smerová šípka na kryte kotúča (H) a smerová šípka na reznom kotúči (I) smerujú rovnakým smerom.



20. Namontujte západku krytu kotúča a skrutku.
21. Naštartujte výrobok a sledujte, či nepočuť nezvyčajné zvuky. Ak sa vyskytnú nezvyčajné zvuky, vykonajte nasledujúce kroky:
 - a) Vypnite výrobok.
 - b) Odmontujte rezný kotúč.
 - c) Skontrolujte, či rezný kotúč nie je poškodený.
 - d) Ak je rezný kotúč poškodený, vymeňte ho.
 - e) Namontujte rezný kotúč.

Nastavenie hĺbky rezu

1. Potiahnite zarážku hĺbky rezu (A) nadol, aby sa uvoľnila páka hĺbky rezu (B).

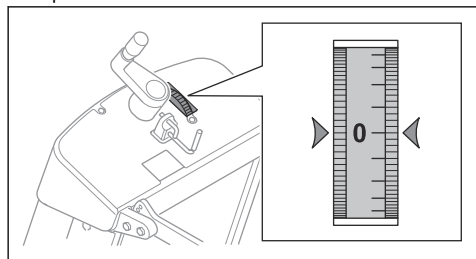


2. Otáčajte páčku nastavenia hĺbky rezu proti smeru hodinových ručičiek, aby ste zdvihli rezný kotúč. Rezný kotúč spustíte otočením páčky nastavenia hĺbky rezu v smere hodinových ručičiek (C).



VAROVANIE: Nespúšťajte rezný kotúč príliš rýchlo. Ak sa rezný kotúč dotkne povrchu prudko, môže sa poškodiť.

3. Zarovnajete symbol „0“ na indikátore hĺbky rezu so šípkami.



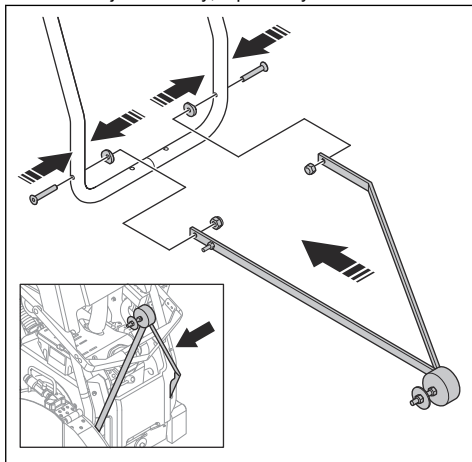
VAROVANIE: Vždy vykonajte skúšobný rez, aby ste sa uistili, že hĺbka rezu je správna.

Poznámka: Oranžová farba na indikátore hĺbky rezu udáva hĺbku rezu v centimetroch. Biela farba na indikátore hĺbky rezu udáva hĺbku rezu v palcoch.

4. Zatláčajte zarážku hĺbky rezu (A) nahor, čím zaistíte páku hĺbky rezu (B) a nastavíte hĺbku rezu.

Montáž ukazovateľa

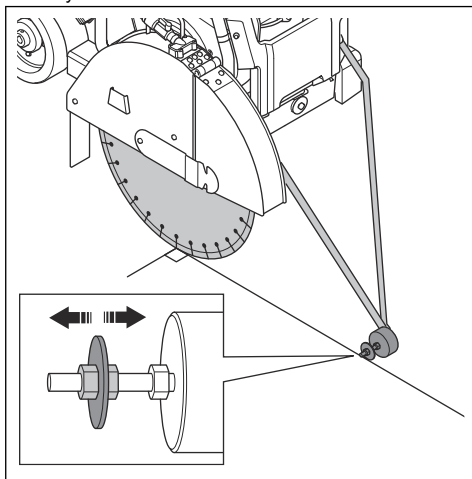
1. Zarovnajete otvory na ukazovateli s otvormi v ráme výrobku.
2. Namontujte 2 skrutky, 2 podložky a 2 matice.



3. Nastavte 2 matice tak, aby sa ukazovateľ mohol voľne otáčať.

Zarovnanie ukazovateľa s rezným kotúčom

1. Spustíte ukazovateľ a zarovnáte ho so značkou čiary.



2. Uistite sa, že je ukazovateľ zarovnaný s rezným kotúčom. V prípade potreby upravte disk ukazovateľa:

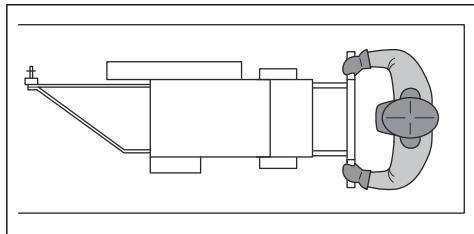
- Uvoľníte matice disku ukazovateľa.
- Zarovnáte disk ukazovateľa s rezným kotúčom.
- Dotiahnete matice.

Používanie správnej techniky práce



VÝSTRAHA: Keď sa štartuje motor, hriadeľ rezného kotúča sa otáča.

- Keď je motor zapnutý, nevstupujete do dráhy rezného kotúča. Správna poloha operátora je za rukoväťami s oboma rukami na rukovätiach.



- Počas pracovného dňa často kontrolujte, či sa na reznom kotúči nenachádzajú praskliny a zlomené časti. Nepoužívajte poškodený rezný kotúč.

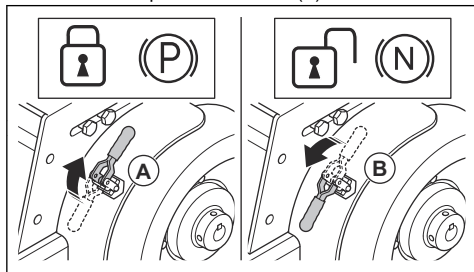


VÝSTRAHA: Pred kontrolou rezného kotúča zastavte motor.

- Nepoužívajte bočné strany rezného kotúča na brúsenie. Rezný kotúč môže prasknúť a spôsobiť poranenie obsluhujúceho pracovníka alebo osôb v okolí. Používajte iba rezný okraj.
- Pri rezaní rezný kotúč neohýbajte a neskrúcajte.
- Rezný kotúč sa pri rezaní musí pohybovať voľne a nesmie sa zachytávať.
- Ak chcete rezať betónové tehly, pred rezaním ich pevne upevnite. Ťažká hmotnosť materiálu môže spôsobiť poškodenie výrobku a vážne zranenie. Uistite sa, že výrobkom môžete pohybovať v kontrolovaných podmienkach.

Aktivácia a uvoľnenie parkovacej brzdy

- Zastavte motor.
- Páku parkovacej brzdy nastavte do polohy „P“, aby sa aktivovala parkovacia brzda (A).



- Páku parkovacej brzdy nastavte do polohy „N“, aby sa deaktivovala parkovacia brzda (B).

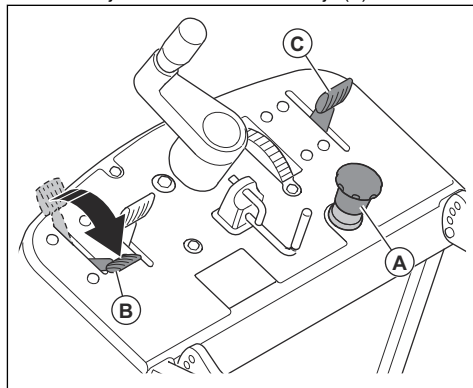
Poznámka: Aby bolo v prípade modelu FS 513 možné naštartovať motor, musí byť parkovacia brzda deaktivovaná.

Zapnutie výrobku (FS 513)

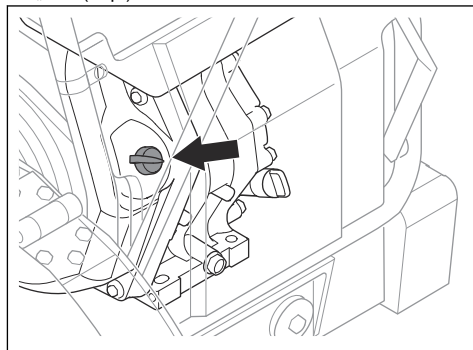


VÝSTRAHA: Uistite sa, že sa rezný kotúč nachádza mierne nad zemou.

- Deaktivujte tlačidlo zastavenia stroja (A).



- Potiahnite páčku plynu nadol (B).
- Uvedte páku rýchlosti pohybu do polohy „STOP“ (C).
- Deaktivujte parkovaciu brzdú. Pozrite si časť *Aktivácia a uvoľnenie parkovacej brzdy na strane 111*.
- Otvorte predný kryt.
- Nastavte spínač zapnutia/vypnutia motora do polohy „ON“ (Zap.).



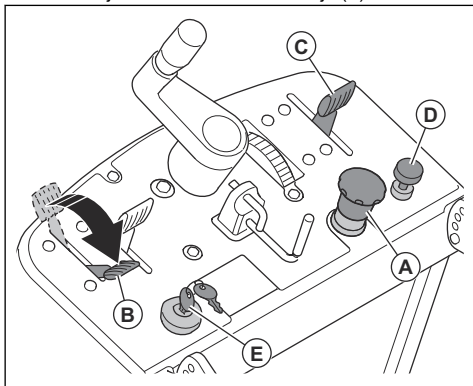
- Zatvorte predný kryt.
- Potiahnutím štartovacieho lanka naštartujte motor.

Zapnutie výrobku (FS 520, FS 524)



VÝSTRAHA: Uistite sa, že sa rezný kotúč nachádza mierne nad zemou.

1. Deaktivujte tlačidlo zastavenia stroja (A).



2. Potiahnite páčku plynu nadol (B).
3. Uvedte páku rýchlosti pohybu (C) do polohy „STOP“.
4. Vytiahnite sýtič motora (D).
5. Deaktivujte parkovaciu brzdú. Pozrite si časť *Aktivácia a uvoľnenie parkovacej brzdy na strane 111*.
6. Naštartujte motor otočením kľúča zapalovania motora do polohy „START“.

Zastavenie výrobku



VÝSTRAHA: V prípade núdze použite tlačidlo zastavenia stroja na rýchle zastavenie výrobku.



VÝSTRAHA: Po zastavení motora sa rezný kotúč ešte chvíľu otáča.



VÝSTRAHA: Páku hĺbky rezu je nutné vždy zaistiť, keď ju nepoužívate.

1. Zastavte motor. Prečítajte si návod na obsluhu dodávaný výrobcom motora.
2. Aktivujte parkovaciu brzdú. Pozrite si časť *Aktivácia a uvoľnenie parkovacej brzdy na strane 111*.

Obsluha výrobku



VÝSTRAHA: Páku hĺbky rezu je nutné vždy zaistiť, keď nepoužívate koliesko nastavenia hĺbky rezu.

1. Zarovnajte ukazovateľ s rezným kotúčom. Pozrite si časť *Zarovnanie ukazovateľa s rezným kotúčom na strane 110*.
2. Otvorte vodný regulačný ventil.
3. Spustite prúd vody.



VAROVANIE: Každá strana rezného kotúča musí mať dostatočný prívod vody na ochladenie rezného kotúča. Voda tiež zabraňuje hromadeniu prachu.

4. Pomalým otáčaním páčky nastavenia hĺbky rezu proti smeru hodinových ručičiek spustíte rezný kotúč nadol.
5. Vykonajte rez, približne 20 – 30 mm.
6. Zväčšujte hĺbku rezu po 50 mm/2 palcoch, kým nedosiahnete potrebnú hĺbku. Zatlacíte zarážku hĺbky kotúča nadol, aby sa zaistila páka hĺbky rezu.
7. Potiahnite páku rýchlosti pohybu takmer úplne nadol.
8. Prepnete páčku aktivácie prevodovky do polohy „ENGAGED“ (Aktivovaná).
9. Tlačte páčku rýchlosti pohybu smerom dopredu, kým nedosiahnete požadovanú rýchlosť.
10. Režte iba v rovine.
11. Pomaly posúvajte výrobok dopredu a uistite sa, že ukazovateľ a rezný kotúč sú zarovnané so značkami.



VAROVANIE: Pomaly uvedte výrobok do chodu a uistite sa, že ukazovateľ a rezný kotúč sú zarovnané so značkami. Keď sa rezný kotúč otáča, výrobok neotáčajte ani ním nehýbte zo strany na stranu.

Zastavenie prevádzky

1. Potiahnutím páky rýchlosti pohybu smerom dozadu výrobok zastavíte.
2. Potiahnite zarážku hĺbky kotúča, aby sa uvoľnila páka hĺbky rezu.
3. Otáčajte páčku nastavenia hĺbky rezu v smere hodinových ručičiek, aby ste úplne zdvihli rezný kotúč.
4. Zatlacíte zarážku hĺbky kotúča, aby sa zaistila páka hĺbky rezu.
5. Zatvorte vodný regulačný ventil.

Údržba

Úvod



VÝSTRAHA: Pred údržbou výrobku si prečítajte kapitolu o bezpečnosti a uistite sa, že rozumiete informáciám, ktoré sú v nej uvedené.

Údržba a opravné práce na výrobku si vyžadujú špeciálne školenie. Garantujeme dostupnosť profesionálnych opráv a servisu. Ak váš predajca nie je servisný zástupca, kontaktujte predajcu, ktorý vám poskytne informácie o najbližšom servisnom zástupcovi.

O náhradných dieloch sa poraďte s predajcom spoločnosti Husqvarna alebo servisným zástupcom.

Činnosť pred údržbou

- Zaparkujte s výrobkom na rovnom povrchu.
- Vypnite výrobok. Pozrite si časť *Zastavenie výrobku na strane 112*.
- Vyčistite priestor okolo výrobku od oleja a nečistôt. Odstráňte nepotrebné predmety.
- Zreteľne označte oblasť údržby, aby ste upozornili okolostojacich, že prebiehajú údržbárske práce.
- V blízkosti si pripravte hasiace prístroje, zdravotnícke pomôcky a núdzový telefón.

Plán údržby

Údržba	Denne	Každých 50 hodín	Každý mesiac	Každé 6 mesiac
Vyčistite vodou vonkajšie plochy výrobku. Pozrite si časť <i>Čistenie výrobku na strane 114</i> .	X			
Vyčistite vzduchový filter. Pozrite si časť <i>Vyčistenie a výmena vzduchového filtra na strane 118</i> .	X			
Vykonajte všeobecnú kontrolu. Pozrite si časť <i>Vykonanie všeobecnej kontroly na strane 114</i> .	X			
Skontrolujte hladinu motorového oleja.	X			
Skontrolujte tlačidlo núdzového zastavenia. Pozrite si časť <i>Kontrola tlačidla zastavenia stroja na strane 102</i> .	X			
Skontrolujte kryt rezného kotúča. Pozrite si časť <i>Kontrola krytu rezného kotúča na strane 102</i> .	X			
Skontrolujte rezný kotúč. Pozrite si časť <i>Rezné kotúče na strane 104</i> .	X			
Skontrolujte prietok vody. Ak prietok vody nie je dostatočný, skontrolujte otvory na prívod vody v kryte kotúča. Uistite sa, že nie je upchatá.	X			
Vymeňte motorový olej a filter motorového oleja.		X		
Vyčistite chladiace rebrá motora.		X		
Skontrolujte kolesá.		X		
Skontrolujte klinový remeň. V prípade potreby upravte napnutie. Pozrite si časť <i>Upravenie napnutia klinového remeňa (FS 513) na strane 114</i> alebo <i>Upravenie napnutia klinového remeňa (FS 513) na strane 114</i> .		X		
Namažte maznice na nastavenie hĺbky rezu. Pozrite si časť <i>Mazanie výrobku na strane 117</i> .		X		
Skontrolujte hnacie remene prevodovky. V prípade potreby ich vymeňte a upravte napnutie. Pozrite si časť <i>Nastavenie napnutia hnacieho napínacieho remeňa prevodovky na strane 116</i> .		X		

Údržba	Denne	Každých 50 hodín	Každý mesiac	Každé 6 mesiac
Nabite akumulátor (FS 520, FS 524). Pozrite si časť <i>Nabíjanie akumulátora (FS 520, FS 524) na strane 118.</i>			X	
Na pripojenia akumulátora (FS 520, FS 524) naneste mazivo odolné voči vysokej teplote.				X

Čistenie výrobku



VÝSTRAHA: Používajte ochranné okuliare. Pri čistení môžu z výrobku vyletovať nečistoty a nebezpečný materiál.



VAROVANIE: Zablokovaný prívod vzduchu znižuje výkonnosť výrobku a môže spôsobiť, že sa motor bude príliš zahrievať.

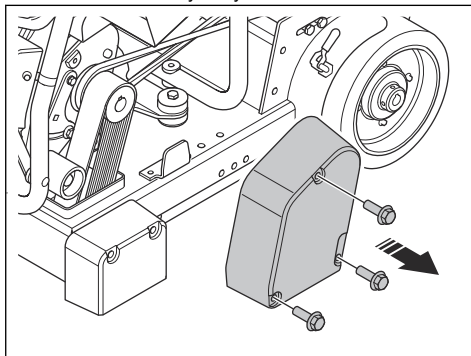
- Pred čistením nechajte výrobok vychladnúť.
- Elektrické súčasti nečistite vodou.
- Použite slabý čistiaci prostriedok. Nasadte si ochranné rukavice, aby sa zabránilo podráždeniu pokožky.
- Na konci pracovného dňa vždy vyčistite všetko vybavenie. Na čistenie výrobku nepoužívajte vysokotlakový čistič.
- Odstráňte materiál blokujúci všetky vzduchové otvory.
- Všetky vývody, pripojenia a káble očistite suchou handričkou.
- Odstráňte nečistoty, ktoré upchávajú otvory na prívod vody v kryte kotúča.
- Vyčistite okolie uzáveru palivovej nádrže.

Výkonanie všeobecnej kontroly

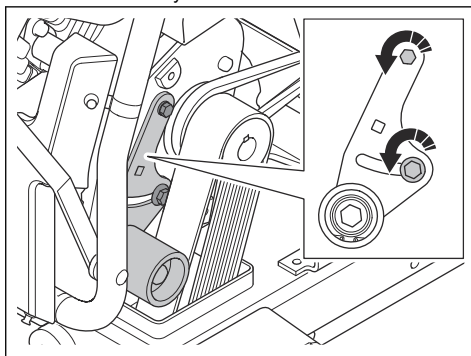
- Uistite sa, že sú dotiahnuté matice a skrutky na výrobku.
- Uistite sa, že káble produktu nie sú v polohe, v ktorej by sa mohli poškodiť.
- Skontrolujte, či neuniká palivo alebo olej.
- Uistite sa, že tesnenia uzáveru palivovej nádrže nie sú poškodené.
- Skontrolujte palivovú hadicu. Ak je palivová hadica poškodená alebo opotrebená, vymeňte ju.
- Skontrolujte vodné hadice, či neobsahujú netesnosti. Nepoužívajte výrobok, ktorý má poškodené vodné hadice.

Upravenie napnutia klinového remeňa (FS 513)

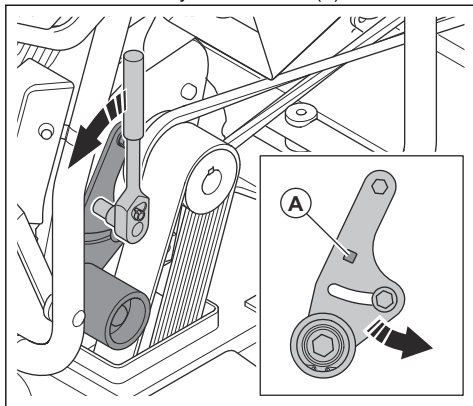
1. Odstráňte 3 skrutky a kryt klinového remeňa.



2. Skontrolujte klinový remeň. Klinový remeň vymeňte, ak je poškodený.
3. Uvoľnite 2 skrutky.

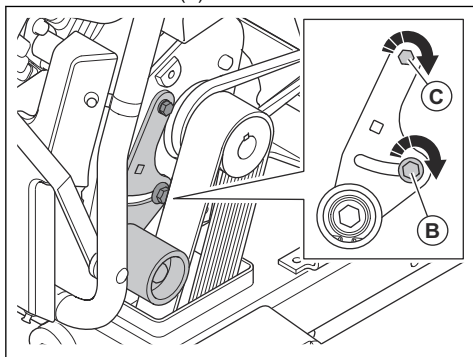


4. Vložte momentový kľúč do otvoru (A).



5. Prítláče napínaciu kladku proti klinovému remeňu momentom 50 Nm.

6. Uťahnite skrutku (B).



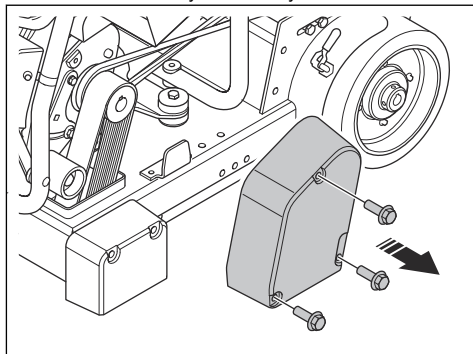
7. Uťahnite skrutku (C).

8. Nasadíte kryt klinového remeňa a utiahnete 3 skrutky.

Upravenie napnutia klinového remeňa (FS 520, FS 524)

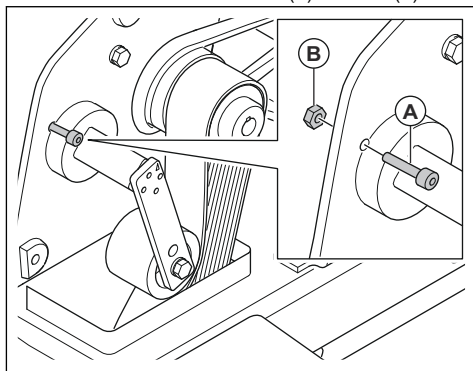
Napnutie je potrebné upraviť len vtedy, keď vymieňate klinový remeň.

1. Odstráňte 3 skrutky a zložte kryt klinového remeňa.

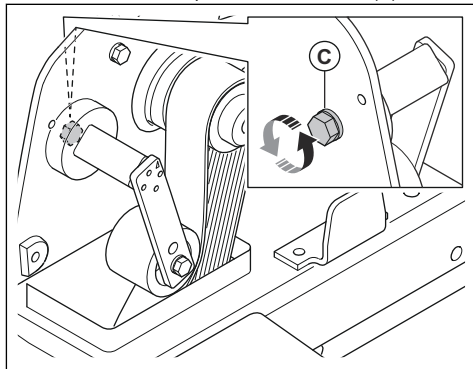


2. Odstráňte klinový remeň a namontujte nový klinový remeň.

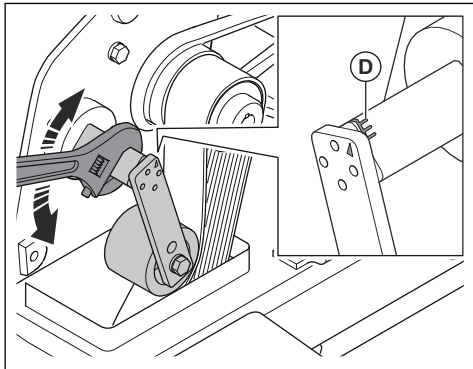
3. Odstráňte zaistovacu skrutku (A) a maticu (B).



4. Uvoľnite skrutku napínacieho zariadenia (C).



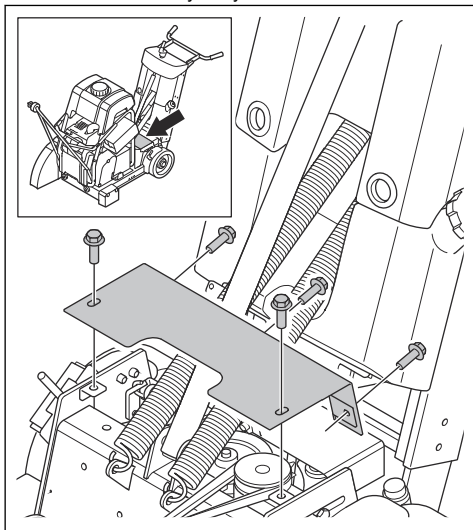
5. Pomocou kľúča otočte napínacie zariadenie proti smeru hodinových ručičiek. Zarovnajte šípku (D) so značkami na napínacom zariadení, aby ste nastavili správne napnutie.



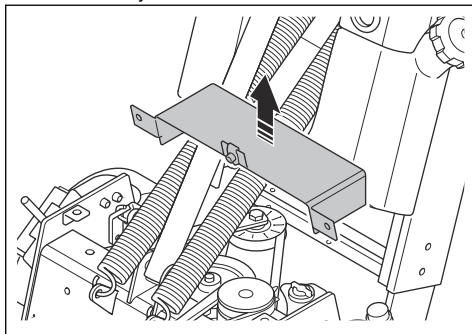
6. Uťahnite skrutku napínacieho zariadenia.
7. Nasadzte kryt klinového remeňa a 3 skrutky.

Nastavenie napnutia hnacieho napínacieho remeňa prevodovky

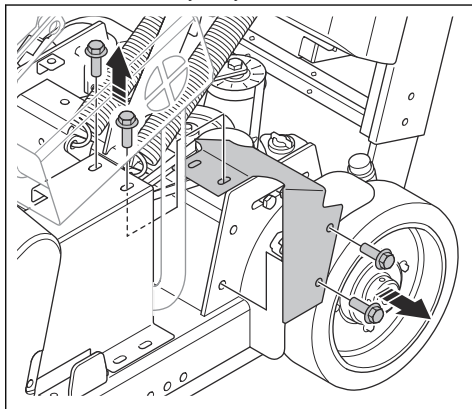
1. Odstráňte 5 skrutky a kryt.



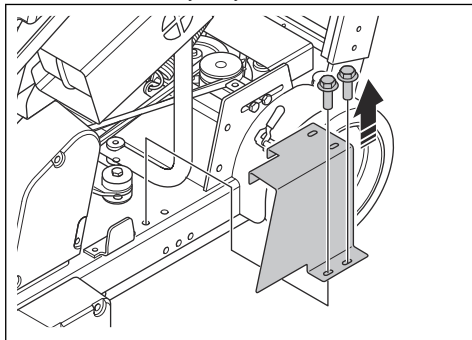
2. Odstráňte kryt.



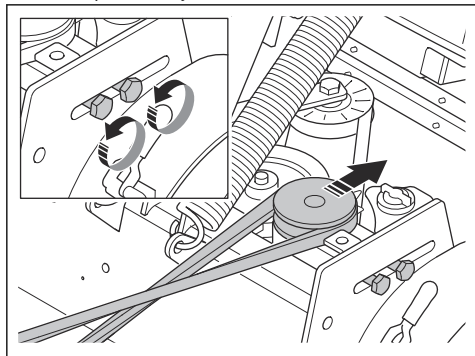
3. Odstráňte 4 skrutky a kryt.



4. Odstráňte 2 skrutky a kryt.



- Uvoľníte 2 skrutky. Zväčšíte vzdialenosť medzi 2 remenicami, ak chcete napnúť hnací napínací remeň prevodovky. Zmenšíte vzdialenosť medzi 2 remenicami, ak chcete uvoľniť hnací napínací remeň prevodovky.



- Pri montáži 4 krytov postupujte v opačnom poradí.

Demontáž a výmena rezného kotúča

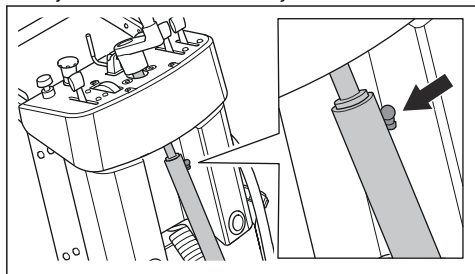


VÝSTRAHA: Pri demontáži diamantových kotúčov nechajte výrobok vychladnúť a používajte ochranné rukavice. Diamantové kotúče sú po použití veľmi horúce.

- Vypnite výrobok. Pozrite si časť *Zastavenie výrobku na strane 112*.
- Zastavte prívod vody a odpojte hadicu na vodu od krytu rezného kotúča.
- Odstráňte alebo vymeňte rezný kotúč podľa krokov v časti *Montáž rezného kotúča na strane 109*.
- Pred opätovným použitím výrobku zapnite prívod vody a pripojte hadicu na vodu ku krytu kotúča.

Mazanie výrobku

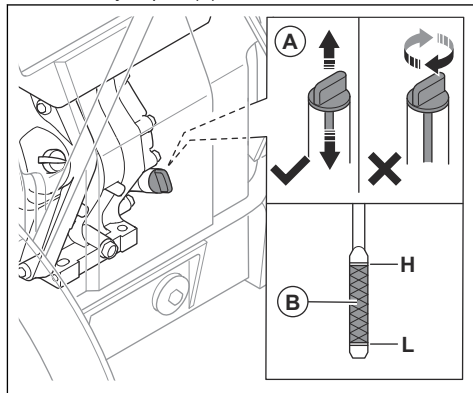
- Zdvihnute rezný kotúč do maximálnej výšky.
- Naneste na maznicu mazivo. Správne mazivo nájdete v časti *Technické údaje na strane 121*.



- Opakovane zdvíhajte a spúšťajte rezný kotúč a uistite sa, že je výrobok namazaný.

Kontrola hladiny motorového oleja (FS 513)

- Položte výrobok na rovný povrch.
- Odmontujte rezný kotúč.
- Otvorte predný kryt.
- Vyberte ponornú mierku z nádrže na olej.
- Očistite olej z olejovej mierky.
- Ponornú mierku zasuňte do nádrže na olej. Mierku nezasuvajte úplne (A).

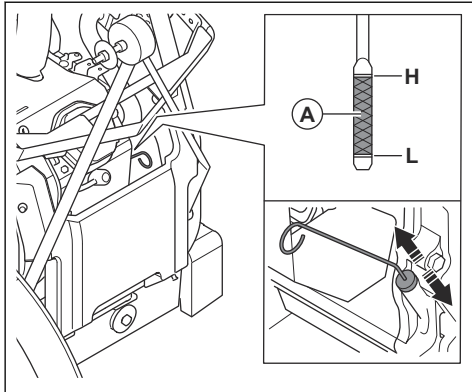


- Vytiahnite olejovú mierku.
- Skontrolujte hladinu oleja na ponornej mierke. Hladina motorového oleja sa musí nachádzať medzi značkami na ponornej mierke (B).
- V prípade nízkej hladiny doplňte motorový olej do výrobku a opätovne skontrolujte hladinu oleja. Informácie o správnom motorovom oleji nájdete v časti *Technické údaje na strane 121*.

Kontrola hladiny motorového oleja

- Položte výrobok na rovný povrch.
- Odmontujte rezný kotúč.

3. Vyberte ponornú mierku z nádrže na olej.



4. Očistíte olej z olejovej mierky.
5. Ponornú mierku zasunúť celú do nádrže na olej.
6. Vytiahnite olejovú mierku.
7. Skontrolujte hladinu oleja na ponornej mierke. Hladina motorového oleja sa musí nachádzať medzi značkami na ponornej mierke (A).
8. V prípade nízkej hladiny doplňte motorový olej do výrobku a opätovne skontrolujte hladinu oleja. Informácie o správnom motorovom oleji nájdete v časti *Technické údaje na strane 121*.

Výmena motorového oleja

Ak je motor studený, pred vypustením motorového oleja naštartujte motor na 1 – 2 minúty. Takto sa motorový olej zahreje a rýchlejšie sa vypustí.



VÝSTRAHA: Motor neštartujte na dlhšie ako 1 – 2 minúty pred vypustením motorového oleja. Motorový olej sa veľmi zahreje, čo môže mať za následok popáleniny. Nechajte motor vychladnúť pred vypustením oleja.



VÝSTRAHA: Ak sa vám motorový olej dostane na telo, očistite zasiahnutú časť mydlom a vodou.



VAROVANIE: Nepoužívajte motorový olej určený pre dvojtaktné motory. Motorový olej pre dvojtaktné motory môže spôsobiť poškodenie motora.

- Prečítajte si návod na obsluhu dodávaný výrobcom motora.



VAROVANIE: Dodržiavajte miestne predpisy týkajúce sa bezpečnej likvidácie použitého motorového oleja.

Vyčistenie a výmena vzduchového filtra



VÝSTRAHA: Pri čistení alebo výmene vzduchového filtra používajte schválenú ochranu dýchacích ciest. Použitie vzduchové filtre zlikvidujte náležitým spôsobom. Prach vo vzduchovom filtri ohrozuje vaše zdravie.



VÝSTRAHA: Vzduchový filter nečistite stlačeným vzduchom. Dôjde pritom k poškodeniu vzduchového filtra a zvýši sa riziko vdýchnutia nebezpečného prachu.



VAROVANIE: Poškodený vzduchový filter sa musí vždy vymeniť, inak sa do motora nasaje prach, ktorý spôsobí poškodenie motora.

- Informácie o čistení a výmene vzduchového filtra sú uvedené v návode na obsluhu motora.

Kontrola zapalovacej sviečky



VÝSTRAHA: Nepoužívajte zapalovaciu sviečku s poškodeným krytom alebo káblom zapalovacej sviečky. Poškodená zapalovacia sviečka môže spôsobiť úraz elektrickým prúdom.



VAROVANIE: Vždy používajte odporúčaný typ zapalovacej sviečky. Nesprávny typ zapalovacej sviečky môže spôsobiť poškodenie výrobku.

- Ak má motor slabý výkon, ťažko sa štartuje alebo pri voľnobežných otáčkach nefunguje správne, skontrolujte zapalovaciu sviečku.
- Ak chcete znížiť riziko prítomnosti neželaného materiálu na elektródach zapalovacej sviečky, postupujte takto:
 - a) Uistite sa, že používate správny typ paliva.
 - b) Uistite sa, že je čistý vzduchový filter.
- Ak je zapalovacia sviečka špinavá, očistite ju a skontrolujte, či je medzera medzi elektródami správna.
- V prípade potreby vymeňte zapalovaciu sviečku.
- Bližšie informácie nájdete v návode na obsluhu motora.

Nabíjanie akumulátora (FS 520, FS 524)

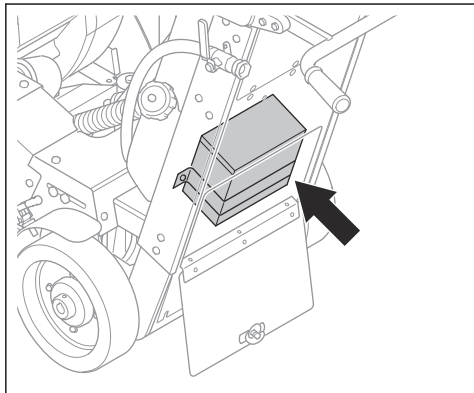
V pravidelných intervaloch kontrolujte stav nabitia akumulátora. Akumulátor je potrebné nabíjať každý mesiac. Plne nabitý akumulátor má napätie 12,8 V.

1. Ak chcete nabiť akumulátor, vykonajte jeden z nasledujúcich postupov:
 - a) Spustíte výrobok a nechajte ho 30 minút zapnutý bez toho, aby ste ho používali.
 - b) Pripojte akumulátor k udržiavacej nabíjačke na 8 hodín. Udržiavacia nabíjačka musí mať menovitý prúd 2 A alebo menej.

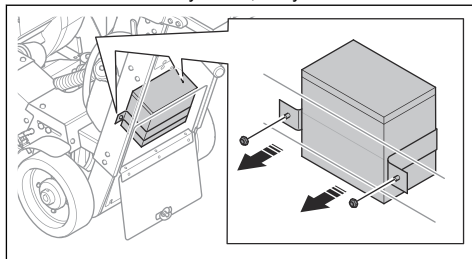
Ak akumulátor po nabití nemá dostatočnú kapacitu na spustenie výrobku, je potrebné ho vymeniť. Pozrite si časť *Výmena akumulátora (FS 520, FS 524) na strane 119.*

Výmena akumulátora (FS 520, FS 524)

1. Otvorte kryt akumulátora.



2. Odstráňte 2 skrutky a rám, ktorý drží akumulátor.



3. Odpojte záporný pól od akumulátora.



VÝSTRAHA: Pred odpojením kladného pólu musíte odpojiť záporný pól.

4. Odpojte kladný pól od akumulátora.
5. Vyberte akumulátor.
6. Pri inštalácii nového akumulátora postupujte v opačnom poradí. Pred pripojením pólov akumulátora naneste na akumulátorové pripojenia mazivo odolné voči vysokej teplote.

Riešenie problémov



VÝSTRAHA: Ak sa motor alebo rezný kotúč zastavia, úplne nadvihnite rezný kotúč z rezu. Nastavte spínač štartéra motora do polohy zastavenia a na ovládacom paneli stlačte tlačidlo zastavenia stroja. Pred

opätovným spustením výrobok dôkladne skontrolujte.

Ďalšie informácie o výstražných symboloch nájdete v návode na obsluhu ovládacieho panela.

Problém	Príčina	Riešenie
Motor neštartuje.	Palivový uzáver je zatvorený.	Prečítajte si návod na obsluhu dodávaný výrobcom motora.
	Ventil sýtiča je otvorený.	
	Palivová nádrž je prázdna.	
	Na elektródach zapalovacej sviečky sa nachádza nečistota.	
	Vzduchový filter je upchatý.	

Problém	Príčina	Riešenie
V reznom kotúči došlo k strate napnutia.	Rezný kotúč nie je zarovnaný s ukazovateľom.	Zarovnajtie rezný kotúč s ukazovateľom.
	Rezný kotúč je príliš tvrdý na daný materiál.	Používajte správny rezný kotúč na konkrétny materiál.
	Rezný kotúč je v prevádzke pri nesprávnych otáčkach.	Pomocou otáčkomera skontrolujte otáčky. Uistite sa, že rozmer rezného kotúča je správny pre dané otáčky.
	Rezný kotúč reže je nesprávne namontovaný.	Namontujte rezný kotúč správne.
Rezný kotúč je poškodený.	Rezný kotúč je príliš tvrdý na daný materiál.	Používajte správny rezný kotúč na konkrétny materiál.
	Počas prevádzky sa rezný kotúč príliš rozhorúči.	Skontrolujte prívod vody.
	Rezný kotúč sa ohol počas prevádzky.	Režte iba v rovine.
	Stred rezného kotúča je opotrebovaný.	Vymeňte kotúč.
	Rezný kotúč bol poškodený počas prepravy alebo pri inštalácii.	Vymeňte rezný kotúč. Pred prepravou odmontujte rezný kotúč.

Preprava, skladovanie a likvidácia

Preprava



VÝSTRAHA: Počas prepravy buďte opatrní. Výrobok je ťažký a ak počas prepravy spadne alebo sa pohne, môže spôsobiť poranenie alebo poškodenie.

Na krátke vzdialenosti je možné výrobok premiestňovať na kolieskach. Pri dlhších vzdialenostiach výrobok počas prepravy nadvihnite alebo ho položte na vozidlo.



VAROVANIE: Výrobok nikdy neťahajte za vozidlom.

- Počas prepravy výrobok zaistíte. Presvedčte sa, že sa ním nedá pohnúť. Na upevnenie použite závesné oko alebo základnú dosku výrobku.
- Pred prepravou výrobku odstráňte rezný kotúč.
- Odstráňte všetky nástroje a kľúče.
- Pri preprave výrobku a paliva nesmie dochádzať k úniku kvapalín a výparov. Iskry alebo otvorené plamene, napr. z elektrických zariadení alebo bojlerov, môžu vyvolať požiar.
- Na prepravu paliva vždy používajte schválené kanistre.
- Nové rezné kotúče skontrolujte, či sa počas prepravy nepoškodili.

- Pred prepravou výrobku zaistíte ukazovateľ pomocou lana ukazovateľa. Pozrite si časť *Zdvíhanie výrobku na strane 120*.

Zdvíhanie výrobku



VÝSTRAHA: Uistite sa, že závesné oko nie je poškodené. Nepoužívajte reťaze ani iné zdvíhacie zariadenie s drsnými hranami, ktoré môžu spôsobiť poškodenie zdvíhacieho bodu.

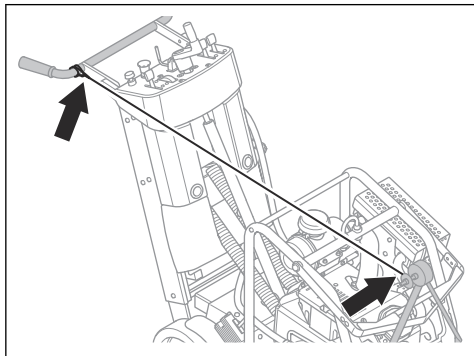


VÝSTRAHA: Neprechádzajte popod ani sa nezdržiavajte pod ani v blízkosti zdvihnutého výrobku.

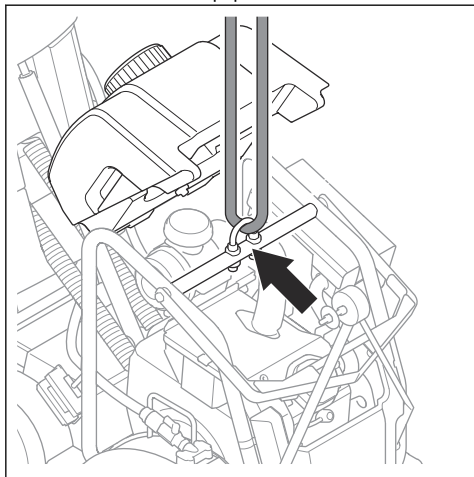


VÝSTRAHA: Pri zdvíhaní výrobku používajte topánky s oceľovou špičkou a protišmykovou podrážkou. Pozrite si časť *Osobné ochranné prostriedky na strane 101*.

1. Zdvihnite ukazovateľ a zaistíte ho lanom ukazovateľa.



2. Odmontujte rezný kotúč.
3. Spustíte výrobok, až kým jeho rám nebude rovnobežne so zemou.
4. Ak má výrobok nádrž na vodu, vyprázdňte ju a nakloňte dozadu.
5. Zdvíhacie zariadenie pripevníte k závesnému bodu.



VÝSTRAHA: Zdvíhacie zariadenie musí mať správne rozmery. Hmotnosť výrobku je uvedená na jeho výkonnovom štítku.

6. Výrobok pomaly zdvihnite.

Skladovanie

- Výrobok skladujte v uzamknutom priestore mimo dosahu detí a neoprávnených osôb.
- Výrobok vždy uchovávejte v interiéri.
- Výrobok skladujte na suchom mieste, ktoré je chránené pred mrazom.
- Po dokončení používania z výrobku odstráňte rezný kotúč.
- Rezný kotúč skladujte na bezpečnom mieste, aby sa nepoškodil.
- Rezný kotúč skladujte na suchom mieste, ktoré je chránené pred mrazom.
- Nové rezné kotúče skontrolujte, či sa počas skladovania nepoškodili.
- Výrobok uchovávejte na rovnom povrchu.
- Pred dlhodobým uskladnením výrobku odstráňte z palivovej nádrže všetko palivo. Palivo zlikvidujte v príslušnom zariadení na likvidáciu.
- Na uskladnenie paliva vždy používajte schválené kanistre.

Likvidácia

- Dodržiavajte miestne požiadavky v oblasti recyklácie a platné predpisy.
- Všetky chemikálie, ako napr. motorový olej alebo palivo, zlikvidujte v servisnom stredisku alebo v príslušnom zariadení na likvidáciu.
- Keď už výrobok nepoužívate, pošlite ho predajcovi spoločnosti Husqvarna alebo ho zlikvidujte v zariadení na recykláciu.

Technické údaje

Motor	FS 513	FS 520	FS 524
Značka/typ motora ¹⁶	HONDA		
Výkon motora, kW/ot./min ¹⁷	8,7/11,7 pri 3600	15,5/20,8 pri 3600	15,5/20,8 pri 3600
Zdvihový objem motora, cm ³	389	688	

¹⁶ Ak by ste potrebovali ďalšie informácie a mali otázky o konkrétnych motoroch, pozrite si návod k motoru alebo webovú stránku výrobcu motora.

¹⁷ Podľa údajov výrobcu motora. Hrubý výkon podľa normy SAE J1349 pri špecifikovaných otáčkach.

Motor	FS 513	FS 520	FS 524
Kapacita krytu rezného kotúča, mm/palce	500/20		600/24
Max. hĺbka rezu, mm/palce	185/7,3	190/7,5	240/9,5
Hmotnosť výrobku s prázdnyimi nádržami, kg/lb	192/423	232/512	233/514
Prevádzková hmotnosť, kg/lb	222/489	269/593	271/598
Max. rýchlosť otáčania vretena, ot./min	3600		
Veľkosť upínacieho trňa, mm/palce	25,4/1		
Priemer príruby rezného kotúča, mm/palce.	114/4,5		
Chladiace médium rezného kotúča	Voda		
Motorový olej	Prečítajte si návod na obsluhu dodávaný výrobcem motora.		
Objem olejovej nádrže, l/gal.	1,1/1,2	1,7/1,8	
Palivo	Bezolovnatý benzín s maximálnym obsahom 10 % etanolu		
Objem palivovej nádrže, l/qts	6,1/5,4	7,9/8,4	
Mazivo	NLGI 2, na báze lítia		

Emisie hluku a vibrácií	FS 513	FS 520	FS 524
Hladina hluku L _{WA} (nameraná), dB(A)	107		109,2
Hladina hluku L _{WA} (zaručená), dB (A) ¹⁸	110		112
Hladina akustického tlaku pri uchu obsluhy, dB(A) ¹⁹	102,3	101,4	
Hladiny vibrácií, a _{hV} , m/s ² , pravá rukoväť/ľavá rukoväť ²⁰	3,2/3,3	2,2/2,2	2,4/1,8

Vyhlásenie o úrovni hluku a vibrácií

Tieto deklarované hodnoty boli získané laboratórnymi typovými skúškami v súlade s uvedenou smernicou alebo normami a sú vhodné na porovnanie s deklarovanými hodnotami iných výrobkov testovaných v súlade s tou istou smernicou alebo normami. Tieto deklarované hodnoty sa môžu použiť na predbežné hodnotenie rizík, ale hodnoty namerané na jednotlivých pracoviskách môžu byť vyššie. Skutočné hodnoty expozície a riziko poškodenia u jednotlivých používateľov sú jedinečné a závisia od spôsobu, akým používateľ pracuje, v akom materiáli sa výrobok

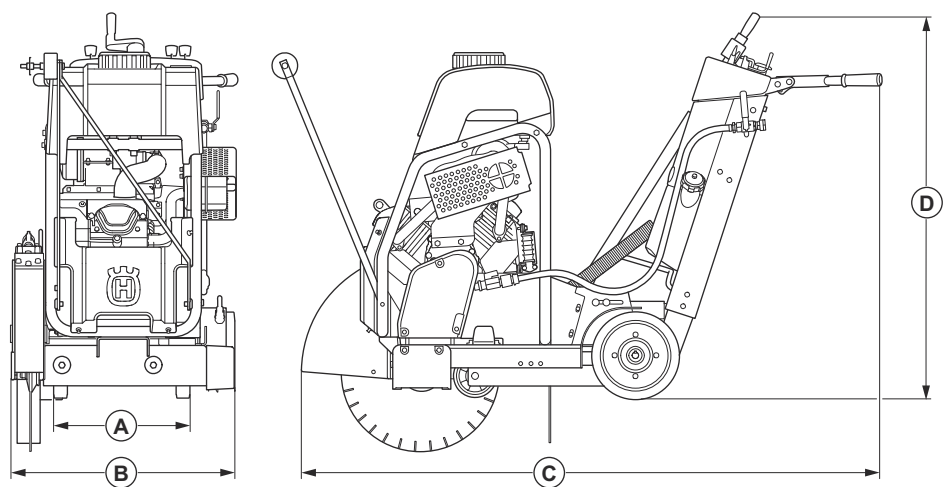
používa, ako aj od času vystavenia a fyzického stavu používateľa a stavu samotného výrobku.

¹⁸ Hladina hluku meraná ako akustický tlak (L_{WA}) v súlade s európskou smernicou 2000/14/ES. Rozdiel medzi zaručeným a nameraným akustickým výkonom spočíva v tom, že zaručený akustický výkon zahŕňa aj rozptyl výsledkov merania a rozdiely medzi jednotlivými strojmi rovnakého modelu v súlade so smernicou 2000/14/ES.

¹⁹ Hladina akustického tlaku podľa smernice EN 13862:2021. Uvádzané údaje pre hladinu akustického tlaku majú typický štatistický rozptyl (štandardnú odchýlku) 2,5 dB(A)

²⁰ Úroveň vibrácií podľa normy EN 13862:2021. Uvádzané údaje pre stupeň vibrácií majú typický štatistický rozptyl (štandardnú odchýlku) 1,5 m/s²

Rozměry výrobku



A	Šířka zadního kola, mm/palce	570/22,5	C	Délka (ukazovatel hore a kryt rezného kotúča je namontovaný), mm/palce	1700/67
B	Max. šírka (kryt rezného kotúča je namontovaný), mm/palce	670/26,4	D	Výška, mm/palce	1080/42,5

Vyhlásenie(-a) o zhode

Vyhlásenie o zhode EÚ

My, spoločnosť Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna,
ŠVÉDSKO, tel.: +46 36 146500, vyhlasujeme s plnou
zodpovednosťou, že výrobok:

Popis	Stroj na rezanie podlahy
Značka	Husqvarna
Typ/model	FS 513, FS 520, FS 524
Identifikácia	Výrobné čísla od roku 2023 a novšie

plne spĺňa nasledujúce smernice a nariadenia EÚ:

Smernice/Nariadenia	Popis
2006/42/EC	„o strojových zariadeniach“
2014/30/EU	„o elektromagnetickej kompatibilite“
2000/14/EC	„o hluku vo voľnom priestranstve“

a že sa pri ňom uplatňujú nasledujúce normy a
technické špecifikácie;

EN ISO 12100:2010

EN 13862:2001+A1:2009

EN 13862:2021

EN 55012:2008+A1:2009

EN ISO 14982:2009

Postup posudzovania zhody podľa smernice
2000/14/ES: Príloha V.

Informácie týkajúce sa emisií hluku nájdete v kapitole
Technické údaje na strane 121.

Partille, 2023-05-09



Fredrik Sandinge

Riaditeľ pre výskum a vývoj, zariadenia na rezanie
a vŕtanie betónu

Husqvarna AB, divízia stavebníctva (Construction
Division)

Zodpovedný za technickú dokumentáciu





www.husqvarnaconstruction.com

Původní pokyny
Eredeti útmutatás
Oryginalne instrukcje
Pôvodné pokyny

1147100-50



2026-03-03